

प्राधिकार से प्रकाशित

# PUBLISHED BY AUTHORITY

सं ० 34

नई विल्ली, शनिवार, अगस्त 23, 1997/ भाव 1, 1919

No. 34]

NEW DELHI, SATURDAY, AUGUST 23, 1997/BHADRA 1, 1919

# इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या थी जाती हैं जिससे कि यह ग्रालग संकलन के रूप में रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a Separate compilation

भाग II—चण्ड 3—उप-चण्ड (ii) PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

मारत सरकार के मंजालयों (रक्षा मंजातय की छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सांविधिक आवेश श्रीर अधितृषकाएं Statutory Orders and Notifications Issued by the Ministries of the Government of India (Other than the Ministry of Defence)

#### गह मंत्रालय

चई दिल्ली, 30 ज्लाई. 1997

का. मा. 2062---मरकारी भवन (मनाधिकृत कब्जे की वेदखली) मधि-नियम, 1971 (.1971 का 40) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त मक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एतद्वारा नीचे सारणी के कालम (1) में उल्लिखित मधिकारी को, भारत सरकर का राजपित्रत मधिकारी होने के कारण, उक्त अधिनियम के प्रयोजनार्थ सम्पदा मिक्कारी के पद पर नियुक्त करती है और एतद्वारा यह निवेश देती है कि उपर्युक्त मधिकारी उक्त मारणी के कालम (2) में विनिद्धित सरकारी भवनों की श्रीणयो के मंबंध में उपर्युक्त मधिनियम के अन्तर्यत सम्पदा मधिकारियो को प्रदक्त सिनयों का प्रयोग करते हुए दिए गए कार्यों का निवेहन करेगा--

للممالك

नाम सथार्रक	सरकारी भवनों की श्रीणयां			
श्री बेल प्रसाध गुरुंग,	भारत के राजपत्न, भाग-II, खण्ड-3, उप-			
उप समावेष्टा,	खण्ड (ii) में का.ध्रा. 2507 दिनांक 20			
महानिदेशालय,	अगस्य, 1996 द्वारा अधिसूचित किए जा			
<b>ग्रसम राइफ</b> ल्स,	चुके भवनों के श्रनिरिक्त क्षिपुरः राज्य			
<b>शिलांग-7</b> 93 011	में श्रसम राइफलल्म के नियंक्षणाधीन सभी			
	सरकारी भवन।			

[फा. सं.  $\Pi/27013/32/96$ -पी. एफ-V] निर्मेला देश, जैस्क अधिकार्ग ) एी. एफ.-V)

# MINISTRY OF HOME AFFAIRS

New Delhi, the 30th July, 1997

S.O. 2062.—In exercise of powers conferred by Section 3 of the Public Premises (Eviction of Unauthorised Occupation) Act-1971 (40 of 1971) the Central Government hereby appoints the officer mentioned in the Column (1) of the table below, being a gazetted Officer of the Government of India, to be Estate Officer for the purpose of the said Act and hereby directs that the said officer shall exercise the powers conferred, and perform the duties imposed, on Estate Officers under the said Act in respect of the Categories of Public Premises specified in column (2) of the said table:—

# TABLE

Name and rank	Categories of public premises
Shri Bel Prasad Gurung Deputy Commandant Directorate General Assam Rifles Shillong-793011	All public premises held on charge of Assam Rifles in the State of Tripura in addition to premises already notified in Gazette of India Part-II Section 3 Sub Section (ii) S.O. 2507 dated 20 August, 1996.

[F. No. II/27013/32/96 PF-V] NIRMALA DEV, Dosk Officer (PF-V) वित गंबालय

(राजस्य विभाग)

ग्रादेश

नर्द दिल्ली, 29 ज्लाई, 1997

स्ट) स्प्

का व्या ॰ २०६: .--भारतीय स्टास्प श्रिशिनियम, 1899 (1899 का 2) की धारा ५ की उपधारा (1) के खड़ (क) द्वारा प्रक्रन णिनतयों का प्रयोग करने हुए केन्द्रीय सरकार एतद्वारा उस णुल्क को माफ करती है जो पंजाब नैणनल बैंक, नई किल्ली द्वारा 15 जनवरी, 1997 को प्रावं-टित किए गए माब एक मी नवासी करोड़, अद्धानवे लीख और बीम हजार रूपए के कुल मूल्य के दरा-दरा हजार रूपए मृत्य के 199927 से 389908 तक की विणिष्ट संख्या वाले प्रप्रतिभृत गीण विमोच्य बंध-पन्नो (नियत दर काले) के रूप में विणित प्रोमिमरी नोटों के स्वरूप वाले वंधपन्नो पर उक्त श्रिक्षियम के तहन प्रभाग है।

[मं ०-21/97-स्टाम्प/फा०सं ०-14/2/97-वि क] एस० कुमार, ध्रवर संचिव

MINISTRY OF FINANCE
(Department of Revenue)
ORDER

New Delhi, the 29th July, 1997 STAMPS

S.O. 2063.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of Section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Central Government hereby remits the duty with which the bends in the nature of promissory notes described as Unsecured Subordinated Redgemable Bonds (Fixed Rate) of the value of Rupees ten thousand each bearing distinctive numbers 199927 to 389908 aggregating to Rupees One hundred eighty nine crores, ninety eight takks and twenty thousand only allotted on 15th January, 1997 by the Punjab National Bank, New Delhi are chargeable under the said Act.

[No. 21/97-Stamps/F. No. 14/2/97-ST] S. KUMAR, Under Secy.

कार्यालय ग्रायक्त, केन्द्रीय उत्पाद एप्रं सीमा शुल्क,

डन्द्रीन, ३१ जुलाई, 1997

का ब्या व 2061 .---थी बी ब्ले व वेखन्ते, प्रधीक्षक, समूह "ख", केन्द्रीय उस्पाद शुल्क ग्रायुक्ष्मालय, इन्दौर स्वेच्छा से सेवा निवृत्ति पर विमांक 01-06-97 को पूर्वान्त में ग्रासकीय सेवा से निवृत्त हुए।

> का ॰मं ॰ II (3) १-गोप/१३/३४६६] ग्रशोक कुमार गुप्ता, उप ग्रायुक्त (कार्मिक एवं सतर्कता

OFFICE OF THE COMMISSIONER, CUSTOMS AND CENTRAL EXCISE

Indore, the 31st July, 1997

S.O. 2064.—Shri V K. Wekhande, Supdt. Central Excise Group 'B' of Indore Commissionerate, on voluntary retirement, retired from Government Service on 01-06-97 in the forenoon.

[F. No. II(3)9-Con/93/34661 ASHOK KUMAR GUPTA, Dy. Commissioner (P&V)

इन्दौर, 31 जुलाई, 1997

का०आ० 2065 — श्री श्रार०बी० गुप्ता, श्रधीक्षक, समह "ख" केन्द्रीय उत्पाद गुल्क श्रायुवतालय, उत्दौर निवर्तन श्रार्यु प्राप्त करने पर, दिलांक 30-06-97 को ग्रयरान्ह में शासकीय सेवा से निवृत्त हुए ।

[फा० मं० I1(3) 9-गोप/93/3465]

श्रणोक कुमार गुप्ता, उप प्रायक्त (कार्मिक एवं सन्हें रा)

Indore, the 31st July, 1997

S.O. 2065.—Shri R. B. Gupta, Supdt, Central Excise Group 'B' of Indore Commissionerate, having attained the age of Superannuation retired from Government Service on 30-06-97 in the afternoon.

[F. No. II(3)9-Con/93/3465] ASHOK KUMAR GUPTA, Dy. Commissioner (P&V)

ध्रिधिसूचना मंख्या 01/1997

नागपुर, 4 प्रगस्त, 1997

काल्झां० 2066.:--श्री जेल्डी० श्रपराजित श्रधीक्षक, (निवारक). केल्डीय उत्पाव शुल्क समूह "ख" श्रायक्तालय नागपुर का दिनांक 25 जुन, 1997 को देहारून हो गया है।

> [फा० सं० II (3)3/95/स्था०-I] ग्रार०ने० वेले, ग्रयर ग्रायुक्त (कार्मिक एवं सतर्कता)

NOTIFICATION NO. 01/1997

Nagpur, the 4th August, 1997

S.O. 2066.—Shri J. D Aparajit, Superintendent (Preven-Group 'B' Central Excise Commissionerate, Nagpur expired on 25-6-1997.

[C. No. II(3)3/95/Estt.I] R. J. BELEY, Addl. Commissioner (P&V)

म्रादेश

नई दिल्ली, 31 जुलाई, 1997

स्टाम्प

का ब्ह्रा व 1067. ---भारतीय स्टाम्प श्रिधिनियम, 1899 (1899 का 2) की घारा 9 की उप-धारा (1) के खंड (क) द्वारा प्रदत्त णक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एतद्द्वारा उस मुल्क को माफ करती है जो ग्रामीण विद्युतीकरण निगम, नई विल्ली द्वारा प्रेमिनरी नोटों के रूप में निम्नोक्त प्रकार के विणित बोटों पर अकन श्रिधिनियम के तहत प्रभाय है.--

- $(\pi)$  29-3-96 को आयंटित किए गए मान्न तीस हजार रूपये के समग्र मूल्य के प्रत्येक दस-दम हजार रु० के 400001 से 400003 तक की विभिष्ट संख्या वाले 10.50% कर-मुक्त ग्रार. ई. सी. बांड-2004;
- (ख) 29-3-96 को आवंटित किए गए माझ इक्यावन लाख रुपये के समग्र मूल्य के प्रत्येक एक-एक लाख रु० के 500001 से 500051 तक की विणिष्ट मंख्या वाले 10.50% कर मुक्त आर०ई०मी० बांड-2004:
- $(\tau)$  29-6-96 को प्रावंदित किए गए मास्र भ्रष्टि करोड़ पंचास लाख कपए के समग्र मृत्य के प्रत्येक पंचास-पंचास लाख कि के 600001 में 600137 तक की विशिष्ट संख्या वाले 10.50% कर-मुक्त भ्रार०ई०सी० बोड-2004;
- (थ) 13-9-96 को आवंटित किए गए मान्न पैतीस करोड़ रूपए के समग्र मध्य के अत्येक एक-एक हजार रूपए के 1001 से 1300 तक, प्रत्येक एक-एक लाख रूपए के 2001 से 2197 तक, प्रत्येक पवास-पवास लाख रूपए के 5001 से 5066 तक की विशिष्ट संदर्भ वाले 13.85% आर रूपए के 3001 से 3006 ( 3000 के 3000 के 3000
- (ङ) मार्च, 1996 को श्रायटित किए गए माल छह लाख बानवे हुआर रुपए के समग्र मूल्य के प्रश्येक एक-एक हजार रु० के 1001 से 1692 तक की विशिष्ट संक्यांनाले 14% श्रार ई०सी० बॉड-2006,
- (च) मार्च, 1996 को धावंदित किए गए मान्न छह करोड़ दिक्यासी लाख रुपए के समग्र मूल्य के प्रत्येक एक-एक लाख रुपए के 2001 से 2681 तक की विशिष्ट संख्या वाले 14% प्रार5000 सी 5000

- (छ) मार्च, 1996 को ब्रावंटित किए गए मात्र सैतीस करोड़ स्पए के समग्र मूल्य के प्रस्थेक पचास-पचाम लाख रु. के 5001 से 5071 तक की बिशिस्ट संख्या बाले 14% ब्रार-६०सी० बार-2006.
- (ज) 27-3-97 को श्रांखटित किए गए मान्न एक मी प्रवास करोड़ रुपए के समग्र मूल्य के प्रत्येक एक-एक लाख रुपय के 400001 में 400150 तक तथा प्रत्येक प्रचास-प्रचास लाख रुपए के 500001 में 500297 तक विशिष्ट सख्या वाले 9.15% कर मुक्त श्रार०ई॰मी॰ बांड-2004(XXXII-शृंखला)।

[मं० 32|97 स्टा० फा० स० 14|22, 29, 40|96-बि० क०|फा० स० 14|10|97-बि०क०]

एस० कुमार, ध्रवर समिब

#### ORDER

New Delhi, the 31st July, 1997

#### STAMPS

- S.O. 2067—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of Section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Central Government hereby remits the duty with which the bonds in the nature of promissory notes described as:—
  - (a) 10.50 per cent Tax-free REC Bonds-2004 bearing distinctive numbers 400001 to 400003 of Rupces ten thousand each aggregating to Rupees thirty thousand only allotted on 29-3-96;
  - (b) 10.50 per cent Tax-free REC Bonds-2004 bearing distinctive numbers 500001 to 500051 of Rupees one lakh each aggregating to Rupees fifty one lakhs only allotted on 29.3-96;
  - (c) 10.50 per cent Tax-free REC Bonds-2004 bearing distinctive number, 600001 to 600137 of Rupees fifty lakhs each aggregating to Rupees sixty eight crores fifty lakhs only allotted on 29-6-96;
  - (d) 13.85 per cent REC Bonds-2006 (XXXI Series) bearing distinctive numbers from 1001 to 1300 of rupees one thousand each from 2001 to 1297 of rupees one lakh each, from 5001 to 5066 of Rupees fifty lakh each aggregating to Rupees thirty five crores only allotted on 13-9-96;
  - (e) 14 per cent REC Bonds-2006 bearing distinctive numbers 1001 to 1692 of Rupees one thousand each aggregating to Rupees six lakhs unety two thousands only allotted in March, 1996;
  - (f) 14 per cent REC Bonds-2006 bearing distinctive numbers 2001 to 2681 of Rupees one lakh each aggregating to Rupees six crore eighty one lakhs only allotted in March 1996;
  - (g) 14 per cent REC Bonds-2006 bearing distinctive numbers 5001 to 5074 of Rupees fifty lakh each aggregating of Rupees thirty seven crores only allotted in March, 1996; and
  - (h) 9.25 per cent Tax-free REC Bonds-2004 (XXXII-Series) bearing distinctive numbers from 400001 to 400150 of Rupees one lakh each and from 500001 to 500297 of Rupees fifty lakh each aggregating to Rupees one hundred fifty crores only allotted on 27-3-97.

by the Rural Electrification Corporation Limited, New Delhi, are chargeable under the said Act.

[No. 32/97-Stamps-F. No. 14/22, 29, 40/96-ST & F. No. 14/10/97-ST] S. KUMAR, Under Secy.

यादेश

नई दिल्ली, 31 जुलाई, 1497

स्म

का भा. 2068 — भारतीय स्टाप्प भ्रिशित्यम. 1899 (1899 का 2) की भ्राम 9 की उपधारा (1) के भ्रष्ट (क) द्वारा एवल णिक्तयों का प्रयोग करते द्वुए, केन्द्रीय सरकार एत्ट्डारा उस मृक्ष की माफ करती है जा कि एस एम टी लिमिटेड, बगलीर द्वारा भारते मान्न नान करोड़ चीमठ लाख ४० के कुल मृत्य के निम्मीक्त प्रकार से बीणत प्रत्येक एक-एक लाख ४० के प्रीमिमरी नोटों के स्वरूप बाले बांची पर उक्षत प्रधिनियम के तहत प्रभाग है

- (1) 5 फरवरी, 1996 को धावंटित 56058 से 55072 तक की विभिन्द सम्प्रा वाले एच एम टी (कर-योग्य) बाट-श्रृंखला बी 1(एफ) ; और
- (2) 5 फरवरी, 1996 को अवंदिन 56371 से 56620 तक की ] विशिष्ट संख्या वाल एन एस टी (कर बीस्प) बांड-धृखला बी ।(जी) ; और
- (3) 5 फरवरी, 1996 को ब्राबटित 54005 से 51103 तक की विशिष्ट सक्ष्या वाले एउ एम टी (कर स्थोग्य) बांड-श्रृखला । बी 1(बी)।

[म॰ 22/97-रटाम्प/का॰ भ॰ 11/18/96-वि॰क॰प्र॰] एस॰ क्माट, श्रवर सचिव

#### ORDER

New Delhi, the 31st July, 1997

#### STAMPS

- S.O. 2068.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Central Government hereby remits the duty with which the bonds in the nature of Promissory Notes of rupees one lakh each, described as.—
  - (a) HMT (Taxarle) Bonds—Series B1(F) bearing distinctive numbers 56058 to 56072 allotted on 5th February, 1996; and
  - (b) HMT (Taxable) Bonds—Series B1(G) bearing distinctive numbers 56371 to 56620 allotted on 5th February, 1996; and
  - (c) HMT (Taxable) Bonds—Series B1(B) bearing distinctive numbers 54005 to 54103 allotted on 5th February, 1996.

Aggregating to rupees three crores sixty four lakhs only issued by HMT Limited, Bangalore are chargeable under the said Act.

[No. 22/97-Stamps/F. No. 14/18/96-ST] S. KUMAR, Under Secy.

यादेग

नर्प विल्ली, 31 जुलाई, 1997

स्टाम्प

का. प्रा. 2069 -- भारतीय स्टाम्प प्रधितियम, 1899 (1899 का 2) की धारा 9 की उप धारा (1) के खण्ड (क) द्वारा पटन णिक्तमों का प्रयोग करने हुए केन्द्रीय सरकार एतद्वारा उस मृत्क को माफ करती है जो पजाब राज्य औद्योगिक विकास निगम, चण्डीगढ़ द्वारा जारी किए गए निम्न प्रकार विणित प्रोमिजरी स्वरूप वाले बांडों पर उक्त प्रधिनियम के नहत प्रभाग हैं:--

(क) 1 से 25.40 तक की बिणिष्ट मंख्या बाले 1~1 लाख ह. मूल्य के माल पच्चीस करोड चालीम लाख ह. के समग्र मूल्य के 16 प्रतिगत कराधेय पं.रा.औ. यि.नि. → बांक 2001 (1996 — पहली प्रक्रिका); (का) 2541 से 5000 सक की विशिष्ट संख्या वाले 1—1 लाख क. मूल्य के मात्र चौबीस करीड़ साठ लाख क. के समग्र मूल्य के 16 प्रतिशत कराधेय पं.रा.औ. वि.नि. बांक-2001 (1996——दूसरी श्रंखला);

- (ग) 5001 से 10000 तक की विशिष्ट संख्या याले 1-1 लाख रु. मूल्य के मान्न पचास करोड़ रु. के समग्र मूल्य वाले 16 प्रतिणत कराक्षेय पं.रा.औ. वि.ति. बांड-2001 (1996---तीसरी श्रृंखला);
- (घ) 0001 से 4390 तक की विशिष्ट संख्या वाले 1-1 लाख इ. मूल्य के माम्न तितालीस करोड़ नब्बे लाखा इ. के समग्र मूल्य के 13.5 पतिशत कराधेय प.रा.औ. वि.नि. बांड 2001 (7 वर्षीय) (1994—पहुली तथा तीसरी श्रृंखला); और
- (क) 4391 से 6890 तक की विशिष्ट संख्या वाले 1-1 लाख र. मूल्य के मान्न पच्चीस करोड़ र. मूल्य के समग्र मूल्य वाले 13 प्रतिशत कराधेय पं. रा. औ. वि. नि. बांड 2001 (7 वर्षीय) (1994--तीसरी श्रृंखना)।

[सं० 23/97-स्टाम्प/फा.सं. 14/26/96-बि.क.] एस. क्रमार, अवर सचिव

#### ORDER

New Delhi, the 31st July, 1997

#### STAMPS

- S.O. 2069.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of section 9 of the Indian Stamp Act, 1999), the (2 of 1899), Central Government hereby remits the duty with which the bonds in the nature of promissory note described as:—
  - (a) 16% Taxable PSIDC Bonds-2001 (1996-1st Series bearing distinctive numbers from 1 to 2540 of rupees one lakh each aggregating to rupees twenty five crore forty lakhs only;
  - (b) 16% Taxable PSIDC Bonds—2001 (1996-IInd Series) bearing distinctive numbers from 2541 to 5000 of rupees one lakh each aggregating to rupees twenty four crore sixty lakhs only;
  - (c) 16% Taxable PSIDC Bonds-2001 (1996-IIIrd Series) bearing distinctive numbers from 5001 to 10000 of rupees one lakh each aggregating to rupees fifty crores only;
  - (d) 13.5% Taxable PSIDC Bonds-2001 (7 years) (1994-Ist & IInd Series) bearing distinctive numbers from 0001 to 4390 of rupees one lakh each aggregating to rupees forty three crore ninety lakhs only; and
  - (c) 13% Taxable PSIDC Bonds-2001 (7 years) (1994-HIrd Series) bearing distinctive numbers from 4391 to 6890 of rupees one lake each aggregating to rupees twenty five crore only.

issued by the Punjab State Industrial Development Corporation Limited, Chandigarh are chargeable under the said Act.

[No. 23/97-Stamps/F. No. 14/26/96-ST] S. KUMAR, Under Secy.

# भादेश

मई दिल्ली, 31 **जुलाई**, 1997

# स्टाम्प

का. मा. 2070.—भारतीय स्टाम्प मधिनियम, 1899 (1899 का 2) की घारा 9 की उपधारा (1) के खण्ड (क) द्वारा प्रवस गक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एतपुद्वारा उस शुल्क को माफ करती है जो प्रोमिसरी नोटों के स्वरूप के निम्नानृसार वर्णित ——

(i) 00001 से 25000 तक की हिविशिष्ट संख्या वाले एक-एक लाख क. मूल्य के केवल वो सी पचास करोड़ क. के समग्र मूल्य के 10.5 प्रतिशत कर-मुक्त सुरक्षित विभोच्य पीएफसी वार और

ent among comments.

- (ii) 1000001 से 152500 तक की विभिष्ट संख्या वाले मास तीन सी पांच करोड़ क. मूच्य के 10.5 प्रतिशत कर-मुक्त विभोच्य बांड--2004 शृखना VII विद्युत विन्त निगम लि., नई दिल्ली द्वारा प्रावंटित किए गए बाडों पर उक्त प्रधिनियम के तहत प्रभाग है।
- [मं. 30/97-स्टाम्प/फा.स. 14/31/96-बि.क./14/16/97-बि.क.] एस. कुमार, श्रवर सचिव

#### ORDER

New Delhi, the 31st July. 1997

#### STAMPS

S.O. 2070.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Central Government hereby remits the duty with which the bonds in the nature of promissory notes described as,—

- (a) 10.5% Tax-free Secured Redeemable PFC Bonds bearing distinctive numbers from 00001 to 25000 of rupees one lakh each of the aggregate value of rupees two hundred fifty crores only; and
- (b) 10.5% Tax-free Secured Redeemable Bonds-2004-(Series-VII) bearing distinctive numbers from 1000001 to 152500 aggregating to rupees three hundred five crores only.

allotted by the Power Finance Corporation Limited, New Delhi are chargeable under the said Act.

ब्रादेश

नई दिल्ली, 31 जुलाई, 1997

स्टाभ्य

का. प्रा. 2071.—भारतीय स्टाम्प भ्रधिनियम, 1899 (1899 का 2) की धारा 9 की उपधारा (i) के खंड (क) द्वारा प्रवत्त गक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एतव्हारा उस गुल्क को माफ करती है जो भारतीय पर्यटन वित्त निगम लि., नई विल्मी हारा निम्नलिखित के रूप में विंपनी प्रोमिक्षरी नौटों के रूप में विंपनतों पर उसन अधिनियम के अन्तरीत प्रभाग है:—

- (क) दिसांक 1-6-1995 को भावंदित किए गए 21 करोड़ 28 लाख रुपए के कुल मूल्य के 01 से 212800 तक की विशिष्ट संख्या वाले 14.5/15 प्रतिशत मसुरक्षित कर-योग्य वंधपत्र (एमवी श्रृंशाला-VI);
- (ख) दिनांक 7-8-1995 को म्राबंटित किए गए 23 करोड़ 39 लाख रु. के कुल मूल्य के 01 से 233900 तक की विशिष्ट संख्या वाले 15.5 प्रतिगत ग्रमुरिक्षत कर-योग्य बंधपत्र (एमबी श्रृंखला-VII);
- (ग) दिनाम 5-9-95 को आवंटित किए गए 38 करोड़ 39 लाख रु. के कुल मूल्य के 000001 में 383900 तक की विशिष्ट संख्या वाले 15.75 प्रतिकात अमुरक्षिण कर-योग्य वंधपक्ष (एमकी अंखाना-VIII);

- (घ) दिनांक 16-11-95 को भाषटित किए गए 17 करोड़ 52 लाख रु. के कुल मूल्य के 9000 में 175200 तक की विशिष्ट संग्रा वाले 16 प्रतिशत धमुरक्षित कर-योग्य वंधपत्र (एमर्जा श्रृंखला-IV);
- (क) दिनांक 25-3-96 को प्रावंदित किए गए 21 करोड़ 65 लाख 62 हजार है. के कुल भूत्य के 0 से 216562 तक की विधिष्ट संदेश वाले 16.5 प्रतिशत प्रसुरक्षित कर-योग्य वंधपत्र (एमकी शृंखला-X);
- (च) विनांक 4-6-96 को ब्रावंटिस किए गए 82 करोड़ 84 लाख 50 हजार के. के कुल मृत्य के 1 से 828450 तक की विभिन्न संख्या वाले 18 प्रतिणत अगुरक्षित कर-योग्य वंधपक्ष (एमवी श्रृंखला-XI); श्रीर
- (छ) धिनांक 18-2-97 की प्रावंटित किए गए 78 करोड़ 59 लाख क. के कुल मन्य के 1 में 7859 तक की विशिष्ट संख्या आले 16 प्रतिश्ल असुरक्षित कर योग्य बंधपक्ष (एसवी श्रृंखला-XIII)

[सं. 31/97-स्टा./फा.सं. 33/47/95-वि.सः] एस कुमार, श्रवर मचिव

#### ORDER

New Delhi, the 31st July, 1997

#### STAMPS

S.O. 2071.—In exercise of the powers conferred by clause (a) of sub-section (1) of section 9 of the Indian Stamp Act, 1899 (2 of 1899), the Central Government hereby remits the duty with which the bonds in the nature of promissory notes described as,—

- (a) 14.5%/15% Unsecured Taxable Bonds (MB Series-VI) bearing distinctive numbers from 01 to 212800 aggregating to rupees twenty one crore twenty eight lakhs only allotted on 1-6-1995;
- (b) 15.5% Unsecured Taxable Bonds (MB Series-VI) bearing distinctive numbers from 01 to 233900 aggregating to rupees twenty three crore thirty nine lakhs only allotted on 7-8-1995;
- (i) 15.75% Unsecured Taxable Bonds (MB Series-VIII) bearing distinctive numbers from 000001 to 383900 aggreating to tupees thirty eight crore thirty nine lakhs only allotted on 5-9-1995;
- (d) 16% Unsecured Taxable Bonds (MB Series-IX) bearing distinctive numbers from 00000 to 175200 aggregating to rupees seventeen crore fifty two lakks only allotted on 16-11-1995;
- (c) 16.5% Unsecured Taxable Bonds (MB Series-X) bearing distinctive numbers from 0 to 216562 aggregating to rupees twenty one crore sixty five lakh sixty two thousand only allotted on 25-3-1996;
- (f) 18% Unsecured Taxable Bonds (MB Series-XI) bearing distinctive numbers from 1 to 828450 aggregatting to rupees eighty two crore eighty four lakh fifty thousand only allotted on 4-6-1996; and
- (g) 16% Unsecured Taxable Bonds (MB Series XIII) bearing distinctive numbers from 1 to 7859 aggregating to rupees seventy eight crore fifty nine lakks allotted on 18-2-1997.

by Tourism Finance Corporation of India Limited, New Delhi are chargeable under the said Act.

[No 31/97-Stamps/F No. 33/47|95-ST] S. KUMAR, Under Secv. भ्रधिसूचना संख्याः 02/1997

नागपुर, 4 अगस्त, 1997

का० आ॰ 2072.--श्रावित के॰ घाडस्वन्दे, अधाःश्वास, एवं श्री एमछ जै० चंदने, प्रधीक्षक, केन्द्रीय उत्पाद, णूनक प्रायुक्तालय, नागपुर विदर्तन की प्रायु प्राप्त करने विनाक 31-07-97 की धनगन्द्र में णासकीय सेया से निवृत्त हुए हैं।

[फाल्सं० 11(3) अ/95/स्था ०] ब्राइ०जे०बेले. ब्रवर ब्रायुक्त (कामिक एथं सतर्कता)

#### NOTIFICATION NO. 02/1997

Nagpur, the 4th August, 1997

S.O. 2072.—Shri B. K. Ghodkhande, Superintendent and Shri M. J. Chandane, Superintendent, Central Excise, Nagpur Commissionerate having attained the age of superannuation retired from Government service on 31-07-1997 in the afternoon.

[C. No. H(3)3/95/Estt.I] R. J. BELEY, Addl. Commissioner (P&V)

मादेश

नई दिल्ली, 7 भ्रगस्त, 1997

षा. था. 2073--- प्रत संयुक्त सिषय, भारत सरकार जिन्हें विदेशी मुद्रा संरक्षण और तस्करी निवारण प्रधिनियम, 1974 (1974 का 52) की धारा 3 की उप-धारा (1) के धन्तर्गत विशेष रूप से मित्त प्रदान की गई है, ने उपन उप-धारा के प्रधीन यादेश फाइल सं. 673/50/96-सी-यू-एस-VIII दिनोक 23/8/96 की जारी किया और यह निर्देश दिया कि श्री रिनिद्ध सर शिषा काए और केन्द्रीय कारागर, सिहाइ, नई दित्थी, में शिक्षरका में रखा जाए जिससे कि उन्हें भविष्य में भाल की तस्करी करने से रोका जा सके।

- 2. भ्रतः केन्द्रीय सरकार के पास यह विश्वास करने का कारण है कि पूर्वोक्त व्यक्ति परार हो गया है या स्थयं को छिपा रखा है जिससे कि यह मादेश निष्पादित नहीं कियाजा सकता।
- 3. द्यतः द्यव उक्त द्यक्षितियम की धारा 7 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) ब्रारा प्रवत्त गरिम का प्रयोग करने हुए केन्द्रीय सरकार एक्ट्रिया पूर्वोक्त व्यक्ति को यह निर्वेश देती है कि वह गामकीय राजपत्र में इस द्यादेण के प्रकाणित होने के 7 दिन के भीतर पृत्तिस स्रायुक्त नई दिश्ली के सम्मख उपस्थित हो।

[फा. मं. 673/50/96/सी.यू-एस.VIII] जमना दास, प्रथर समिय

#### ORDER

New Delhi, the 7th August, 1997

- S.O. 2073.—Whereas the Joint Secretary to the Government of India, specially empowered under sub-section (1) of section 3 of the Conservation of Foreign Exchange & Prevention of Smuggling Activities Act, 1974 (52 of 1974), issued Order F. No. 673/50/96-Cus. VIII dated 23-8-96 under the said sub-ection directing that Shri Ravindra Rastogi, 59, Pday Park, New Delhi be detained and kept in custody in the Central Prison, Tihar, New Delhi with a view to preventing him from Smuggling goods in future.
- 2. Whereas the Central Government has teasons to believe that the aforestid person has absconded or has been concealing himself so that the order cannot be executed.

3. Now, therefore, in exercise of the power conferred by clause (b) of sub-section (1) of Section 7 of the said Act, the Central Government hereby directs the aforesaid person to appear before the Commissioner of Police, New Delhi within 7 days of the publication of this order in the official Gazette.

[F. No. 673/50/96 Cus. VIII] JAMNA DASS, Under Secy.

सेन्द्रस इकति।मिक इन्टेनीजेंस ध्यूरी

ग्रादेश

नई दिल्ली, 11 भ्रगस्त, 1997

का . प्रा. 2074-प्रत संगुक्त राचिव. मार त सरकार जिन्हें विदेशी मुद्रा संरक्षण और तक्करी निवारण प्रधिनियम. 1974 (1974 का 52) की धारा 3 की उपधारा (1) के प्रत्यर्गत विशेष कप से शिक्त प्रदान की गई है. ने उनत उपधारा के प्रधीन प्रादेश फाइल में. 673/96-मीयूएस-V!II दिनांक 12-2-96 को जारी किया और यह निर्देश दिया कि श्री विशेष कुमार चावता सुगृज्ञ मनीहर लाल घावला, पताः ई-526, ग्रेटर कैलाल-II, नई दिल्ली को निग्ज कर लिया जाए और केन्द्रीय स कारागार, विहान, नई दिल्ली में प्रभिरक्षा में रखा जाए जिससे कि उन्हें भविष्य में माल की तस्करी करने में रोका जा सके।

- 2 प्रात केन्द्रीय सरकार के पास यह विश्वास करने का कारण है कि पूर्वोक्त व्यक्ति फरार हो गया है या स्वप को फिया रखा है जिससे कि यह अध्यय नियातिया नहीं किया जा सकता।
- 3 अन अब एका अधि सन की धारा तकी उपकारा (1) के खण्ड (ख) होना प्रदेन शक्ति का प्रकेश करते हुए केन्द्रीय सरकार एतव्हारा पूर्वीक्रम वर्ध≼न की यह निद्या दत्त है कि अह शासकीय रिजयन में इस धादेश के प्रक्राणित होने के 7 दिन के फीनर पुलिस धासुकत, नई दिल्ली के सम्मय उपकार है।

[फा. सं. 673/19/96/सी.सू एस.-VIII] जसना दास, श्रवर स्थि

# CENTRAL LCGNOMIC INTELLIGENCE BUREAU

#### ORDER

New Delhi, the 11th August 1997

- S.O. 2074.—Whereas the Joint Secretary to the Government of India, specially empowered under sub-section (1) of Section 5 or the Conservation of Foreign Exchange and Prevention of Smuggling Activities Act, 1974 (52 of 1974) issued order I. No. 673/19.96-Cus. VIII dated 12-2-96 under the said sub-section directing that Shri Vinod Kumar Chawla S/o Late Shri Miri Anthali Chawla R o E-526, Greater Kailash-II, New Delhi be detained and kept in custody in the Central Prison, Tiliar, New Delhi with a view to preventing him from Smuggling of goods in future.
- 2. Whereas the Central Government has reasons to believe that the aforesaid person has absconded or has been concealing hamself to that the order cannot be executed.
- 3. Now, therefore, in exercise of the power conferred by clause (b) of sub-section (1) of Section 7 of the said Act, the Central Government hereby directs the aforesaid person to appear before the Commissioner of Police, New Delhi within 7 days of the publication of this order in the Official Gazette.

(F. No. 673/19/96-Cus. VIII) JAMNA DASS, Under Seev.

#### ग्र*ा*देश

नई दिल्ली, 11 श्रगस्त, 1997

का लग्ना २ 2075. — श्रत. संयुक्त संविव, भारत सरकार जिन्हें विदेशी मुद्रा सरक्षण और तस्करी निवारण श्रीधिनियम, 1974 (1974 का 52) की धारा 3 की उपधारा (1) के अन्तर्गत विशेष रूप से शक्ति प्रदान की गई है, ने उक्त उपधारा के श्रधीन आवेश फाइल मं० 673/ 96-मी-यू-एग० — विनोक 12-8-96 को जारी किया और यह निर्देश विया कि श्री मोहम्मव रफीक @रफीक मौलाना पता-2330 (तीसरा तल) भाहनी भवन, कुच्चा चालान, दियागंज-नई विल्ली को निम्द्र कर लिया जाए और केन्द्रीय कारागर, तिहाइ, नई विल्ली में श्रिम्प्या मे रखा जाए जिससे कि उन्हें भविषय मे माल की तम्करी का बुष्प्ररण करने से रोका जा सके।

- 2. मतः केन्द्रीय सण्कार के पान यह विण्वास करने का कारण है कि पूर्वोक्त व्यक्ति करार हो गया है या स्वयं को छिपा रखा है जिससे कि यह मादेश निष्पादित नहीं किया जा सकता।
- 3. श्रतः श्रव उक्त श्राधिनियम की घारा 7 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) द्वारा प्रवत्त प्राक्ति का प्रयोग करते हुए केल्ब्राय सरकार एतद्वारा पूर्वीक्त व्यक्ति को यह नदींग देती है कि वह गामकी राज-पन्न में देस आदेश के प्रकाणित होने के 7 दिन के भीतर पुलिस आयुक्त, नई दिल्ली के सम्मन्न उपस्थित हो।

[फा॰सं॰ 673/73/96/सी-यू-एस॰ VIII] जमना वाग, श्रवर समिब

#### ORDER

New Delhi, the 11th August, 1997

- S O. 2075.—Whereas the Joint Secretary to the Government of India, specially empowered under sub-section (1) of Section 3 of the Conservation of Foreign Exchange and Prevention of Smuggling Activities Act, 1974 (52 of 1974) issued order F. No. 673/73/96-Cus, VIII dated 12.8-96 under the said sub-section directing that Shri Mohd, Rafiq q@ Raff @ Maulana R/o 2330 (IIIrd Floor), Sahni Bhavan, Kucha Chalan, Darya Ganj, New Delhi be detained and kept in custody in the Central Prison, Tihar, New Delhi with a view to preventing him from abetting the smuggling of goods.
- 2. Whereas the Central Government has reasons to believe that the aforesaid person has absconded or has been concealing himself so that the order cannot be executed.
- 3. Now, therefore, in exercise of the power conferred by clause (b) of sub-section (1) of Section 7 of the said Act, the Central Government hereby directs the aforesaid person to appear before the Commissioner of Police, New Delhi within 7 days of the publication of this order in the Official Gazette.

IF. No. 673/73/96-Cus.VIII] JAMNA DASS, Under Secy.

# योजना और कार्यक्रम कार्यान्वयन मंत्रालय

(सांख्यिकी विभाग)

नई दिल्ली, ७ धगस्त, 1997

काण्या 2076:--भारतीय मांखिनीय मंन्यात प्रिधिनियम (मं० 57) 1959 की धारा 8, उप-धारा (1) में प्रवस शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार एतद्वारा 1998-99 के लिए निम्नलिखित व्यक्तियों की एक रामिति का गटन करनी हैं:--

 प्रा० जी० एम० भल्ला, प्रोफ्सर, अवकाश प्राप्त भवाहर लाल नेहर विविवशालय नई किल्ली-110067. प्रध्यक्ष

Chairman

Member

Member

Member

Member

Member

Member

----

सदस्य

·-- --<del>--</del>-- .....---

हाँ० एम् ०जी ०के० पित्सर्व.
 सार्यय
 सार्वेध
 परामणंदाला. 16-IV एवेस्य.
 स्तिर. न्हाँ.
 स्तिर. न्हाँ.
 स्तास-600020.

 प्रो० एस ०के ० चटर्की, गदस्य प्रोफेसर, सांख्यिकी, कलकता विश्वविद्यालय, न्यू साइंस विल्डिंग, 35, बेलीगंज, सर्कुलर रोड़, कलकत्ता-19.

प्रो० के शासा क्रिका,
 प्रोफेसर,
 दिल्ली: क्ष्मूल आफ दक्ता सिक्स
 दिल्ली विष्यविद्यालय, दिल्ली.

प्रो० एस व्यो० राज, निदेणक, सदस्य भारतीय सांख्यिकीय संस्थान, केलकत्ताः (भारतीय सांख्यिकीय संस्थान के सनोनीन)

 महानिद्रेणका, सबस्य केन्द्रीय गांक्यिकीय संगठन, सांख्यिकी विभाग, नई दिल्ली.

 वित्तीय सलाहक र, साख्यिकी विभाग, नई दिल्ली.

 उप विकास सल हकार तथा उप मिचय, सदस्य सांख्यिकी विभाग, मचिय मई विल्लीः

और उक्त समिति को निस्निमिखित कार्य निर्धारित करती है:--

- (1) कार्य के सम्मत कार्यक्रम (योजनागन तथा योजनेतर दोना) की समीक्षा करना तथा संगोधन प्राक्तलन 1997-98 में प्रवान की जा वाली राणि अ संबंध में निफारिण करना तथा भारतीय सांख्यिकीय संस्थान को महायता अनुदान भवा करने के लिए 1998-99 के लिए विक्शिय प्राक्कलों के संबंध में भी सिफारिणें करना।
- (2) (क) वर्ष 1998-99 के दौरान भारतीय मांख्यिकीय सस्थान कलकत्ता, द्वारा किए जाने याने कार्य का कर्यक्रम (योजनागत तथा योजनेतर दोनों) दर्णाने वाले विवरण नथा इस प्रकार के कार्य के लिए सामान्य वित्ताय अनुमान नैयार करना और उसे कन्त्र सरकार के समक्ष प्रस्तुत करना, जिसके लिए केन्द्रीय भरकार निधि की व्ययस्था करनी है।
  - (खम) कार्यक्रम से संबंधित विस्तृत रूप-रेखा निष्चित करना।
- समिति अपनी रिपोर्ट सरकार को 31 मार्च 1998, को या इससे पहले अस्तुत करेगी।
- शांख्यिका विभाग, समिति को जिसका मुख्यालय नई दिल्ली में होगा, सचिवालय सहायता प्रदान करेगा।

[गं०एम०-12011/7/96-समन्वय एन०के० शर्मा, ग्रवर सचिव

# MINISTRY OF PLANNING AND PROGRAMME IMPLEMENTATION

(Department of Statistics)

New Delhi, the 7th August, 1997

S.O. 2076.—In exercise of the powers conferred by Subsection (1) of Section 3 of the Indian Statistical Institute Act (No. 57 of 1959), the Central Government hereby constitutes a Committee for 1998-99 consisting of:—

 Prof. G. S. Bhalla, Professor, Emeritus, Jawaharlal Nehru University, New Delhi-67.

2. Dr. S. G. K. Pillai, Chartered fingineer & Management Consultant, 16-IV Avenue, Indira Nagar, Madras-600020.

3. Prof. S. K. Chatterice, Professor of Statistics, Calcutta University. New Science Building, 35, Ballygunge, Circular Road, Calcutta-19.

4. Prof. K. L. Krishna, Professor. Delhi School of Economics, University of Delhi, Delhi,

 Prof. S. B. Rao, Director, Indian Statistical Institute, Calcutta, (Nominee of the ISI).

 Director General, CSO, Department of Statistics, New Delhi.

7. Financial Adviser, Department of Statistics, New Delhi.

8. Deputy Financial Adviser Memberand Deputy Secretary, Secretary Department of Statistics, New Delhi.

and assigns the following duties to the said Committee, namely:—

- (1) Review of the agreed programme of work (both Plan and Non-Plan) and make recommendations regarding the amount to be provided in the RE 1907-98 and also make recommendations regarding the financial estimates for 1998-99 for paying 'granting aid' to the ISI.
- (2)(a) Preparation and submission to the Central Government of statement showing programmes of work (both Pint and Non-Plan) agreed to be undertaken by the Indian Statistical Institute, Calcutta, during the year 1998-99 for which the Central Government may provide funds, as well as general financial estimates of such work.
- (b) The settlement on broad lines of the programme of work.
- 2 The Committee shall submit its Report to the Government on or before 31st March, 1998,
- 3. The Department of Statistics shall tender secretariat assistance to the Committee, the headquarters of which will be at New Delhi.

INo. M. 12011/7/96-Coord. N. K. SHARMA, Under Secy.

# वाणिज्य मंत्रालय ग्रादेश

# नई दिल्ली, 4 अगम्त, 1997

का. आ. 2077 केन्द्रीय सरकार ने भारत के निर्यात व्यापार के विकास के लिए निर्णात में पूर्व श्रंडा उत्पादों का क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण करने के लिए कितप्य प्रस्ताय, निर्यात (ब्रह्मालिटी नियंत्रण और निरीक्षण करने के लिए कितप्य प्रस्ताय, निर्यात (ब्रह्मालिटी नियंत्रण और निर्याल कि नियम, 1964 के नियम 11 के उप नियम (2) की प्रपेक्षानुसार भारत सरकार के वर्षणज्य मंत्रालय के श्रादेण सं. का. आ. 130(श्र), नारीख 20 फरवरी, 1997 की पाजपत्र, ग्रमाधारण, भाग र्री, खंड 3, उपखंड (ii) नारीख 20 फरवरी, 1997 में प्रकाणित किए गए थे,

- 2. ग्रीर इससे प्रभावित होने वाले उन सभी व्यक्तियों मे उक्त ग्रादेश के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख मे पैतालीस दिन के भीतर ग्राक्षेप और सुझाव मांगे गए थे,
- 3 स्प्रींट उक्त राजपत्र की प्रतियां जनता को 20 फरवरी, 1997 को उपलब्ध करा दोगयीथीं,
- श्रीर उक्त प्राच्या पर जनता से प्राप्त श्राक्षेपीं श्रीर सुझावीं पर केशीय सरकार ने विचार कर लिया है.
- 5. श्रीर यह श्रावश्यक है कि क्वालिटी नियंद्रण के उच्च गापदंड ग्रीर न्वास्थ्य स्तरों को यूरोपियन श्राधिक समुदाय (ईईसी) 89/437/ईईसी, तारीख 20-6-1989 ग्रीर संयुक्त राष्ट्र के कृति विभाग (यूल्सडील) के विनियमों में विहित निर्देशों का धनुपालन करने हुल सुनिविचत किया जाए,
- 6. श्रंडा उत्पद्धां के उत्पद्धत, भंडारण श्रौर परिवहन की बाबत स्वास्थ्य संबंधा श्रोकाएं श्रधिकथित की जानी चाहिए श्रौर विशिष्टतया यह महत्वपूर्ण है कि इस संबंध में स्थापनों को श्रनुमोदन को शासित करने वाले नियम ग्रधिकथित किए जाएं।
- 7. यह भी महत्वपूर्ण है कि श्रंडा उत्पादों के लिए स्थास्थ्य संबंधी अपेक्षाओं की पूर्ति के लिए नियम श्रधिकियत किए जाएं।
- 8. प्रसंस्करणकर्ताभ्रों का, प्रमुखतया, यह उत्तर-दायित्व होगा कि ये यह सुनिध्वित करें कि इस म्रादेश में ग्रंडा उत्पाद के लिए ग्रधिकथित स्वास्थ्य संबंधी अपेक्षाभ्रों को पूरा करते हैं श्रीर सक्षप प्राधिकारी यह देखेगा कि इस संबंध में बवालिटी नियंत्रण निरीक्षण ग्रीर मानीटिरंग की उपरिवर्णित ग्रपेक्षाभ्रों को पूरा करता है। बवालिटी नियंत्रण, निरीक्षण ग्रीर मानीटिरंग को शासित करने वाले ये नियम ग्रंतरराष्ट्रीय वाजार की मांग को ध्यान में रखते हुए बनाए गए हैं।
- 9. पदार्थी में ऐसे अविणय्टों का जो मानव रवास्थ्य के लिए हान्तिकारक है, पता लगाने के लिए बदाकदा ऐसी जांच करना आवश्यक है।

- 10. ग्रीर ग्रायालित देशों की श्रवेक्षाओं के प्रति निर्देश करते हुए मानीटर करने की प्रक्रिया की वाबत ऐसे उपबंध किए जाएं जो उपरोक्त स्थितियों की समानता सुनिएवत हो जाए।
- 11. श्रतः, केन्द्रीय सरकार द्वारा नामनिविष्ट प्राधिकारी देश में ववःलिटी मानकों के प्रभावी श्रनुपालन को मुनिश्चित करें।
- 12. धनः, भ्रत्र, केन्द्रीय सरकार के निर्यात (ब्रवालिटी नियंत्रण भ्रोर निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 6 के अधीन णिक्तियों का प्रयोग करते हुए, नियित निरीक्षण परिषद में गरामर्श करने के पश्चात् उसकी यह राथ होने पर कि भारत के निर्यात स्थापार के विकास के लिए ऐसा करना आवश्यक और समीचीन है:——
  - क. यह प्रधिसूचित करती है कि निर्यात से पूर्व अंडा उत्पाद क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण के अध्यधीन रहते हुए होंगे।
  - ख ग्रंडा उत्पादों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण, निरीक्षण श्रोर मानीटरिंग) नियम, 1997 के श्रनुसार क्वालिटी नियंत्रण ग्रौर निरीक्षण के प्रकार को ऐसे क्वालिटी नियंत्रण, निरीक्षण श्रौर मानी-टिंग के रूप में विनिद्धिट करना जो ऐसे अंडा उत्पादों पर, श्रिधस्चना में यथाविनिद्धिट देशों को, निर्यात से पूर्व लागू होंगे।
  - ग. विनिर्देशों को मान्यता देना:---
    - (i) निर्यात निरीक्षण परिषद द्वारा मान्यता प्राप्त प्रन्य निकायों के मानक तथा राष्ट्रीय ग्रौर ग्रन्तर्राष्ट्रीय मानक।
    - (ii) निर्धातक द्वारा घोषित ऐसे विनिर्देश जो क्रेना और निर्धातकर्ता के मध्य हुए निर्धात करार में तय पाए गए विनिर्देश है परन्तु यह तब जब कि वे उपरोक्त खंड (i) में विनिर्देश्ट मानकों के नहीं:
  - घ किसी युनिट डारा अन्तर्राष्ट्रीय व्यापार के अनुक्रम में, जिसके अन्तर्गत यूरोपियन संघ (ई.यू.) और संयुक्त राज्य अमेरिका (यू.एस.ए.) भी सिम्मिलित है, श्रंडा उत्पाद का निर्यात तब तक प्रतिषिद्ध होगा जब तक कि वह निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनयम, 1963 (1963 का 22) की धारा 7(1) के अधीन स्थापित निर्यात निरीक्षण अभिकरणों द्वारा अनुमोदित और मानिटर की गयी ऐसी यूनिट हारा यह कथन करते हुए एक प्रमाणपत्न के साथ कि ग्रंडा उत्पाद लागू मानकों के अनुरूप है।

13. इस आदेश की कोई भी बात भावी श्रेताओं को धंडा उत्पाद के ऐसे वास्तिक नमूनों के भूषि या समुद्र या बायु मार्ग द्वारा नियति पर लागू नहीं होगी जिनका मूल्य समुद्र या सायु नार्ग द्वारा नियति पर लागू नहीं होगी जिनका मूल्य समुद्र पर आयोत-निर्धा तीति में अथा अधिकथित अनुक्रेय वीत्राओं से अधिक नहीं होगा और जहां ऐसा कोई उपवंज नहीं है वहीं निःशृतक नम्नों की मृत्य सीमा 10,000/- रुपए से अधिक नहीं होगी।

14. इस मादेश में, श्रंडा उत्पादों से श्रंभिन्न है :---

प्रांडों से प्राप्त किया गया वह उत्पाद, जो उसके हावरण ग्रीर झिल्ली को पृथक करते से, विभिन्न संघटक और मिश्रण से प्राप्त होता है तथा जो मानव उपयोग के लिए श्राणित है। वह श्राणिक रूप में श्रन्य खाद्य पदार्थी या संयोजनों द्वारा श्रनुपूरित हो सकता है, जो मांद्रित, सूखा, किस्टलित, श्रणीतित, बुत्गीतित या जमे हुए रूप में हो मकत। है, बढ़ाया जा सकता है।

> [फा. स. 6(1)95-ईम्राई एण्ड ध्यी] कुमारी मुभा गुब्बण्या, निदेशक

# MINISTRY OF COMMERCE ORDER

New Delhi, the 4th August, 1997

- S.O. 2077.—Whereas, for the development of the export trade of India, certain proposals for subjecting Egg Products to quality control and Inspection prior to export, were published as required by sub-rule (2) of rule 11 of the Export (Quality Control and Inspection) Rules, 1964 in the Extraordinary Gazette of Part II, Section, 3 Sub-section (ii) dated 20th February, 1997 under the order of the Government of India in the Ministry of Commerce No. S.O. 130(E) dated 20th February 1997;
- 2. And, whereas, the objections and suggestions were invited from all persons likely to be affected thereby, within a period of forty five days of the date of publication of the said order in the official Gazette;
- 3. And whereas, the copies of the said Gazette were made available to the public on 20th day of February, 1997;
- 4. Whereas, the objections and suggestions received from the public on the said draft have been considered by the Central Government;
- 5 And whereas, it is necessary to maintain the highest quality standards and stipulate health requirements that would encompass the standards prescribed in European Economic Community (EEC) Directives 89/437/EEC dt. 20-6-1989, the United States Department of Agriculture (USDA) regulations etc.;
- 6. Whereas, health requirements should be laid down for the production, storage and transport of egg products; whereas, in particular, it is important that rules be laid down govenning the approval of establishments;
- 7. Whereas, it is important also that the health requirements to be met by egg products be laid down;
- 8. Whereas, it is the responsibility primarily of the processors to ensure that egg products meet the health requirements laid down in this order; whereas, the competent authority must by carrying out quality control, inspection and monitoring see to it that processors comply with the above mentioned requirements; whereas, the rules governing these quality control, inspections and monitoring must take account of the demands of the international market;

- 9. Whereas, a random check must be made to detect the presence of residues of substances liable to be harmful to human health:
- 10. And, whereas, provisions should, therefore, be made for procedure for monitoring to ensure the above conditions of equivalence with reference to the requirements of the importing countries;
- 11. And, whereas, Central Government nominated Competent Authority should ensure the effective compliance of the quality standards in the Country;
- 12. Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Export (Quality Control and Inspection) Act 1963 (22 of 1963), Central Government after consulting the Export Inspection Council being of the opinion that it is necessary and expedient to do so for the development of the export trade of India, hereby;
  - (a) notifies that Egg products shall be subjected to quality control, inspection and monitoring prior to export.
  - (b) specifies the type of quality control, inspection and monitoring shall be in accordance with the Export of Egg products (Quality Control, Inspection and Monitoring) Rules, 1997 as the type of Quality Control, Inspection and Monitoring which shall be applied to such egg products prior to export, to the countries as specified, in the notification.
  - (c) recognises the specifications:
    - National and International Standards and standards of other bodies recognised by the Export Inspection Council;
    - (II) The specifications declared by the exporter to be the agreed specifications of the export contract between buyer and the exporter, provided that the same are not below the standard specified in clause (i) above.
  - (d) prohibits the export of Egg products by a unit in the course of International trade which includes European Union (EU) and United States of America (USA) unless it conforms to the standards applicable to it and is accompanied by a certificate stating that such unit is approved and monitored by the Export Inspection Agencies established under Section 7 (i) of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963).
- 13. Nothing in this order shall apply to the export by land or sea or air of bonafide samples of egg products to prospective buyers, the value of which shall not exceed permissible limits as laid down in Exim Policy from time to time where no such provisions exist the value limit of free sample(s) shall not exceed Rs. 10,000/-.
- 14. In this order, Egg Products means:—products obtained from eggs, their various components or mixtures thereof man cossumption; they may be partially supplemented by after removal of the shell and membranes, intended for hutter foodstuffs or addicts; they may be liquid, concentrated, dried, crystallized, frozen, quick-frozen or coagulated;

[F. No. 6/1/95-EI&EP] KUM. SUMA SUBBANNA, Director

# नई दिल्ली, 4 ध्रगस्त, 1997

का.श्रा. 2078.—केन्द्रीय सरकार, निर्मात (क्वालिटी नियंद्रण और निरीक्षण) ग्रिधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 17 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित नियम बनाती है, श्रव्यत् :—

 संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ - - (क) इन नियमों का संक्षिप्त नाम अंडा उत्पादों का निर्यात (क्यालिटी नियंत्रण और निरीक्षण तथा मामीटरिंग) नियम, 1997 होगा।

2007 GI/97-2

- (ख) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे। भाग-1 (यूरोपियन संध (ईयू) को किए गए निर्यात पर लाग्)
- परिभाषाएं.—इस भाग में जब तक कि संदर्भ से श्रन्यथा श्रपेक्षित न हो, निम्नलिखित परिभाषाएं लागू होंगी:
  - (क) ''म्रिझिनियम'' में निर्यात (क्वालिटी नियंद्रण और निरीक्षण) म्रिझिनियम, 1963 (1963 का 22) ग्रिभिन्नेत हैं,
  - (ख) "ग्रभिकरण" मे क्वालिटी नियंद्वण या निरीक्षण श्रथवा दोनों के लिए धारा 7 के श्रधीन स्थापित या मान्यता प्राप्त कोई श्रभिकरण श्रभिप्रेत है,
  - (ग) "बैच" में अंडा उत्पाद की वह मात्रा श्रभिप्रेत है जो समान अवस्थाओं के अन्तर्गत संसाधित की गई हो और जिसे विशेष रूप से माल एक ही सतत से किया में रखा गया हो,
  - (घ) "प्रमाण-पक्ष" से अधिनियम की धारा 7 की उपधारा (3) के श्रधीन जारी किया गया ऐसा प्रमाण-पत्र अभिप्रेत है जिसमें यह कथित किया गया है कि वस्तु क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण की गर्तों के ग्रनुरूप है,
  - (ङ) "सक्षम प्राधिकारी" से कोई भी निर्यात निरीक्षण प्रभिकरण जो मुम्बई, कलकत्ता, कोचीन, दिल्ली तथा चेन्नई में स्थापित है या कोई भी मान्यता प्राप्त ग्राभिकरण, जो निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) ग्राधिनियम, 1963 की घारा 7 के अधीन मान्यता प्राप्त है श्रभिष्रेत है,
  - (च) "परेषण" से अंडा उत्पाद की ऐसी माद्रा म्निभ-प्रेत है जो खाद्य उद्योग को म्निम-प्रसंस्करण के लिए एक ही गंतध्य पर पहुंचाए गए एकल परिदान के रूप में है या वह सीधे मानव उपभोग के लिए म्राणयिन है,
  - (छ) "परिषद" से अधिनियम की धारा 3 के अधीन स्थापित निर्यात निरीक्षण परिषद अभिप्रेत है,
  - (ज) "गंतव्य देश" से वह देश अभिप्रेत है जिसे भारत से प्रेषित किया जाता है,
  - (झ) "अंडा उत्पाद" से मानव उपभोग के आणय से अंडे की झिल्ली तथा उसके श्रावरण को पृथक करने के उपरान्त उससे प्राप्त विभिन्न संघटक या मिश्रण श्रभिन्नेत हैं। यह अंशतः ग्रन्थ खाद्य पदार्थी या ग्रन्थ संयोजनों द्वारा बढ़ाया जा मकता है जो तरल संघटित, सुखा, कणिय, प्रशीतित, तुरन्त प्रशीतित या जमा हो सकता है,
  - (अ) "प्रेषक देश" से भारत अभिप्रेत है,

- (त) "संभरणकर्ता निर्यातक" से इस नियम के ग्रधीन निर्यात हेतु ग्रनुमोदित अंडा प्रसंस्करण प्लांट से अंडों की खरीद करने वाला निर्यातक ग्रभिप्रेन हैं,
- (थ) "उत्पादन फार्म" से अंडा उत्पाद के लिए स्राशियत अंडे की ब्रापूर्ति करने वाला फार्म स्रभिन्नेत हैं,
- (द) ''पैंकिंग'' से अंडा उत्पाद को किसी भी प्रकार के पैंकिंग में रखा जाना श्रभिप्रेत है,
- (ध) "प्लांट" से ऐसा परिसर श्रभिप्रेत है जहां अंडा उत्पाद प्रसंस्कृत किया जाता है,
- (न) "पेयजल" से ऐसा जल ग्रभिप्रेत है जिसे राज्य स्वास्थ्य प्राधिकारी या श्रन्य श्रभिकरण या प्रयोगणाला द्वारा श्रनुमोदित किया गया है और इसे सक्षम प्राधिकारी द्वारा पीने और खाद्य प्रसंस्करण के लिए उपयुक्त होने के रूप में स्वीकार किया है।
- 3. श्रनुसरणीय श्राधार :-- प्रसंस्करणकर्ताओं का यह मृतिश्चित करने का प्राथमिक उत्तरदायित्व होगा कि निर्यात के लिए अंडा उत्पाद को उत्पादन, भण्डारण और परिवहन के समीचरणों में उचित स्वास्थ्यकर अवस्थाओं के अधीन देखरेख व प्रसंस्करित किया गया है जिससे वे इन नियमों के ग्रधीन प्रधिकथित स्वास्थ्य अपेक्षाओं को पूरा करते हैं और यह कि उत्पाद इस श्रधिनियम की धारा 6 के प्रधीन केन्द्रीय सरकार द्वारा पारित श्रादेश में दिए गए विनिदशों के श्रनुरूप हैं।

सक्षम प्राधिकारी यह सुनिश्चित करेगा कि इस खंड के पैरा 4.18 में विहित नियंत्रण उपायों के अनुसार प्लांट की नियमित मानिटरिंग द्वारा सभी प्रसंस्करणकर्ता श्रपेक्षाश्रों का अनुपालन करें। इस योजना की प्रभावी मानिटरिंग के लिए इस संबंध में समय समय पर परिषद द्वारा श्रावश्यक अनुदेश जारी किए जायेंगे।

- 4. निर्यात के लिए श्रंडा उत्पाद निम्नलिखित गर्तों के श्रधीन होगा:
- 4.1 किसी राज्य/केन्द्रीय सरकार द्वारा वाणिज्यिक/ पर्यावरणीय संरक्षण उपायों के संबंध में जो समय समय पर बताए गए उपायों के सबध में अधिरोपित किसी कानूनी निबंधन का कड़ाई से पालन किया जाएगा।
- 4.2 वे मुर्गी, ब्रह्मख गुर्गाबी, टर्की, नायना फाउल या बटेर के अंडों से प्राप्त किए गए होने चाहिए, परन्तु यह विभिन्न प्रकार के ग्रंडों का मिश्रण होना चाहिए।
- 4.3 उनके ऊपर या उनमें स्वतः दूसरे खाद्य पदार्थों के साथ मिलाया जाता है, श्रंडा अवयवों की प्रतिशतता जो उनमें से, उनके ऊपर श्रंकित होनी चाहिए।
- 4. 4 उन्हें ऐसे अनुमोदित सयंत्र में संसाधित और तैयार किया गया होना चीहिए जो उपाबन्ध के अध्याय 1 और 2 का अनुपालन करता है तथा इन नियमों की अपेक्षाओं को पूरा करता है ।

- 4.5 उन्हें उपाबन्ध के श्रध्याय 3 श्रीर 4 में स्वास्थ्यकर परिस्थितियों के श्रधीन ऐसे श्रंडों से तैयार किया गया होना चाहिए जो उपाबन्ध के श्रध्याय 4 में श्रधिकथित श्रपेक्षाश्रों को पूरा करने हैं।
- 4.6. उन्हें संसाधन प्रसंस्करण द्वारा तैयार किया गया होना चाहिए जिससे कि वे ग्रन्य बार्ता के साथ उपबन्ध के श्रध्याय 6 में श्रिधिकथित विश्लेषण विनिर्देशों को पूरा करें।
- 4.7 उनकी उपाबन्ध के अध्याय 8 के अनुसरण में स्वास्थ्य जाच की गई होनी चाहिए।
- 4.8 उन्हें उपाबन्ध के श्रध्याय 7 के श्रनुसार पैक किया गया होना चाहिए।
- 4.9 उनका उपाबन्ध के प्रध्याय 9 और 10 के धनुसार भंडारकरण और परिवहन किया गया होना चाहिए।
- 4. 10 उन पर उपाबन्ध के अध्याय 9 के अनुसरण में स्वास्थ्य-प्रदत्ता का चिह्न लगा होना चाहिए और जहां उनका सीधे मानव उपयोग किया जाना है, खाद्य पदार्थों को लेब दिलाने, उनके प्रस्तुतीकरण और विज्ञापन के संबंध में जैसाकि अन्तिम बार उन्हें निदेश 86/197/ईईसी द्वारा संगोधित किया गया है, अन्तिम उपभोक्ता को विक्रय के संबंध में परिषद के निदेश 79/112/ईईसी तारीख 18 दिसम्बर, 1978 की अपेक्षाओं को पूरा करना चाहिए।
- 4.11 उपाबन्ध के अध्याय 6 में उपवर्णित विश्लेषण विनिर्देशन के अनुसार नमूनों को प्रयोगणाला जांच हेतु ने जाया जाएगा ।
- 4.12 उपाबन्ध के परिभिष्ट 9 व 10 में उल्लिखित श्रंडा उत्पाद जो परित्रेगो तानमान पर नहीं रखा गया है उसका भण्डारण श्रोर परिवहन नियत तापमान पर किया जाएगा।
- 4.13 जिसके लिए श्रंडा उत्पाद संरक्षित किया जाएगा, प्रसंस्करणकर्ता द्वारा उस श्रवधि का बीमा कराया जाएगा।
- 4.14 विभिन्न जांच ग्रीर परीक्षण के परिणाम श्रीभिलिखित किए जायेंगे ग्रीर सक्षम प्राधिकारी की, प्रस्तृतिकरण के के लिए 2 वर्ष तक रखे जाएंगे।
- 4.15 ऐसे प्वार्थों के अवशेषों का पता लगाया जाएगा भेषजीय या हार्मोनीय तथा एटीबायोटिक, कीटनाशी, अपमार्जक तथा ऐसे अन्य पदार्थ हैं जो हानिकारक हैं या जो अंडा उत्पाद के जैवीय गुणों को बदल सकते हैं और उनके उपभोग को मानव स्वास्थ्य के लिए खतरनाक या हानिकारक बना सकते हैं।
- 4.16 यदि ग्रंडा उत्पादन के परीक्षण से यह पाया गया है कि अनुज्ञेय नियत स्तर से अधिक अवशेष हैं तो उनका प्रयोग खाद्य पदार्थों के विनिर्माण या सीधे तौर पर मानव उपभोग में अनुज्ञेय नहीं होना चाहिए।
- 4.17 अवशेषां की जांच सिद्ध फ्रोर वैज्ञानिक तौर पर मान्यता प्राप्त रीतियों के श्रनुसार होनी चाहिए।

- 4.18 इसका समाधान होने पर कि प्लांट किया कलापों यदि किए जाते उनकी प्रकृति से संबंधित अपेक्षाश्रों की पूर्ति करता है, सक्षम श्राधिकारी को ऐसे प्लांट को अनुमोदन प्रदान करेगा।
- 4.19 सक्षम प्राधिकारी प्रसंस्करण प्लाटों के अनुमोदन के मामले में कृषि और प्रसंस्कृत खाद्य उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण (ए पी डा) और विषणन और निरीक्षण निदेशालय (डी एम ब्राई) तथा उद्योगों में से एक एक प्रतिनिधि से सहायता ले सकेगा।
- 4.20 सक्षम प्राधिकारी अनुमोदित प्लाटों की सूची तैयार करेगा जिसमें प्रत्येक में एक शासकीय संख्यांक होगी और सक्षम प्राधिकारी अनुमोदित प्लाटों की एक सूची तथा उसमें फैरबदल भी समुचित प्राधिकारियों को भेजेगा।
- 4.21 निरीक्षण तथा प्लाट श्रीर पैकिंग केन्द्रों के मार्नव्हरिंग सक्षम प्राधिकारो द्वारा नियमित रूप से किया जाएगा। जो प्लाटों के सभी भागों में निबधि रूप से ज्ञा सर्केंगे श्रीर यह स्विश्चित करेंगे कि नियमों का पालन किया जा रहा है।

भाग II--संयक्त राज्य अमेरिका (यूएस ए) पर लागू

- परिभाषा : इस आदेश के प्रयोजन के लिए, जब तक कि संदर्भ से अन्यया अपेक्षित न हो, निम्नलिखित परिभाषाएं लागू होंगी :--
  - (क) 'म्रिधिनियम' से निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण भौर निरीक्षण) म्रिधिनियम, 1963 (1963 का 22) म्रिभिनेत है।
  - (ख) 'स्वीकार्य' से सक्षम प्राधिकारी द्वारा श्राणियत प्रयोजन के लिए उचित श्रौर स्वीकार्प श्रभिप्रेत हैं।
  - (ग) 'अभिकरण' से धारा 7 के प्रधीन स्थापित या मान्यतर प्राप्त क्वालिटी नियंत्रण या निरीक्षण या दोनों के लिए कोई प्राभकरण श्रभिप्रेत है।
  - (घ) आवेदक सें ऐसा व्यक्ति आभिप्रेत है जो इन नियमों के अधीत या इस भाग के विनियमों के अधीन निरीक्षण, सेवा के लिए निवेदन करता है।
  - (ङ) 'मानव खाद्य के रूप में उपयोग किए जाने योग्य' में कोई भी अंडा उत्पाद श्रभिन्नेत है जब तक कि वह विकृत न हो या श्रन्यथा मानव खाद्य के रूप में इसके उपयोग के लिए श्रन्य रूप में परिवर्तित या बिगड न गया हो।
  - (च) 'प्रमाण पक्ष' से ग्राधिनियम की धारा 7 की उपधारा (3) के ग्रधीन जारी प्रमाण पत्र श्रभिप्रेत है जिसमें यह उल्लिखित हो कि पदार्थ क्यालिटी नियंत्रण और निरीक्षण की शर्ती के श्रनुरूप है।
  - (छ) 'सक्षम प्राधिकारी' से मुम्बई, कलकत्ता, कोचीम, दिल्ली और मद्रास में स्थापित निर्यात निरीक्षण ग्रभिकरणों में स कोई एक या कोई भी

- ----

श्रभिकरण जो निर्यात (क्वालिटी नियंदण अं.र निरीक्षण) अधिनियम, 1963 की धारा 7 के ग्रंबीन मान्यता प्राप्त कोई एक ग्रभिकरण श्रभिप्रेत है।

- (ज) 'श्रवस्था' से किसी भी उत्पाद की कोई भी श्रवस्था जिसमें परिरक्षण की स्थिति सकाई स्वास्थ्यगत प्रदत्ता या मानव उपभाग के लिए उचित होना सम्मिलित है किन्तु उसी तक सीमित नहीं है श्रभिप्रेत है जो इसकी व्यापारिकता या किसी श्रन्य श्रवस्था जिसमें ऐसे उत्पाद के प्रसंस्करण, संभालने और पैकिंग सम्मिलित है किन् इन्हों तक सीमित नहीं है, को प्रभावित करेगी।
- (क्ष ) 'कंटेनर या पैकेज' में कोई भी डिव्झा, केन, टिन, प्लास्टिक या श्रन्थ संबंधित श्राधान रैपर या उनकत सम्मिलित है।
- (ज) 'परिषद' से श्रधिनियम की धारा 3 के ग्रधीन स्थापित निर्यात निरीक्षण परिषद ग्रभिन्नेत है।
- (ट) 'संभरणकर्ता निर्यातक' से इस नियम के श्रधीन निर्यात हेतु श्रनुमोदित अंडा प्रसंस्करण प्लांट से अंडों की खरीद करने वाला निर्यातक श्रभिप्रेत है।
- (ठ) 'अंडा उत्पाद' से मानव उपयोग के श्राणय से अंडे की झिल्ली तथा उसके जो अंडों के उत्पाद से प्राप्त किए जाते हैं के श्रावरण को पृथक करने के उपरान्त उससे प्राप्त विभिन्न संघटक या मिश्रण श्राभिष्रेत हैं, यह अंशतः अन्य खाद्य पदार्थी या अन्य संयोजनों द्वारा बढ़ाया जा सकता है जो तरल संघटित, सूखा कणिय, प्रशीतिन, तुरन्त प्रशीतित या जमा हुआ हो सकता है।
- स्पष्टीकरण: उपरोक्त अंडा उत्पाद की परिभाषा में प्रशीतित सूखे उत्पाद, कृतिम अंडा उत्पाद, अंडा ग्रनुकल्प, पोष्टिक खाद्य, सूखे बिना पकाए हुए कस्टर्ड मिश्रण, अंडा चिष्पड मिश्रण, ग्रमलीय मसाला, नूडल, दूध और अंडा मिश्रण, केंक्र मिश्रण, फ्रेंच टोस्ट और अंडों या अंडा उत्पाद के सेंडिविच सम्मिलित नहीं होंगे। बुलट और इसले मिलते जुलते ग्रन्य प्रमाणित स्वाद भी इसमें सम्मिलित नहीं होंगे।
- (इ) 'उष्मामापक श्रस्त्रीकृत' से ऐसा अंडा श्रभिप्रेत है जिसे उष्मायक में रखा गया है किन्तु उसे अंडा सेने की प्रक्रिया के दौरान श्रसंचित अंडे या श्रध्रे अंडों के रूप में सेने की प्रक्रिया से निकाल दिया गया है।
- (क) 'लेबल' से पीत कंटेनर या अध्यहित कंटेनर पर, यदि कोई है पहचान के रूप में कोई छपा हुआ, ग्राफिक या अन्य कोई प्रणाली का प्रदर्शन अभिप्रेत है।
- (ण) 'पेस्टोराइज्ड' से अंडा उत्पाद के प्रत्येक कण की ऊष्म करना या उसके सुक्षम जीवन समरू से हानि-

कारक पदार्थ को ऐसी किन्हीं अन्य प्रणालियों द्वारा नष्ट करना जो इस विनियमों में निहित हैं अभिप्रेत है।

- (त) 'प्लप्ट' से कोई ऐसा परिसर श्रभिप्रेत है जहा अंडा उत्पाद को प्रसंस्कृत किया जाता है।
- (थ) 'पेय जल' में ऐसा जल ग्राभिन्नेत है जिसे राज्य स्वास्थ्य प्राधिकरण या जन्य ग्राभिकरण या किसी ऐसी प्रयोगणाला द्वारा यनुमादित किया है और वह सक्षम प्राधिकारी को मुरक्षित पेय और उपस्कृत खाद्य संसा-धन के रूप में स्वीकार्य है।
- (द) 'संसोधन' ये अंडा उत्पाद का विनिर्माण अभिन्नेत है इसमें टूटे अंडे या फिल्टरिंग (छानन) मिश्रण, छोलन, पैस्टोराइजिंग, स्थिरना प्रणीतित, हिम शीतित या सुखाए या पैकेंजिंग अंडा उत्पाद प्लांट जो सक्षम प्राधिकारी द्वारा भ्रनुमोदित है सम्मिलित है।
- (ध) 'नमूना' से किसी उत्पाद का निरीक्षण या विण्लेषण से लिए नमुना लिया जाना श्रभिप्रेत है।
- (त) 'स्वच्छ करना' से कोई जीवाणुनाकी उपचार श्रभिप्रेत है जो सृक्ष्म जीवाणुओं को नष्ट करने के लिए प्रभावी रूप में अनुमोदित है, जिनमें रोगाणु सम्मिलित हैं।
- (प) 'नोबहन श्राधान' से ऐसा श्राधान श्रभिन्नेत है जो किसी उत्पाद के पैकिंग के उपयोग में श्राता है।
- (फ) 'स्थिरीकरण' से किसी अंडा उत्पाद का शर्करारहित संसाधन श्रभिप्रेत है ।
- (ब) 'श्वेत या ण्वेतक' सें इस भाग के प्रयोजन के लिए ऐसा उत्पाद श्रभिप्रेत हैं जो किसी अंडे के श्रावरण को तोडकर और उसे जरदी से श्रलग करके श्राप्त किया जाता है।

# 2. अन्पासन का आधार

प्रसंस्करणती का यह प्रारंभिक दायित्व होगा कि वह यह मृतिश्चित करें कि निर्यात के आश्रय से अंडा उत्पाद की संभाल और प्रसंस्करण, उत्पादन, भण्डारण और परिवहन के प्रत्येक स्तर पर उचित स्वास्थ्यकर अवस्थाओं में किया गया है और यह इन नियमों में अधिकथित स्वास्थ्य संबंधी अपेक्षाओं को पूरा करता है तथा यह कि उत्पाद अधिनियम की धारा 6 के अधीन केन्द्रीय सरकार हारा आदेश में किए गए विनिर्देशों के अनुरूप है।

सक्षम प्राधिकारी यह सुनिश्चित करेगा कि इस भाग के पैरा 3.4 में विहित नियंत्रण उपायों के अनुसार सभी प्रसंस्करण-कर्ता प्लांट की नियमित म!नीटरिंग करके अपेंक्षाओं की पूर्ति करते है। इस योजना की प्रभावी मानीटरिंग के लिए, इस विषय में परिषद आवश्यक अनुदेश जारी करेगी।

3. निर्यात के लिए अंडा उत्पाद निम्नलिखित शर्ती के भ्रधीन होगा:

- 3.1 किसी भी राज्य केन्द्रीय सरकार द्वारा समय-ममय पर जारी वाणिज्य पर्यावरणीय रांग्झण उपायों का कड़ाई से पालन किया जाएगा।
- 3.2 उन्हें इस भाग के अध्याय 12 मे अधिकथित सफाई, संसाधन और सुविधा अपेक्षाओं का पालन करना चाहिए।
- 3.3 उन्हें इस भाग के श्रध्याय 13 में अधिकथित अडा उत्पाद के लिए पहचान ऑग चिन्नन का पालन करना चाहिए।
- 3.4 सक्षम प्राधिकारी का यह समाधान होने पर कि पलांट उसमें की जाने वाली गितिविधियों की प्रकृति को संबंधित अपेक्षाओं को पूरा करता है, वह ऐसे पलांट की अनुमोदित करेगा।
- 3.5 सक्षम प्राधिकारी प्रसंस्करण प्लांटों के अनुभोदन के मामले में कृषि और प्रसंस्कृत खाद्य उत्ताद निर्यात विकास प्राधिकारी (एपी डा) और विवणन और निरीक्षण निर्वेशालय (श्री एम ब्राई) तथा उद्योग में से एक-एक प्रतिनिधि स सहायता ले सकेगा।
- 3.6 सक्षम प्राधिकारी अनुमादित प्लाटो की एक सूची तैयार करेगा जिसमें से प्रत्येक को शासकीय संख्यांक दिया जाएगा और सक्षम प्राधिकारी अनुमोदित प्लाटों की अपनी सूची और उसमें पण्चातनर्भी परिवर्तन को समुचित प्राधिकारियों को अधिसूचित करेगा।

प्लांट की नियमित निरीक्षण व मानीटरिंग और पैकिन सैटर्स का नियमित रूप से सक्षम प्राधिकारी निरीक्षण करेंगे जो यह मुनिश्चित करने के लिए नियमों का पालन किया गया है कि वह हर समय प्लांट के सभी भागों का मूल्यांकन करेंगे।

- 3.7 प्लाट और पैकिंग केन्द्रों का निरीक्षण और मानीटरिंग सक्षम प्राधिकारी द्वारा नियमित रूप से किया जाएगा। वह प्लांटों के सभी भागों में निवित रूप से यह मुनिश्चित करने के लिए जा सकेशा कि इन निययों का पालन किया जा रहा है।
- 4. प्रमाणीकरण : प्लांट एकक के भ्रनुरोध पर सक्षम प्राधिकारी अपना यह समाधान हो जाने पर कि सुसंगत श्रपेक्षाओं की पूर्ति करने के उपरान्त प्लांटों को विधिमान्य अनुमोदन संख्यांक प्राप्त है, विहित सप में पशु विकित्सा स्वास्थ्य प्रमाणपत्न जारी करेशा।
- 4.1 सक्षम प्राधिकारी संसाधनकर्ताया नियतिकर्ता के ग्रनुरोध पर ग्रपना यह समाधान हो जाने पर कि सुसंगत मानकों की अपेक्षाएं पूरी कर दी गयी हैं, कोई ग्रन्य प्रमाण पव भी जारी करेगा।

# पीम :

6.1 अंडा संसाधन प्लांट के अनुमोदन के लिए इन नियमों के खंब 4.18 और 4 4 के अनुसार आवेदन के साथ संसाधन कर्ता द्वारा ६. 2000/- का संदाय पींग के रूप में किया जाएगा। ७. 2 निर्यात्य प्रथवा निर्यात संभरणकर्ता अंडा प्रसंस्करण क्लांट के उपराक्त अनुसोदित नियम ७. 1 के अनुसार सक्षम प्राधिकरण को प्रसंस्करणकर्ताद्वारा ०. 2 प्रतिशत की दर से एफ ओ, बी, स्ल्य की दर से खुल्क सदत्त किया जाएगा।

टिप्पण : संभरणकां/निर्मातकरी द्वारा संदेव प्रत्येक परेबण के लिए फीन की राणि के रुपए के निकटनम तक पूर्णीकत किया जाएगा ओर इस प्रयोजन के लिए जहां ऐसी राणि में रपए का भाग सम्मिलित है वहां, यदि ऐसा थाग 50 पैसे या अधिक है, इसमें एक र्पए की वृद्धिकर वी जाएगी और यदि ऐसा भाग 50 पैसे से कम हैतो इसे छोड़ दिया जाएगा।

- श्रपेक्षा पूरी नहीं किए जाने की दशा में सक्षम प्राधिकारी उपाय करेगा।
  - 7. श्रपील.
  - 7.1 कोई भी व्यथित व्यक्ति,
  - (i) नियम 4.18 (भाग-I) और नियम 3.4 (भाग-II)
     के अनुसार अनुमोदन के अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी का विनिष्कय नहीं होने की दशा में,
  - (ii) इस अधिसूचना के नियम 4 के अनुसार सक्षम प्राधिकारी द्वारा पण् चिकित्सा स्वास्थ्य प्रमाण पव जारी करने से इंकार करने पर,
  - (iii) इस अधिसूचना के नियम 7 के प्रनुसार सक्षम प्राधिकारी ढारा ग्रनुमोदन को वापिस लेने के लिए विनिम्चय की दशा में,
- 7.2 अपीली प्राधिकारी में कथित कोई भी व्यक्ति ऐस विनिष्चय की प्राप्ति के 10 दिन के भीतर केन्द्रीय सरकार द्वारा नियुक्त अपीली प्राधिकारी वो अपील कर सकेगा।
- 7.3 इस प्रयोजन के लिए केन्द्रीय सरकार द्वारा अपीली प्राधिकरण में पांच सदस्य नियुक्त होंगे।
- 7.4 अपोली प्राधिकरण की कुल सदस्यता का कम मे कम दो तिहाई गैर-सरकारी सदस्य होंगे।
- 7.5 प्रपील प्राधिकरण की किसी भी बैटक की गणपूर्ति तीन से होगो।
- 7.6 प्रपील का निपटारा उसकी प्राप्ति के 15 दिनों के भीतर कर दिया जाएगा।

# भध्याय I

ग्रनुमोदन और प्रचालन की सामान्य शर्ते

- प्रतिस्थापन के पास कम से कम निम्नुलिखित होना ग्रावण्यक है:
- ग्रब क्षेत्रों में जहां अंडों का भंडारण और अंडा उत्पाद का विनिमण, या भंडारण किया जाता है ---
- 1.1 जल सह्य पर्ण जो आसानी से माप और संदूषित किया जासके य सडन रहित हो तथा इस प्रकार का होना चाहिए कि उसकी नाली में पानी की निकास्टे धी सुविधा हो, णानी की

निकासी के मार्ग में नाली की और होना चाहिए जिसमें थे दिंग तथा ट्रैप लगे हो यो बदय को दूर कर सके।

- 1. 2 रीवारें चिकनी, टिकाउ, अभेद्य और हल्के रम वाली दो मीटर तक धोयी जा सकने वाली परत चढ़ी हुई और भंडारण के लिए टंडा या प्रणीतित करने के ककरें कम में कम भंडारण की उंचाई तक धोने वाली परतदार दीवारे होती चाहिए, दीवारे व फर्फ जहां मिलते हों वह गोलाई लिए हुए या इस प्रकार बनी होनी चाहिए जिससे उन्हें साफ करने में असानी हो।
- 1.3 दरवाजों की सामग्री इस प्रकार की होनी चाहिए कि जिसका कोई भाग विकृत न हो और यदि लकड़ी की हो तो उसके दोनों तरफ चिकनी व अभेड आवरण होना चाहिए।
- 1.4 छत ऐसी होनी चाहिए जो कि श्रासानी से साफ की जासके और जिसका निर्माण इस प्रकार का होना चाहिए कि धुल मिट्टी को इकट्टा होने से रोक सकेव टीलों का बनना, रंग रोगन का उतरना रोका जासके और वहां पर भाष का जमाब न हो।
  - 1.5 पर्याप्त वायु संचालन हो, श्रौर यदि श्रावण्यक हो, तो ग्रच्छे प्रतिपारिक निष्कर्षण लगे हों;
  - 1.6 पर्याप्त प्राकृतिक या कृतिम प्रकाश की व्यवस्था।
  - 1.7 जहां तक संभव हो कार्यस्थल के पास पर्याप्त संख्या में गर्म पानी से उपकरण हों, हाथों को साफ व रोगाणुमुक्त करने की सुविधाएं होनी चाहिये । नल हाथों से या बाहों से संबंधित नहीं होने चाहिये, हाथों को साफ करने के लिये चलते हुए गर्म पानी/ठंडे पानी की सुविधा होनी चाहिये या पहले से उपयुक्त तापमान पर मिश्रित पानी उपलब्ध हो, जो उत्पादों को रोगाणुमुक्त धौर साफ करने के लिये हों और हाथ साफ करने वाले तौलिये एक बार प्रयोग किए जाने चाहिये। श्रौजारों को रोगाणुमुक्त करने की सविधायें होनी चाहिये।
- 2. परिवर्तनशील कमरे की समुचित संख्या हो जिसमें चिकने, अभेध और धोई जा सकने वाली दीवारें और फर्ण, धावन पान्न, स्वक्षालन शौचालय होने चाहिये। इनका बहाब सीधे कार्यस्थल की ओर नहीं होना चाहिये। धावन पान्नों में बहुता हुआ गर्म और ठंडा पानी या उपयुक्त तापमान पर पहले से मिलाया हुआ पानी होना चाहिये, हाथों को साफ करने के लिये व रोगाणुमुक्त करने के लिये सामग्री होनी चाहिये, छोटे तौलिये केवल एक बार उपयोग किये जाने के लिये होने चाहिये। धावन पान्न के नल हाथों से प्रचालित किये जाने वाले नहीं होने चाहिये। शौचालयों के निकट पर्याप्त संख्या में धावन पान्न होने चाहिये।
- 3. स्थिर श्रौर गतिशील ग्राधानों श्रीर टंकियों को साफ करने श्रौर रोगाणुमुक्त करने के लिये एक ग्रलग क्षेत्र ग्रौर पर्याप्त सुविधायें होना चाहिये। तथापि यह क्षेत्र श्रौर यह सुविधायें उस दशा में श्रावण्यक नहीं होगी यदि

- ब्राधानों भीर टंकियों को साफ करने श्रीर रोगाणुमुक्त करने की व्यवस्था किन्हीं ग्रन्य केन्द्रों पर की गई है।
- 4. पेयजल प्रदाय करने की सुविधायें, कच्चे पानी की पुति, वाष्प उत्पादन ग्रम्निशयन ग्रौर रेफ़्जिरेशन उपकरणों को ठंडा करने के लिये प्राधिकृत है, परन्तु इस प्रयोजन स लगाये गये पाइपों से ग्रन्य प्रयोजनों के लिये जल का प्रयोग विजत होगा ग्रौर ग्रंडा उत्पाद को संक्रमण का कोई जोखिम नहीं होगा, ऐसी भाप ग्रौर संबद्ध जल ग्रंडे के संपर्क में नहीं ग्रायेंगे या साफ किये जाने के लिये या रोगाणुमुक्त डिब्बे प्लांट या उपकरण जो ग्रंडा उत्पाद के संपर्क में है उनके संपर्क में नहीं. श्रायेंगे, कच्चे पानी को ले जाने वाले पाइपों को पीने योग्य जल मे ग्रलगरखा जायेगा।
- 5. किटाणुश्रों जैसे कीड़े श्रौर मकौड़े से सुरक्षित रखने के लिये समुचित उपकरण होंगे।
- 6 उपकरण, कर्पालग ग्रीर उपस्कर या उनकी सतह, जो ग्रंडा उत्पाद के संपर्क में ग्रायेगी वह चिकनी सामग्री की बनी होनी चाहिये जिसको श्रासानी से साफ किया जा सके श्रीर धुलाई तथा रोगाणुमुक्त किया जा सके जंग के प्रभाव से मुक्त तथा श्रंडा उत्पाद को ऐसे पदार्थ, इतनी मान्ना में ग्रंतरित न करने वाला हो, जो मानव स्वास्थ्य को खतरा पैदा न करे, ग्रंडा उत्पाद की संरचना में हानि पहुंचाये या उनके जोखिम गुणों को विपरीत रीति में प्रभावित करे।

# ग्रध्याय--II

प्लांट के अनुमोदन के लिये विशेष शर्ते अध्याय-1 में उल्लिखित सामान्य शर्तों के अतिरिक्त प्रति स्थापना में निम्नलिखित होना चाहिये।

- गृश्चे श्रीर परिष्कृत श्रंडा उत्पाद के लिये उचित श्रीर अलग भंडारण कक्ष जहां श्रंडा उत्पाद की रेफ़ि-जरेशन में उचित तापमान पर रखा जा सके। प्रशीतित गृह में थर्मामीटर लगा होना चाहिये या रिमोट रिकांडिंग थर्मामीटर होना चाहिए।
- 2. जहां प्रदूषित ग्रंडों का प्रयोग होता है, वहां उन्हें धोने श्रीर रोगाणुमुक्त करने की सुविधायें होनी चाहिये, उत्पादों की सूची ओ इग्हें रोगाणुमुक्त करने के लिये प्राधिकृत है, बनाई जानी चाहिये।
  - ग्रंडों को तोड़ने के लिये उनके ग्रंतियस्तुश्रों को प्राप्त करने के लिये तथा उनके भाग ग्रौर छिल्ली को प्रकार करने के लिये एक विशेष कक्ष उपयुक्त सुविधाश्रों के साथ होना चाहिये।
  - ii. उपरोक्त रंग में निर्दिष्ट के श्रलावा श्रन्य संचालन के लिये एक पृथक कक्ष होना चा।हये, जहां श्रंडा उत्पाद पेस्चुराइज्ड है, पेस्चुराइजेशन जैसा कि पूर्वत रंग में निर्दिष्ट है, कक्ष होना चाहिये यदि प्रतिस्थापना के पास बंद

पंस्कूराइजेशन पद्धति है ग्रौर ग्रन्य मामलो में पेस्चु-राइजेशन प्रक्रिया को पृथक रूप में पृथक कक्ष में (जैसाकि रंग में निर्दिष्ट है) किया जाना चाहिये, ग्रन्य मामलों में ग्रंडे उत्पाद को प्रदूषित होने से बचाने के लिये पेस्चुराइ-जेशन के उपरान्त प्रत्येक सावधानी बरती जानी चाहिये।

- श्रंडा श्रंण को संयंवों में लेजाने के लिये उपयुक्त सुविधार्ये हों।
- 5. इन नियमों में उपबंधित के अनुरूप, अंडा उत्पाद के संसाधन के लिये सक्षम प्राधिकारी द्वारा अनुमोदित उपस्कर हो, जो कम में कम निम्नलिखित के साथ होने चाहिये।
  - (i) पेस्चुराइजेशन से संबंधित मामलों में:
    - ---स्वचालित तापमान नियंत्रण
    - --रिकार्डिंग तापमापक
  - (ii) निरंतर पैंस्चुराइजेशन प्रणाली के मामले में उपस्कर मे निम्नलिखित उपकरण भी लगाये जायेंगे
    - ---पर्याप्त सुरक्षात्मक प्रणाली जो ध्रपूर्ण पेस्चु-राइज्ङ उत्पाद के साथ पस्चुराइजेशन ग्रंडा उत्पाद का मिश्रण होने से बचायेगा
    - स्वचालित सुरक्षात्मक रिकार्डिंग उपकरण जो उपरोक्त का मिश्रण होने से रोकसके।
- 6. खाद्य पदार्थ और उसके संयोजक के भंडारण के मिश्रण के लिये पृथक कक्ष ।
- 7. जहां उत्पाद प्रयोजन श्राधानों में पैक किया जाता है यदि श्रावश्यक हो ऐसे श्राधानों श्रौण उनके विनिर्माण में श्राने वाली कच्ची सामग्री के भंडारण के लिए एक समुचित एवं पृथक क्षेत्र होना चाहिए।
- 8. ग्रंडा छिलकों का तात्कालिक रूप से हटाने के लिए सुविधायें होनी चाहिए तथा ग्रंडे भौर ग्रंडा उत्पाद जो मानव उपभोग के लिये उन्हें तुरन्त हटाने ग्रौर उन्हें पृथक रखने की सुविधायें होनी चाहिए।
- ग्रंडा उत्पाद की स्वास्थ्यकर पैंकिंग के लिये उपयुक्त उपस्कर होने चाहिये।
- 10. इन नियमों की श्रेपेक्षानुसार कच्ची सामग्री श्रौर श्रंडा उत्पाद का विश्लेषण श्रौर उसकी जांच की जानी चाहिए, प्लांट में उपयुक्त प्रयोगणाला होनी चाहिए, यदि नहीं है, तो इन श्रपेक्षाश्रों की पूर्ति करने वाली प्रयोगणाला की संवायें ली जानी चाहिए, पण्चात् वर्नी के मामले में वह तदमुसार सक्षम श्राधिकारी की सचित करें।

11. जहां अपेक्षित हो, प्रशीतित अंडा उत्पाद की गलाने के लिये उचित उपस्कर होने चाहिये और अनुमोदित प्लांट में उसको संसाधन तथा आगे संभाल होनी चाहिए।

12. साफ और रोगाणुमुक्त उत्पाद के भंडारण के लिये पृथक कक्ष होना चाहिए।

## ग्रध्याय--3

परिसर उपकस्र ग्रीर प्लांट के कर्मचारियों से संबंधित स्वास्थ्यकर ग्रपेक्षायें

कर्मचारी परिसर श्रौर उपस्करों की सफाई के लिये उच्चतम स्तर श्रपेक्षित हैं:--

- 1. जो कर्मचारी श्रंडा उत्पाद की सभाल श्रौर उसे संसाधित करेंगे व विशेष रूप से स्वच्छ कार्य करते समय पहनने वाले वस्त्र पहनेंगे श्रौर सिर पर टोपी लगायेंगे। इन की कार्य श्रारम्भ करने समय श्रौर कार्य के विशेष सल में हाथों की कीटाणुमुक्त करने के लिए बार-बार हस्त प्रक्षालन करना होगा। जहां श्रंडा उत्पाद का संसाधन श्रौर भंडारण किया जाता है वहां पर धुम्रपान, खाना, थकना श्रौर चढाना निर्णेष होगा।
- 2. कोई भी पणु प्लांट के श्रंदर प्रवेश नहीं करेगा, कोई भी कीड़े मकौड़े श्रौर कोई श्रन्य कीटाणु यदि पाये जायेंगे तो उनको श्रच्छी प्रकार से नष्ट कर दिया जायेगा:
- 3. श्रडा उत्पाद में संबंधित कार्य में प्रयोग होने वाले परिसर, उपकरण श्रीर उपस्कर हैं स्वच्छ श्रीर श्रष्ठी श्रवस्था में रखे जाने चाहिये। उपकरण श्रीर उपस्कर, यदि श्रावश्यक हों कार्य दिवस के दौरान दिन का कार्य समाप्त होने पर श्रीर यदि वे मिट्टी पर पड़े है तो दुवारा प्रयोग करने से पहले सावधानी से श्रनेक बार साफ श्रीर कीटाणुमुक्त किये जाने चाहिये। श्रंडा उत्पाद को ले जाने के लिये दकी हुई पाइप लाईन प्रणाली की व्यवस्था होनी चाहिये जिससे ऐसी समुचित सफाई श्रणाली हो जो यह मुनिश्चित करेगी कि उसके सभी भाग सफाई श्रीर रोगाणुमुक्त हैं। पाइएों को सफाई श्रीर रोगाणुमुक्त हैं। पाइएों को सफाई श्रीर रोगाणुमुक्त करने के पश्चात् साफ पानी से खंगालना चाहिये।
- 4. सक्षम प्राधिकारी से श्रनुजा लेने के पश्चात् भ्रन्य खाद्य पदार्थों को प्रसंस्करण के सिवाय, चाहे यह साथ न हो या भिन्न समय पर, परिसर, उपकरण श्रौर उपस्कर श्रंष्ठा उत्पाद को संसाधन करने के श्रितिरिक्त श्रौर किसी भी प्रयोग में नहीं लाना चाहिये। परन्तु प्रदूषित होने से रोकने के लिये सभी उपयुक्त उपाय श्रपनाये जाने चाहिये या इन नियमों के श्रन्तर्गत उत्पाद में विपरीत बदलावों से संबंधित उपाय करने चाहिये।
- 5. पेय जल सभी उद्देश्यों के लिये प्रयोग किया जाना चाहिये तथापि अपेयजल अपवाद ात्मकमामलों में भाप उत्पादन के लिये प्रयोग किया जाना चाहिये अगर्ते कि

इसके लिये लगाये गये पाइप अन्य उद्देश्यों के लिये इनसे जल का प्रयोग नहीं होने देत ग्रीर इसमें ग्रडों या ग्रंडा उत्पाद को किसी प्रकार का संदूषण नहीं होगा। इसके श्चतिरिक्त श्रपेय जल का प्रयोग, रेफ़िजरेशन उपस्कर कैं। ठंडा करने के ग्रपवादात्मक मामलों में किया जा सकता है। भ्रपेय जल पाइप पैय जल पाइपों से स्पष्ट तथा श्रलग होनी चाहिये।

- 6. सा**फ** करने वाले पदार्थ, रोगाण्मुक्त करने वाले पदार्थ ग्रौर दूसरे पदार्थी का प्रयोग ग्रीर भंडारण इस प्रकार से होना चाहिये कि उपस्कर, ग्रौर श्रंडा उत्पादों पर उनका प्रतिकृल प्रभाव न पड़े। उपकरणों श्रीर उपस्करों पर इंनके प्रयोग के बाद उनको पेय जल से प्रच्छी प्रकार से खंगालना चाहिये।
- 7. ऐसे व्यक्ति जो संदूषितकरण के संभव स्रोत हो सकते हैं, उनको ग्रंडों या ग्रंडा उत्पादों या उनके रखरखाव से संबंधित कार्य करने की अनमित नहीं होनी चाहिये।
- 8. कोई भी व्यक्ति जिसको छंडों या श्रंडा उत्पादीं के कार्य में लगाया गया है उसको स्वास्थ्य प्रमाणपत्न प्रस्तुत करना होगा । स्वास्थ्य प्रमाणपत्न का प्रति वर्ष विनिकरण कराता चाहिये जब तक कि उसी प्रकार की गारंटी देने वाली दूसरी कर्मचारी चिकित्सा जांच योजना को सक्षय प्राधिकारी द्वारा मान्यता न दे दी गई हो।

#### ग्रध्याय---- त

ग्रंडा उत्पाद के जिनिर्माण के लिये श्रंडों से संबंधित ग्रपेक्षाये

- ा. ग्रंडा उत्पाद के विनिर्माण के लिये प्रयोग किये गये ग्रंडों को उचिका पैकिंग में रखना चाहिये।
  - 2. (i) ग्रंडा उत्पाद के विनिमणि के लिये केवल उप्मायित में एवे बिना ऐसे अंडे प्रयोग किये जाने भाहिये जो मानव उपभोग के लिये उचित हो। उनको पूर्णतः विकसित श्रौर बिना तोक्र-फोड केहोना चाहिये।
  - (ii) उपरीक्त (i) के श्रल्पीकरण के द्वारा ग्रंडा उत्पाद के विनिर्माण के लिये टूटे हुए म्रंडे प्रयोग में लाये जा सकते हैं बणर्ते वे प्रनुमोदित प्लांट को जहां उन्हें जल्दी से जल्दी तोडा जायेगा, उत्पादन फार्म द्वारा सीधे भेजे गये हो।
- 3 श्रंडा श्रीर श्रंडा उत्पाद, जो मानव उपभोग के लिये अनुपय्कत है, उनको हटा लेना चाहिये और उनको ऐसी रीति से विकृत किया जाना चाहिये ताकि वेमानव उपभोग के लिये प्नः प्रयोग न हो सके। उन्हें श्रध्याय-2 केबिन्द्र 8 की व्यवस्थान्सार तुरन्त कमरे में रखाहोना चाहिये।

ग्रध्याय- 5

श्रंडा उत्पाद के विनिर्माण के लिये विशेष स्वास्थ्यकर

सभी प्रक्रियायें इस प्रकार से की जानी चाहिये ताकि श्रंडा उत्पाद के उत्पादन संभाल ग्रीर भंडारण केदौरान किसी प्रकार के संदूषण से बचा जासके ग्रौर विशेष रूप से निम्नलिखित किया जाना चाहिये।

- श्रंडा और श्रंडा उत्पाद का अनमोदित प्लांट में भ्रागे के संसाधन के लिये ग्रध्याय 2 के बिन्दू ा में बताये गये कमरों में पहुंचते ही उनका संसाधन होने सक सरन्त भंडारण किया जाना भाहिये। इन कक्षों का तापमान इतना होना चाहिये जिससे यंह सनिश्चित हो सके कि वे संदिषित नहीं हैं। ष्टंडे के छिलकों की है सीधे रूप में फर्श पर महीं रखनी रखनी चाहिये।
- 2 अंडों की पैक नहीं किया जाना चाहिये और यदि ग्रावश्यक हो, ती उनको उस कमरे में धोना चाहिये भ्रोर रोगाण्मक्त कर लेना चाहिये जो ग्रंडा तोड़ने बाले कक्ष में पृथक होगा। पैकिंग सामग्री को ग्रंडा नोइने बाले कक्ष में नहीं ले जाना चाहिये।
- 3. श्रंडों को अध्याय 2 के विम्दु 3(i) में बताये भयें कमरे में ही तो इना चाहिये। प्रध्याय 4 के बिन्दु 2(ii) में उल्लिखित ग्रन्मार टूटे श्रंडों कासंसाधन बिना किसी देरी के करना चाहिये ।
- 4 गंदे श्रंडों को तोड़नें से पूर्व साफ अर लेना चाहिये। यह कक्ष ग्रंडे तोइने बाले कक्ष से या किमी ऐसे कक्ष से जहां खुले फ्रांडों की अर्न्तवस्तु रखी जाती है, पृथक होगा । सफाई प्रित्रया इस प्रकार की होनी चाहिये ताकि ग्रंडे की श्रर्न्तवस्तुश्रों को संदूषण श्रौर मिलाबट से बचाया जासके। श्रंडों के छिलके तोडने समय पर्याप्त सुखे होने चाहिये जिससे ग्रंडे की भूत्त्वस्तुश्चों को साफ करने वाले जल की ग़न्दगी से होने वाली मिलावट से बचाया जा सके।
- मुर्गी या टकी या गोइना फालके ग्रंडों से भिन्न श्रंडों की संभाल श्रौर संसाधन पृथक रूप से करनी चाहिये। जब मुर्गी, टर्की, गोइना , फालके के अंडों का संसाधन करना हो तो सभी उपस्कर साफ भौर कीटाणुरहित होने चाहिए।
- ग्रंडों को तोड़ने की प्रक्रिया, चाहे किसी भी प्रकार. की प्रक्रिया अपनाई गयी हो, इस प्रकार की होनी चाहिये जिससे कि ग्रंडों के तत्वों को संभावित संदूषण से बचाया जासके। इसके लिये प्रडों के तत्व को सेंट्रीस्युगेशन या उन्हें तोड़कर प्राप्त नहीं करना चाहिए ग्रीर या खाली खोलों से ग्रंडेंकी मफेदी के श्रवशेषों की सेन्ट्रीस्यूगेशन में भी प्राप्त नही करना चाहिए जहां तक संभव हो सके खोलों के अवशेषीं

या क्षिस्तियों को भंडे उत्पाद से मलग रखना चाहिए भीर भ्रष्टयाय-6 के किन्दु 2(ii) में विनिर्दिष्ट माला से स्रिक्त नहीं होनी चाहिए।

7 अहे उत्पाद कां, तोइने के उपरान्त जहां तक संभव हो सके भी गानिणी अ प्रत्येक शंण को समाधित किया जाना नाहिए। ताप संसाधन, जिसमें ग्रंडा उत्पाद की किसी विद्यमान पेथोनिक श्रोरंगीनिजम को हटाने के लिए समुचित श्रवधि तक, समुचित नाप दिया जाना सिम्मिलित हैं, टिया जाना चाहिए। ताप संसाधन के दौरान तापमान सतत रूप से रिजस्टर किया जाना चाहिए। प्रत्येक बैच के साथ किए गए संसाधन का श्रमिलेख दो वर्ष के लिए सक्षम प्राधिकारी के निपटान हेनु रखा जाना चाहिए। प्रत्येक अपर्याप्त रूप से संसाधित किए गए बैच को तुरन्त उसी प्लांट में पुनः संसाधित ग्रंडा उत्पाद मानव उपभोग के लिय उचित हो। यदि यह मानव उपभोग के लिए श्रत्युक्त पाया जाए तो उसे श्रध्याय-4 के बिन्दु 3 के श्रमुसार नष्ट कर देना चाहिए।

8. यदि तोड़ने के उपरान्त तुरन्त उनका संसाधन नहीं किया जाता है तो ग्रडे के तत्वों को संतोषप्रद स्वास्थ्यकर परिस्थितियों में भंडारण कर देना चाहिए या तो उनको प्रशीतित या चार डिग्री सेल्सियस से श्रनिधक तापमान पर रखा जाना चाहिए। शर्करा रहित श्रवयवों के मामले को छोड़कर, चार डिग्री सेल्सियस पर भंडारण 48 घंटों में श्रिधक नहीं होना चाहिए।

- 9. निम्नलिखित सामान्य णलीं का पालन किया जाना चाहिए:—
  - (i) उनकी पैकिंग, जांच, परिबहन और संभाल इन नियमों की अपेक्षाक्सार की जायेगी।
  - (ii) उनको अध्याय 2 में प्रधिकथित अपेक्षाओं के अनुसार लेबल किया जाएगा माल की प्रकृति निम्नांकित रूप भें उपदिश्वत की जाएगी — अप्राव्यूराइड अडा उत्पाद गन्तव्य स्थान पर अंसाधित किया जायगा तथा तोड़ने का समय व नारीख,

10. संसाधन के उपरान्त आगामी संसाधित प्रक्रियाये यह सुनिष्टिचत करेगी कि ग्रंडा उत्पाद में पुन: कोई संदूषण नहीं होगा। तरल उत्पाद या ठोम उत्पाद जिन्हें कक्ष तापमान पर नहीं रखा गया है, या तो सूखा हो या ठंडा हो जो य डिग्री मेल्सियस में ग्राधिक नहीं होना चाहिए। तरन पा खमीरीकरण प्रक्रिया के उपरान्त उत्पाद को संसाधित करने के बाद तुरन्त प्रणीतित करने के लिए रस्पना चाहिए।

.11. जब तक कि उन्हें श्रन्य **खाद्यों के बितिर्माण** के प्रयोग में न लाया गया हो श्रंडे उत्पाद को इन नियमों में श्रपेक्षित नापमान पर रखना चाहिए। 2007 GI/97—3 12 अनुमोदित ब्लांट में, ऐसी कच्ची सामग्री से जो खाद्य पदार्थ के बिनिर्माण के लिए उपयुक्त नहीं है, ग्रंडा उत्पाद कर प्रतिषिद्ध है भले ही यह ग्रखाब प्रयोजनों के लिए हो।

#### ग्रध्याय-- ६

# विश्लेषणात्मक विनिर्देश

# स्थमजैविकी मापदंड

संसाधन के बाद ग्रंडा उत्पादों के सभी वैचो की यह गारंटी देने के लिए कि वे निम्नलिखित माप दण्डों को पूरा करते हैं, संसाधन प्लांटों में नमुनों के ग्राधार पर सक्ष्मजैविकी जांच की जानी चाहिए:----

- (i) सालमोनेल्ला—श्रंडा उत्पाद में 25 पाम था मिली ली. का अभाव.
- (ii) ग्रन्थ मापदंड:
- वर्णमध्यक वायुजीवी जीवाणुः एम . =  $10^5$  / ग्राम या । मि.ली. में
- ---प्रवेश या स्राहार नाल जीवागु--एस. =  $10^2/$ ग्राम या । मिली लीटर में
- --गृच्छाण् ग्रंडा उत्पादन में 1 ग्राम का श्रभाव

एम ⇒ जीवाण की संख्या का मान, यदि एक या अधिक नमुना एक को में जीवाण की संख्या एम या अधिक है तो यह परिणाम असंतोपजनक माना जाता है।

# 2 ग्रन्य मापदड

अंडा उत्पादों के सभी बैचों की. यह गारंटी देने के लिए कि वे निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करने हैं, संसाधन प्रस्थापनाय्रों में नम्ने के ग्राधार पर जांच की जानी चाहिए:—

- (i) 3 श्रो एच-ब्यूटिरिक अम्ल की सान्द्रता अपरिष्कृत श्रेडा उत्पाद के सूखे पदार्थ में प्रति किली श्राम, 10 मिलीग्राम में अधिक न हो।
- (ii) संसाधन से पहले श्रंडे व श्रंडा उत्पादों को स्थास्थ्यप्रद रूप में सचालन को सुनिष्चित करने के लिए निम्निलिखित मानकों का प्रयोग किया जाएगा। श्रंडा उत्पादों के सृखें पदार्थों में दुग्धाम्ल की मावा प्रति किलाग्राम में 1000 मिलीग्राम से ग्रंधिक नहीं होनी चाहिए। केवल श्रसंसाधित उत्पादों पर लागू है।
- एक्कीनिक श्रम्ल की मान्ना श्रद्धा उत्पाद के सूखे पदार्थ में प्रति किलोग्राम में 25 मिलीग्राम से ग्रिंधक नहीं होनी चाहिए। तथापि किण्वणित उत्पादों के मामलों में वह मान वह होगा जो किण्णन प्रक्रिया से पहले श्रिभिलिखित किया गया है।

- (iii) बचे हुए श्रंडों के छिनकों की माला, श्रंडों की झिल्ली और श्रंडा उत्पाद में श्रम्य दूसरे कण, श्रंडा उत्पाद में प्रति किलोग्राम में 100 मिली ग्राम से श्रधिक नहीं होने चाहिए।
  - (iv) पदार्थ की ग्रपशिष्ट माझा सह्य सीमा से ग्रधिक नहीं होनी चाहिए।

#### ग्रह्याय-7

# स्वास्थ्य नियंत्रण श्रीर उत्पादन का पर्यवेक्षण

- 1. प्लांटों का पर्यवेक्षण सक्षम प्राधिकारी के ब्रधीन होगा। सक्षम प्राधिकारी द्वारा पर्यवेक्षण में ऐसे पर्यवेक्षण उपाय सम्मिलित होंगे जो यह सुनिष्चित करने के लिये ब्रावश्यक समझे जायेंगे कि ब्रंडा उत्पाद के विनिर्माताओं ने इन नियमों की अपेक्षाश्रों को पूरा कर दिया है ब्रौर इनमें विशेष रूप से निम्नलिखित होगी:---
  - —मंडों के उद्गम तथा अंडा उत्पाद के गन्तब्य तथा ग्राभिलेख की जांच।
  - —-ग्रंडा उत्पादों के विनिर्माण के उद्देश्य से भ्रंडों का निरीक्षण।
  - ---प्लांटों से प्रेषण पर ग्रंडा उत्पादों का निरीक्षण।
  - --परिसर की स्वच्छता, सुविधाओं और उपस्करों तथा कर्मचारियों के स्वास्थ्य का सत्यापन।
  - ----प्रयोगशाला परख के लिये ग्रंपेक्षित कोई नमूना यह सुनिश्चित करने के लिये लेना कि ग्रंडे व ग्रंडा उत्पाद इन नियमों की ग्रंपेक्षाओं के श्रनुरूप है। ऐसी जांच के परिणामों को रिजस्टर में दर्ज किया जाना चाहिये और उसे ग्रंडा उत्पाद विनिर्माता को ग्रंधिसूचित करना चाहिये।
- 2. सक्षम प्राधिकारी की प्रार्थना पर, अंडा उत्पाद की विनिर्माताओं को, जहां यह अंडा उत्पाद के स्वास्थ्यप्रद उत्पादन के सुनिश्चित करने के लिये श्रावश्यक प्रतीत होता है, प्रयोगशाला परीक्षणों की पारम्परता बढ़ायी जानी चाहिये।

# श्रध्याय-8

## अंडा उत्पाद की पैकिंग

 अंडा उत्पादों को संतोषजनक स्वास्थ्यजनक परि-स्थितियों में पैक करना चाहिये जिससे कि ये सुनिश्चित हो जाए संदूषित नहीं है।

ग्राद्यानों के मामलों में निम्नलिखित सहित स्वास्थ्य संबंधी सभी नियमों का पालन करना चाहिए:---

--- ये ऐसे नहीं होना चाहिए जो श्रंडा उत्पादों के जैविक गुणों का हास करते हों।

- —ये अंडा उत्पादों में ऐसे पढार्थों को ब्रम्तरित करने बाले नहीं होने चाहिये को मानक स्वास्थ्य को हानि पहुंचाते हों।
- ——ये ग्रंडा उत्पादों को पर्याप्त रूपसे संरक्षण देने वाले ग्रीर मजबूत होने चाहिये।
- 2. जिस कक्ष में श्राधान रखे जाएं वह धूल ब कीड़े मकोड़ों से रहित होना चाहिए । प्रयोज्य श्राधानों को बनाने वाली सामग्री का भंडारण जमीन पर नहीं करना चाहिए।
- 3. ग्रंडा उत्पाद के लिये प्रयोग किये गये ग्राह्मानों को प्रयोग करने से पहले साफ करने चाहिए। पुनः प्रयोज्य ग्राद्यान भरने से पहले साफ होना चाहिए, उसे रोगाणुमुक्त करके खंगाल लेना चाहिए।
- 4. ग्राधार्मी को स्वास्थ्यजनक ढंगसे कार्य करने वाले कक्ष में लाना चाहिए तथा ग्रनावश्यक देश किए बिना इनका प्रयोग होना चाहिए।
- 5. पैंकिंग के तुरन्त बंद, श्राद्यानों को बंद करना और उन्हें श्रध्याय—II के बिन्दु 1 में निर्दिष्ट भंडारकक्ष में ले जाना चाहिए।
- 6. अंडा उत्पाद के लिए आद्यानों का प्रयोग, यदि अपेक्षित हो, श्रन्य खाद्य सामग्री के लिए किया जा सकता है, परन्तु ये साफ और रोगागुमुक्त हों जिसने अंडा उत्पाद संदूषित न हो।
- 7. बड़ी माला में, अंडा उत्पाद के परिवहन के लिए प्रयोग किए जाने वाले, भ्राद्यानों को स्वास्थ्य संबंधी सभी नियमों का पालन करना चाहिए। इसमें विशेष रूप से निम्नलिखित हैं:—
  - --- प्राचानों को भरवां/भीतरी सतह और कोई प्रन्य भाग जो अंडा उत्पाद के संस्पर्श में प्राएगा, ऐसे जिकने पदार्थों से निर्मित हो जो खाने में महज हों, साफ और रोगाणुमुक्त हो, जंग प्रति-रोधक हो और पदार्थों को अंडा उत्पाद में ऐसी मात्रा में स्थानान्तरित न करें जो मानव जीवन के लिए खतरा पैदा करें या अंडा उत्पाद के संयोजन में गिरावट लाए ग्रथवा इसके जैविक गुणों पर विपरीत प्रभाव डाले।
  - —प्राद्यानों की बनावट इस प्रकार की होनी चाहिए कि अंडा उत्पाद श्रामानी से पूर्ण रूप से हटाया जा सके। यदि वह टैंप में बंद किया गया है तो उन्हें हटाना, खोलना, धोना, साफ करना व रोगाणु-मुक्त करना श्रासान होना नाहिए।
  - --पुनः प्रयोग से पूर्व यदि आवश्यक हो प्रत्येक के तुरन्त बाद ही इन्हें धोना, साफ करना, रोगाणुमुक्त करना और खंगातना चाहिए।

- —— इनकी भराई के बाद उचित सील लगाई जानी जाहिए और इन्हें परिवहन के दौरान तथा उपयोग किए जाने तक सील रहना चाहिए।
- ---४न्हें अंडा उत्पादों के परिवहन के लिए सुरक्षित रखना चाहिए।

#### ग्रध्याय---9

## भंडारण

- अंडा उपादों को अध्याय 2 के बिन्दु 1 में निर्दिष्ट भंडारकक्ष में रखना चाहिए।
- 2. अंडा उत्पादों को जिनके भंडार के लिए कतिपय तापमान अपेक्षित है; उन्हें उसी तापमान पर रखना चाहिए। भंडार कक्ष के तापमान को लगातार अभिलिखित किया जाए। प्रशीतन दर ऐसी होनी चाहिए कि उत्पाद शीधतातिशीध प्रपेक्षित तापमान पर पहुंच जाए। श्राद्यानों को ऐसी रीति सें भंडार करना चाहिए कि उनके चारों ओर वायु श्रासानी से श्रा जा सके।
- 3. भंडार कक्ष में तापमान निम्नलिखित मान में अधिक न हो ---
- ---प्रधिक जमा हुम्रा उत्पाद
- 18 डिग्री सेल्सियस
- ---जमा हुम्रा उत्पाद
- 12 डिग्री सेल्सियस
- ----ठंडा उत्पाद
- + 4 डिग्री सेल्सियस

निर्बेल उत्पाद (अंडे की सफेदी के बिना ) + 15 डिग्री मेलिसयस ।

## ग्रध्याय--- 10

## परिवहन

- अंडा उत्पादों के परिवहन के लिए वाहन और ग्राद्यानों का ढांचा और सज्जा ऐसी होनी चाहिए कि इन नियमों द्वारा भ्रपेक्षित तापमान परिवहन की संपूर्ण भ्रवधि में सतत रूप से बना रहे।
- 2. अंडा उत्पादों को ऐसी रीति में प्रेषित किया जाना है चाहिए कि परिवहन के दौरान किसी भी ऐसी चीज से जो उनके लिए हानिकारक है, पर्याप्त रूप से मुरक्षित रहे ।
- 3. ग्रध्याय 1 में बिन्दु 3 में विहित तापमान परिवहन के दौरान बने रहना चाहिए ।

## श्रध्याय--11

# अंडा उत्पादों का चिन्हांकन

- प्लांट के अंडा उत्पादों के प्रत्येक परेषण पर निम्नतिबित विवरण बाला लेबल लगा होना चाहिए:——
  - (i) यातो :--- क्रवरी भाग पर प्रेशिती देश के नाम के भ्रारंभिक अक्षर/श्रक्षरों की साफ भ्रक्षरों में लिखा जाए श्रयित् -- बी/डी/डी के/के

- एल/ई एस पो/एक/ आई आर एल/आई/एल/ एन एल/पी/ यूके, जिसके पश्चात् प्लांट का अनुभोदन संख्यांक दणित हो। नीचे के भाग पर निम्नलिखित सेटों में से एक के आधाक्षर लिखे जाए: सीईई—-ईईसी—-ईईजी—-ईओके----ईडब्ल्युजी---ईओएफ।
- (ii) या :---ऊपरी भाग पर प्रेषिती देश का नाम साफ प्रक्षरों में। मध्य में प्लांट का प्रनुमोदन संख्यांक होना चाहिए ; नीचे के भाग पर निम्नलिखित सैटों में से एक के प्राद्याक्षर लिखे जाएं : सीईई--ईईसी--ईईजी --ईओके-- ईडब्ल्युजी--ईओएफ।
- (iii) वह तापमान जिस पर अंडा उत्पाद को रखना है तथा वह प्रविध जिसके दौरान उनका संश्वण मुनिश्चित किया गया है । लेवल सुपाठ्य ग्रमिट और आसानी से ग्रर्थ निकाला जा सकने वाली प्रकृति का होना चाहिए।
  - परिवहन दस्तावेजों में विशेष रूप से निम्नलिखित सम्मिलित होने चाहिए :---
  - (i) उत्पादों की प्रकृति उद्गम के वर्ग सिंहा इंगित होनी चाहिए;
  - (ii) बैच संख्यांक;
  - (iii) गन्तव्य स्थान और पहले पाने वाले का नाम व पता;
- (iv) यह जानकारी और पौढिटकता का चिन्ह राज-भाषा में या गन्तब्य देश की भाषा में होना चाहिए।

# अध्याय-- 12

[यू एस ए (संयुक्त राज्य अमरीका) को किए गए नियति पर लागू]

- सफाई, संसाधन और सुविधा की अपेक्षाएं
- 1. प्लांट की अवेक्षाएं
- 1.1 प्लांट आपत्तिजनक गंध, घूल और घुएं वाली वायु से पूर्णतया मुक्त होना चाहिए।
- 1.2 परिसर कूड़ा करकट, कबाड़, रही और अन्य दूसरे तत्वों से पूर्णतया मुक्त होना चाहिए और ऐसी अवस्थाएं जो गंध्र के साधनों का सृजन कर भी है या कीट, कुन्तकों तथा अन्य कीड़ें मकीड़ों के स्त्रोत बनती है, से मुक्त होना चाहिए।
- 1.3 भवत का मजबूती से निमित होना चाहिए और अच्छी मरम्मत करके रखा गया हो जिससे उसमें कोड़े मकौड़ों के णरण लेने या प्रवेश की गुंजाइम न हो।

- 1.4 कक्ष कुड़ा करकड, कबाइ, रही तत्वीं, दर्गधा, कीटों, कुन्तकों से मुक्त रखा जाएगा और ऐसी अवस्थाएं जो गंब के साधनों का सुजन करती है या कीट कृत्तकों तथा अन्य की है मकी हों के स्वीत बनती है, से म्क्त होना चाहिए। ऐपो सामग्री और उपस्कर की, जो वर्तमान में प्रयोज्य नहीं है, संभाल और भंडारकरण ऐसी रीति में किया जाएगा जिसमें कि वह स्वास्थ्य के लिए खतरा पैदान करे।
- 1.5 दरवाजे और खिङ्किया जो बाहर को खलती है, कृत्तकों व अन्य कीओं आदि के प्रवेण को रोकने वाले होंगें। दरवाजे, खिडांकयों व सावका कक्ष, जहा खाद्य पदार्थ रखा गया हो की, संरचना व बनावट इस प्रकार होती चोहिए कि वे धूल व गंदगी को रोक सकें। उन दरवाजी का निर्माण, जो उन कमरों में खुलते है जहां खाद्य उत्पाद का प्रसंस्करण होता है, मजबूती से होना चाहिए और ऐसे दरवाजे जो फिज या कूलर के दरवाजों से भिन्न है, स्वयं बंद करने वाली युक्ति सहित होने चाहिए।
- 1.6 दरवाजे और ऐसे अन्य निकास जिनसे कृत्तक प्रवेश कर सकते है, का निर्माण कृत्तक प्रक होना चाहिए।
- 1.7 प्लांट और परिसर केलिए सुचारू पानी निकास और नलसाजी की व्यवस्था होनी चाहिए। नाली और मलबहुन नाल अनुमोदित जाली और छिद्रो के साथ उचित रूप से लगाया जानी चाहिए। पर्याप्त ढलान के साथ शीघता और निबीध रूप संगंदे पानी का निकालना और अन्य बहुत सो संसाधन की प्रक्रिया का संचालन होना चाहिए। फर्श की नाली का भाग निकास जाली के साथ इस प्रकार जुड़ा हुआ हो जो पानी के ठहराव को न होने दे। नयी या पूर्ण संशोधित रूप देकर बनाए गए शौच रोके पानी से निकास की नालियां प्लांट की अन्य निकास नालियों से नहीं/जोड़ी जानी चाहिए।
- 1.8 पानी को आपूर्ति (गर्म और ठंडा दोनों) प्रचर, साफ व पेय रूप में पर्याप्त दबाव के साथ होगी । तथा प्लांट या उसके किसी भाग को पानी की आपूर्ति की सुविधाएं दी जाएगी जो अंडा प्रसंस्करण और संचालन व्यवस्था तथा उन्हें संदुषित तथा प्रदृषित होने से बचाया जाना चाहिए।
- 1.9 फर्श, दीवारें, छतं, पृथककरण, स्तंभ दरवाजे, सभी अन्य प्रकार के भागों का निर्माण ऐसे पदार्थी से होगा जो उनका त्वरित और सम्पूर्ण सफाई को मुकर बना सके। पर्श और मोड जनराधी होने चाहिए।
- 1.10 प्रत्येक कमरा और कक्ष जिसमें झिल्ली अंडा या अंडा उत्पाद का रखरखाव या प्रसंस्करण होता है, उसका डिजाइन निर्माण और रखरखाव इस प्रकार किया जाएगा कि यह साफ और स्वारू प्रकृति जो आपसिजनक गंध और बाष्प से मुक्त हो, के संसाधन और संचालन शतीं को स्निप्रिचत करे। साथ ही सफाई और स्वास्थ्य जनक परिस्थित को भी बनाए रखे।

- 1.11 प्लांट या उसके फिरी भाग, जिसमें झिल्ली अंडा या अंडा उत्पाद का रखरंबाब वा अंडारण किया जा रहा है, से मृते, बिल्नियों और कीडे-मानैशें (जिसमें कीट, कुल्तक और जन्तु सम्मिन्ति ह परन्तु यह इन्हीं तक सीमित नहीं है) को बाहर रखने की प्रत्येक सावधानी वरती जाएंगी।
- 1.12 (i) वहां पर्याप्त संख्या में अकाणपद्य, इसिंग कक्ष, प्रमाधन कक्षा जिनकः आकार विजय हो.और सृद्धिः-जनक व क्षणलता। पूर्ण उपलेक्त स्थिर हो। जो मूर्विजानक्र स्थान पर स्थित हों तथा उन कमरों और कओं मे पृथक हो। जिनमें झिल्ली अंडा या अंडा उत्पाद का प्रथणवाय, सप्ताधन या भंडारण होता है। ड्रेसिंग कक्षों और ५साइन कक्षी में पृथक रूप से बाय संचार होता काहिए उन्हें स्वास्थ्य निर्माण व उपस्कर संबंधी सभी अहाज्याहर ओं की पूर्ति करने वाला होना चाहिए।
- (ii) निम्नलिखित सूत्र ऑक्षित प्रमाधन स्विधाओं के निर्धारण के लिए आधार हैं:---

एक ही लिग भेद के व्यक्ति	अपेक्षित प्रमाधन		
	पान		
01 से 15, दोनों सम्मिलत	<del>-</del>	1	
16 से 35, दोनों <b>सम्मिल</b> त		2	
36 से 55, दोनों सम्मिलित	z)e	3	
56 से 80, दोनों सम्मिलित	***	4	
80 से अधिक प्रत्येक आंतरिक्त 30 व्यक्ति केलिए	तयो :	1	

″प्रसाधन पात्न केस्थान पर सुत्नालय रखे जा सकते है परन्तु यह पान्नों की कुल संख्या के 1/3 भागतक ही हो सकता है।

- 1.13 शौचालय ही जगह प्लांट में जिनमें, गर्भ व ठंडा बहता हुआ पानी, एक बार प्रयोज्य तौलियों और साक्ष्म जिसमें ऐसी गंध न होजो उत्पाद के ठीक मृल्यांकन करने में हस्तक्षेप करे, सम्मिलित है परन्तु यह इन्हीं बातों तक सीमित नहीं है उस स्थान पर स्थिति होगी जहां किसी झिल्ली अंडा या अंडा उत्पादीं का रखरखाव करने वाले प्रत्येक व्यक्ति की सफाई सुनिश्चित हो सके। संसाधन क्षेत्रों में हाथ धोने की सृविधाएं संचालन नियंत्रण करने वाले व्यक्ति संभिक्ष व्यक्ति द्वारा संचालित होगी। और निकास केलिए जाली **हो**गी जो नल सा**ज-**व्यवस्था से जुड़ी होनी चाहिए ।
- 1.14 प्लांट में सभी मृबिधाअनक स्थानों पर उप-करणों व उपस्करों की सफाई भौरस्वच्छता केलिए उपयुक्त मुबिधात्रों की न्यवस्था होगी।

- 1.15 किल्लियों, कचरा श्री दूसरे कूड़े को रखने श्रीर इकठठा करने के िए कुड़ाघर की व्यवस्था होनी चाहिए। ये पूर्ण रूप निष्य कका होते हैं, जो श्रंडा तोड़ने वाले ककों या ख़तने वाले नहीं होंगें या वे उन कमरों में नहीं खुलें जहां श्रंडा उत्पाद श्रंप वृक्ति पदार्थों की संभाल की जाती है या भंडारण होता है श्रीर ये सफाई के लिए अनुमोदित नालियों सुविधाओं सहित होंगें तथा बाहा हवा फेंकने वाली श्रनुमोदित सहित वने होंगें तथा बाहा हवा फेंकने वाली श्रनुमोदित सहित वने होंगें तथा बाहा हवा फेंकने वाली श्रनुमोदित सहित वने होंगें। किल्ली का रखरखाव तथा कचरे श्रीर श्रन्य कुड़े की वैकल्पिक व्यवस्था सक्षम प्राधिकारी हाग श्रनुमोदित हो सकती है बचतें इस व्यवस्था में कचरे को हटाने श्रीर उसकी व्यवस्था करने के लिए तृत्यमाप मान की सफाई की व्यवस्था की गई है
- 2 उपस्कर और उपकरण :--पोलीक लोरीनेटिड बाईपिनाइल्स (बी सी बी ) रखने वाला उपस्कर
- 2.1 झिल्ली श्रंडा श्रीर श्रंडा उत्पाद के संसाधन में प्रयुक्त उपकरणों की बनावट सामग्री श्रीर निर्माण तथा श्रपेक्षा निम्न प्रकार होगी:---
  - (i) जो ऐसे उत्पाद का परीक्षण, पृथककरण श्रार संसाधन के सुचार, साफ श्रीर संतोषजनक रूप में करने में सहायता करें।
  - (ii) वे पूर्ण सफाई और स्वच्छता का मुनिश्चित करने के लिए सभी भागों में आसानी से पहुंच सकें। जहां तक व्यवहार्य होंगें सभी श्रीजार धातु से या अन्य ऐसी अप्रभावित सामग्री से बने होंगे जो रसायनिक किया या भौतिक सम्पर्क से उत्पाद को प्रभावित नहीं करें।
- 2.2 सक्षम प्राधिकारी द्वारा यथा प्राधिकृत नण् और पुनः माङल किए उपस्कर श्रीर उसके स्थापित करने को छोड़कर स्थापित उपस्कर ऐसे उपस्कर के लिए श्रंगी-कृत रीति से उसे लागू स्वच्छता के मानकों को अनुपालन करेगा।
- 2.3 नए या पुराने उपस्कर के बदले नए उपस्कर या मशीन (जिसमें बदला गया कोई भाग सम्मिलत है) जो किसी अनुमोदित प्लांट के परिसर में लाई गयी है उसमें द्रव्य माध्यम के 50 पीपी एम भार से अधिक सांद्रता वाली द्रव्य पोलीक्लोरीनेटिड बाईफिनाइल नहीं होगी। व्यवस्था दोनों खाद्य संसाधन और अखाद्य संसाधन उपस्कर और मशीनरी तथा ऐसे उपस्कर मणीनरी के बदले में आए किसी भाग पर लागू होगी। पूर्ण रूप से घिरे हुए ऐसे संधारित जिनमें 3 पौण्ड पीसीबी से कम हो इस प्रतिषेध से मकत होंगे।
  - असामान्य संचालस प्रक्रिया
- 3.1 संजालन, जिसमें संसाधन, भंडारण ग्रीर श्रंडा क्रिल्मी ग्रवसको तथा श्रंडा उत्पादों की व्यवस्था ग्रन्तीविष्ट

है, पूर्णतया सफाई व स्वच्छता के तरीकों का ककाई से पालन करते हुए किया जाएगा । प्रभिक्तिया, स्थरीकरण प्रौर ग्रन्थ संसाधन इस भाग के श्रनुसार होनी चाहिए तथा वे सक्षम प्राधिकारी द्वारा श्रनुभीदित हो सभी संचालनों में संसाधन के तरीके और तापमान इस प्रकार होंगे कि वें ग्रंडा उत्पाद के विनाश को रोके।

- 3.2 श्रनुमोदित प्लांटों में संसाधित झिल्ली श्रंडा श्रीर श्रंडा उत्पादों का प्रत्येक संसाधन संचालन के दौरान स्थायी श्रांर लगातार निरीक्षण होगा। कोई भी झिल्ली श्रंडा या श्रंडा उत्पाद जो उन विनियमों के श्रनुसार संसा-धित न हो या जो मानवीय खाद्य के योग्य न हो उन्हें हटा कर श्रलग किया जाएगा।
- 3.3 सभी हानि और श्रखाद्य श्रंडे या श्रंडा उत्पाद को "श्रखाद्य" लेवल श्रंकित श्राद्यान में रखा जाएगा तथा जिसमें पर्याप्त मान्ना में अनुमादित विकृतिकारक या लक्षणहीन कारक रखेहों, जैसे भूरा, नीला, काला या गहरा रंग मांस कम श्रीर पेपण उपोत्पादन या कोई अन्य उत्पाद जो सक्षम प्राधिकारी द्वारा श्रन्मोदित हो इस धारा का श्रयोजन पूरा करेगा।

झिल्ली श्रष्ठा को तोड़ा जाएगा और उसके श्रंग को उत्पाद में ऐसी पर्याप्त माल्रा में निखेर दिया जाएगा जो उत्पाद को एक भिन्न रूप या गंध दे सके। पूर्ववर्ती के होते हुए भी श्रीर सक्षम प्राधिकारी की श्रनुमति से श्रोवेटक खाद्य उत्पाद को "श्रखाद्य" लेवल किए गए श्राद्धान में रख सकता है जिनमें विकृतिकारक नहीं रखा गया है यदि ऐसा प्रखाद्य उत्पाद को श्रनुमोदित प्लांट से नौमरण के पहले विकृत या लक्षनहीन कर दिया है परन्तु यह कि ऐसा उत्पाद उचित रूप से पैक लेवल श्रीर पृथक किए गए हैं श्रीर उनके संबंध में नियंत्रण सूची बनाई गई है। इसके श्रतिरिक्त श्रुम्भोदित प्लांट से श्रीद्योगिक प्रयोग के लिए या पश्रु खाद्य के लिए भेजे गए उत्पाद को विकृतिकारक या लक्षण विहीन करना जरूरी नहीं है बणतें यह संरकारी सील के श्रधीन नौभार किया गया है।

3.4 सक्षम प्राधिकारी सँगनेला के लिए प्रयोगणाला परिणाम की प्राप्ति से पूर्व या किसी भ्राम कारण के जैसे कि ठोस वस्तुन्नों को लेबल करना, अनुमोदित प्लांट से ग्रंडा उत्पादों को भेजने की अनुमति दे सकेगा, जब उनको यह संदेह नहीं हो कि इस माग के किसी व्यवस्था का अपालन हो रहा है। तथापि ऐसा नौभार ऐसी परिस्थितियों के प्रधीत होगा जो प्लांट में उत्पाद की बापसी, पुनः संसाधन, पुनः लेबल करने को, भाग्यस्त करे या ऐसी अन्य शतों के मधीन हो जो सक्षम प्राधिकारी इस भाग की ग्रनुपालन कराने के लिए निर्धारित करे।

- 3.5 रिष्णुराइजिंग, स्थायीवाण या सूखा संसालन अंडा तोणने के पश्चार यथा छोत्र अगर अरना होया जिल्लो स्ट्याब का विनाश होने से रोका जा सका। वह अंधा उत्तार के लिए अंधा तोडते यो सफेदी ने भिन्न हो जिल्ला गर्बरा रहित किया जाना है, के समय में अधिमानतः 72 पंटी के भीनर होना चाहिए ।
- 3.6 प्रत्येक व्यक्ति जो खुले या बिना पेक किए हुए अंडा उत्पाद या किसी औजार या ऐसे प्राण्णन की जो अंडा उत्पाद के संपर्क में ब्रा स्थाना है समाल करता है वह ब्रायने हाथ धोएगा और उन्हें साफ रखेगा।
- 3 7 वोई उत्पाद या सामग्री को आपत्तिजनक स्थिति उत्पन्त करती है संसाधित नहीं की जाएभी या उन्हें ऐने कक्ष, कमरे या स्थान पर नहीं रखा जाएगा जहां किल्लो अंडा या अंडा उत्पादन का संसानन भंडारण या संभान होती है।
- 3.8 अनुभोदित प्लांट में केवल जीवाणु नाजी. कीट-गाशी साफ करने वाले या नभी नामीकारक या दूसरे ऐसे समतुल्य यौशिक, जो अंडा व अंडा उत्पादों पर हानिकर प्रभाव नहीं डालते और जिन्हें सक्षम प्राधिकारी द्वारा अनु-मोदित किया गया हो, का प्रयोग हो सकेगा। ऐसे यौगिका का प्रयोग सक्षम प्राधिकार के समाधान पर किया जाएगा।
- 3.9 कोई औजार और उपस्कर वो अंडा झिल्ली या अंडा उत्पाद के संसाधन के घौरान संदूषित हो गए हों, उन्हें प्रयोग न करने के लिए तुरन्त ही हटा दिया जान। चाहिए और उनका जब तक प्रयोग नहीं किया जाए जब तक वे साफ व स्वच्छ दमा में न हों।
- 3.10 अंडा उत्पाद के संसाधन के वौरान मिलाया गया कोई भी पदार्थ मानव खाद्य के लिए साफ व उचित होगा या अवयव ।
- 3 11 जब उन्हें अंडा उत्पादों से भरा जाए तब अंडा उत्पादों की पैकिंग या श्राद्यान के स्वच्छ डिजाइन के तथा साफ होंगे तथा भरते समय प्रत्येक प्रकार की सावधानी बरती जानी चाहिए जिससे कि किसी पैकिंग या श्राद्यान की सतह, जो ऐसे अंडा उत्पाद के सीधे संपर्क में हो श्राती है या श्राप्ती, धूल या संद्रपण से दूर रहे केवल नए श्राद्यान ही या प्रयोग किए गए ऐसे श्राद्यान जो साफ हो और श्रच्छी स्थित में हो और भीतरी उपयुक्त सतह वाले श्राद्यान ही खाद उत्पाद की पैकिंग के लिए उपयोग किए जा सकते हैं। पाइबर श्राद्यान, जिनका प्रयोग बिना अन्तर की सतह के हुआ हो, समक प्राधिक तरें को अनुमोदन अपेकित है।
- 3.12 परिष्कृत उत्पाद की स्वास्थ्य प्रदता निर्धारित करने के लिए अंडा उत्पादों का निरीक्षण किया जाएगा।
- 3.13 अंडा उत्पाद का संसाधन ऐसी रीति में यह मुनिश्चित करने के लिए किया जाएगा कि उसमे रक्त और गोम्त के धड़वे, झिल्ली के कण और बाहरी बस्तु तुरन्त गूर हो।

- 3.14 जुड़ाने वाले एकक, पाउबर वाहक, छतना, निश्यक, मडीनी शाउबर कूलरों के शिवास खंसाधन संचालनों के प्रारंभ में शौजार और उपस्कर साफ और व्वच्छ होंगे। सभी संबाधन संचालनों के योरान उपस्कर और अंजार साफ और स्वच्छ हंग से रखे जाएगे।
- 3.15 अंश उत्पाद को उपभोक्ता के लिए भेजने से पहले इस अध्याय के पैरा 28 के अनुसार पेश्चुराइज किया जाएगा सिवाय एसके कि बिना पेश्चुराइज किए अब से तैयार सूत्री अपरेशे का इस अध्याय के पैरा 27 के अनुसार गरभ किया जाएगा।
  - (i) पर्याप्त पेरचुराइजेशन निश्चित करने के लिए विश्वास पूर्वे हो कि रोग उत्पन्न उत्पादन जीवाण, की उपस्थिति के लिए अंडा उत्पाद का नमूने लेकर उसकी समोनेला की उपस्थिति के लिए जांच करायी जाएगी। सैमोनेला की उपस्थिति की जांच के लिए नमूना घध्याय II के अनुसार होगी और यदि उत्पाद में सेमोनेला पाजिटिव पाया जाता है तो इसे पुनः संसाधित, पेरचुराइज किया जाएगा और सेमोनेला की विद्यमानता के लिए विश्लेषण किया जाएगा या इसे विकृत कर दिया जाएगा।
  - (ii) बिना पेश्चुराइज या संमोनेला पाजिटिव अंडा जत्पाद की अनुमोदित प्लांट में पश्चुराइज, पुनः पेश्चुराइज या ताप संसाधित किया जा सकता है बिना पेश्चुराइज या संगोनेला पाजिटिव उत्पाद वाले श्राद्धानों पर अध्याय XIII के चित्र 3 में दिशत चिन्ह से पहचान बनायी जाएगी।
- 3.16 उत्पाद या उत्पाद संपर्क सतहों में आने वाले वायु बाहरी वायु सत्रोतों के प्रनुमोदित फिल्टर से श्राएमी।
- 3,17 श्रनुभोदित प्लांट में सभी द्रव और टोस अपिकण्ट सामग्री उत्पाद को संदूषण से बचाने के लिए सक्षन प्राधि-कारी द्वारा श्रनुमोदित रीति में हटायी जाएगी और यह स्वी-कार्य पर्यावरणीय संरक्षण पद्धतियों के श्रनुसार होगी।
  - 4 कृतिम प्रकाम और अन्तरम् कक्ष सुविधाएं तथा उपस्कर
- 4.1 कमरे की संरचना इस प्रकार होनी चाहिए जिसमें पर्याप्त रूप में प्रन्धेरा किया जा सके और कृतिम प्रकाश के द्वारा होने वाली प्रखाद्ध या अंडों की हानि को हटाने में निश्चितता हो। उपस्करों की व्यवस्था सफाईजनक हो और कचरे को तथा पैकिंग सामग्रो को हटाने में सहायक हो।
- 4.2 पत्रं का निर्माण पूर्णतया सफाई करने में सहायक हो और पत्रं पानी का प्रतिरोधी बनावट वाला हो तथा इसमें उचित निकास भी हो ।
- 4.3 अनुमोदित निकास व्यवस्था लगातार सीधे रूप में भाष, धुआं, गंध व धूल को कमरे से बाहर फैकने वाली

- हों। संचालन के दौरात कमरे का ताप यथोलित उप गें कर्प करने योग्य शायमान पर रखा जाना अव्हिए।
- 4.4 अनुमोदित प्रकार की कृष्टिम प्रवाश व्यवस्था हो जो प्रकाश रखने वाले को हानि अयाब, यन्दशी या पैक अंडे तथा मुर्गी के अंडों से भिन्न अंडों का पना नगाने में सहायक हो।
- 4.5 लोकर दूँ ऐसी सामग्री यार ऐसे डियाया की बनी होनी चाहिए जिससे सफाई व स्वच्छता ग्रासान हो सके।
- 4.8 खाख अंधों के लिए ऐसे ग्राद्यानों को दिया जाना चाहिए जो ऐसी सामग्री और ऐसे डिजाइनों से बने हो कि उनशि सफाई सरलता से की जासके। सभी ऐसे ग्राद्यानों पर स्पष्ट रूप से चिन्हांकन किया जाए।
- 4.7 जमरे के लिए ऐसे आद्यानों को दिया जाना चाहिए जो ऐसी सामग्री और ऐसे डिजाइन से बने हों कि उनकी सफाई सरखता से की जा सके जब एक कि प्रति-दिन प्रयोजक साफ आद्यान न दिए जाएं।
- 4.8 झिल्ली अंडा वाहक का निर्माण इस प्रकार होना चाहिए कि उन्हें पूर्ण रूप में साफ किया जा सके।
  - 5. प्रकाशीय और स्थानांसरण कक्ष का संजालन
- 5.1 प्रकाशीय और स्थानांतरण कक्षों और उपकरणों को स्वच्छ मकडी के जालों, धूल भ्रापितजनक दुर्गधों और भ्रत्यधिक पैकिंग सामग्री से मुक्त रखा जाएगा ।
- 5.2 अखाद्य अंडों के डिब्बों को प्रकाणय कक्षों से दूर रखा जाएगा यदि प्रायः आवश्यकता समझी जाए तो प्रतिदिन प्लांट को स्वच्छता से साफ किया जाएगा। प्लांट को आपक्तिजनक दुर्गधों से मुक्त रखा जाएं।
- 5.3 घंडों के छिनकों को तोड़ने से पूर्व प्रेस्वेदन ऋिया को कम करने की किन्हीं रीति का प्रबंध किया आएगा.
- 5.4 जब तक इस श्रध्याय के 6.4 के अनीन प्रति-विद्ध न किया गया हो व्यापक रूप में क्षतिप्रस्त छिलकों सहित अंडों के छिलकों को छिद्द-ट्रे में स्थानांतिरत किया जाएगा श्रीर तटकाल तोडा जाएगा।
  - श्रंडा उत्याद प्रकिया में प्रयुक्त श्रंडों के छिलकों का वर्गीकरण
- 6.1 अंडे किलकों को सक्षम प्राधिकारी द्वारा अनु-मोदित रीति से निम्नलिखित प्रवर्गी में छुएई और वर्गीकृत किया जाएगा:
  - (i) इस प्रध्याय के पैरा 6.4 में सूचीवड ग्रंडे।
  - (ii) गंदे ।
  - (iii) छिद्र जैसालि इस ग्रध्याय के पैरा 6.3 (ii) में वर्णित है।

- (iv) मुर्गी का चुजा अस्तता, पीरू (पक्षी) गिनी. कक्मट और हंसनी के अंडों से भिन्न अन्य अंडे से ।
- (v) तोडन स्टॉक के रूप में प्रयोग के लिए अन्य समा-धानप्रद ग्रंडे।
- 6.2 अंडे छिलकों में यदि अधिक दुर्गध पाई जाए या अधिक दुर्गध युक्त अंडे के प्राप्त किए जाने के मामले में स्वीकार्यता से निश्चित करने के लिए पृथक रूप से प्रका-शित श्रीर तोड़ा जाएगा।
- 6.3 जब ग्रंडों के छिलकों को तोड़ने के लिए प्रस्तुत किया जाए तब खाद्य ग्रंतरीय गुणवता को सुरक्षित रखा जाएगा ग्रीर (छिलके ठीक रखे जाएगे) श्रीर धूल श्रीर उसके श्रतिरिक्त बाह्य सामग्री से मुक्त होंगे।
  - (i) यदि श्रंडों के साथ श्रंडों के छिलकों के हिस्सों में मिल जाए उसकी जांच की जाए कि दुर्गंध धूल श्रीर बाह्य सामग्री से मुक्त है श्रीर छिलकों की झिरुली न फटी हो।
  - (ii) साफ छिलकों वाले श्रंडे जो प्रकाशन श्रीर/या स्थानांतरण में क्षतिग्रस्त हो गए हैं श्रीर छिलके के हिस्से (छिलके) झिल्ली में अप्राप्त मिल जाए तो उन्हें केवल तभी उपयोग में लाया जाएगा जब जर्दी खंडित नहीं हुई हो श्रीर श्रंडों के पदार्थ छिलकों के बाहरी भाग में से नहीं रिसते हैं। इस प्रकार के श्रंडों को छिद्र हें में स्थानांतरित किया जाएगा श्रीर तत्काल तोड़ा जाएगा।
  - (iii) अंडों के साथ मांस और खून के धब्बे लग जाएं तो यदि धब्बों को स्वीकार्य रीति से मिटा दिया जाता है तो प्रयोग में लाए जा सकते है।
- 6.4 सभी घटित श्रौर श्रखाद्य (श्रभोज्य) ग्रंडों का नाम निर्दिष्ट श्राद्यानों में स्थानांतरित किया जाएगा भौर इस श्रध्याय के 3.3 में , की श्रपेक्षानुसार प्रबंध किया जाएगा। श्रखाद्य श्रौर घटित श्रंडों के इस श्रध्याय श्रौर इन श्राद्यानों के 9.9 के प्रयोजन के लिए परिभाषित जैसे काले, रोप्स सहित, सफेद रोटस, मिश्रित रोटस, हरा सफेद एवं बयुम या पीजा भाग (जरदी) कुचला पीला भाग (जरदी) गजकारी पीला भाग भूण विकसित, फफंदीदार श्रंडे, खट्टे श्रंडे श्रौर अंडों का श्रपमिश्रण के इस प्रकार की शर्ती द्वारा उस भाग में परिभाषित है श्रौर कोई अन्य गले सड़े श्रौर विघटित श्रंडे जिसमें निम्नलिखन भी समिमिलन है :--
  - (i) श्रंडों में से मांस और खून के हटाने योग्य धब्बों ने भिन्न दृश्य बाह्य पदार्थी वाला कोई श्रंडा।
  - (ii) छिलके के किसी भाग वाला और अखाद्य झिल्ली बाला अंडा और छिलके के बाह्य हिस्से के साथ चिपका हुआ या छिलकों के बाह्य हिस्सों से अंडा मांस में स्पर्श होने बाल कोई अंडा।

- (iii) खिलके में भिषमकी हुई धूल या बाह्य पदार्थ वाला भीर खिलके भीर खिलके की झिल्ली में दरार वाला कोई भंडा ।
- (iv) म्रंडों के छिलकों के पानों (डिब्बों) मौर छिद्र ट्रेसे पुत्रराप्त तरल मंडा ।
- (V) स्वच्छता प्रचालन में बनाए गए खुले छिद्र ।
- (vi) एसा कोंई मंडा जो यह साक्ष्य प्रदिशत करता हो कि फैस से स्थानांतरण के पूर्व म्रंतर्वस्तु रिसती है या रिस रही है।
- 6.5 उष्मायित अस्वीकृत श्रंडों को प्रन्मोदित प्लांट में नहीं लाया जाएगा ।
- 7. ग्रंडों में स्वच्छता संचालन ।
- 7.1 जब धले श्रंडों के छिलकों को तोडने के लिए पेश किया जाए तो निम्नलिखित अपेक्षाश्रों की पूर्ति की जाएगी।
- (i) ग्रंडों के छिलकों को साफ करने के ग्रीजारों (उपकरणों) को पूर्ण रूप से व्यवस्थिति स्थिति में रखाजाए । यदि ग्रावश्यक समझा जाए तो प्रत्येक दिन प्रयोग करने के बाद उनकी स्वच्छता से सफाई की जाए।
- (ii) साफ करने वाले पानी के ताप को 32 डिग्री सेहिसंयम पर या ग्रधिक पर मुनिश्चित किया जाए श्रीर जब अंडों को घोया जाए तो तापमान को कम से कम 11 डिग्री सेहिसयस पर होना चाहिए। ये तापमान पूर्णस्प से सफाई के आवर्तन में सुनिश्चित रखा जाएगा।
- (iii) घुले पानी के लिए एक स्वच्छतापूर्ण प्रनुमोदित कंपाउंड का प्रयोग किया जाए। विकय में कंपाउंड डिस्पैनसिंग के लिए भाप मापीय उपकरणों के प्रयोग और सिफारिशें की गई हैं।
- (iv) घुले पानी को लगभग प्रत्येक 4 घंटों के प्रन्तराल पर बदल दिया जाएगा यदि प्रायः श्रावश्यकता समझी जाए तो प्रत्येक श्राव्यिरी शिफ्ट पर इसे स्वच्छता की स्थिति में रखा जाए । श्रंडे की धुलाई प्रचालन (संचालन) के दौरान उपचारा-रमक मापकों से श्रतिभाता में फेल करने से रोका जाएगा।
- (v) प्रशीतित पानी को क्रमशः निरन्तर प्रतिस्थापन कर दिया जाए और वासर्ग को लगातार प्रवाहित किया जाएगा । प्रभालन पानी ग्रौर रसायनिक स्वच्छ प्रकालन प्रतिस्थापन खदलने का प्रयोग होना चाहिए । श्रायोडिन गृद्धता प्रभालन का प्रयोग पानी के प्रतिस्थापन में नहीं किया जाना चाहिए ।

- (vi) अंडे की धुलाई (प्रचालन) संवालन से निकलने वाले पानी को सीधे निकासी से निकास जाएगा।
- (7) धुलाई संचालन को निरंतर किया जाएगा श्रीर जहां तक संभव हो संचालन को शीक्षता मे पूर्ण किया जाएगा। श्रंडों को खड़ा करना या पानी में भिगोना स्वीकार्य नहीं होगा। निमज्जन किस्म के वाणर्त का प्रयोग नहीं किया जाएगा।
- (8) अंडे के छिलकों को धुलाई करने के पूर्व उनको गीला करने से पहले अंडों के ऊपर गण सम्पन्न पानी के लगातार बहाव द्वारा ऐसी रीति से छिड़काव किया जाए जो पानी को बाहर निकलने की अनुमति देती है या ऐसे संयत्नों के सक्षम प्राधिकारी द्वारा अनुमोदित किया जाए। पानी का तापमान वहीं होगा जो इस अध्याय में निहित है।
- (9) धुले अंडों का प्रक्षालन छिकाव अनुमानित स्वण्छतापूर्ण स्थिति के साथ 100 पीपीएम से कम न किया जाए औरना ही 200 पीपीएम के श्रीयक रसायनिक का, अवचा इसके समनुत्य;
- 7.2 ग्रंडों को तोड़ने वाले कक्ष में न धोया जाएना या किसीकक्ष में जहां खाद्य उत्पाद की प्रक्रिया की जाए।
- 7.3 अंडे तोइते समय छिलकों को पर्याप्त रूप में मुखाया जाए और संदूषण से रोकने के लिए या तरल अंडे उत्पाद के अप्रमिश्रण से छिलके की नमी से मुक्त (दूर) रखने के लिए।
  - तोड्ने वाली नक्ष (कमरों) की स्विधाए
- 8.1 तोड़ने वाले सभी कक्ष के कार्य सतह से प्रकाश को लगभग 30 फुट से बराबर रखा जाएगा इसके सिवाय यह प्रकाश तोब्र या तोड़ने वाले और निरीक्षण स्थान से कम से कन 50 फुट की दूरीपर रखा जाए। प्रकाश समुचित सुरक्षा जिस दूरी से संरक्षित होगी।
- 8.2 छतों भ्रौर दीवारों की सतह को चिकनी भ्रौर पानी रोबक सामग्री सेबनाया जाएगा।
- 8.3 सतह की संरचना जलरोधक से की जाएगी और सतह की टूटी हुई और राखरी से रहित होगी। दीवार के अंतरीय भाग की जगह से गंदे पानी की पर्याप्त निकासी के लिए नाली बनाई जान: चाहिए।
  - 8.4 वायु <mark>श्रागमन के</mark> लिए <mark>व्यवस्था करना</mark>।
  - (1) पूर्णकक्ष में बाह्य वायु ग्राने के लिए उपयुक्त छिट्टों की ब्यवस्था।
  - (2) संचालन प्रक्रिया के रामय **हवा** का उचित

- 8.5 व्यक्तिगत तौर पर सभी श्रंडां का तोड़ने अभि किमियों के लिए प्राप्ति माला में हाथ धोने के लिए ग्रामान व सुगम सुविधाएं होंगी। गर्म पानी की पर्याप्त व्यवस्था, स्थच्छ तौलिए या हाथ मुखाने के लिए अन्य सुविधाएं, दुर्गन्ध रहित साबुन, काम मैं आने वाले तौलिए, डिब्बों की व्यवस्था होगी। हाथ धोने के लिए हस्तांतरित नियंत्रण से भिन्न द्वारा स्थनालित सुविधा होगी।
- 8.6 ग्रंडे उत्पाद पैकिंग के लिए डिट्ये तरल ग्रंडे दान्टियों के रूप में स्वीकार्य नहीं है।
- 8.7 डिब्बों में से एक उचित पहचान प्रदत्त की जाए कि प्रस्वीकार्य तरल व्ययन के लिए है।
- 8.8 छिलकों के हिस्सों श्रीर बाह्य सामग्री को प्रभावी तौर से हटाने के लिए श्रनुमोदित संरचना की छलनी, फिल्टर श्रयवा श्रपकेन्द्रीय निर्मल कींमयों की व्यवस्था की जाएगी जब तक कि श्रन्य यांत्रिक डिवाइसेंस के लिए सक्षम प्राधिकारी से विशेष श्रनुमोदिन प्राप्त नहीं कर लिया जाता है।
- 8.9 तरल श्रंडे उत्पाद पैकिंग के लिए, सिवाय स्वतः बंद पैकिंग प्रणाली के छलती, क्षुत श्रौर पूर्ण हवाबार किस्म के पृथक कक्ष की व्यवस्था की जाएगी।
  - 9. तोडने वाले कक्ष का संचालन
- 9.1 तोड़ने वाले कक्ष की धूल से मुक्त स्वच्छता की दशा में ग्रीर मिक्खियों कीट ग्रीर कृतकों से मुक्त रखा जाएगा। तोड़ने वाले कक्ष की फर्श के संचालन को समय पूर्णतया स्वच्छता से साफ ग्रीर सुखाया जाएगा। तथा ग्रंडा, मांस ग्रीर छिलकों से रहित रखा जाएगा।
- 9.2 सभी तोड़ने वाले कक्ष के किमयों को प्रपने हाथों को दुगैंध मुक्त सानुन से प्रत्येक समय तोड़ने बाले कक्ष में प्रवेण से पूर्व अच्छी तरह से साफ करेंगे और अखाद्य अंडों की तोड़ने के बाद साफ उपकरणों की प्रयोग में लाने से पूर्व साफ करेंगे।
- 9, 3 कागज तौलिया भ्रथवा टिसूज को तोड़ने वाली मेज पर प्रयोग किया जाएगा भ्रौर इन्हें दोबारा श्रयोग में नहीं लाया जाएगा। कपड़े के तौलिए की भ्रनुमति नहीं दी गई है।
- 9.4 तोड़ने बाले जब भी कार्य प्रारंभ किया आए श्रीर भोजनावकाश के बाद स्वच्छ उपकरण श्रौजार पूर्ण सेट का प्रयोग करेंगे। सभी मेजों के उपकरणों को प्रत्येक 2.5 घंटों में स्वच्छकर बारी-बारी से प्रयोग किया जाएगा।
  - 9.5 प्यालों को श्रत्यधिक मात्रा में नहीं भरा जाएगा।
- 9.6 प्रत्येक प्रंडे के छिलकों को संतोषजनक ढंग से ग्रीर स्वच्छता के माध्यमों से ग्रीर दुर्गन्ध का निरीक्षण करके श्रंडे माम का परीक्षण कर समयबद्ध दशा में तोडा 2007 GI/97—4

- जाएगा। सक्षम प्राधिकारी द्वारा ग्रन्यथा भ्रनुमोदित के अलावा सभी भ्रंडा मांस का, टैंक या चूर्ण में खाली किए जाने के पूर्व इस प्रकार के कार्यों को साफ करने के लिए ग्रहित किसी व्यक्ति द्वारा पुनः निरीक्षण किया जाएगा।
- 9.7 अंडों के छिलकों में मांस और खन के धब्बों और श्रन्य बाह्य मामग्रो कप दे में लग जाए तो उन्हें चम्मच से हटाया जायेगा या श्रन्य अनु ंदित उपकरणों से हटाया जाएगा।
- 9.8 जब भी अलाज अंखे तोड़े आर्थे प्रभावित तोड़ने वाले उपकरणों को स्वष्छता के साथ साप किया जाएगा।
- 9.9 अखास और घटित अंधों को इस अध्याय के 6 से परिभाषा दी गई है, लागू होगी।
- 9.10 किसी भी प्याले के पदार्थ या अन्य तरल अंडों के पात जिसमें एक या अत्यधिक अखाद या चटित अंडे हों, को निकाल दिया जाएगा।
- 9.11 अंतर्वस्तु को जब भी द्रिप, द्रे में खाली किया जाए तो उसे सावधानीप्वंक तरल एप में दुर्गन्ध रहित कर प्रवाहित किया जाए। द्रिप द्रे प्रत्येक 15 दर्जन अंबों के लिए कम से कम एक बार प्रत्येक 15 मिनट में खाली किया जायेगा।
- 9.12 जैसाकि खाद्य अंधों (छिद्रों के संबध इस अध्याय के (2) 6.3 परिभाषा दो गई है तथा तोड़ने वाली मगीन का संचालन विषेष रूप से प्रशिक्षित कार्मिक द्वारा किसी पृथक स्थान पर किया जायगा।
- 9.13 अंडे उत्पाद प्रत्रिया में श्रवश्य और श्रवशेषों का प्रयोग स्वच्छता के तरीके से संचालित किया जायेगा।
- 9.14 तरल अंडों के डिब्बों को प्रकाणमय कमरे से नहीं गुजारा जाना चाहिए।
- 9,15 परीक्षण उपकरणों के किए की व्यवस्था की जायेगी और उसका प्रयोग स्वच्छता घोल की णक्ति निर्धारण करने के लिये किया जायेगा।
- 9,16 विश्व ट्रें को प्रत्येक ग्राखिरी णिफ्ट के बाद स्वभग्नता से साफ किया जाय जब कभी भी दिक्ष ट्रें गंदी हो।
- 9.17 अंडों के छि.लकों के डिब्बों में जब भी गंदगी हो तो उन्हें सुखाकर एवं स्थन्छता के साथ साफ किया जाये तथा प्रत्यक ग्रांखिरी पारी के बाद स्वन्छता से साफ किया जायेगा।
- 9.18 बेस्ट किस्म अंडों का बाब पट्टा जब भी गंदा हो तो उसे लगभग 4 घंटों के दौरान स्वच्छता से साफ किया जायेगा तथा प्रचालन के समय पूर्ण रूप से माफ किया जायेगा जब वाहक पट्टा प्रयोग में लायान जाये तो उसे उंचाकर होवा में सुखाया जायेगा।

- 9.19 कप, ट्रे. चाक्, रेकों, विभागीय ट्रे, चम्मचों तरल अंधों, क्लाम एवं अन्य नोड़ने वाले उपकरण यांतिक, अंडे तोड़ने वाले उपकरणों को प्रत्येक 2.5 घंटे में स्वच्छता में साफ किया जायेगा, यह उपकरण प्रत्येक श्राखिरी पारी के बाद स्वच्छता के साथ साफ करने के बाद ही प्रयोग में लाया जायेगा।
- 9.20 पाव (बर्गनों) और खंडित उपकरणों को जिल्लोन्सारित किया जायेगा और ध्रनुमोदित स्वतः जल बहाने वाली धातु की रेकों पर हवा में सुखाया जायेगा और पीडिन स्पर्म नहीं रखा जाएगा।
- 9.21 डम्प टेंकों, टेकों और मंथन दोल को लगभग प्रत्येक 84 घंटो में साफ, किया जायेगा, सभी एस प्रकार के उपकरणों और सभी अन्य तरल उपकरणों की व्यवस्था एवं स्वच्छता नियमिता से की जायेगी तथा पृथकीकरण उपकरणों को प्रत्येक आखिरी पारी के बाद साफ किया जायेगा। पसरोइजेशन उपकरण प्रत्येक दिन आखिरी पारी के बाद साफ किया जाएंगे एस प्रकार के सभी उपकरणों प्रथमतः स्वच्छता से साफ, करने के पण्चात ही प्रयोग में लाया जाएगा।
- 9.22 छलती, निर्मातीकरण, छलना और छिलका के हिस्सों और ग्रन्थ बाह्य सामग्री के हटाने के लिये प्रत्येक में लाये गये ग्रन्थ उपायों को प्रत्येक समय स्वच्छता से साफ, किया जायगा। यदि एस प्रकार के अपकरणों को बदलना ग्रावश्यक समझा जाये तो परीक्षण के 4 पंटों के अंतराल के दौरान बदला जाये।
- 9.23 तोष्ट्रने वाले कक्ष के प्रशियात्मिक उपकरणों का भंडारण पर्श पर नहीं किया जायेगा।
- 9.24 धातु के डिब्बों और मृष्क उत्पादों दक्कनों को, से भिन्न के लिये पूर्णतः साप किया जायेगा और स्वच्छता से प्रदूषण मुक्त किया जायेगा तथा भरने से पूर्व ष्री घ्रता से जलोत्सारित किया जायगा। यदि लिखित में सक्षम प्राधिकारी द्वारा अनुमोदित समान अभावकारी उपायों का पालन यह श्राष्ट्रवस्त करने के लिये किया जाता है कि भरने के समय डिब्बे स्वच्छता से साफ किये जाते है तो उपरोक्त धन्वम की श्रावष्ट्रवस्ता नहीं होगी।
- 9.25 तरल श्रंडो का भंडारण, डिब्बों (टेंक श्रौर ट्रेकों सहित) सफाई से मुक्त करके परिवहन के काम में लाया जायेगा, इस प्रकार के उपकरण को प्रयोग में लाये जाने के पूर्व तहकाल साफ किया जायेगा तथा स्वास्थ्यप्रद किया जायेगा।
- 9.26 प्रत्येक ग्राम्बिरी पारी के बाद मेज, छिलका वाहक ग्रीर श्रखाच ग्रंडे उत्पाद के डिक्वों की साम किया जायेगा।

- 9.27 यांत्रिक श्रंडे तींड़ने वाली समोन का संवालन पूर्णस्या नियंत्रण श्रीर उचित निरीक्षण के हिसाब से चलाया जायेगा श्रीर अखाद्य श्रंडों का श्रीर सभी घाटे से विश्वास दिलाया जाये के लिये प्रत्यक श्रंडे का प्रथक्तरण किया जायेगा। सभीन का संचालन स्वच्छता पूर्ण ढंग से किया जायेगा।
  - (1) जब अखाद्य श्रंडे यांतिक श्रंडों से मिल जाये तब पृथक करने वाले उपकरणों से श्रखाद्य श्रंडों श्रीर संद्रवित तत्व को हटा दिया जायेगा, मशीन को दोषमुक्त करने श्रथवा स्वच्छता से साफ किया जायेगा, श्रथवा सभी मशीनों के हिस्सों को साफ कर श्रखाद्य श्रंडों को तोड़ने वाली मशीन से उचित माध्यम से हटा दिया जाये।
  - (2) तरल श्रंडों के पंप चालन की प्रणाली सीधे तोलने वाली मशीन से श्रनुभोदित स्वच्छता डिजाइन से बनाई जाये जब श्रव्याद्य श्रंडों में मिल जाये तब नमूने द्वारा बनी नाली को बंद कर देना चाहिये तथा पंप चालन प्रणाली प्रत्येक ग्राखिरी पारी के बाद स्वच्छता से साफ किया जाये तथा श्रन्य पंप चालन प्रणाली के उपकरणों को स्वच्छता की द्रिटि में 4 घंटों के श्रंतराल पर स्वच्छता से साफ किया जायेगा, सभी तरल श्रंडों को तोड़ने वाली मशीन का पुनः निरीक्षण किया जायेगा। सिवाय इसके जो श्रन्यथा सक्षम प्राधिकार द्वारा विहित श्रौर अनुमोदित किये जायें।
  - (3) यांत्रिक श्रंडों को तोड़ने वाले उपकरण को प्रयोग करने से पूर्व स्वच्छता से साफ किया जायेगा श्रोर संचालन के दौरान उपकरण को लगभग प्रत्येक 4 घंटों के श्रंतराल उनकी स्वास्थ्यप्रद दशा बनाये रखने के लिये स्वच्छता से साफ किया जायेगा, श्रौर यह यंश्र (उपकरण) प्रत्येक श्राखिरी पारी के बादमाफ किया जायेगा।

# 10. तरल अंडों का प्रशीतन

- 10.1 तरल श्रंडों का भंडारण कक्षों, कूलरों की सतह
  सिंहत शौर भंडारण टेंक कक्षों को श्रापित्तजनक दुर्गन्धों
  एवं धरीशूत करने से मुक्त एव साफ रखा जायेगा। जब
  भी कूलरों की सतह को तरल भंडारण के प्रयोग में लाया
  जाये तो तरल उत्पाद इका होगा, तरलता प्रशीतन
  इकाइयां धनुमोदित संरचना की होगी शौर इस अध्याय
  में निदिष्ट सभी तरल श्रंडों को तापीय श्रपेक्षाओं से
  बचाने के लिये प्रशीतित सामग्री पर्याप्त क्षमता रखेगी।
- 10.2 तरल ग्रंडों को लागू होने वाली तापीय ग्रंपेक्षाग्रों का ग्रनुपालन एवं केवल सभी समाधान के रूप में समझा जायेगा, यदि तरल ग्रंडे पूर्णजनसाधारण की तत्रप्रकता की पूरा करते हैं।

- 10.3 तरल अंडा उत्पाद के लिये प्रशीतन और तापीय अपेक्षाएं वेहोंगी जो इस अध्याय की सारणी-1 में विनिदिष्ट है।
- 10.4 लिखित आवेवन पर और ऐसी मती के अधीन जो सक्षम प्राधिकारी द्वारा विहित अन्यथा ऐसी तरल प्रशीतन और तापीय भंडारण की इस अध्याय में श्रन्यथा व्यवस्था नहीं की गई है, अनुमोदित की जायेगी।
- 10.5 द्रव्यों (पदार्थों) को मिलाने वाल यंत्र का संचालन ऐसी रीति से किया जायेगा जिससे फेल कमहो।
- 10.6 जब बर्फ का प्रयोग किसी भ्रसामान्य परि-स्थितियों में प्रशीतन के लिये किया जाये तो सीधे संयंत्रों के स्थान में किया जाये तथा वर्फ का स्रोत जो खाद्य प्रसंस्काय के लिये सुरक्षित तथा यथोचित के लिये सक्षम प्राधिकारी के स्थीकार्य राज्य स्वास्थ्य प्राधिकारी या भ्रन्य ग्राभिकरण या प्रयोगशाला द्वारा भ्रनुमोदित स्थानीय या राज्य स्थास्थ्य बोर्ड द्वारा प्रमाणित किया जायेगा।

# 11. तरल ग्रंडों का रख-रखाव

- 11.1 तरल श्रंडों के लिये रख-रखाव के लिये प्रयोग की रूपरेखा टेंकों श्रोर नालों की संरचना अनुमोबित होंगी श्रोर उक्कनों से फिट श्रीर स्वच्छता की स्थित के कमरों में उपलब्ध होगी, जो पूर्ववर्ती के होते हुए श्रंकों के श्राकार के लिये व्यवस्थापन नक्ष या भवन के बाहर की तरफ इसके लिये स्वीकार्य है, श्रीर टेंकों की परीक्षण कक्ष से हटाकर खोला जाये।
- 11.2 तरल ग्रंडे का रख रखाव टेंकों या नादों की यथोचित धर्मामीटरों श्रौर हिलाने के यंत्रों से सज्जित रखा जायेगा।
- 11.3 रखा-रखाव के टेंकों या वर्तनों की ग्रातिमाक्षा में फैनन से रोका जायेगा।
- 11.4 यदि गैस केप्स की प्रयोग में लावा जाये तो बहु पूर्ण से स्वच्छता युक्त हो।

# 12 प्रशीतन युक्त सुविधायें

- 12.1 प्रशीतन युक्त कक्ष या तो चालू या बंद के के परिसर सभी तरह के श्रंक्षों के उत्पाद के लिये हिम-शीतन क्षमता जो इस श्रध्याय के 13 में दी गई है। अपेक्षाओं के श्रनुसार होगी, बंद परिसर प्रशीतन सिवधाएं केवल तभी श्रनुकात है जब सुक्षम प्राधिकारी से लिखित में पूर्व श्रनुभोदन प्राप्त कर लिया है।
- 12.2 राभी हिमशीतन कक्षों में यथोचित हवा की ज्यवस्था की जाएगी।

- 13. प्रशीतन संचालन
- 13.1 प्रणीतन कक्षों की साफ आंर आपित्तिजनक दुर्गन्धों से मुक्त रखा जायगा।

# 13.2 अपेक्षाण्

- (1) श्रव पेस्नुराइज्ड अंबे उत्पाद जिसे जमाया जाता हो उसे टोस रूप से जमाया जायेगा और बोएने के समय से ६० घंटों के अंदर ताय-12 डिग्री सेल्यिस या उससे कम किया जायेगा।
- (2) पेस्चुराइण्ड अंखे के उत्पाद जिसे जमाया जाता हो उसे टोस रूप में जमाया जायगा या पेस्चुराइ जेशन के समय से 60 घंटों के भीतर ताप 12 डिग्री सैल्यिस या उससे कम किया जायेगा।
- (3) जिस उत्पाद का ताप टोम प्रकीतन में न हो उसे इस अध्याय की अनुपालनता के निर्धारण करने के लिय डिब्बों में केन्द्र पर ले जाया जायेगा।
- 13,3 डिब्बों को ढेर में रखा जायेगा ताकि वेचारों तरफ की हवा के प्रवाह को सहन करमके।
- 13.4 तरल अंडे के डिब्बे केवाहर की तरफ संसाफ और तरल अंडे के साक्ष्य से मुक्त होंगे।
- 13.5 प्रमीतित अंडे के उत्पाद की प्रणीतन के बाद यह निर्धारित करने के निये कि ये अंडे मानव खाद योग्य है प्रारगनोलेपिटिक परीक्षण द्वारा जांच की जायेगी, यदि इस प्रकार का उत्पाद जाम मानव खाद है योग्य न हो तो अश्रक्तिक होगा और इस पर ऑपचारिक पहचान चिन्ह जोकि किसी डिब्बे पर लगा हो, ऐसे खिट्बों को हटाया जायेगा या पूर्णत: नष्ट कर दिया जायेगा।

# 14. श्रप्रशातन मुविधार्य

- 14.1 ग्रद सीतप टेकों एवं बर्शनो की संरचन ग्रनुमोदित धातु से की जायेगी ताकि पर्णतः स्थच्छत। का प्रशंध सुनिष्चित किया जासके।
- 14.2 प्रणीतन अंधे तोइने वाला यत जब प्रयोग में लाया जाये तो यह प्रनुमोदित धात्विक सरचना काहोगा जो तोच्ने बाला यंत्र पूर्णतः स्वच्छ होगा और जब धारक और द्रव्य बनाई जाये नो उन्हें उचित माध्यम से सदूषित होने से रोका जायेगा।
- 14 3 काम करने वाली मेजों को अनुमोदित धान्त्विक संरचना से बनाया जायेगा तथा इनकी सतह को मुलायम एवं पूर्णतः स्थच्छ की जाने योग्य होगी।

## 15. प्रशीतन प्रचालन

15.1 प्रशीतन अंदे उत्पाद जिन्हे अप्रशीतन किया जाता हो उन्हें किसी स्वास्थ्यप्रद नरीके से अप्रशीतन किया जायेगा।

- 15.2 अप्रशितन अंधे के प्रत्येक डिब्बे की प्रवेश टैंक में खाली करने सें पूर्व जांच की जाएगी कि डिब्बे दुर्गेन्धत महो, अप्रशीतन अंधे को आपत्तिजनक दुर्गन्धों से मुक्त और मानव उपयोग के योग्य न हो तो इन्हें अप्राकृतिक (अष्ट) किया जाए, जैसे खटटे. दुर्गन्धता पूर्ण, फ्रपूंबीदार या सड़ने की दुर्गन्ध आदि!
- 15.3 सूखी के उत्पाद के प्रयोग किये जाने वाली जमी हुई सपेदी को कमरे के तापमान में पिषलाया जा सकता है, अन्य सभी सपेदी इस अध्याय के पैरा 15.4 के अनुमार पिषलाई जासकेगी।
- 15. 4 जमे हुए संपक्षणं अंडे की सफेदी और पिकला हुआ भाग और पीला भाग नष्ट कर दिया जाए या दुछ पिचलाया जाए जो कि कमरे के लापमान में 48 घंट में प्रधिक न रखा गया हो इसका कथा का तापमान 5 डिग्री सेल्सियस से प्रधिक न हो परन्तु यह कि पिघले हुए तरल का कोई भी भाग बर्तन में या इसके बाहर 10 डिग्री सेल्सियस से प्रधिक नहीं होगा।
- (i) धानु के बर्तन में पैक किए गए जमें हुए अंडों को बिना निभज्जन के ठडे नल के चलते पानी में रखा जा सकेगा।
- 15.5 बतंनों के उटाने और अंडे उत्पाद को हटाने के लिये स्वच्छता के तरीकों का प्रयोध किया जायगा।
- 15.6 पिषलाने की प्रक्रिया में प्रयोग किए गए दिलत श्रीर ग्रन्य यंत्र प्रत्येक पारी के बाद खंडित कर दिए जाएंगें श्रीर स्वच्छता से साफ किए जाएंगें;
  - (1) जहां विलित कुछ अतराल पर प्रयोग में लाए जाते हैं ये हिमेशा प्रत्येक प्रयोग के उपरांत ग्रीर पुनः प्रयोग के लिए ग्राने के पूर्व साफ किए जाएंगें;
  - (2) फर्श ग्रीर काम करने वाला मेज साफ रखा जाएगा।
  - 16. छिड़काम की किया सुखाने की सुविधाएं
- 16.1 सुखाने वाले थंत्र निरंतर छिड़काब वाले होंगें ग्रीर इसकी संरचना ऐसी होनी भाहिए कि इसमें ज्यादा पाउडर जमा न हो सके।
- 16.2 मुखाने वाले यंत्रों की संरचना अनुमोदित सामग्री से बनी होनी चाहिए इसके ब्लेड तेज हों ग्रीर इसका सतह समानांतर ग्रीर सफाई युक्त हो।

- 16.3 मुखाने वाले यंत्र हवादार श्रनुमोवित फिल्टर से सज्जित होंगें;
- 16.4 सुखाने वाले यंत्रों में हवा के स्रोत गंदी, गध, धूल और गंदगी से मुक्त स्रोतों की होगी;
- 16.5 ग्रप्रत्यक्ष गर्मी या किसी ग्रनुमोदित मिलायट के साधन का प्रयोग या प्रत्यक्ष ग्राग की इकाइयों के पूर्व दहनशील श्रन्य ग्रनुमोदित साधनों के लिए ग्रावण्यक यदि किसी पूर्व मिश्रण प्रकार की मिट्टी का प्रयोग किया जाए तो यह ज्लोवर की श्रोर से स्वीकृत हवा की छलनी से युक्त होनी चाहिए।
- 16.6 उच्च तापमान के पंप हड और लाइन लैस स्टील के होने चाहिए इसकी संरचना स्टैनलैंस स्टील की या इसके समकक्ष होनी चाहिए जिससे कि सफाई उचिन प्रकार हो सके।
- 16.7 यदि प्रीहिटिंग इकाई को प्रयोग में लाया जाए तो उसकी संरचना स्टैनलैंस स्टील या समतुत्य मे की जाए जिमे पूर्ण रूप से साफ होना चाहिए।
- 16.8 पाउडर फेंकने वाले यन्द्रों की संरचना ऐसी होनी चाहिए जिसे कि पूर्ण रूप से साफ किया जा सके।
- 16.9 छलनी अनुमोदित धातु की बनी हो या धातु की लाडिनिंग की, छलनी का पर्वा तथा प्रेम की संरचना अनुमोदित धातु की हो, जिससे कि सूखे हुए अण्डों का बहुत सा भाग या ढेर जब छलनी का कार्य कर रही हो तो लगातार हटाया जा मके।
  - 17. छिड़का**व प्र**क्रिया मुखाने की क्रिया
- 17.1 मुखाने का कमरा स्वच्छतापूर्ण स्थितियों में रखा जाना चाहिए भीर मक्खी कीटों भीर कृतन्कों से मुक्त होगा।
- 17.2 (1) छिड़काब की तूती, हिद कोर या घाइ-जरज, सुखाने की प्रिक्रिया की समाप्ति के तत्काल बाद साफ कर दिए जाएंगें;

कम दाब लाइन, उच्च दाब लाइन, उच्च ग्रीर कम दाब लाइन, उच्च ग्रीर कम दाब के पम्पों, होमोजका-इजरों श्रीर पेस्चुराइजरों को, जब उनका संचालन बन्द कर दिया जाता है, जैसा श्रावण्यक हो स्वीकार्य इनसेट सफाई के तरीकों से साफ किया जाएगा या प्रयोग के पश्चात खण्डित कर दिया जाएगा या साफ कर दिया जाएगा।

- (2) दोबारा संचालन के पूर्व यन्त्रे 2 घण्टे के श्रन्तराल पर साफ किए जाएं।
- 17.3 सुखाने वाली इकाइयां वाहक छलनी श्रीर पैंकिंग प्रणाली, तभी साफ की जानी चाहिए जब गीला पाउडर डाला जाए या जब ऐसे श्रन्य हालात हों जो उत्पाद पर विपरीत प्रभाव डाले पूर्ण सुखाने वाले इकाई छलनी जिसमें छलनी वाहक और पाउडर कूलर भी है, को या तो गीला ही साफ किया जाएगा या सूखा साफ किया जाएगा, पूर्ण सुखाने वाली इकाई की गीली धुलाई श्रौर सूखी सफाई करना दोनों का मिश्रण तब तक अनुज्ञात नहीं होगा जब तक कि वह साफ किए जाने वाली इकाई में बिल्कुल श्रलग न हो गया हो।
- (1) सूखे हुए सफेद से भिन्न के लिए प्रयोग में लाई गयी छलनी तथा बाहक को पाउडर से साफ किया जाना चाहिए जब यह यन्त्र 24 धण्टे मे ग्रधिक ग्रवधि तक प्रयोग में नहीं लाया जाता हो।
- (2) क्लेक्टर बैगज जब भी ब्रायएयक हो साफ किए जाने चाहिएं, जिससे कि उनको स्वीकार्य साफ स्थिति में रखा जा सके।
- 17.4 पाउडर को छाना जाएगा और स्क्रीन को, जब यह फट गयी होतो उसे बदल दिया जाएगा।
- 17.5 सूखे अण्डे के जमा हुए भाग या सूखे अण्डों की डिलियां छलनी की स्क्रीन मे निरन्तर साफ की जाऐगी।
- 17.6 पतन, बरमा, उच्च दाब लाइन ग्रादि ग्रासपास सुखाने वाले स्थान के सभी फैले भाग, सुखाने की प्रक्रियाओं के समय जहां तक सम्भव हो बन्द कर दिए जाएंगे जिससे कि बिना छनी हुई हवा ग्रन्दर प्रवेण न कर सके।
- 17.7 मुखाने वाली इकाइयों का खुला भाग सिवाय जब सुखाने वाली इकाई पाउडर धुलाई ग्रौर गीली धुलाई से पूर्णतः खाली हो जाने पर सुखाने वाले यन्त्र प्रयोग में न हों तो यह बन्द कर दिया आएगा। यह खुले भाग लक ही सीमित नहीं हैं बिलक हवा का ग्रागमन ग्रौर निकासी तूती के खुलने, पतन, बरमा ग्रादि भी इसमें सिम्मिलत हैं।
  - 18. पाउडर के छिड़काव की प्रक्रिया, परिभाषा ग्रीर प्रावश्यकसाएं
  - 18.1 उत्पाद की परिभाषा
  - (1) "प्राथमिक पाउडर" वह पाउडर है जो कि सुखाने की इकाई की प्रक्रिया के समय प्राथमिक या मुख्य सुखाने वाले चैम्बर में निरन्तर हटाया जाए।

- (2) सैकेण्डर पाउडर, वह पाउडर है जो कि सुखाने की इकार्ड की प्रक्रिया के समय सैकेण्डरी चैम्बर/ या बैंग कलेक्टर चैम्बर से मन्द्रवत छोर तिर-न्तर हटाए जाएं।
- (3) "झाड़ने वाला पाउडर" वह पाउडर है जो कि प्रुश-डाउन प्रक्रिया के समय प्राथमिक या सैंकेण्डरी चैम्बर ग्रीर वाहन में पाया जाता है।
- (4) ''क्रुण बैंग पाउडर'' वह पाउडर है जो कि क्ले-क्टर बैंग से अपूर्ण किया जाए।
- 18.2 सकेण्डरी पाउडर सक्षम प्राधिकारी हारा अनुमोदित प्रगली से निरन्तर फेंका जाएगा ग्रीरप्राथमिक पाउडर के **साथ** एमेंसियों में मिनाया जाएगा।
- 18.3 खाध अण्डों के सूखे उत्पाद सूखे श्रंमों महित जो कि ऐसे सूखे उत्पादों में मिनाया जाए परन्तु यह तब जब यह मिलावट एसे किसी कक्ष में की जाती है जो इस अध्याय के 21 में दिया गया है या एक बन्द मिश्रण प्रणाली द्वारा और साफ एवम स्वच्छ कार्य प्रणाली से श्रीर ऐसी प्रक्रिया में जो सक्षम प्राधिकारी द्वारा विहित की जाए।
- 18.4 किसी भी खाद्य सूखे अण्डों का पाउडर पुनः गठिन, पुनः निर्जीबीकरण और पुनः सुखाकर साफ किया जा सकेगा, जब बह किसी साफ स्वच्छ रीति से सम्पन्न को जाती है और ऐसी प्रक्रियाओं के अनुसार जो सक्षम प्राधिकारी द्वारा विहित की जाए।
- 18.5 झाड़न पर्दो और बुश बैंग सूखी सफेदी में बुश बैंग के लिए के सिवाए और अनुचित रून से सूखे या दुग्ध पाउडर से प्राप्त किया गया खाद्य सूखे अण्डों के पाउडर का पुनः गठन, पुनः निर्जीवीकरण और पुनः सूखाकरन किया जा सकेगा।
- 18.6 प्रत्येक प्रन्तराल के समय लगभग पर्ता और ग्रन्तिम मुखाने वाली इकाइयों से प्रनुचित रूप से मुखाने या दग्ध पाउछर की जांच की जाएगी।
  - 19. सफेदी सुखाने की मुविधाओं की प्रक्रिया
- 19.1 सुखाने की सुविधाएं इस प्रकार की हों कि जिससे पूर्ण सफाई हो सके और यह अनुमोदित फिल्टरों के यन्त्र से युक्त होंगी।
- 19.2 म्रन्धर जाने वाली हवा के स्त्रोत, घूल और गन्दगी से मुक्त होंगें।
- 19.3 यदि पूर्व मिश्रित प्रकार की भट्टियां प्रयोग की जाती हों तो यह धनुमोदित हवा के फिल्टरों से युक्त होंगी।

- 19.4 किन्नत टैंकों, सुखाने के वर्तनों या बेल्टस छीलते वाला क्यूरिंग रैंकों और सूखी सफेदी के चूर्ण करने से तसले के लिए प्रयोग किए गए उपकरण किसी ऐसे तरींक की अनुमोदित सामग्री के बने होंगें जो सफाई के लिए योग्य होगी।
- 19,5 बदलने वाले स्वीनों की संरचना श्रनुमोदित सामग्री द्वारा की जाएगी तथा इस प्रकार के उपाठरण पूर्णतः स्वच्छ होंगे और एल्यूमयून किस्म के उत्पादों के निर्दिष्टिकरण के श्रनुसार होगा।
  - 20 एल्यूमन फ्लैक प्रक्रिया मुखाने का संचालन
- 20.1 किष्यन मुखाने और क्यूरिंग कक्ष को धूल मुक्त स्थिति में और मिक्खियों, कीटों तथा कुन्तक से मुक्त रखा जाएगा।
- 20.2 मुखाने की इकाई, रैंकों और ट्रकों को साफ और स्वच्छता की स्थिति में रखा जाए।
- 20.3 सुखाने के बर्तन, ट्रें, बैड्डस, छिजने वाला या क्युरिंग रैंकों का यदि प्रयोग किया जाता है तो इनको स्वच्छता को दमा में रखा जाए।
- 20.4 तेल लगाने में प्रयोग किए गए तेलों और बाक्स काप्रयोग सुखाने वाले बर्तनों में द्रेयों में खाद्य क्वालिटी के होंगें।
- 20.5 संत्रेजन या बहते सुखी एल्यूमन के लिए प्रयोग किए गए उनकरण स्वच्छ दशा में रखा जाएगा।
  - 21. सुखाना संनिश्रण, पैकिंग और ताप उपचार कक्ष और सुविधाएं
- 21.1 सामान्य-प्रिक्षा कक्षा को स्वच्छता की स्थिति में रखा जाए तथा मिन्ख्यों, कीटों और कुन्तकों से मुक्त रखा जाएगा, सुखाने समिश्रण और पैकिंग कनरों को पूर्णतः प्रकाशमय होंगे और छत दीवार और सतह टाइल से बन्द की जाएगी तथा एनेमल पेण्ट या पानी के रिसाव की सामग्री से बचाया जाएगा।
  - (1) छत को सतह को टूटी हुई या खुरदरा होने से मुक्त रक्षा जाएगा जहां पर कि गंदे पानी का रिसाय हो।
  - (2) दोतार के व्यक्तरीय भाग और छत के गंदे पानों को निकालने के निए नाली बनाई जाएगी।
  - (3) जीजारों और उपसाधनों के भण्डारकरण के लिए धातु की भण्डारण रैकों या केबिनटों का प्रबन्ध किया जाएगा।
- 21.2 खाद्य श्रण्डा उत्पादों के सुखे संमिश्रण जिसमें खाद्य सुखे संघटों का संबर्धन भी सम्मिलित है और/ श्रपमा छिड़कान मुखाने के उत्पादों की पैकिश श्रन्य प्रसंस्करण संक्रियाओं में पृथक किसी कक्ष में की जाएगी।

सूखे संमिश्रण किसी अन्य क्षेत्रों में भी किया जा सकता हैं परन्तु यह है कि यह किसी भ्रनुमोदित बन्द संमिश्रण प्रणाली से संपादित हो।

- (1) पास्चुरीकृत उत्पादों के लिए संमिश्रण और पैकिंग कक्ष में बाहर की श्रनुमोदित फिल्टरीकृत अनुकूल हवा श्राने का प्रबन्ध किया जाएगा।
- (2) संनिश्रण और पैकिंग उपकरण और उपसाधन जो सूखे उत्पाद के सम्पर्क में श्राते हैं किसी प्रनुमोदित संरचना बिना खुली दरारों वाली होगी और ऐसी सामग्री की संरचना होगी जिसे साफ रखा जा सके तथा जिसका उत्पाद पर हानिकारक प्रमाव न पड़ सके। काम करने की मेजें बिना खुली परतों के प्रनुमोदित धातु की संरचना होगी और जिसकी सतहों की श्रासानी से पूर्णत: सफाई की जा सके।
- (3) पर्लेज लाइनर स्वच्छता की किसी ऐसी रीति से रखे जाएंगे जिससे संचालन में प्रयोग किए गए उपकरण और प्रदाय फर्ण से दूर रखा जा सके।
- (4) सूखे श्रण्डों के पैकेजिंग में प्रयोग किए गए वर्तन हमेशा स्वच्छ रखे जाएंगें और जब भी संदूषित हो, स्वच्छता से साफ किए जाएंगे। उदर्गेती, बूशों, कापियों और अन्य समान उपकरण का ऐसे सेनीटरी केबिनेटों या रैकों में भण्डारण किया जाएगा जिनकी इस प्रयोग करने के लिए व्यवस्था की गई हो।
- (5) स्वचालित डिब्बा पूरक किसी ऐसी किस्स का होगा जो डिब्बों में उत्पाद की दी गई माला को यथोचित रूप से भर सके। भरे गए डिब्बों का भार यथोचित रूप से जांच करने के लिए पैमानों का प्रबन्ध किया जाएगा। सूखे अण्डा उत्पाद के यान्तिकतः पैकेंजिंग में प्रयुक्त होने वाले सभी उपकरण प्रतिदिन निर्वात साफ होंगे।
- 21.3 उप्मा उपवार कक्ष किसी प्रमुमोदित संरचना के होंगें और उसका रख-रखाव स्वच्छ वया में होगा। वह कक्ष या कमरे पर्याप्त प्राकार के होगा/होंगें, जिससे उपमा उपचारित किए जाने वाले उत्पाद के लिए यथोचित उपमा और ह्या चक्रण के लिए खाली स्थान मिल सके। कक्ष यथोचित उपमा प्रदाय और लगातार हवा चक्रण प्रणाली से युक्त होगा।
- 22. सूखे अण्डों का भण्डारण :---सूखे अण्डों का भण्डारण प्लांण्ट में उत्पादन इस प्रकार होना चाहिए ताकि उसकी उचित रूप मे परितक्षित किया जा सके और उसकी साफ तथा ग्राह्म और आपिलिअनक गंधों से मुक्त रखा जाएगा।

23. धुलाई और कक्षों की सफाई या भोबी। भविषाएं

23.1 कमरे या परिसरों में पर्याप्त प्रकाण व्यवस्था होगी। तथा गंचालन के समय जो अनुपात अपेक्षित हो उसके आधार पर संचालक पर्याप्त आकारों के उचित रूप में उन उपक णों की धुलाई और सफाई अनुभेय हो सके। पर्याप्त एग्जास्ट यह मुनिश्चित करने के लिए उगाए जाएंगे कि उनमें दुर्गन्ध और बाप्यों का तुरन्त उन्मूलन होता रहे तथा नोड़ने के कक्ष में हवा का प्रवाह नहीं होगा। यदि ध्लाई और सफाई तोड़ने के कक्ष में नहीं जाती है तो बह क्षेत्र तोड़ने के क्षेत्रों से अलग होंगे तथा मुख्यस्थित रूप से हवा हेतु उसमें रोणनदान होंगे जो कि संचालन प्रक्रियाओं से सीधे नहीं जुड़े होंगे ताकि दुर्गन्ध और बाष्प तीड़ने के क्षेत्रों में प्रवेश न कर सके।

23,2 दीवारों ग्रौर छतों की सतह टाइलों, एनेमल पेण्ट या कोई ग्रन्थ जलरोबी सामग्री से बती होंगी।

23.3 फर्ज में नालियों के लिए पर्याप्त ढलान होगी श्रौर वह कटाव श्रीर क्षरण सतह से मुक्त होंगे जहां पानी श्रौर ध्ल का प्रवेश नहीं होगा श्रौर दीवार के श्रान्तरिक भागमें पानीं नहीं पहुंचेगा।

24. सफाई एवंग स्वच्छता सम्बन्धी श्रपेक्षाएं

# 24.1 सफाई :

- (1) क्रण्डे प्रसंस्करण प्रक्रिया में जो उपकरण तरल श्रण्डों या बाह्य खाद्य उत्पाद की सफाई के लिए जो शबर्णक तत्व को निकालने श्रौर वर्णक श्रविशष्टों को निकालने के लिए हैं उन्हें स्वच्छतापूर्वक सफाई से रखा जाएगा, जबकि उन्हे विशेष प्रभाव सेसाफ न किया जाए, इसमें भफाई की कोई भी पद्धति अपनाई जा सकती है,परन्तु प्रमुख रूप से जब तक सफाई में उच्च दाब का प्रयोग नहीं किया जाता है, ठोस उपकरणों को ठण्डे प्रवाहित कर देना चाहिए। जब भी ग्रावण्यक हो उसको ग्रण्डों में डिटर्जेंण्ट युक्त गर्म पानी में प्रक्षालक से ब्रुश करके तथा पानी से खंगाल कर रखना चाहिए। यह आवश्वक होगा कि उपकरण की सतह को बारीकी सेसाफ किया जाए, यदि श्रायक्यक होतो प्रभावी रूप सेसफाई भीकी जासकती है।
- (2) उपकरणों को ऐसी बारम्बारता से साफ किया जाएगा जिसमें कि सफाई सम्बन्धी अपेक्षाओं के अन्तर्गत अन्यत विनिदिष्ट विशेष प्रक्रिया और उपकरण का विशेष प्रकार सम्बन्ध होगा।

(3) स्थान पर ही सकाई मान्य होगी (सी. प्राई. पी.) यदि प्रक्रिया और पद्धांत में मानव द्वारा सफाई की गयी हो या उस उपकरण की सफाई खण्डों में की गयी हो, उसी स्थिति में मान्य होगी। सक्षम प्राधिकारी स्थान पर ही सफाई अपेक्षाओं (प्रक्रियाओं) को स्वीकार्य करेगी और जीवाणु जांच की अपेक्षाएं तथा उपकरणों के कालिक खण्ड में ऐसी निश्चितनाओं के अधार होंगे।

## 24.2 स्वच्छना :

- (1) ऐसी पद्धति से सम्पन्न होगी जो सक्षम प्राधि-कारी द्वारा अनुमोदित हों।
  - (क) रसायन और मिश्रण जो स्पच्छता के लिए प्रयोग किए जाएंगे वे सक्षय प्राधिकारी द्वारा अनुमोदित होंगें।
  - (ख) सफाई के लिए यदि हाईपोवलोराइड प्रयोग किया जाता है या सफाई उपकरण की सतहों की सफाई करने के लिए ऐसा घोल जिसमें श्रधिकतम क्षमता 200 पी पी एम उपलब्ध क्लोरीन या उसके समतुल्य कोई घोल सम्पन्न होगा। जब कभी इन घोलों की क्षमता 100 पी पी एम या उपलब्ध क्लोरीन से कम या इसके समतुल्य हो जाती है तो बदल दिया जाएगा।
- (2) प्रण्डे के िल्लकों को स्वच्छता से ग्रीर जिस उपकरण को साफ किया गया है ग्रीर जो उपकरण खाद्य उत्पादों के सम्पर्क में ग्राते हैं, उनको स्वच्छता के उपरान्त साफ जल से खंगाल। जाएगा । यदि हाईपोचलोराष्ट्र से भिन्न कोई स्वच्छता माध्यम का प्रयोग किया जाता है, तो वह सक्षम प्राधिकारी द्वारा जब तक या या श्रन्यथा श्रनुमोदित नहीं किया जाता है, उनका प्रयोग नहीं किया जीएगा।

# 25. कार्मिकों का स्वास्थ्य ग्रीर स्वच्छता

- 25.1 कार्मिक मुविधाएं, जिसमें प्रसाधन भी सम्मिलित होंगे, शौचालय, लांकर्स श्रीर ड्रेसिंग कक्ष यथोचित माला में होंगे श्रौर खाद्य प्रसंस्करण प्लांट पूरा करने के लिए पर्याप्त होगा।
- 25.2 प्रसाधन कक्ष ग्राँर ट्रेसिंग कक्ष में साथ तथा दुर्गेन्ध हटाने के लिए पर्याप्त मात्रा में रोशनद्दान होंगे तथा उनमें पर्याप्त मात्रा में साबुन, तौलिया ग्रौर टिसूज रखे जाएंगे, प्रसाधन कक्ष के बाहर भी पर्याप्त प्रकाश व्यवस्था होगी।

- 25.3 कौई भी ब्यक्ति संकामक रोगों से प्रभावित नहीं होगा या छुआछून की स्थिति में नहीं होगा या किसी असाध्य रोग से ग्रसित नहीं होगा या किसी भी प्रकार के फोड़े, घाव या छुआछूत वाले जख्म या हाथों पर पिट्टयां नहीं बंधी होंगी वह किसी भी व्यवस्था में प्रण्डों के सम्पर्क में नहीं आएगा या ऐसे अण्डों की प्रक्रिया में जो उपकरण प्रयोग में झाते हैं, उनके सम्पर्क में नहीं आएगा।
- 25.4 जो कार्मिक तरल या सूखे श्रण्डों, डिब्बों, ग्राधानों या उपकरणों के सम्पर्क में ग्राते हैं, एक चोगा पहनेंगे जो कि साफ होगा।
- 25.5 एकक कामिक खुले खाद्य उत्पाद पर कार्य प्रारम्भ करने से पूर्व अपने हाथ धोऐंगे और कार्य कक्ष छोड़ने के पश्चात् काम से लौटने पर भी हाथों को साफ करेंगे ।
- 25.6 थूकना खंखारना एवम श्रन्य ग्रस्वास्थ्यक<sup>र</sup> तरीके श्रनुत्रीय नहीं होंगे।
- 25.7 तम्बाक् का किसी भी अवस्था में प्रयोग न करना या श्राभूषण पहसना, नाखून, पालिण या सुगंधित द्रव किसीभी क्षेत्र में अनुजेय नहीं होंगे जहां पर खाद्य पदार्थ खुले में रखे हो।
- 25.8 बालों की जाली या टोपी सभी कार्मिक उचित रूप से पहनेंगे चाहे वे तोड़ने के कक्ष में हों या पैकिंग कक्ष में हों।

# 26. तरल भ्रष्डों का पेस्नुरीकरण

- 26.1 पेस्चुरीकरण सुविधाएं:—ग्रण्डा उत्पादों के पेस्चुरीकरण के लिए सुविधाएं यथोचित होंगी ग्रीर श्रनुमोदित संरचना की होंगी ताकि सभी उत्पादों की प्रक्रियाएं जैसी इस श्रध्याय में दी गई, वैसी ही किया जा सके । तरल अण्डा उत्पाद के लिए पेस्चुरीकरण उपकरण जिसमें एक होडिंग ट्यूब एक स्वचालित बहाव मोड़ने का थमल नियन्त्रण ग्रीर पेस्चुरीकरण के लिए अनुपालना निष्चित करने के लिए ग्रंकित करने की युक्तियां जो इस अध्याय के पैरा 26.2 में ग्रागे दी गई हैं, भी सम्मिलत होंगी। उष्मायित तरल अण्डा उत्पाद का ताप प्रसंस्करण के दौरान लगातार और स्वचालित रूप से अंकित होगा।
- 26.2 पेस्चुरीकरण संकालन :—सभी उत्पादों के प्रत्येक कप की अपेक्षित ताप के लिए उप्मायित किया जाना चाहिए और अपेक्षित न्यूनतम समय लगाने तक के लिए जैसा इस अध्याय में आगे दिया गया है उस ताप का ठहराव किया जाना चाहिए। इस अध्याय की सारणी 2 में सूचीबद्ध नाप और समयधारणकरन न्यूनतम हैं। उत्पाद उच्च तापों में उप्मानित किया जा सकता है। पेस्चुरीकरण प्रक्रियाएं पेस्चुरीइजेणन और उसके ठहराव पैकिंग सुविधाओं को पूर्ण सुनिश्चित करेगी

- और संचालन इस प्रकार से होगा जो उत्पाद का संदूषण से बचाव कर सकेगा।
- 26.3 पेस्चुराइजेशन की अन्य पद्धति सक्षम प्राधि-कारी द्वारा अनुमोदित होंगी, जब इस प्रकार के उपचार उन उत्पादों के लिए जी इस अध्याय के पैरा 26.2 में विनिर्दिष्ट उपचारों के समतुत्य प्रभाव देतें हैं या अन्य उत्पाद और परिणामस्वरुप अन्य उत्पादनों में साल्मोन्नेला भून्य नहीं होगा।
- 27. सूखे सफेद हेतु ताप उपचार :—-सफेद सूखें उत्पाद के लिए ताप श्रपेक्षाएं पेस्चुराइजेशन पद्धति द्वारा श्रनुमो-दितानुसार होंगी और उत्पाद को नियमित ऐसे समय में गर्म करते रहना चाहिए, परिणामस्वरूप ऐसे तापों में सालमोन्नेला की उपस्थित गनण्य होगी।
- 27.1 तापीय उपचार किए जाने वाले उत्पाद को बन्द डिब्बों में स्रध्याय कक्ष में तापीय उपचार हेतु रखा जाएगा और यह मुनिश्चित किया जाएगा कि उस स्थान में पर्याप्त ताप प्रवेश कर गया है और वायु चक्रस्थ की पर्याप्त व्यवस्था है। प्रत्येक डिब्बे पर उत्पाद के प्रकार की पहचान होगी। स्प्रे या बर्तन में सुखाया हुन्ना और उस पर लाट न. या उत्पाद कोड नम्बर भी अंकित किया जाएगा।
- 27.2 स्त्रे या धर्तन में सुखाए हुए एल्युमेन के उष्म उपभार के लिए स्यूनतम ग्रपेक्षाएं निम्निसिखित होंगी:----
  - (1) छिड़क कर सुखाया हुन्ना एल्युमिन हुमेशा 55 डिग्री सें. ग्रे. के तापमान से कम नहीं होगा और सात दिन से कम पर लगातार नहीं रखा जाएगा और जबतक कि उसमें सालमोनेल्ला शृन्य नहीं जाए।
  - (2) बर्तन में सुखाया हुआ एलयुमिन 52 हिसी सें, गें. से कम ताप पर निरन्तर रखा जाएगा और इसी ताप पर 5 दिन से कम नहीं रखा जाएगा जब तक कि उसमें सालमोन्नेला णून्य न हो जाए।
  - (3) इस अध्याय के पैरा 27.2 (1) और 27.2 (2) में सूचीबद्ध से भिन्न स्प्रें या बर्तन में सुखाए एलयूमिन के ताप उपचार की पद्धतियों उन संतोष उनक नाक्ष्यों की प्राप्ति पर कि ऐसी पद्धतियों परिणामस्वरूप उत्पादों में सालमो- न्नेल्ला नगण्य दिखाएगी जो सक्षम प्राधिकारी द्वारा धनुमोदित की जा सकेगी।

- 27.3 मुखाए गए सकेंद्र भाग की जुस्क रूप मे लाने के लिए अनको श्रधिकतम नाप पर गर्म किया आएगा, उनका नमुन। लिया जाएगा और सालमोन्नेस्ला की उन्निवित का विवनेषण किया जाएमा जैसा अध्याय XII के II में श्रपेक्षित है।
- 27.4 एक वर्ष के लिए निम्मलिखित श्रिभिलेख रखें जाएंगे :--
  - (1) उत्पाद के प्रकार
  - (2) लॉट 🎙 की संख्या

- (3) उष्मा उपचार कक्ष में केलिए
  - (4) उत्पाद का ताप
  - (5) उच्मा उपचार कक्ष में उत्पाद को दी गयी अविध
  - (6) सालमोन्नेल्ला की उपस्थित, प्रक्षेगणाला विष्टे-षण के सभी परिणाम ।
- 27.5 इस श्रध्याय में विनिधिष्ट सभी लाग अपेक्षा जो सूखे सफोद भागके प्रसंस्करण किए गए है उनके पेस्पुराइत लेबलित किया जाएगा।

# सार्षी—ा

# तरल अगरे उत्पाद के लिए न्यूननम शीतन और ताप अपेक्षाएं

# तो इने के 2 वण्टे के भीतर का अनपेस्चुराइड उत्पाद ताप

<b>उत्पाद</b>	तरल उत्पाद से भिन्न 8 फण्टेया उससे कम रखा जाने	तरल लवण उत्पाद से सिक्ष, ८ ६ण्टे अधिक रखा जाने		पेस्चुराईजिय करने के इपरान्त 2 घण्टे के भीतर का ताप	स्थिरता के बाद 3 घण्टेके अस्तराल कातापमान
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
सफेद ( अस्थिर )	13° भीय(न्युन	7 या न्यून		7 <sup>°</sup> यान्युन	
सफेद (स्थिर)	21° सीयान्यून	•		13° याम्युन,पदि	(1) यदि ८ घटे
अन्य सभी उत्पाद	7° सी यान्यून	5 सार्त्युन		8 घण्टे राखा गया हो	
(सिंबाय जिसमें		•		7° में . ग्रे . न्यून	सें. ग्रे. न्यून या कम
10% नमक या उसमे				या	र्ने
अधिक मिला हो				5 डिग्रा, सें. ग्रे.	या
				या 8 भण्टे न्यून	5 डिग्री में. ग्रे, या
					न्यृत
तरल अण्डा उत्पाद					30 घण्टे
जिसमें 10% नमक					या
मिलाया गया हो					न्यून या अधिक
					18 डिग्री में . 7 डिग्री
					सें.ग्रे. ० न्यूनसम
					न्यूनतम

<sup>া.</sup> भ्लोकोस निकासने के बाद जैसा कि संभव हो, भ्थिर तरल प्रकेत सुखाय। আएगा, लगालार प्रक्रिया के लिए तरल म्बेत का एक मोमा तक भण्डारण आवण्यक होगा।

<sup>2.</sup> शीतलन प्रक्रिया लगातार यह - स्निश्चित करेगी कि कोई नमक का उत्पाद 24 घण्टे से अधिक समय तक थण्डः किया सवाहो, वण्डा माना जाएगा और 7° सें० ग्रे० परवा उसमें न्यूनतम पर स्थिर रखा जाएगा। 2007 GI/97-5

सारणी—2 पेस्चराइजेशन अपेक्षाएं

तरन अण्डे उत्पाद	न्यूनतम ताप अपेक्षाण् (डिग्री सें. ग्रेंड )	न्यूनतम रखे गए समय सम्बन्धी अपे- क्षाएं, (मिनटें)		
(1)	(2)			
एल्यूमिन (बिना रसायन के )	55	56	3,5	
साबुत अण्डे	60	3,5	6,2	
साबुत अण्डों का संमिश्रण 2%	61	3, 5		
अण्डे के अतिरिक्त मिलाई गयी न्युनतम सामग्री	60	6.2		
साबुत अण्डों को सुरक्षित रखन।	61		3.5	
और इसका मिश्रण $24-38\%$ धोस अण्डे $2-12\%$	ुअण्डो के			
अतिरिक्त मिश्रण सामग्री	60		6, 2	
साबुत अण्डों पर नमक लगान।	63	3.5		
$2rac{9}{6}$ या उससे अधिक नमक सहित	62		6.2	
साबुत अण्डों में शर्करा मिश्रण	61	3.5		
$12-12\frac{0}{0}$ शर्कण सहित सादा,	60		6.2	
मादा जर्दी	61		3.5	
	60	6.2		
शकरा जर्दी 12% या अधिक	63		3,5	
अतिरिक्त शर्करा मिश्रण	6 2		6.2	
नमक की जर्दी $12-12\%$ अधिक	63		3,5	
नमक मिश्रण	62		6.2	

## प्रयोगशाला

# प्रयोगणाला परीक्षण और विक्लेषण प्रयोगणाला के परीक्षण और विक्लेषण

अनुमोदित प्लांट नियमों और विनियमों की अनुपालना मुनिश्चिन करने के लिये परीक्षण और विग्लेषण करेगी।

- (1) नमूने तरल प्रतिमतित या सूखे अप्छे उत्पादों के लिये जायेंगे, और उत्पाद लेवल जो कि पहचान की अनुपालना यदि कोई हो मानक हेतु विश्लेषण किया जायेगा।
- (2) यथोचित पेस्चरीकरण मुनिश्चित करने के लिये पेस्चरीकृत अण्डा उत्पादों और उष्मा उपचारित सूखे अण्डे का श्वेतन के नमूने लिये जाएंगे और एंपे अनुक्रम, श्रावृत्ति तथा श्रमुमोदित प्रयोगणाला पद्धति जो इन नियमों में विदित है, के अनुसार माल्पोनेल्ला की उपस्थित के लिये सक्षम प्राधिकारी द्वारा विश्लेषण किया जायेगा।

- (3) विश्लेषण और परीक्षण परिणाम सक्षम प्राधिकारी को उपसब्ध करा दियं जाएंगे।
- (4) सक्षम प्राधिकारी पुष्टिकरण नम्ने लेगा तथा उनको प्लांट की जांच और विक्लेषण की यथेष्टता ज्ञात करने के लिये उसी के खर्च पर प्रयोगशाला में भेजेगी।

# म्रध्याय⊸→XIII

# उत्पाद का पश्चान करना

# भ्रण्डा उत्पाद में लेबलों की भ्रावश्यकता:

खाद्य प्रण्डा उत्पादों के डिब्बे तथा सहजता सेले जाने बाली टेकिया पर अनुमोदित प्लाट को छोड़ने से पर्व इस प्रध्याय के पैरा 2 से 5 तक के अनुसार लेबल लगाये जायेंगे तथा पैरा 3 की आकृति 2 या 5 की आकृति में दिशात शासकीय चिन्ह धारण करेगा, तरल पेम्चुराइज्ड अण्डे उत्पाद का भारी यातायात पोत लदान गैर सरकारी मील द्वारा बन्द नहीं किया जाएगा।

- मण्डा उत्पाद प्लाट के प्रयोग के लिये नेवलों का ग्रनुमोदन तथा विधिक ग्रपेक्षाएं
- 2.1 कोई डिज्बा, या पैंकिंग सामग्री, जिस पर गासकीय पहचान लगी हो उस पर कोई झूटा या श्रमिक करने वाला विवरण नहीं लगेगा, कोई भी लेबल, डिब्बा या पैंकिंग सामग्री जिस पर मासकीय पहचान लगी हो केवल जो सक्षम प्राधिकारी विहित करे उसी तरीके के अनुसार ही प्रयोग किया जायेगा कोई भी लेबल, डिब्बा या पैंकिंग सामग्री जिस पर शासकीय पहचान हो तब तक अयोग नहीं किया जायेगा जब तक कि इस अध्याय के पैरा 2.2 के अनुसार सक्षम प्राधिकारी द्वारा अनुमोदित नहीं, अग्लिम लेबलों का प्रयोग सभम प्राधिकारी द्वारा यथाविहित अनुमोदन के अनुसार, किया जायेगा, यदि लेबल छपा हुआ हो या डिब्बा, पैंकिंग सामग्री पर सीधा लगा दिया गया हो तो उस पर प्रदिश्तत लेबल को प्रधान के सम में माना जायेगा।
- 2.2 कोई भी लेबल डिब्बा या पैंकिंग सामग्री जिस पर शासकीय पहचान हो तब तक नहीं छपवाया जा सकता या श्रयोग के लिये तैयार किया जा सकेगा जब तक मुद्रणकर्ता या श्रन्य श्रन्तिम पूफ इस श्रध्याय के विनियमों के सक्षम प्राधिकारी द्वारा श्रनुमोदित नहीं किये जाते हैं। श्रनुमोदन के लिये दी गई प्रत्येक लेबल की प्रतियां निम्म-लिखित सहित संलग्न होंगी।
- 1. अगण्डा उत्पाद जिस आकार में प्रयोग किया जाता है, का वर्णन जिसमें साधारण या प्रचिलत शब्दों के प्रकार और तत्वों की प्रतिशतता प्रदिश्वित की जायेगी (उदाहरणतया तरल या सूखा) समय-समय पर प्रतिशतता परिवर्तित होती रहती है, ऐसे मामलों में बहां लगभग प्रतिशतता रैज दी जा सकेगी।
- 2. जब भी अपेक्षित होगा, वैशानिक आंकड़े यह प्रदर्शित करेंगे कि तत्व या मिश्रण संरक्षित है और उसके आधायित प्रयोग करने पर प्रभावी होगा।
- 2,3 शासकीय पहचान धारण करने वाले उत्पाद के डिब्बों पर निम्नलिखित जानकारी प्रदर्शित की जायगी।
  - (i) साधारण या प्रचलित नाम, यदि कोई हो और यदि उत्पाद में दो या अधिक तत्व समाबिष्ट है, भार तत्व आयतक के अनुसार अनुपातों से से श्रवरोही अम में मूचीबद्ध किये जायेगें, जब जल इसमें वह भी सम्मिलित है, जो संधारित सुखाए हुए तत्व सामान्य मिश्रण में वापिस श्राजाते हैं, तरल या प्रणीतित अण्डों में मिलाया जाता है या उसे तरल तत्व में मिलाया जाता है, दन तत्वों में सामान्य से जल अधिक होगा, मिश्रित जल की कुल माता जिसमें जल में सेलेगोस या सब्जी तत्व प्रयोग किये जाते हों, वह लेवल पर तत्वों के विवरण में कुल उत्पाद भार की प्रतिणतता लिखे हुए होंगे।

- (ji) नाम, पता और निर्यातक कापिन कोड
- (iii) लोट संख्या या उत्पाद की कोड संख्या
- (iv) गुद्ध माल,
- (v) णामकीय पहचान चिन्ह तथा प्लाट संख्या.
- (vi) अण्डा उत्पाद जो कि अनुमोदित संयत्न में वर्तमान उत्पादन से भिन्न के खाद्य छिलके उत्पादित हैं या श्रन्थ अण्डा उत्पाद जो कि वर्तमान अण्डा उत्पादन से भिन्न के छिलके वाले अण्डों से उत्पादित किय गये हैं, उस पर स्पष्ट रूप से और एक दूसरे से अलग-अलग प्रकार का लंबल जो कि उत्पादन श्राम या सामान्य नाम के समीप होगा जैसा कि "बर्तमान उत्पादन से भिन्न के अण्डों से निर्मित"।
- (vii) प्रण्डा उत्पाद जो कि खाद्य विलके वाले प्रण्डों या उत्पादित हुए प्रण्डा उत्पाद को टकीं, बक्त इसें हंसी या गिनिया फादन घरेलू मुर्गी से उत्पादित हुए हैं, उनके बारे में उत्पादों पर स्पष्ट रूप से प्रलग से दिखाने वाले लेबलों पर उत्पाद का नाम या सामान्य नाम यह दिखाए कि प्रण्डों का प्रकार या प्रण्डा उत्पाद जो कि उत्पाद में प्रयोग में ग्राये हैं जैसे कि "जमे हुए साबुत चिकित और टकीं प्रण्डे जमे हुए साबुत चिकित और टकीं प्रण्डे अप हुए साबुत चिकित और टकीं प्रण्डे अप हुए है, उनको घरेलू मुर्गी के दिलके वाले प्रण्डों से उत्पादित किये जाएंगे या भण्डा उत्पाद वैसे ही फिलके वाले प्रण्डों से उत्पादित किये जाएंगे।
- 2.4 तरल या जमें हुए अण्डों उत्पाद जिनकी पहचान साबुत अण्डों और अनको प्राकृतिक अनुपात में भिन्न तैयार किया गया है, जैसे छिलके से टूटा हुआ, उनके अन्दर 24.20 प्रतिणत या अधिक कुल अण्डा टोस अंतर्वस्त् विद्यमान होगी।
- 2. 5 श्रण्डा उत्पादों पर लगाए गए लेबललोकं पर पोषण सामग्री की सभी सूचना सम्मिलित की जाएगी, ऐसी लेबिलग के लिए प्रचालिक्ष विनियमों को जो कि लग् हैं उनकी शर्ती को पूरा करना चाहिए, क्योंकि घरेलू उपभोक्ताओं के लिए डिब्बा बन्द श्रण्डा उत्पादों की श्रपेक्षा जो कि बेचने या बांटने के लिए नहीं है, और विनियम उनसे श्रलग है, लेवल जो प्रस्तुत किए जाएंगे उनके साथ यह सूचना उपर्वाशत होगी कि वह उपभोक्ता वाले या बड़े मान्ना के उत्पाद के डिब्बे है, उत्पाद में पोषक तत्व जसे प्रोटीन, विटामिन और खनिज डाले गए हों तो पोषण तत्वों की लेबिलग श्रावश्यक है या जब पोषकता के लिए घोषणा या सूचना प्रस्तुत की गयी है, लेबिलग के सम्बन्ध में, निम्निलिखत के बारे में जिनके श्रलावा जो पोषकता सम्बन्ध लेबिलग से मुक्त हो

- (1) श्रण्डा उत्पाद जो कि बधी माला में केवल दूसरे खायों के निर्माण के लिए भेजे गए हैं, घरेल उपभोक्लाओं के लिए बड़ी माहा में या डिक्बों में नही रखे जायेंगे ।
- (2) श्रण्डा उत्पाद जिनमें शामिल है विटामिन, श्रानिज या प्रोटोन, इनके बारे में लेबल पर पोषकता के बारे में घोषणा की गयी हो या विद्यापन में जो कि संस्थान में केवल खाद्य प्रयोग के लिए प्रदाया किया गया है, परन्त निर्माता के बारे में पोषकता के बारे में ब्रावश्यक सूचना संस्थानों को सीधे उपलब्ध कराता
- (3) कोई भी पोषकता मात शौद्योगिकी प्रयोजन के लिए उत्पाद में शामिल किए गए हैं, बिना धीएक तत्वों के लेबलिश करने की श्रनुपीलना की घोषणा केवल तत्वों के यदि पोषक तत्व की प्रस्थवा लेवलिंग के संदर्भ के प्रति निधेण से या लेखलों के विशापन में नहीं किया गया है तो सक्षम प्राधिकारी द्वारा श्रने गोदन नहीं किया जाएगा ।
- 3. शासकीय पहचान चिह्न और निरीक्षण निशान का क्षा ।
- 3.1 इस अध्याय के प्रयोजनों के लिए आकृति-1 में टी गई सील में अन्तर्विष्ट श्रक्षर शासकीय पहचान चिह्न होगा ।

सक्षम प्राधिकारी की मुहर

# श्राकृति- ।

3 2 खाद्य प्रण्डा उत्पादों के जिल्हों पर जो निरीक्षण का चिल्ल प्रयोग में लाए जाने हैं, उनको प्रारूप की बाहरी रेखाओं कै भीतर धनाया जाएगा और इस अध्याय की म्राकृति 2 में दिए गए प्रक्वों और डिजाइन वाला होगा, सिवाय इसके यदि किसी इसरे डिब्बे पर लगाया जाता है तो संबंद संख्या को शासकीय पहचान हटाया जा सकता है।

> सक्षम प्राधिकारी की मील निरीक्षण भ्रण्डा उत्पाद -----स्यंत संख्या -------

# प्राकृति 2

4. उत्पाद जिल पर शासकीय निरीक्षण चिह्न लगा हो भ्रण्डा उत्पाद जिन पर निरीक्षण चिन्ह लगाने की भ्राष्टा मिल चकी है उनका खाद्य छिलके वाले श्रण्डों से या दूसरे खाद्य अण्डा उत्पादों के अनुमोदित संगंध में प्रशंस्करण किए जाएंगे और उनमें दूसरे खाद्य तत्व हो सकते हैं, शासकीय चिह्न मुदिल होगा या प्रस्तर मुद्रित होगा और डिब्बे के प्रधान पेक्स सपंदर्श के एक भाग के रूप में लगावा जाएगा परन्त अलग होते बाले वक्कन पर नहीं लगाया आएगा।

# ग्रन्य गासकीय पहचान का प्रयोग

श्रन्य शासकीय पहचान जो इस ऋध्याय में दिशत है भूद्रित होगी या प्रस्तर मुद्रित होगी और प्रधान पेमल पर विखासा गया होगा लेकिन अलग होने वाले इक्कम पर नहीं लगाया जाएगा, यदि किसी इसरे लेबल कर या डिब्बे पर लगाया जाता है तो संयंत्र संख्या को पहचान में हटाया जा सकता है, ऐसे उत्पाद सभी अपेक्षाओं को पुराकरेंथे जो कि अप्रजाउत्पादों के लिए पैरा 3 में दिशत गासकीय निरोक्षण चित्र धारण करने के लिए अनुताप पास्थ्रीकरण, ताप उपचार के धलामा या अन्य ऐसी कोई उपचार की पद्धतियां को मलम प्रधिकारी द्वारा धन्मोदित की जाएंगी।

5.1 अण्डा उत्पादों में पैक किए गए रूप में किसी ब्रनुमोदित संयंत्र में भेजे गए सभी धनपास्न्रीकृत की इस अध्याय की प्राकृति 3 में विए गए पहकान जिल्ला से चिल्लित किया जाएगा । पास्त्ररीकरण या उपचार के बाद उत्पाब पर 5.2 में दिखाए गए के भनुसार शासकीय निरीक्षण का निशान लगाया जा सकता है।

> भण्डः उत्पाद अनुमोदिस प्लांट में श्रागोमी प्रसंस्करण

# श्राकृति - 3

- 6. अनुमोदित लेबल का अप्राधिकृत प्रयोग अथवा उसका प्रयोग न किया जाना ।
- 6.1 डिब्बे ग्रथवा लेबल जो पैरा 2 के ग्रनुसरण में प्रयोग के लिए धनुमोदित शासकीय पहुचान धारण करते हैं केवल उस प्रयोजन के लिए ही प्रयोग किए जाएंगे जिसके लिए अनुमोदित किए गए हैं। अनुमोदित किब्बे या लेबलों के जो शासकीय पहचान धारण करते हैं किसी ग्रामाधिकृत प्रयोग प्रभवा उसका प्रयोग न किए जाने से धनुसोदन निरस्त हो जाएगा ।
- 6.2 इन नियमों के अनुसरण में किसी अनुमोधित संयंत्र में निरीक्षण सेवाओं की समाप्ति पर शासकीय पहचान धारण करने वाले सभी लेबल मुहरें, बंधन प्रथवा पैकिंग सामग्री को सक्षम प्राधिकारी के किसी व्यक्ति के पर्यवेक्षण के ब्रधीन या तो नष्ट कर दिया जाएगा या शासकीय पहचान को पूर्ण रूप से मिटा दिया जाएगा था प्रविष्कृत कर विया जाएगा और सक्षम प्राधिकारी को स्वीकार्य किसी रीति में सील बन्द कर विया जाएगा।

# चिन्हांकन और पैकिंग का पर्यवेक्षण

7.1 लेबल अनुमोदन की साध्य :-सक्षम प्राधिकारी किसी परीक्षण किए गए उत्पाद पर शासकीय पहचान के प्रयोग की अनुज्ञा तब लक नहीं देगा जब उक फाइल पर यह साक्ष्य नहीं हो जाता है कि इस प्रकार की शासकीय पहचान या रखने वाली पैकिंग सामग्री पैरा 2 के निर्वेधन के श्रनुसार श्रनुसोदित की गई है।

- 7.2 पासकीय पहचान का लगाया जाना :-समक्ष प्राधिकारी के ग्रलावा किसी के द्वारा किसी उत्पाद या खिळ्या पर कोई शासकीय पहचान नहीं चिपकाई जाएगी या चिपकाया जाना कारित किया जाएगा या लगाई जाएगी । इस प्रकार सभी उत्पादों का निरीक्षण इन नियमों के अनुसार किया जाएगा, किमी शासकीय पहचान रखने वाली सभी सामग्री के प्रयोग और रख-रखाव पर सक्षम प्राधिकारी देखभाल करेगा।
- 8. शासकीय पहकान रखने वाले डिटबों का पुनः प्रयोग निषिद्ध :- किसी भी व्यक्ति द्वारा गासकीय पहचान रखने वाले डिटबों का पुनः प्रयोग (किए जाने वाले) जब सक ऐसे पहचान उसमें पुनः पैक उत्पाद सभी प्रकार में लागू नहीं होते हैं। ऐसे दृष्टान्तों में डिटबे और लेबल का प्रयोग किया जा सकता है परन्तु यह तब जब पैकेजिंग का कार्य सक्षम प्राधिकारी की देखरेख में सम्पन्न किया जाता है और डिटबा श्रध्याय देशी के पैरा 3 की श्रनुपालना में है।

#### ग्रध्याय - XIV

#### 1. স্বত্তা

- 1.1 "अण्डे" से अभिप्राय है घरेलू मुर्गी, टर्की, बत्तख, हंसनी या गुइनिया फोउल कुछ नाम जो अण्डे के छिलके की लागू होते है वे निस्न प्रकार है:—
  - (i) "चैक" से प्रभिप्राय ग्रण्डे का छिलका टूटा होना व छिलका में दरार परन्तु छिलका की झिल्ली पूरी ठीक हो और ग्रन्तर्वस्तु रिसाव युक्त न हो ।
  - (ii) "साफ और छिलका ग्रण्डा से ग्रभिप्राय है ग्रण्डा जिसका छिलका चिपकाने वाली सामग्री से मुक्त है और जो दरार मुक्त और टूटा हुग्रा नहीं है।
  - (iii) "गन्दे प्रण्डे सें ग्रभिप्राय है कोई अण्डा जिसका छिलका टूटा हुन्ना नहीं है और जिस पर चिपकने वाली गंदगी बाह्य सामग्री या मुख्य धब्बे लगे हुए है।
  - (iv) "श्रण्डा का स्वरित उत्पादन" प्रण्डे का तुरन्त किया हुग्रा उत्पादन जो कि विषणन के लिए उचित माध्यम से प्राप्त किया जाता है वह 60 दिन में श्रधिक ग्रविध का न हो ।
  - (v) "इनेडेबल" से प्रभिप्राय है प्रज्डे का काला रोट पीला रोट, सफेद रोट, मिश्रित सडापन, खट्टा, हरा, सफेद, स्टक पीला वाला अंडा, माल्डी अंडा सारसोई अंडा, खूनी अंडा परत के अंडे और एमब्री अंडा (खून के घेरों की सतह पर या उसके बाहर)

- (vi) "लीकर" से भ्रभिप्राय है वह अंडा जो जिसमें छिलके के दरार या टूटा है और उसकी झिल्ली इस माझ तक विस्कृत है कि अंडे की ग्रन्तवंस्तु दिखाई दे या रिस रहा है या छिलका से रिमने के लिए मुक्त है।
- (vii) "अंडा सेने के यंत्र द्वारा श्रस्वीकृत" से प्रभिप्राय कोई अंडा जो सेने के लिए रखा गया है और जो अंडे सेने की किया सें अंडा सेंने के संचालन के दौरान उसे प्रजनन करने के श्रयोग्य या श्रन्यथा न सेंने योग्य होने के कारण हटा लिया जाता है।
- (viii) "क्षति" से अभिप्राय है जो अंडे मानव खाद्य के लिए प्रनृत्युक्त हैं, क्योंकि उसमें फूटने या टूटने के कारण उसके तत्व लीक कर रहे हैं, या प्रधिक उप्मायित या जभाए गए हैं, या संदूषित हैं, वे किसी अंडा सेने वाली मुर्गी द्वारा प्रस्वीकृत हैं या चूंकि उसमें खूनी सफेदी ज्यादा मास के धब्बे अधिक माद्या में खून या अन्य बाह्य सामग्री मौजूद है।
  - (ix) "प्रतिबंधित अंधे" से अभिप्राय है कोई छिलका में दरार वाला अंधा, गंदा अंडा सेने के यंद्र में प्रस्वीकृत ग्रखाद्य रिसने वाला या क्षति वाला अंडा।
  - (x) 'सफेंद'' या एल्यूबामिल'' से प्रभिप्राय किसी अंडा उत्पाद को तोड़कर छिलका और जरदी से हैं श्रलग करके प्राप्त किए गए उत्पाद से हैं।

[फाईल सं० 6/1/95-ई ग्राई एण्ड ईपी] कुमारी सुमा सुब्बण्णा, निदेशक

#### New Delhi, the 4th August, 1997

S.O. 2078.—In exercise of the powers conferred by Section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act 1963, (22 of 1963), the Central Government hereby makes the following rules namely:—

- 1. Short title and commencement: (a) These rules may be called the Export of Egg Products (Quality Control, Inspection and Monitoring) Rules, 1997.
- (b) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

## PART-1 [APPLICABLE FOR EXPORT TO EUROPEAN UNION (EU)]

- 2. Definitions: In this part unless the contexts otherwise requires, the following definitions shall be applicable:
  - (i) "Act" means the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963);
  - (b) "Agency" means any agency for quality control or inspection or both established or recognised under Section 7.

- (c) "Batch" means a quantity of egg products which have been prepared under the same conditions and in particular treated in single continuous operation;
- (d) "Certificate" means certificate issued under sub-section (3) of section 7 of the Act stating that the commodity conforms to the conditions regarding quality control and inspection;
- (e) "Competent Authority" means any one of the Export Inspection Agencies at Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi and Madras established under Section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act 1963;
- (f) "Consignment" means a quantity of egg products for a single delivery to one destination for further processing by the food industry or intended for direct human consumption;
- (g) "Council" means the Export Inspection Council established under section 3 of the Act;
- (h) "Country of Destination" means the country to which egg products are despatched from India;
- (i) "Egg Products" means products obtained from eggs, their various components or mixtures thereof after removal of the shell and membranes, intended for human consumption; they may be partially supplemented by other food-stuffs or additives; they may be liquid, concentrated, dried, crystallized, frozen, quick-frozen or coagulated;
- (j) "Country of Despatch" means India;
- (k) "Merchant Exporter" means an exporter who buy the egg products from the approved egg processing plants under these rules for the pupose of exports.
- "Farm of production" means Farm supplying eggs intended for manufacture of egg products;
- (m) "Packing" means the packing of egg products in any form of package;
- (n) "Plant" means any premises where egg products are processed;
- (o) "Potable Water" means water that has been approved by State Health Authority or other Agency or Laboratory acceptable to the Competent Authority as safe for drinking and suitable for food processing.
- 3. Basis of compliance: It is primarily the responsibility of the processors to ensure that the egg products intended for exports are handled, processed at all stages of production, storage and transport under proper hygienic conditions so as to meet the health requirements laid down under these rules and that the products conforms to the specifications given in the order by the Central Government under Section 6 of the Act.

The Competent Authority shall ensure that all the processors comply with the requirements by regular monitoring of the plant as per the control measures prescribed in the para 4.18 of this part. For effective monitoring of the scheme, Council will issue necessary instructions in this regard from time to time.

- 4. The egg products for Exports shall be subjected to the following conditions:
- 4.1 Any statutory restriction imposed by any State/Central Government with respect to commercial environmental conservation measures from time to time shall strictly be adhered to.
- 4.2 They must have been obtained from hens, ducks, geeses, turkeys, guinea fowls or quaila eggs, but not a mixture of eggs of different species.
- 4.3 They must bear an indication of the percentage of egg ingredients they contain when they are partially supplemented by other food stuffs.
- 4.4 They must have been treated and prepared in an approved plant which complies with Annexure I and II of the Part I, and satisfy the requirements of these rules.

- 4.5 They must have been prepared under hygienic conditions complying with Annexure 1II and V of the Part I from eggs meeting the requirements laid down in Annexure IV of the Part 1.
- 4.6 They must have undergone a treatment process which enables them to meet inter alia the analytical specifications laid down in Annexure Vl of the Part I.
- 4.7 They must have undergone a health check in accordance with Annexure VII of the Part I.
- 4.8 They must have been packed in accordance with Annexure VIII of the Part I.
- $4.9\ They\ must be stored and transported in accordance with Annexure IX and X of the Part I.$
- 4.10 They must bear the mark of wholesomeness provided for in Annexure XI of the Part 1 and, where intended for direct human consumption, must meet the requirements of Council Directive 79/112/EEC of 18th December 1978 relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs for sale to the ultimate consumer, as last amended by Directive 86/97/EEC.
- 4.11 Samples for laboratory examination are taken in order to check that the analytical specifications set out in Annexure VJ of the Part 1.
- 4.12 Egg products that may not be kept at the ambient temperature are transported or stored at the temperatures stipulated in Annexure IX and X of the Part I.
- 4.13 The period during which the conservation of egg products is assured as indicated by the processor.
- 4.14 The results of the various checks and tests are recorded and kept for presentation to the competent authority for a period of two years.
- 4.15 To detect any residues of substances having a pharmacological or hormonal action, and of antibiotics, pesticides, detergents and other substances which are harmful or which might alter the organileptic characteristics of egg products or make their consumption dangerous or harmful to human health.
- 4.16 If the egg products examined show traces of residues in excess of the permitted levels fixed, they must not be allowed either for the manufacture of foodstuffs or for direct human consumption.
- 4.17 Tests for residues must be carried out in accordance with proven and scientifically recognised methods.
- 4.18 Having satisfied itself that the plant meets the requirements with regard to the nature of the activities if carries out, the competent authority shall accord approval to such plant.
- 4.19 The Competent Authority may take the assistance of a representative each from Agricultural and Processed Food Export Development Authority (APEDA), Directorate of Marketing and Inspection (DMI), Ministry of Food Processing Industries and representative of industry in the matter of approval of processing plants.
- 4,20 The competent authority shall draw up a list of the approved plants, each of which have an official number and the competent authority shall furnish to appropriate authorities the list of approved plants and subsequent change thereof.
- 4.21 The inspection and monitoring of plant and packaging centres shall be carried out regularly by the competent authority, which shall at all times have free access to all parts of the plant, in order to ensure that these rules are being observed.

# PART—II [APPLICABLE FOR UNITED STATES OF AMERICA (USA)]

- 2. Definition: In these rules unless the context otherwise requires, the following definitions shall be applicable:
  - (a) "Act" means the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963);
  - (b) "Acceptable" means suitable for the purpose in tended and acceptable to the Competent Authority;

- (c) "Agency" means any agency for quality control or inspection or both established or recognised under Section 7;
- (d) "Applicant" means any person who requests any inspection, service as authorised under the rules or the regulations of this part;
- (e) "Capable of use as human food" means any egg product, unless it is denatured, or otherwise identified, deter its use as human food;
- (f) "Certificate" means certificate issued under sub-section (3) of Section 7 of the Act stating that the commodity conforms to the conditions regarding quality control and inspection;
- (g) "Competent Authority" means any one of the Export Inspection Agencies at Mumbai, Calcutta, Cochin, Delhi and Madras established under Section 7 of the Export (Quality Control and Inspection Act, 1963;
- (h) "Condition" means any condition (including, but not limited to the state of preservation, cleanliness, soundness, wholesomeness, or fitness for human food) of any product which affects its merchant ability or any condition, including but not being limited to, the processing, handling or packaging which affects products;
- (i) "Container" or 'Package' includes any box, can, tin, plastic or other receptacle, wrapper or cover;
- (j) "Council" means the Export Inspection Council established under Section 3 of the Act;
- (k) "Merchant Exporter" means an exporter who buy the egg products from the approved egg processing plants under these rules for the purpose of exports.
- (1) "Egg product" means the products obtained from eggs their various components or mixtures thereof, after removal of the shell and membranes, intended for suman consumption; they may be partially supplemented by other foodstuffs or additives; they may be liquid, concentrated, dried, crystallized, frozen, quick-frozen or coagulated;
- Explanation: In this aforesaid definition "egg product" shall not include products such as freez dried products, imitation egg products, egg substitutes, dietary foods, dried no-bake custard mixes, egg nog mixes, acidic dressings, noodles, milk and egg dip, cake mixes, french toast, and sandwiches containing eggs or egg products. Balut and other similar ethenic delicacies are also not included;
- (m) "Incubator reject" means an egg that has been subjected to incubation and has been removed from incubation during the hatching operations as infertile or otherwise unhatchable;
- (n) "Lebel" means u display of any printed, graphic, or other method of identification upon the shipping container if any, or upon the immediate container;
- (o) "Pasteurize" means subjecting of each particle of egg products to heat or other treatments to destroy harmful viable microoganisms by such processes as may be prescribed by these regulations;
- (p) "Plant" means any premises where egg products are processed;
- (q) "Potable water" means water that has been approved by State Health Authority or other Agency or Laboratory acceptable to the Competent Authority as safe for drinking and suitable for food processing;
- (r) "Processing" means manufacturing of egg products, including breaking eggs or filtering, mixing, blending, pasteurizing, stabilizing, cooling, freezing or drying or packaging egg products plants approved by the Competent Authority;
- (s) "Sampling" means the act of taking samples of any product for inspection or analysis;

(1) "Sanitize" means the application of bactericidal treatment which is approved as being effective in destroying micoorganisms, including pathogens;

- (u) "Shipping Container" means any container used in packaging a product;
- (v) "Stabilization" means the subjection of any egg product to a desugaring processing;
- (w) "White or albumen" means for the purpose of this part, the product obtained from the egg as broken from the shell and separated from the yolk.
- 3. Basis of Compliance: It is primarily the responsibility of the processor to ensure that the egg products intended for export are handled, processed at all stages of production, storage and transport under proper hygienic conditions so as to meet the health requirement laid down under these rules and that the product conforms to the specifications given in the order by the Central Government under Section 6 of the Act.

The Competent Authority shall ensure that all the processors comply with the requirement by regular monitoring of the plant as per the control measures prescribed in para 4.4 of this part. For effective monitoring of the scheme. Council will issue necessaray instructions in this regard.

- 4. The egg products for export shall be subjected to the following conditions:
- 4.1 Any statutory restriction imposed by any State/Central Government with respect to commercial/environmental conservation measures from time to time shall strictly be adhered.
- 4.2 They must comply with sanitary, processing and facility requirements taid down in Annexure XII of the Part II.
- 4.3 They must comply with Identifying and marking of egg products laid down in Annexure X: $\Pi$  of the Part II.
- 4.4 Having satisfied itself that the plant meets the requirements with regard to the nature of the activities they carry out, the competent authority shall accord approval to such plant:
- 4.5 The Competent Authority may take the assistance of a representative each from Agricultural and Processed Food Products Export Development Authority (APEDA) and Directorate of Marketing and Inspection (DMI), Ministry of Food Processing Industries and a representative of Industry in the matter of approval of processing plants.
- 4.6 The competent authority shall draw up a list of the approved plants, each of which have an official number and the competent authority shall notify to appropriate authorities of its list of approved plant and subsequent change thereof
- 4.7 The inspection and monitoring of plant and packaging centres shall be carried out regularly by the competent authority, which shall at all times have free access to all parts of the plant, in order to ensure that these rules are being observed.

#### 5. CERTIFICATION

On request from the plant unit. the competent authority shall issue veterinary health certificate in the prescribed proforma after satisfying itself that plants having valid approval number and after satisfying the relevant requirement.

5.1 The Competent Authority shall also issue any other certificates on request from the processor or exporter after satisfying itself that the requirements of the relevant standards are met;

#### 6. PHE :

- 6.1 A fee of Rs. 2000 shall be paid by the processor alongwith the application for approval of the egg processing plant as per clause 4.18 of Part I and 4.4 of Part II of these rules;
- 6.2 A fee at the rate of 0.2% of F.O.B. value shall be paid by the processor, exporter or merchant exporter of the egg processing plants approved under rule 6.1 above, to the Competent Authority.

#### NOTE:

The amount of fee for each consignment payable by the processor/exporter shall be rounded off to the nearest rupee and, for this purpose, where such amount contains a part of a rupee then if such a part is 50 paise or more, it shall be increased to one rupee and, if such part is less than 50 paise, it shall be ignored.

7. Competent Authority shall take measures if the requirement ceases to be met.

#### 8. APPEAL:

- 8.1 Any person aggrieved by the :
  - (i) Decision of the competent authority is not according the approval as per rule 4.18 of Part I and rule 4.4 of Part II;
  - (ii) Refusal of competent authority to issue Veterinary Health Certificate as per rule 5 of this notification;
  - (iii) Decision of the competent authority to withdraw approval as per rule 7 of this notification.
- 8.2 Any person aggrieved by the Appellate Authority may prefer an appeal within 10 days of receipt of such decision to an Appellate Authority appointed by the Central Government;
- 8.3 The Appellate Authority shall consist of five members appointed for the purpose by the Central Government;
- 8.4 At least two-thirds of the total membership of the Appellate Authority shall consist of non-officials:
- 8.5 The quorum for any meeting of the Appellate Authority shall be three;
- 8.6 The appeal shall be disposed off within 15 days of its receipt.

#### ANNEXURE I

## GENERAL CONDITIONS OF APPROVAL AND OPERATION

#### I. ESTABI ISHMENTS MUST POSSESS AT LEAST:

- In areas where eggs are stored and where egg products are manufactured or stored:
  - 1.1 Waterproof flooring which is easy to clean and disinfect, rotproof and laid in such a way as to facilitate the draining of water; the water must be channelled towards drains fitted with gratings and raps to prevent odours;
  - 1.2 Smooth durable, impermeable walls, with a light-coloured, washable coating up to a height of at least two metres and upto at least storage height in chilling or refrigeration rooms and in stores. Wall to floor junctions must be rounded or similarly finished in such a way as to facilitate cleaning;

- Doors in material that does not deteriorate and, if of wood, with a smooth and impereable covering on both sides;
- 1.4 Ceilings which are easy to clean and which have been built and finished in such a way as to prevent the accumulation of dirt and the formation of mould, the possible peeling of paint-work and the condensation of water vapour;
- 1.5 Adequate ventilation and, if necessary, good steam extraction;
- 1.6 Adequate natural or artificial lighting;
- 1.7 As near as possible to the work stations:
  - An adequate number of facilities for the cleaning and disinfecting of hands and the cleaning of equipment with hot water. Taps must not be operable by hand or the arms. For the cleaning of hands these facilities must be provided with hot and cold running water or water premixed to a suitable temperature, cleaning and disinfecting products and hand towels which can be used once only;

Facilities for the disinfacting of tools;

- 2. An appropriate number of changing rooms, with emooth, implemeable and washable walls and floors, washbasins and flush lavatories. The latter must not give directly on to the work-area Wash-basins must have hot and cold running water or water premixed to a suitable temperature, materials for cleaning and disinfecting hands, and hand towels which can be used once only. Wash-basin taps must not be hand-operable. There must be a sufficient number of washbasins close to the lavatories;
- 3. A separate area and adequate facilities for cleaning and disinfecting fixed and mobile containers and tanks. However, this area and these facilities shall not be required if there are provisions for the cleaning and disinfecting of containers and tanks at other centres;
- 4. Facilities for the supply of potable water. However, facilities supplying non-potable water are authorised for steam production, fire fighting and the cooling of refrigeration equipment, provided that the pipe installed for this purpose preclude the use of such water for other purposes and present no risk of contamination to the egg products. The steam and water concerned may not come in to contact with the egg or be used for cleaning or disinfecting containers, plant or equipment which come into contact with the egg products. Pipes carrying non-potable water must be clearly distinguished from those carrying potable water:
- 5. Appropriate equipment for protecting against pasts such as insecs and rodents;
- 6. Equipment, couplings and instruments or their surfaces which are intended to come into contact with egg products must be made of smooth material which is easy to wash, clean and disinfect, resistant to corrosion and does not transfer substances to the egg products in such quantities as to endanger human health, cause deterioration in the composition of the egg products or adversely affect their organoleptic characteristics.

#### ANNEXURE IT

## SPECIAL CONDITIONS FOR THE APPROVAL OF PLANT

In addition to the general conditions laid down in Annexure-I establishments must have at least:

- 1 Suitable rooms large enough for the separate storage of the eggs and the finished egg products, where necessary, with refrigeration equipment to keen the egg products at the appropriate temperatures, cold stores must be equipmed with a thermometer or a remote recording thermometer;
- Where dirty eggs are used, facilities for washing and disinfecting the eggs; a list of products authorised for performing this disinfection shall be drawn.

- 3. i. A special room with appropriate facilities for breaking eggs and collecting their contents and removing the parts of shell and membrane;
- (ii) A separate room for operations other than those referred to in (i). Where egg products are pasteurized, pasteurization may be carried out in the room referred to in (i), when the establishment has a closed pasteurization system; in other cases pasteurization must be carried out in a separate (room referred to (ii)). In the latter case, every step must be taken to prevent the contamination of egg products after their pasteurization:
- 4. Suitable facilities for in-plant couveying of egg contents;
- 5 In the cases, provided for in these rules, equipment a proved by the competent authority for the treatment of lags products, fitted at least with:
  - (i). In the case of pasteurization:
  - Automatic temperature control
  - -- A recording theremometer,
  - An automaic safety device preventing insufficient heating;
  - (ii) In the case of a continuous pasteurization system, the equipment must also be fitted with:
    - An adequate safety system preventing the mixture of pasteurized egg products with incompletely pateurized egg products, and
    - An automatic safety recording device preventing the aforementioned mixture;
- 6. A separate room for the storage of other food stuffs and additives:
- 7. Where the products are packed in disposable containers, in appropriate and, if necessary, separate area for the storage of such containers and the raw materials intended for their manufacture.
- 8. Facilities for the immediate removal and separate storage of emoty shells, and of eggs and egg products which are unfit for human consumption:
- 9. Suitable equipment for the hygienic packaging of egg products;
- 10. To carry out analysis and examinations in accordance with the requirements of these rules on raw materials and ear products, the plant must have a laboratory. If it does not, it must secure the services of a laboratory that fulfils these requirements. In the latter case, it shall inform the competent authority accordingly;
- 11. Where required, suitable equipment for the thawing of frozen ene products which must undergo treatment and further handling in an approved plant;
- 12. A separate room for the storage of cleaning and disinfection of products,

#### ANNEXURE III

# DYCIENE PEOLUBEMENTS RELATING TO THE PREMISES, EQUIPMENT AND STAFF OF PLANTS

The highest degree of cleanliness must be required of staff, promises and equipment:

- (. Staff who treat or handle eggs and egg products must, in particular, wear clean working clothes and headgear. They must wash and disinfect their hands several times in the course of each working day and on each resumntion of work. It must be forbidden to smoke, eat, spit or chew in areas where eggs and egg products are handled and stored:
- 2 No animal should enter in the plant. Any rodents, directs or other vermin found must be systematically destroyed; 2007. GL/97—6

- 3 Premises, equipment and instruments used for working on egg products must be kept clean and in a good condition. Equipment and instruments must be carefully cleaned and disinfected several times if necessary during the working day, at the end of the day's work and before being reused where they have been soiled. Closed pipeline systems for conveying egg products must be provided with an appropriate cleaning system which ensures their cleaning and disinfection in all parts. After having been cleaned and disinfected, pipes must be rinsed out with potable water;
- 4. Premises, instruments and equipments must not be used for purposes other than the processing of egg products except the processing of other foodstuffs either simultaneously or at different times after the authorization of the competent authority has been obtained, provided that all appropriate measures are taken to prevent contempration of or adverse changes in the products covered by these rules:
- 5. Potable water must be used for all purposes, however non-potable water may be used in exceptional cases for steam production provided that the pipes installed for this purpose preclude the use of this water for other purposes and present no danger of contamination of eggs or egg products. In addition, the use of non-potable water may be authorized in exceptional cases for the cooling of refrigeration equipment. Non-potable water pipes must be clearly distinguished from pipes used for potable water;

Detergents, disinfectants and similar substances must be used and stored in such a way that instruments, equipment and eag products are not adversely affected. Their use must be followed thorough rinsing of such instruments and equipment with potable water;

- 7. Persons who are possible sources of contamination must be prohibited from working with or handling egg or egg products;
- 8. Any person employed to work or handle eggs or egg products must be required to produce a medical certificate. The medical certificate must be renewed yearly unless another staff medical checkup scheme offering similar guarantees is recognised by the competent authority.

#### ANNEXURE IV

# REPORTED THE MANUFACTURE OF EGG PRODUCTS

- 1. Eggs used for the manufacture of egg products must be put up in suitable packaging.
- 2. (i) For the manufacture of egg products, only non-incubated eggs which are fit for human consumption may be used: their shells must be fully developed and contain not breaks;
- (ii) By way of derogating from (i), cracked eggs may be used for the manufacture of egg products provided they are delivered directly from and the farm of production to an approved plant, where they shall be broken as quickly as possible.
- 3. Eggs and cag products which are unfit for human consumption must be removed and denatured in such a way that they cannot be re-used for human consumption. They must immediately be placed in the room provided for in point 8 of Annexure-II.

#### ANNEXURE V

## SPECIAL HYGIENF REQUIREMENTS FOR THE MANUFACTURE OF EGG PRODUCTS

All operations must be carried out in such a way as to avoid all contamination during the production, handling and storage of egg products and in particular;

1. Bags and ear products presented for subsequent treatment at an approved plant must be stored immediately on arrival in the rooms provided for in Annexure-II point 1 until they are processed. The temperature of these rooms must be such as to ensure that they are not contaminated. Travs of shell ergs should not be placed directly on the floor;

- 2. Eggs must be unpacked, and, if necessary, washed and disinfected, in a room which is separate from the breaking room, packaging material should not be taken into the breaking room;
- 3. Eggs must be broken in the room provided for in Annexure-II, point 3(i); cracked eggs as mentioned in Annexure-IV, point 2(ii) must be processed without delay;
- 4. Dirty eggs must be cleaned before being broken; this must be carried out in a room which is separate from the breaking room or from any room where exposed egg contents are handled. Cleaning procedure must be such as to prevent contamination or adulteration of the egg contents. Shells must be sufficiently dry at the time of breaking to prevent adulteration of the egg contents by the remains of the cleaning water;
- 5. Eggs other than hen eggs or those of turkeys or guinea fowl must be handled and processed separately. All equipment must be cleaned and disinfected when processing of hen eggs and those of turkeys and guine fowl is resumed;
- 6. Breaking, whatever procedure is used, must be carried out in such a way as to avoid as far as possible contamination of the egg contents. To that end, the contents of eggs may not be obtained by the centrifugation or crushing of eggs, nor may centrifugation be used to obtain the remains of egg whites from empty shells. The remains of shells or membranes must be kept out of the egg product as far as possible and must not exceed the quantity specified in point 2(iii) of Annexure-VI;
- 7. After breaking, each particle of egg product must undergo treatment as quickly as possible; heat treatment consists of treating the egg product at an appropriate temperature for an appropriate period in order to eliminate any pathogenic organisms present. During heat treatment, temperatures must be registered continuously. The records of each batch having undergone treatment must be kept at the disposal of the competent anthority for two years. A batch which has been insufficiently treated may immediately undergo treatment again in the same plant provided that the new treatment renders it fit for human consumption; should it be found to be unfit for human consumption, it must be denatured in accordance with point 3 of Annexure-JV:
- 8. If treatment is not carried out immediately after breakme, the eag contents must be stored under satisfactory hygienic conditions—either frozen or at a temperature of root more than 4 Degree Celcius. The storage period at 4 Degree Celcius must not exceed 48 hours, excent in the case of incredients to be desugared;
  - 9. The following general conditions are complied with:
    - (i) They must be nackened checked, transported and handled in accordance with the requirements of these rules:
    - (ii) They must be labelled in accordance with the requirements laid down in Appeare-XI. The nature of the goods must be indicated as follows:

toon pasterrized eee products—to be treated at place of destination—dote and time of breaking;

- 10. Further processing operations after treatment must ensure that there is no recontamination of the egg product; liquid products or concentrated products which have not been stabilized so as to keep at room temperature must be either dried or cooled to a temperature but exceeding 4 Degree Celeius immediately, or after undergoing a fermenturion process; products for freezing must be frozen immediately after treatment
- 11. For products must be kept at the temperatures required by these poles until they are used for the manufacture of other foodstuffs:
- 12 In approved plants, the preparation of egg products from raw materials which are not suitable for the manufacture of foodstuffs is prohibited, even for non-food purposes.

#### ANNEXURE VI

#### ANALYTICAL SPECIFICATIONS

#### 1. MICROBIOLOGICAL CRITERIA:

All batches of egg products must, after treatment, undergo microbiological checks by sampling in treatment plants in order to guarantee that they meet the following criteria:

- (i) Salmonellae · absence in 25 g or ml of egg products;
- (ii) Other criteria :
- Mesohific aerobic bacteria: M=10<sup>5</sup> in 1 g or 1 ml,
- Enterobacteriaceae : M=10° in g or l ml.
- -- Etaphylococci ; absence in 1 g of egg product,
- M=value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more sample units is M or more.

#### 2. OTHER CRITERIA:

All batches of egg products must undergo checks by sampling in treatment establishments in order to guarantee that they meet the following criteria:

- (i) The concentration of 3 OH-butyric acid must not exceed 10 mg/kg in the dry matter of the unmodified egg products;
- (ii) In order to ensure the hygienic handling eggs and egg products before treatment, the following standards shall apply:
  - The lactic acid content must not exceed 1000 mg/kg of egg products dry matter (applicable only to the untreated product).
  - The succinic acid content must not exceed 25 mg/kg of egg product dry matter.
- In the case of fermented products, however, these values are those recorded before the fermentation process;
- (iii) The quantity of egg shell remains, egg membrane and any other particles in the egg produce must not exceed 100 mg/kg of egg product;
- (iv) The residual quantities of the substances may not exceed the tolerances limits.

#### ANNEXURE VII

# HEALTH CONTROL AND SUPERVISION OF PRODUCTION

- 1. Plants will be subject to supervision by the competent authority Supervision by the competent authority will include any supervision measures considered necessary to ensure that manufacturers of egg products meet the requirements of these rules, and in particular:
  - Checks on the origin of eggs and the destination of egg products and of the records.
  - Inspection of eggs intended for the manufacture of egg products.
  - Inspection of egg products on despatch from the plants.
  - Verification of the cleanliness of the premises, facilities and instruments and of staff hygiene.
  - Taking of any samples required for laboratory tests to ensure that eggs and egg products comply with the requirements of

these rules the results of such tests must be entered in a register and notified to the egg products manufacturer.

2. At the request of the competent authority, manufacturers of egg products must increase the frequency of the laboratory tests where this is considered necessary to ensure hygienic production of the egg products.

#### ANNEXURE VIII

#### PACKAGING OF EGG PRODUCTS

1. Egg products must be packaged in satisfactory hygiene conditions so as to ensure that they are not contaminated.

Containers must comply with all rules of hygiene, including the following:

- They must not be such as to impair the organoleptic characteristics of the egg products;
- They must not be capable of transmitting to the egg products sustances harmful to human health;
- They must be strong enough to protect the egg products adequately.
- 2. The room in which containers are stored must be dust and vermin free; materials for making disposable containers must not be stored on the floor.
- 3. Containers used for egg products must be cleaned prior to being filled; re-usable containers must be cleaned, disinfected and reinsed before being filled.
- 4. Containers must be brought into the work room in a hygienic manner and must be used without undue delay.
- 5. Immediately after packaging, the containers must be closed and placed in the storage rooms referred to in Annexure—II, point I.
- 6. Containers intended for egg products may be used for other foodstuffs if required, provided they are cleaned and disinfected so as not to contaminate the egg products.
- 7. Containers which are to be used for the transport of egg products in bulk must comply with all the rules of hygiene, and in particular the following:
  - Their inside surfaces and any other part which may come into contact with the egg product must be made of a smooth material which is easy to wash, clean and disinfect, resists corrosion and does not transfer substances to the egg product in such quantities as to endanger human health, cause deterioration in the composition of the egg product or adversely affect its organoleptic characteristics;
  - They must be designed so that the egg product can be removed completely, if they are fitted with taps, these must be easy to

- remove, dismantle, wash, clean and disinfect:
- They must be washed, cleaned, disinfected and rinsed immediately after each use and, if necessary, before re-use.
- They must be appropriately scaled after being filled and remain scaled during transportation until they are used;
- -- They must be reserved for the transport of egg products.

#### ANNEXURE IX

#### STORAGE

- 1. Egg products must be stored in the storage rooms referred to in point 1 and Annexure-II.
- 2. Egg products for which certain storage temperatures are required must be maintained at those temperatures. The storage temperatures must be recorded continuously, the cooling rate must be such that the product reaches the required temperatures as quickly as possible and the containers must be stored in such a way that air can freely circulate round them
- 3. The temperature in storage must not exceed the following values:
  - Deep frozen products—18 Degree Celcius.
  - Frozen products-12 Degree Celcius.
  - Chilled products + 4 Degree Celcius.
  - Dehydrated products (excluding egg whites) 15 Degree Celcius.

#### ANNEXURE X

#### TRANSPORT

- 1. Vehicles and containers for the transport of egg products must be designed and equipped in such a way that the temperature required by these rules can be maintained continuously throughout the period of transport.
- 2. Egg products must be despatched in such a way that they are adequately protected during transportation from anything which may be detrimental to them.
- 3. The temperatures prescribed in point 3 of Annexure-IX, must be maintained during transport.

#### ANNEXURE XI

#### MARKING OF EGG FRODUCTS

1. Every consignment of egg products in the plant must have label bearing the following particulars:

#### (i) EITHER:

On the upper part, the initial letter or letters of the consigning country in capital, i.e. B|D|DK|KL|ESP|F|IRL|I|L|NL|P|UK, followed by the approval number of the plant.

 On the lower part, one of the following sets of initials: CEE EEC-EEG-EOK-EWG-EOF:

#### (ii) OR:

- On the upper part, the name of the consigning country in capitals;
- In the centre, the approval number of the plant;
- On the lower part, one of the following sets of initials: CEE-EFC-EEG-EOK-EWG-EOF;
- (iii) The temperature at which the egg products must be maintained and the period during which their conservation may thus be assured. The label must be legible, indelible and in easily decipherable characters
- 2. The transport documents must in particular include:
  - (i) The nature of the products with an indication of the species of origin;
  - (ii) The batch numbers;
  - (iii) The place of destination and the name and address of the first addressee.
  - (iv) This information, and that contained in the mark of wholesomeness, must be given in the Official language or language of the country of destination.

# ANNEXURE XII (APPLICABLE FOR EXPORT TO USA)

#### I. SANITARY, PROCESSING AND FACI-LITY REQUIREMENTS:

#### 1. PLANT REQUIREMENTS:

- 1.1 The plant shall be free from objectionable odours, dust, and smokeless air.
- 1.2 The premises shall be free from refuse, rubbish, waste, and other materials and conditions which constitute a source of odours or a harbour for insects, rodents, and other vermin.
- 1.3 The buildings shall be of sound construction and kept in good repair to prevent the entrance or harbouring of vermin.
- 1.4 Rooms shall be kept free from refuse, rubbish waste materials, odours, insects, rodents, and from any conditions which may constitute a source of edours or engender insects and rodents. Materials and equipment not currently needed shall be handled or stored in a manner so as not to constitute a sanitary hazard.
- 1.5 Doors and windows that open to the outside shall be protected against the entrance of flies and other insects. Doors and windows, serving rooms where edible product is exposed shall be so designed and installed to prevent the entrance of dust and dirt. Doors leading into rooms where edible product is processed shall be of solid construction and

- such doors, other than freezer and cooler doors, shall be fitted with self-closing devices.
- 1.6 Doors and other openings which are accessible to rodents shall be of rodent-proof construction.
- 1.7 There shall be an efficient drainage and plumbing system for the plant and premises. Drains and gutter shall be properly installed with approved traps and vents. The sewage system shall have adequate slope and capacity to readily remove waste from the various processing operations. Floor drains shall be equipped with traps, and constructed so as to minimize clogging. In new or remodelled construction the drainage systems from toilets and lavoratories shall not be connected with other drainage systems within the plant.
- 1.8 The water supply (both hot and cold) shall be ample, clean, and potable, with adequate pressure and facilities for its distribution throughout the plant or portion thereof utilized for egg processing and handling operations and protected against contamination and pollution
- 1.9 The floors, walls, ceiling partitions, posts, doors, and other parts of all structures shall be of such materials, construction, and finish to permit their ready and thorough cleaning. The floors and curbing shall be water-tight.
- 1.10 Each room and each compartment in which any shell eggs or egg products are handled or processed shall be so designed, constructed, and maintained to ensure processing and operating conditions of a clean and orderly character, free from objectionable odours and vapours, and maintained in a clean and sanitary conditions.
- 1.11 Every precaution shall be taken to exclude dogs, cats, and vermin (including, but not being limited to, rodents and insects) from the plant, or portion thereof utilized in which shell eggs or egg products are handled or stored.
  - 1.12 (i) There shall be a sufficient number of adequately lighted dressing rooms and toilet rooms, ample in size, conveniently located and seperated from the rooms and compartments in which shell eggs or egg products are handled, processed, or stored. The dressing rooms and toilet rooms shall be seperately ventilated, and shall meet all requirements as to sanitary construction and equipment.
    - (ii) The following formula shall serve as a basis for determining the toilet facilities required:

PFRSON	OF SAME S		BOWLS QUIRED
01 to 15,	iholusive		1
16 to 35,	inclusive		2
36 to55,	inclusice		3
56 to 80.	inclusive		4
For each add	litiohal20 pers	ons	
4 n excess 80			

1.13. Lavoratory accommodations (including, but not being limited to, hot and cold running water, single service towels, and soap which does not impart an odour which interferes with accurate evaluation of the product) shall be placed at such locations in the plant to assure cleanliness of each person handling any shell eggs or egg products. The hand washing facilities in the processing areas shall be operated by other than hand operated controls and the drains shall be trapped and connected to the plumbing system.

- 1.14 Suitable facilities for cleaning and sanitizing utensils and equipment shall be provided at convenient locations through-out the plant.
- 1.15 Refuse rooms shall be provided for the accumulation and storage of shells, trash and other refuse. There shall be separate rooms completely enclosed without door ways opening into breaking rooms or rooms where egg products or packaging materials are handled or stored and have concrete floors with approved drains, facilities for cleaning and an approved exhaust system vented to the outside. Alternative systems of handling shells, trash and other refuse may be approved by the Competent Authority when such system adequately contain all refuse and provide equivalent sanitary methods for the handling and removal of refuse.
- 2. EQUIPMENT AND UTENSILS : POLY-CHLORINATED BIPHENYLS (PCB) CON-TAINING EQUIPMENT
- 2.1 Equipment and utensils used in processing shell eggs and egg products shall be of such design, material and construction as will:
  - (i) Enable the examination, segregation and processing of such products in an efficient, clean and satisfactory manner;
  - (ii) Permit easy access to all parts to insure thomough cleaning and sanitizing. So far as is practicable, all such equipment shall be made of metal or other impervious material which will not affect the product by chemical action or physical contact.
- 2.2 Except as authorized by the Competent Authority in new or remodeled equipment and its installations, the equipment installed shall comply with the applicable Sanitary Standards and Accepted Practices in effect for such equipment.
- 2.3 New or replacement equipment or machinery (including any replacement parts) brought on to the premises of any approved plant shall not contain liquid polychlorinated biphenyls (FCBs) in concentrations above 50 PPM by weight of the liquid medium. This provision applies to both food processing and non-food processing equipment and machinery and

any replacement part for such equipment and machinery. Totally enclosed capacitors containing less than 3 pounds of PCBs are exempted from this prohibition.

#### 3. GENERAL OPERATING PROCEDURE:

- 3.1 Operations involving processing storing, and handling of shell eggs, ingredients and egg products shall be strictly in accordance with clean and sanitary methods and shall be conducted treatment, stabilization and other processes shall be in accordance with this part and as approved by the Competent Authority. Processing methods and temperatures in all operations shall be in such a way as will prevent deterioration of the egg products.
- 3.2 Shell eggs and egg products processed in approved plants shall be subjected to constant and continuous inspection throughout each and every processing operation. Any shell egg or egg product which has not been processed in accordance with these regulations or is not fit for human food shall be removed and segregated.
- 3.3 All loss and inedible eggs or egg products shall be placed in a container clearly labelled "inedible" and containing a sufficient amount of approved denaturant or decharacterant, such as brown, blue, black or green colours, meat grain and milling by-products or any other products as approved by the Competent Authority, that will accomplish the purposes of this section. Shell eggs shall be crushed and the substance shall be dispersed through the product in amounts sufficient to give the product a distinctive appearance or odour. Netwithstanding the foregoin, and upon permission of the Competent Authority the appearance or odour. Notwithstanding the foregoing, clearly labelled inedible which do not contain a denaturant if such inedible product is denatured or decharacterized prior to shipment from the approved plant; provided, that such product is properly packaged, labelled, segregated and inventory controls are maintained. In addition, product shipped from the approved plant for industrial use or animal food med not be denatured or decharacterized if it is shipped under Government seal.
- 3.4 The Competent Authority may, prior to receipt of laboratory results for salmonella, or for other reasons such as labelling as to solids content, permit egg products to be shipped from the approved plant when they have no reason to suspect non-compliance with any of the provisious of this Annexure. However, such shipments shall be made under circumstances which will assure the return of the product to the plant for reprocessing, relabelling, or under such other conditions as the Competent Authority may determine to assure compliance with this Annexure.
- 3.5 Pasteurizing stabilizing, or drying operations shall start as soon as practicable after breaking to prevent deterioration of product preferably within 72 hours from time of breaking for egg products other than whites which are to be desugared.

- 3.6 Each person who is to handle any exposed or unpacked egg products or any utensils or container which may come into contact with egg product, shall wash his hands and maintain them in a clean condition.
- 3.7 No product or material which creates an objectionable condition shall be processed, stored or handled in any room, compartment, or place where any shell eggs or egg products are processed stored or handled.
- 3.8 Only germicides, insecticides, rodenticides, detergents, or wetting agents or other similar componds which will not deleteriously affect the eggs or egg produc's and which have been approved by the Competent Authority may be used in an approved plant. The use of such compounds shall be in a manner satisfactory to the Competent Authority.
- 3.9 Utensils and equipment which are contaminated during the course of processing any shell eggs or egg products shall be removed from use immediately and shall not be used again until cleaned and sanitized.
- 3.10 Any substance or ingredient added in the processing of any egg product shall be clean and fit for human food.
- 3.11 Packages or containers for egg products shall be of sanitary design and clean when being filled with any egg products and all reasonable precautions shall be taken to avoid soiling or contaminating the surface of any package or container liner which is, or will be, in direct contact with such egg products. Only new containers or used containers that are clean, in sound condition and lied with suitable inner lining shall be used for packaging edible egg products. Fiber containers used without liners require the approval of the Competent Authority.
- 3.12 Egg products shall be inspected to determine the wholesomeness of the finished product.
- 3.13 Egg products shall be processed in such a manner as to ensure the immediate removal of blood and meat spots, shell particles, and foreign materials.
- 3.14 Utensils and equipment, except drying units, powder conveyors, sifters, blenders, and mechanical powder cholers shall be cleaned and sanitized at the start of processing operations. Equipment and utensils shall be kept clean and sanitized during all processing operations.
- 3.15 Egg products prior to being released into consuming channels shall be pasteurized in accordance with para 26 of this Amexure except that dried whites prepared from unpasteurized liquid shall be heat treated in accordance with para 27 of this Amexure.
  - (i) To assure adequate pasteurization, egg products shall be sampled and tested for the presence of salmonella. Sampling for the presence of salmonella shall be in accordance with II of Annexure-XfI and product if found to be salmonella positive shall be reprocessed, pasteurized, and analyzed for the presence of salmonella, or denatured.

- (ii) Unpasteurized or salmonella positive egg product may be pasteurized, repasteurized, or heat treated in an approved plant. The containers of such unpasteurized or salmonella positive product shall be marked with the identification mark shown in Figure 3 of Annexure-XIII.
- 3.16 Air which is to come in contact with product or with product contact surfaces shall come from approved filtered outside air sources.
- 3.17 All liquid and solid waste material in the approved plant shall be disposed off in a manner approved by the Competent Authority to prevent product contamination and in accordance with acceptable environmental protection practices.
- 4. Candling and Transfer-room facilities and Equipment:
- 4.1 The room shall be so constructed that it can be adequately darkened to assure accuracy in removal of inedible or loss eggs by candling. Equipment shall be arranged so as to facilitate cleaning and the removal of refuse and excess packing material.
- 4.2 The construction of the floor shall allow thorough eleaning. The floors shall be of water-resistant composition and provided with proper drainage.
- 4.3 An approved exhaust system shall be provided for the continuous removal directly to the outside of any steam, vapours, odours, or dust in the room. The room shall be maintained at reasonable working temperatures during operations.
- 4.4 Candling devices of an approved type shall be provided to enable candlers to detect loss, inedible, dirty, or checked eggs and eggs other than hen's eggs.
- 4.5 Leaker trays shall be made of a material and of such design that is conducive to easy cleaning and sanitizing.
- 4.6 Containers made out of material and of such design, which are conducive to easy cleaning shall be provided for inedible eggs. All such containers shall be conspicuously marked.
- 4.7 Containers made out of material and of such design, which are conducive to easy cleaning shall be provided for trash unless clean, disposable containers are furnished daily.
- 4.8 Shell egg conveyors shall be constructed so that they can be thoroughly cleaned.
  - 5. Candling and Transfer-room Operations:
- 5.1 Candling and transfer rooms and equipment shall be kept clean, free from cobwebs, dust, objectionable odours and excess packing materials.
- 5.2 Containers for trash and medible eggs shall be removed from the candling rooms, as often as necessary, but at least once daily; and shall be cleaned and treated in such a manner as to prevent objectionable odours or conditions in the plant.

- 5.3 Shell eggs shall be handled in a manner to minimize sweating prior to breaking.
- 5.4 Shell eggs with extensively damaged shells, unless prohibited under 6.4 of this Annexure shall be placed into leaker trays and shill be broken promptly.
- 6. Classifications of shell eggs used in the processing of egg products:
- 6.1 The shell eggs shall be sorted and classified into the following categories in a manner approved by the Competent Authority.
  - (i) Eggs listed in paragraph 6.4 of this Annexure.
  - (ii) Dirty.
  - (iii) Leakers as described in paragraph 6.3(ii) of this Annexure.
  - (iv) Eggs from other than chicken, duck, turkey, guinea, fowl and goose eggs.
  - (v) Other eggs-satisfactory for use as breaking stock.
- 6.2 Shell eggs having strong odours or eggs received in cases having strong odours shall be candled and broken separately to determine their acceptability.
- 6.3 Shell eggs, when presented for breaking, should be of edible interior quality and the shell has to be sound and free from adhering dirt and foreign material except that:
  - (i) Checks and eggs with a portion of the shell missing may be used when the shell is free of adhering dirt and foreign material and the shell membranes are not ruptured.
  - (ii) Eggs with clean shells which are damaged in caudling and/or transfer and have a portion of the shell and shell membranes missing may be used only when the yolk is unbroken and the contents of the egg are not exuding over the outside shell. Such eggs shall be placed in leaker trays and be broken promptly.
  - (iii) Eggs with meat or blood spots may be used if the spots are removed in an acceptable manner.
- 6.4 All loss or incdible eggs shall be placed in a designated container and be handled as required in 3.3 of this Annexure. Inedible and loss eggs for the purpose of this Annexure and 9.9 of this Annexure are defined to include black rots, white rots, mixed rots, green whites, eggs with diffused blood in the albumen or on yolk, crusted yolks, stuck volks, developed embryos at or beyond the blood ring stage, mouldy eggs, sour eggs and eggs that are adulterated as such term is defined pursuant to this part, and any other filthy and decomposed eggs including the following:
  - (i) Any egg with visible foreign matter other than removable blood and meat spots in the egg meat.

- (ii) Any egg with a portion of the shell and shell membranes missing and with egg meat adhering to or in contact with the outside of the shell.
- (iii) Any egg with dirt or foreign material adhering to the shell and with cracks in the shell and shell membranes.
- (iv) Liquid egg recovered from shell egg containers and leuker trays.
- (v) Open leakers made in the washing operation.
- (vi) Any egg which shows evidence that the contents are or have been exuding prior to transfer from the case.
- 6.5 Incubator reject eggs shall not be brought into the approved plant.

#### 7. Egg Cleaning Operations:

- 7.1 The following requirements shall be met when washing shell eggs to be presented for breaking.
  - (i) Shell egg cleaning equipment shall be kept in good repair and shall be cleaned after each day's use or more frequently, if necessary.
  - (ii) The temperature of the wash water shall be maintained at 32 Degree C or higher, and shall be atleast 11 Degree C warmer than the temperature of the eggs to be washed. These temperature shall be maintained throughout the cleaning cycle.
  - (iii) An approved cleaning compound shall be used in the wash water. (The use of metered equipment for dispensing the compound into solution is recommended).
  - (iv) Wash water shall be changed approximately every 4 hours or more often if needed to maintain sanitary conditions and at the end of each shift. Remedial measures shall be taken to prevent excess foaming during the egg washing operation.
  - (v) Replacement water shall be added continuously to the wash water of washers to maintain a continuous overflow. Rinse water and chlorine sanitizing rinse may be used as part of the replacement water. Iodine sanitizing rinse may not be used as part of the replacement water.
  - (vi) Waste water from the egg washing operation shall be piped directly to drains.
  - (vii) The washing operation shall be continuous and shall be completed as rapidly as possible. Eggs shall not be allowed to stand or soak in water. Immersion-type washers shall not be used.
  - (viii) Prewetting shell eggs prior to washing may be accomplished by spraying a continuous flow of water over the eggs in a manner which permits the water to drain away, or by other methods which may be approved by the Competent Authority. The tempe-

- rature of the water shall be the same as prescribed in this Annexure.
- (ix) Washed eggs shall be spray rinsed with an approved sanitizer of not less than 100 PPM nor more than 200 PPM of available chlorine its equivalent.
- 7.2 Shell eggs shall not be washed in the breaking room or any room where edible products—are processed.
- 7.3 Shell eggs shall be sufficiently dry at time of breaking, to prevent contamination or adulteration of the liquid egg products from free moisture on the shell.
  - 8. Breaking room facilities:
- 8.1 The breaking room shall have atleast 30 foot-candles of light on all working surfaces exceed that light intensity shall be atleast 50 feet candles at breaking and inspection stations. Lights shall be protected with adequate safety devices.
- 8.2 The surface of the ceiling and walls shall be smooth and made of water-resistant material.
- 8.3 The floor shall be of water-proof composition, reasonably free from cracks or rough surfaces sloped for adequate drainage, and the intersections with walls be impervious to water.
  - S.4 Ventilation shall provide for :--
    - (i) A positive flow of outside filtered are through the room;
    - (ii) Air of suitable working temperature during operations.
- 8.5 There shall be adequate hand washing facilities which are easily accessible to all egg breaking personnel, and adequate supply of warm water, clean towels or other facilities for drying hands, odeuriess roap, and containers for used towels. Hand washing facilities shall be operated by other than hand operated controls.
- 8.6 Containers for packaging egg products are not acceptable as liquid egg buckets.
- 8.7 A suitable container conspicuously identified shall be provided to the disposal of ejected liquid.
- 8.8 Strainers, filters, or centrifugal clarifiers of approved construction shall be provided for the effective removal of shell particles and foreign material, unless specific approval is obtained from the Competent Authority for other mechanical devices.
- 8.9 A separate drawoff room with a filtered positive air ventilation system shall be provided for packaging liquid egg product, except product packaged by nuto-tratic, closed packaging systems.
  - 9. Breaking room operations:
- 9.1 The beaking room shall be kept in a dust-free clean condition and free from flies, insects, and

- redents. The floor shall be kept clean and reasonably dry during breaking operations and free of egg meat and shells.
- 9.2 All breaking room personnel shall wash their hands thoroughly with odourless soap and water each time they enter the breaking room and prior to receiving clean equipment after breaking an inedible egg.
- 9.3 Paper towels or tissues shall be used at breaking tables, and shall be reused. Cloth towels are not permitted.
- 9.4 Breakers shall be use a complete set of clean equipment when starting work and effect tunch periods. All table equipment shall be totated with clean equipment every 2—5 hours.
  - 9.5 Cups shall not be filled to overflowing.
- 9.6 Each shall egg shall be broken in a satisfactory and sanitary manner and inspected for wholesomeness by smelling the shell or the egg meat and by visual examination at the time of brokking. All egg meat shall be re-examined by a person qualified to perform such functions before being empited into the tank or churn, except as otherwise approved by the Competent Authority.
- 9.7 Shell particles, meat and blood spots, and other foreign material accidentally falling into the cups or trays shall be removed with a spoon or other approved instrument.
- 9.8 Whenever an inedible egg is broken, the affeced breaking equipment shall be closued and sanitized.
- 9.9 Inedible and loss eggs as defined in 6 of this America should apply.
- 9.10 The contents of any cup or other liquid egg receptable containing one or more inedible or loss eggs shall be rejected.
- 3.11 Contents of drip trays shall be emptied into a cup and smelled carefully before pouring into liquid egg bucket Drip trays shall be emptied at least once for each 15 dozen eggs or every 15 minutes.
- 9.12 Edible leakers as defined in 6.3(ii) of this Annexure and checks which are liable to be smashed in the breaking operation shall be broken at a separate station by specially traind personnel.
- 9.13 Ingredients and additives used in, or for, processing egg products, shall be handled in a clean and sanitary manner.
- 9.14 Liquid: egg containers shall not pass through the candling room.
- 9.15 Test kits shall be provided and used to determine the strength of the capitizing solution.
- 9.16 Leaker trays shall be washed and sanitized, whenever they become soiled and at the end of each shift.

- 9.17 Shell egg containers whenever dirty shall be cleaned and drained; and shall be cleaned, sanitized, and drained in the tend of each shift.
- 9.18 Belt type shell egg conveyors shall be cleaned and sanitized approximately every 4 hours, in addition to convince cleaning during operation. When not in use, belts shall be raised to permit air drying.
- 9.19 Cups, knives, racks, separators, trays, spoons liquid egg pails, and other breaking equipment, except for mechanical egg breaking equipment, shall be cleaned and sanitized at least every 2—5 hours. This equipment shall be cleaned at the end of each shift and shall be cleaned and sanitized immediately prior to use.
- 9.20 Utensils and dismantled equipment shall be drained and air dried on approved self-draining metal racks and shall not be nested.
- 9.21 Dump tanks, drawoff tanks, and churns shall be cleaned approximately every 4 hours. All such equipment affid all other liquid handling equipment, unless cleaned by acceptable cleaned in place methods, shall be dismantled and cleaned after each shift. Pasteurization equipment shall be cleaned at the end of each day's use or more often if necessary. All such equipment shall be cleaned and shall be sanitized prior to placing in use.
- 9.22 Strainers, clarifiers, filtering and other devices used for removal of shell particles and other foreign material shall be cleaned and sanitized each time. It is necessary to change such equipment, but at least once each 4 hours of operation.
- 9.23 Breaking room processing equipment shall not be stored on the floor.
- 9.24 Metal containers and lids for other than dried products shall be thoroughly washed, rinsed, sanitized, and drained immediately, prior to filling. The foregoing sequence shall not be required if equally effective measures approved by the Competent authority inwriting are followed to assure clean and sanitary containers at the time of filing.
- 9.25 liquid egg holding wats and containers (including tank trucks) used for transporting liquid eggs shall be cleaned after each use. Such equipment shall be cleaned and sanitized immediately prior to placing in use.
- 9.26 Tables, shell conveyors, and containers for inedible egg product shall be cleaned at the end of each shift.
- 9.27 Mechanical egg breaking machines shall be operated at a rate to maintain complete control and accurately inspect and segregate each egg to ensure the romoval of all loss and inedible eggs. The machine shall be operated in a sanitary manner.
  - (i) When an inedible egg is encountered on mechanical egg breaking equipment, the inedible egg and contaminated liquid shall be removed. The machine shall be cleaned and sanitized, or contaminated parts repla-

- ced with clean ones for the type of inedible egg encountered and the kind of egg breaking machine.
- (ii) Systems for pumping egg liquid directly from egg breaking machines shall be of approved sanitary design and construction, and designed to minimize the entrance of shells into the system and be disconnected when inedible eggs are encountered. The pipeline of the pumping system shall be cleaned or flushed as often as needed to maintain them in a sanitary condition, and they shall be cleaned and sanitized at the end of cach shift. Other pumping system equipment shall be cleaned and sanitized approximately every 4 hours or as often as needed to maintain it in a sanitary condition. All liquid egg pumped directly from egg breaking machines shall be re-examined, except as otherwise prescribed and approved by the Competent Authority
- (iii) Mechanical egg breaking equipment shall be cleaned and sanitized prior to use, and during operations, they shall be cleaned and sanitized approximately every 4 hours or more often, if needed, to maintain them in a sanitary condition. This equipment shall be cleaned at the end of each shift.
- 10. Liquid Egg Cooling:
- 10.1 Liquid egg storage rooms, including surface coolers and holding tank rooms, shall be kept clean and free from objectionable odours and condensation. Surface coolers and liquid holding vats containing product shall be kept covered while in use. Liquid cooling units shall be of approved construction and have sufficient capacity to cool all liquid eggs to the temperature requirements specified in this Annexure.
- 10.2 Compliance with temperature requirements applying to liquid eggs shall be considered as satisfactory only if the entire mass of the liquid meets the requirements.
- 10.3 The cooling and temperature requirements for liquid egg products shall be as specified in Table-I of this Annexure.
- 10.4 Upon written request and under such conditions as may be prescribed by the Competent Authority, liquid cooling and holding temperatures not otherwise provided for in this Amexure may be approved.
- 10.5 Agitators shall be operated in such a manner so as to minimise foaming.
- 10.6 When ice is used as an emergency refrigerant by being plyaced directly into the egg meat, the source of the ice must be certified by the local or State Board of health approved by State Health Authority or other Agency or Laboratory acceptable to the Competent Authority as safe and suitable for food processing.

#### 11. Liquid Egg Holding:

- 11.1 Tanks and vats used for holding liquid eggs shall be of approved construction, fitted with covers, and located in rooms maintained in a sanitary condition. Notwithstanding the foregoing, tanks designed for installation partially outside of a room or building are acceptable, providing all openings into the tanks terminate in the processing room.
- 11.2 Liquid egg holding tanks or vats shall be equipped with suitable thermometers and agitators.
- 11.3 Inlets to holding tanks or vats shall be such as to prevent excessive foaming.
  - 11.4 Gaskets, if such, shall be of a sanitary type.
  - 12. Freezing Facilities:
- 12.1 Freezing rooms, either on or off the premises shall be capable of freezing all liquid egg products in accordance with the freezing requirements as set forth in 13 of this Annexure. Use of off-premise freezing facilities is permitted only when prior approval is obtained in writing from the Competent authority.
- 12.2 Adequate air circulation shall be provided in all freezing rooms.
  - 13. Freezing operations:
- 13.1 Freezing rooms shall be kept clean and free from objectionable odours.

#### 13.2 Requirements:

- (i) Unpasteurized egg products which are to be frozen shall be solidly frozen or reduced to a temperature of -12 Degrees C or lower within 60 hours from time of breaking.
- (ii) Pasteurized egg products which are to be frozen shall be solidly frozen or reduced to a temperature of —12 Degree C or lower within 60 hours from time of pasteurization.
- (iii) The temperature of the products not solidly frozen shall be taken at the centre of the container to determine compliance with this Annexure.
- 13.3 Containers shall be stacked so as to permit circulation of air around the containers.
- 13.4 The outside of liquid egg containers shall be clean and free from evidence of liquid egg.
- 13.5 Frozen egg products shall be examined by organoleptic examination after freezing to determine their fitness for human food. Any such products which are found to be unfit for human food shall be denatured and any official identification mark which appears on any container thereof shall be removed or completely removed or completely obliterated.

#### 14. Defrosting Facilities:

14.1 Approved metal defrosting tanks or vats constructed so as to permit ready and thorough cleaning shall be provided.

- 14.2 Frozen egg crushers, when used, shall be of approved metal construction. The crushers shall permit ready and thorough cleaning and the bearings and housing shall be fabricated in such a manner as to prevent contamination of the egg products.
- 14.3 Service tables shall be of approved metal construction without open seams and the surfaces shall be smooth to allow thorough cleaning.

#### 15. Defrosting operations:

- 15.1 Frozen egg products which are to be defrosted shall be defrosted in a sanitary manner.
- 15.2 Each container of frozen eggs shall be checked for condition and odour just prior to being emptied into the crusher or receiving tank. Frozen eggs which have objectionable odours and are unfit for human food (e.g., sour, musty, fermented, or decomposed odours) shall be denatured.
- 15.3 Frozen whites to be used in the production of dried albumen may be defrosted at room temperature. All other whites shall be defrosted in accordance with para 15.4 of this Annexure.
- 15.4 Frozen whole eggs, whites and yolks may be tempered or partially defrosted for not to exceed 48 hours at a room temperature no higher than 5 Degrees C or not to exceed 24 hours at a room temperature above 5 Degrees C: Provided, that no portion of the defrosted liquid shall exceed 10 Degrees C while in or out of the container.
  - (i) Frozen eggs packed in metal containers may be placed in running cold tap water without submersion to speed defrosting.
  - (ii) The defrosted liquid shall be held at 5 Degrees C or less except for product to be pasteurized or stabilized by glucose removal. Defrosted liquid shall not be held for more than 16 hours prior to processing or drying.
- 15.5 Sanitary methods shall be used in handling containers and removing egg product.
- 15.6 Crushers and other equipment used in frosting operations shall be dismantled at the end of each shift and shall be washed, rinsed, and sanitized:
  - (i) Where crushers are used intermittently, they shall be flushed after each use and again before being placed in use.
  - (ii) Floors and work tables shall be kept clean.
  - 16. Spray process drying facilities:
- 16.1 Driers shall be of a continuous discharge type and so constructed and equipped to prevent an excess accumulation of powder in the drier, bags, and powder conveyors.
- 16.2 Driers shall be of approved construction and materials. with welded seams, and the surfaces shall be smooth to allow for thorough cleaning.

- 16.3 Driers shall be equipped with approved air intake filters.
- 16.4 Air shall be drawn into the dries from sources free from foul odours, dust, and dirt.
- 16.5 Indirect heat or the use of an approved premixing device or other approved devices for securing complete combustion in direct-fired units is required. A premix-type burner, if used, shall be equipped with approved air filters at blower intake
- 16.6 High-pressure pump heads and lines shall be on stainless steel construction or equivalent which will fallow for thorough cleaning.
- 16.7 Preheating units, if used, shall be of stainless steel construction, or equivalent which will allow thorough cleaning.
- 16.8 Power conveying equipment shall be so constructed as will facilitate thorough cleaning.
- 16.9 Sifters shall be constructed of an approved metal or metal lined interior. The sifting screens and frames shall be of an approved metal construction. Sifters shall be so constructed that accumulations of large particles or lumps of dried eggs can be removed continuously while the sifters are in operation
  - 17. Spray process drying operations —
- 17.1 The drying room shall be kept in a clean condition and free of flies, insects, and rodents.
- 17.2 Low pressure lines, high pressure lines, high and low pressure pumps, homogenizers, and pasteurizers shall be cleaned by acceptable in place cleaning methods or dismantled and cleaned after use or as necessary when operations have been interrupted.
  - Spray nozzles, orifices, cores, or whizzers shall be cleaned immediately after cessation of drying operations.
  - (ii) Equipment shall be sanitized within 2 hours prior to resuming operations.
- 17.3 Drying units, conveyors, sifters, and packaging systems shall be cleaned whenever wet powder is encountered or when other conditions occur which would adversely affect the product. The complete drying unit including sifters, conveyors, and powder coolers shall be either wet washed or dry cleaned. A combination of wet washing and dry cleaning of the complete drying unit shall not be permitted unless that segment of the unit to be cleaned in a different manner is completely detached or disconnected from the balance of the drying unit.
  - (i) Sifters and conveyors used for other than dried albumen shall be cleaned of powder when such equipment is not to be used for a period of 24 hours or longer.
  - (ii) Collector bags shall be cleaned as often as needed to maintain them in an acceptable clean condition.

- 17.4 Powder shall be sifted and the screen shall be replaced whenever torn or worn.
- 17.5 Accumulations of large particles or lumps of dried eggs shall be removed from the sifter screens continuously.
- 17.6 All openings into the drier around ports, augers, high-pressure lines, etc., shall be closed to the extent possible during the drying operation to prevent entrance of unfiltered air.
- 17.7 Openings into the drying unit shall be closed when the drier is not in use, except when the drying unit has been completely emptied of powder and wet washed. This includes, but is not limited to, openings, for the air intake and exhaust systems, nozzle openings, ports, augers, etc.
- 18. Spray Process Powder: Definitions and Requirements.
  - 18.1 Definition of product:
    - (i) "Primary powder" is that powder which is continuously removed from the primary or main drying chamber while the drying unit is in operation.
    - (ii) "Secondary powder" is that powder which is continuously and automatically removed from the secondary chamber and/or bag collector chamber while the drying unit is in operation.
  - (iii) "Sweep-down powder" is that powder which is recovered in the brush-down process from the primary or secondary chamber and conveyors.
  - (iv) "Brush bag powder" is that powder which is brushed from the collector bags.
- 18.2 Secondary powder shall be continuously discharged and mixed with the primary powder by methods approved by the Competent Authority.
- 18.3 Edible dried egg products, including edible ingredients which may be added to such dried products, may be dry blended. provided, that the blending is done in a room as provided in 21 of this Annexure or in a closed blending system and in accordance with clean, sanitary practices and such procedures as may be prescribed by the competent Authority.
- 18.4 Any edible, dried egg powder may be reconstituted, repasteurized, and redried when accomplished in a clean, sanitary manner and in accordance with such procedures as may be prescribed by the Competent Authority.
- 18.5 Edible dried egg powder obtained from the sweep down, screenings, brush bag (except for brush bag powder from albumen driers), and improperly dried or scorched powder shall be reconstituted, repatseurized, and redried

- 18.6 Approximately the first and last 80 kgs of powder from the main driers for each continuous operation shall be checked for improperly dried or scorched powder.
  - 19. Albumen Γlake Process Drying Facilities:
- 19.1 Drying facilities shall be constructed in such a manner as will allow thorough cleaning and be equipped with approved intake filters.
- 19.2 The intake air source shall be free from foul edours, dust and dist.
- 19.3 Premix type burners, if used, shall be equipped with approved airfalters at blower intake.
- 19.4 Fermentation tanks, drying pans, trays belts, scrapers curing racks, and equipment used for pulverizing pan dried albumen shall be constructed of approved materials in such a manner as will permit thorough cleaning.
- 19.5 Sifting screens shall be constructed of approved materials in such a manner as will permit thorough cleaning and be in accordance with specification for the type of albumen produced.
  - 20. Albumen tlake process drying operations.
- 20.1 The fermentation drying, and curing rooms shall be kept in a dustfree condition and free of flies, insects, and rodents
- 20.2 Drying units, racks, and trucks shall be kept in a clear and seritary condition.
- 20.3 Drying pans, trays, belts, scrapers, or curing racks, if used, shall be kept in a clean condition
- 20.4 Oils and waxes used in oiling drying pans or trays shall be of edible quality.
- 20.5 Equipment used for pulverizing or sitting dried albumen shall be kept in a clean condition.
- 21. Drying, Blending, Packaging and heat treatment rooms and facilities:
- 21.1 General: Processing rooms shall be maintained in a clean condition and free of flies, insects, and rodents. The drying, blending, and packaging rooms shall be well-lighted and have ceilings and walls of a tile surface, enamel paint, or other waterresistant material.
  - The floors shall be free from cracks or rough surfaces where water or dirt could accumulate.
  - (ii) The intersections of the walls and floors shall be impervious to water and the floor shall be sloped for adequate drainage.
  - Metal storage racks or cabinets shall be provided for storing of tools and accessories.
- 21.2 Drying blending of edible egg products, including adding edible dry ingredients, and/or packaging of spraydried products shall be done in a room

separate from other processing operations. Dry blending may also be done in other areas provided that it is accompanied in an approved closed blending system.

-

- Blending and packaging rooms for pasteurized products shall be provided with an adequate positive flow of approved outside filtered air.
- Blending and packaging equipment and accessories which come into contact with the dried product shall be of an approved construction without open seams and of or materials that can be kept clean and which will have no deleterious effect on the product. Service tables shall be of approved metal construction without open seams and surfaces shall be smooth to permit thorough cleaning.
- (iii) Package liners shall be inserted in a sanitary manner, and equipment and supplies used in the operation shall be kept off the floor,
- (iv) Utensils used in packaging dried eggs shall be kept clean at all times and whenever contaminated shall be cleaned and sanitized. When not in use, scoops, brushes, tampers, and other similar equipment shall be stored in sanitary cabinets or racks provided for this purpose.
- (v) Automatic container fillers shall be of a type that will accurately fill given quantities of product into the containers. Scales shall be provided to accurately check the weight of the filled containers. All equipment used in mechanically packaging dried egg products shall be vaccum cleaned daily.
- 21.3 The heat treatment room shall be of an approved construction and be maintained in a clean condition. The room or rooms shall be of sufficient size so that product to be heat treated can be so Spaced to assure adequate heat and air circulation. The room shall have an adequate heat supply and a continuous air circulation system.

#### 22. Dried egg storage:

Dried egg storage shall be sufficient to adequately handle the production of the plant and shall be kept clean, dry, and free from objectionable odours.

- 23. Washing and Sanitizing room or area facilities:
- 23.1 This room or area shall be well lighted, and of sufficient size to permit operators to properly wash and sanitize all equipment at the rate required by the size of the operation. Adequate exhaust shall be provided to assure the prompt removal of odours and vapours and the air flow shall be away from the breaking room. If the washing and sanitizing is not done in a separate room, it shall be in an area well segregated from the breaking areas and well-ventilated with air movement directed away from breaking operations so that odours and vapours do not permeate the breaking areas.

- 23.2 Ceiling and walls shall have a surface of tile, enamel paint, or other water-resistant material.
- 23.3 Floors shall be adequately sloped for proper drainage, be free from cracks or rough surfaces where water and dirt could accumulate and the intersections with walls shall be impervious to water.
  - 24. Cleaning and sanitizing requirements:

#### 24.1 Cleaning:

- (i) Equipment used in egg processing operations which comes in contact with hquid eggs or exposed edible products shall be cleaned to eliminate organic matter and inorganic residues. This may be accomplished by any sanitary means but it is preferable (unless high pressure cleaning is used) to flush soiled equipment with clean cool water, dismantle it when possible, wash by brushing with warm water containing a detergent and followed by rinsing with water. It is essential to have the equipment surfaces thoroughly clean if effective sanitizing is to be attained.
- (ii) Equipment shall be cleaned with such trequency as is specified elsewhere under the sanitary requirements for the particular kind of operation and type of equipment involved.
- (iii) C.I.P. (cleaned-in-place) shall be considered to be acceptable only if the methods and procedures used accomplish cleaning equivalent to that obtained by thorough manual washing and sanitizing of dismantled equipment. The Competent Authority shall determine the acceptability of C.I.P. cleaning procedures and may require bacteriological tests and periodic dismantling of equipment as a basis for such determination.

#### 24.2 Sanitizing:

- (i) Sanitizing shall be accomplished by such methods as approved by the Competent Authority.
  - (a) Chemicals and compounds used for sanirizing shall have approved by the Competent Authority.
  - (b) Sanitizing by use of hypochlorite or other approved sanitizing solutions shall be accomplished by subjecting the equipment surfaces to such sanitizing solution containing a maximum strength of 200 PPM of available chlorine or its equivalent. These solutions shall be changed whenever the strength drops to 100 PPM or less of available chlorine or its equivalent.
- (ii) Shell eggs which have been sanitized and equipment which have been sanitized and equipment which comes in contact with edible products shall be rinsed with clean water after sanitizing if other than hypochlorites are used as sanitizing agents un-

less or otherwise approved by the Competent Authority.

25. Health and hygine of personnel:

- 25.1 Personnel facilities, including toilets, lavatories, lockers, and dressing rooms shall be adequate and meet requirements for food processing plants.
- 25.2 Toilets and dressing rooms shall be kept clean and adequately ventilated to eliminate odours and kept adequately supplied with soap, towels, and tissues. Toilet rooms shall be ventilated to the outside of the building.
- 25.3 No person affected with any communicable disease in a transmissible stage or a carrier of such disease or with boils, sores, infected wounds, or wearing cloth bandages on hands shall be permitted to come in contact with eggs in any form or with equipment used to process such eggs.
- 25.4 Workers coming into contact with liquid of dried eggs, containers, or equipment shall wear clean outer uniforms.
- 25.5 Plant personnel handling exposed edible product shall wash their hands before beginning work, and upon returning to work after leaving the work room.
- 25.6 Expectorating, or other unsanitary practices, shall not be permitted.
- 25.7 Use of tobacco in any form of the wearing of jewellery, nail polish, or perfumes shall not be permitted in any area, where edible products are exposed.
- 25.8 Hair nets or caps shall be properly worn by all persons in breaking and packaging rooms.
  - 26. Pasteurization of Liquid Eggs:
- 26.1 Pasteurization facilities: The facilities for pasteurization of egg products shall be adequate and of approved construction so that all products will be processed as provided for in this Annexure. Pasteurization equipment for liquid egg product shall include a holding tube, an automatic flow diversion valve, thermal controls, and recording devices to determine compliance for pasteurization as set forth in para 26.2 of this Annexure. The temperature of the heated liquid egg product shall be continuously and automatically recorded during the process.
- 26.2 Pastcurizing operations: Every particle of all products must be rapidly heated to the required temperature and held at that temperature for the required minimum holding time as set forth in this Annexure. The temperatures and holding times listed in Table II of this Annexure are minimum. The product may be heated to higher temperatures and held for longer periods of time. Pasteurization procedures shall assure complete pasteurization, and holding, packaging, facilities and operations shall be such as to prevent contamination of the product.
- 26.3 Other methods of pasteurization may be approved by the Competent Authority when such treatments give equivalent effects to these specified in para

26.2 of this Annexure for those products or other products and results in a salmonella negative product.

#### 27. Heat Treatment of Dried Whites:

Heat treatment of dried whites is an approved method for pasteurization and the product shall be heated throughout for such times and at such temperatures as will result in salmonella negative product.

- 27.1 The product to be heat treated shall be held in the heat treatment room in closed containers and shall be spaced to assure adequate heat penetration and air circulation. Each container shall be identified as to type of product (spray or pan dried) and with the lot number or production code number.
- 27.2 The minimum requirements for heat treatment of spray or pan dried albumen shall be as follows:
  - (i) Spray dried albumen shall be heated throughout to a temperature not less than 55 Degrees C and held continuously at such temperature not less than 7 days and until it is salmonella negative.
  - (ii) Pan dried albumen shall be heated throughout to a temperature of not less than 52 Degrees C and held continuously at such temperature not less than 5 days and until it is salmonella negative.

- (iii) Methods of heat treatment of spray dried or pan dried albumen, other than listed in para 27.2 (i) and (ii) of this Annexure may be approved by the Competent Authority upon receipt of satisfactory evidence that such methodes will result in salmonella negative products.
- 27.3 Dried whites which have been heat treated in the dried form shall be sampled and analyzed for the presence of salmonellae as required in II of Annexure-XII.
- 27.4 Records shall be maintained for one year of the following
  - (i) Types of product;
  - (ii) Lot number;
  - (iii) Heat treatment room temperatures.
  - (iv) Product temperatures;
  - (v) Length of time product is held in heat treatment room;
  - (vi) Results of all laboratory analysis made for the presence of salmonella.
- 27.5 Dried whites processed and tested in accordance with all of the applicable requirements specified in this Annexure may be labelled "Pasteurized."

#### TABLE—1

# MINIMUM COOLING AND TEMPERATURE REQUIREMENTS FOR LIQUID EGG PRODUCTS

	TOR EIGOID EGG TRODUCTS	
(Unpasteurize	d product temprature within 2 hours	from time of breaking)
Product	Liquid (other than salt product) to be held 8 hrs. or less	Liquid (other than salt product) to be held in excess or 8 hours
1	2	3
White (not to be stabilized)	13°C or lower	7°C or lower
Whites (to be stabilized)	21°C or lower	13°C or lower
All other product (except product with 10 per cent or more salt added	7°C or lower	5°C or lower
Liquid egg product with 10 percent of more salt added		
Liquid salt product	Temperature within 2 hours after pasteurization	Temperature within 3 hours afte stabilization
4	5	6
If to be held 30 hrs	7°C or lower 13°C or lower if to be held 8 hours or less 7 Deg. C or lower. (or) 5°C or lower if to.	(1) if to be held 8 hours or less 7 Deg C or lower. (or) 5°C or lower if to
or less; or more 18 Deg. C; 7 Deg. C* *lower: or lower		

- 1. Stabilized liquid whites shall be dried as soon as possible after removal of glucose. The temperature of stabilized liquid whites shall be limited to that necessary to provide a continuous operation.
- 2. The cooling process shall be continued to assure that any sale product to be held in excess 24 hours is cooled and maintained at 7 Degrees C or lower.

# TABLE—II PASTEURIZATION REQUIREMENTS

Liquid Fgg Product	Minimum Tempera- ture Requirements (Deg. C)	Minimum Holding Time (Minute	
<u> </u>	2	3	4
Albumen (without use of chemicals)	55	56	3.5
Whole egg	60	3.5	
Whole egg blends (less than 2 per cent added	61	3.5	
non-egg ingredients)	60	6.2	
Fortified whole egg and blends (24-38 per cent	61		3.5
egg solids. 2-12 per cent added non-egg ingredients)	60		6.2
Salt whole egg (with 2 per cent or more salt	63	3.5	
added)	62		6.2
Sugar whole egg (2-12 per cent sugar added)	61	3.5	
	60		6.2
Plain yolk	61		3.5
	60	6.2	
Sugar yolk (2 per cent or more sugar added)	63		3.5
	62		6.2
Salt yolk (2-12 per cent salt added)	63		3.5
	62		6.2

#### LABORATORY

## II. LABORATORY TESTS AND ANALYSIS

Laboratory tests and analysis:

The approved plant, at their expense, shall make tests and analysis to determine compliance with the rules and the regulations.

- (i) Sample shall be drawen from liquid, frozen, or dried egg products and analyzed for compliance with the standards of identity (if any) and with the product label.
- (ii) To ensure adequate pasteurization, pasteurized egg products and heat treated dried egg whites shall be sampled and analyzed for the presence of salmonella in accordance with such sequence, frequency, and approved laboratory methods as prescribed in these rules by the Competent Authority. The samples of pasteurized egg products and heat treated dried egg whites shall be drawn from the final packed form.
- (iii) Results of the analysis and tests shall be made available to the Competent Authority.
- (iv). Competent Authority will draw confirmation samples and send them to their Jaboratory at their expenses to determine the adequacy of the plants tests and analysis.

#### ANNEXURE XIII

#### IDENTIFYING AND MARKING PRODUCT

# 1. EGG PRODUCTS REQUIRED TO BE LABELLED:

Containers and portable tanks of edible egg products, prior to leaving the approved plant shall be labelled in accordance with para 2 to 5 of this Annexure and shall bear the official identification shown in figure 2 of para 3 or figure 3 of para 5. Bulk transport shipments of liquid pasteurized egg products to non-official outlets need not be sealed.

# 2 REQUIREMENT OF FORMULAS AND APPROVAL OF LABELS FOR USE INAPPROVED PLANTS FOR EGG PRODUCTS:

2.1 No label, container, or packaging material which bears official identification may bear any statement that is false or misleading. Any label, container or packaging material which bears any official identification shall be used only in such manner as the Competent Authority may prescribe. No label, container, or packaging material bearing official identification may be used unless it is approved by the Competent Authority in accordance with para 2.2 of this Annexure. The use of finished labels must be approved as prescribed by the Competent Authority. If the label is printed in or otherwise applied directly to the container or packaging material the principal display panel thereof shall be considered as the tabel,

2.2 No label, container, or packaging material bearing official identification may be printed or prepared for use until the painters or other final proof has been approved by the Competent Authority in accordance with the regulations in this Annexure. Copies of each label submitted for approval shall be recompanied by !

- i) A statement showing by their common of instal names the kinds and percentages that the ingredients comprising the egg product in the form in which it is to be used (i.e. liquid oil dried). Approximate percentages (range) may be given in cases where the percentages may vary from time to time.
- (ii) When required, scientific data demonstrating that the substance or mixture is safe and effective for its intended use.
- 2.3 Containers of product bearing official identification shall display the following information:
  - (i) The common or usual name, if any, and if the product is comprised of two or more ingredients, such ingredients shall be listed in the order of descending proportions by weight volume. When water (excluding that used to reconstitute dehydrated ingredients back to their normal composition) is added to a liquid or frozen egg product or water content of that ingredient). The total amount of water added including the water content of any cellulose or vegetable gums used shall be expressed as a percentage of the total product weight in the ingredient statement on the label.
  - (ii) The name, address, and pin code of the exporter.
  - (iii) The lot number or production code number.
  - (iv) The net contents.
  - (v) Official identification and plant number.
  - (vi) Egg products which are produced in an approved plant from edbile shell eggs of other than current production or from other egg products produced from shell eggs of other than current production shall be clearly and distinctly labelled in close proximity to the common or usual name of the product e.g., "Manufactured from eggs of other than current production".
  - (vii) Egg products produced from edible shell eggs or the egg product produced from such shell eggs or the turkey, duck, goose or guinea fowl shall be clearly and distinctly labelled as to the common or usual name of the product indicating the type of eggs or egg products used in the product e.g.. "Frozen whole turkey eggs", "Frozen whole chicken and turkey eggs". Egg products labelled without qualifying words as to the type of shell egg used in the product shall

- he produced only from the edible shell egg of the domesticated hen or the egg product produced from such shell eggs:
- 2.4 Liquid or frozen egg products indentified as whole eggs and prepared other than in natural proportions as broken from the shell, shall have a total egg solids content of 24.20 per cent of greater.
- 2.5 Nutrition information may be included on the label of each products providing such labelling complies with the provisions of the prevailing regulations in force. Since these regulations have different requirements for consumer packaged products that for bulk packaged egg products not for sale or distribution to household consumers, label submission shall be accompanied with information indicating whether the label covers consumer packaged or bulk packaged product. Nutrition labelling is required when nutrients such as proteins, vitamins and minerals are added to the product or when a nutritional claim or information is presented on the labelling except for the following which are exempt from nutrition labelling requirements:
  - (i) Egg products shipped in bulk form for use solely in the manufacture of other food and not for distribution to household consumers in such bulk form or containers.
  - (ii) Products containing att added vitamin, mineral or protein or for which a nutritional claim is made on the label or in advertising which is supplied for institutional food use only; provided, that the manufacturer directly to those institutions.
  - (iii) Any nutrient(s) included in product solely for technological purpose may be declared solely in the ingredients statements, without complying with nutrition labelling. If the nutrient(s) is otherwise not referred to in labelling or in advertising labels will not be approved by the Competent Authority.

# 3 FORM OF OFFICIAL IDENTIFICATION SYMBOL AND INSPECTION MARK:

3.1 The shield set forth in Figure 1 containing the letters shall be the official identification symbol for purpose of this chapter.

# SEAL OF THE COMPETENT AUTHORITY

#### FIGURE--1

3.2 The inspection mark which is to be used on containers of edible egg products shall be contained within the outline of a shield and with the wording and design set forth in Figure 2 of this Annexure except the plant number may be omitted from the official identification if applied else where on the container.

SEAL OF THE COMPETENT AUTHORITY

#### FIGURE--2

- 4. PRODUCTS BEARING THE OFFICIAL IN-SPECTION MARK.—Egg products which are permitted to bear the inspection mark shall be processed in an approved plant from edible shell eggs or other edible egg products and may contain other edible ingredients. The official mark shall be printed or lithographed and applied as a part of the principal display panel of the container but shall not be applied to a detachable cover.
- 5. USE OF OTHER OFFICIAL IDENTIFICA-TION.—Other official indentification as shown in this Annexure shall be printed or lithographed and applied as a part of the principal display panel but shall not be applied to a detachable covert. The plant number may be omitted from the identification if applied elsewhere on the label or container. Such products shall meet all requirements for egg products which are permitted to bear the official inspection mark shown in para 3 except for pasteurization heat treatment or other such methods of treatment approved by the Competent Authority.
- 5.1 All unpasteurised egg products shipped from an approved plant in packed form shall be marked with the identification set forth in Figure—3 of this chapter. After pasteurization or treatment, the product may bear the official inspection mark as shown in Figure 3.

# EGG PRODUCTS FOR FURTHER PROCESSING IN AN APPROVED PLANT

#### FIGURE---3

- 6. UNAUTHORISED USE OR DISPOSITION OF AFPROVED LABELS.—
- 6.1 Containers or lebels which bear official identification approved for use pursuant to para 2 shall be used only for the purpose for which approved. Any unauthorized use or disposition of approved containers or labels which bear any official identification may result in cancellation of the approval.

2007 GI/97--8

6.2 Upon termination of inspection service in an approved plant pursuant to these rules, all labels, seals, tags or packaging material bearing official identification shall under the supervision of a person of the Competent Authority either be destroyed or the official identification completely obliterated or inventorised and sealed in a manner acceptable to the Competent Authority.

# 7. SUPERVISION OF MAKING AND PACK-AGEING:

#### 7.1 Evidence of lable approval:

The Competent Authority shall not allow the use of official identification on any inspected product unless it has on file evidence that such official identification or packaging material bearing such official identification has been approved in accordance with the provision of para 2.

### 7.2 Affixing of official identification:

No official identification shall be or caused to be affixed to or placed on any product or container except by the Competent Authority. All such products shall have been inspected in accordance with these rules. The Competent Authority shall have supervision over the use and handling of all material bearing any official identification.

### 8. REUSE OF CONTAINERS BEARING OFFI-CIAL IDENTIFICATION PROHIBITED

The reuse, by any person, of containers bearing official identification is prohibited unless such identification is applicable in all respects to product being re-packed therein. In such instances the container and label may be used provided the packaging is accomplished under the supervision of the Competent Authority and the container is in compliance with para 3 of Amexure—XII.

#### ANNEXURE XIV

#### 1. "EGG":

- 1.1 "Egg" is the shell egg of the domesticated hen, tarkey, duck, goose, or guinea fowl. Some of the terms applicable to shell eggs are as follows:
  - (i) "Check" is an egg that has a broken shell or crack in the shell but has its shell membranes intact and contents not leaking.

- (ii) "Clean and sound shell egg" is any egg whose shell is free of adhering dirt or foreign material and is not cracked or broken.
- (iii) "Dirty egg" or "Dirties" is an egg(s) that has a shell that is unbroken and has adhering dirt, foreign material or prominent stains.
- (iv) "Eggs of current production" is shell eggs which have moved through the usual marketing channels since the time they were laid and are not in excess of 60 days old.
- (v) "Inedible" is eggs of the following descriptions: Black rots, yellow rots, white rots, mixed rots, sour eggs. eggs with green whites, eggs with stuck yolks, moldy eggs. musty eggs, eggs showing blood rings and eggs containing embryo chicks (at or beyond the blood ring stage).
- (vi) "Leaker" is an egg that has a crack or break in the shell and shell membrane to the extent that the egg contents are exposed or are exuding or free to exude through the shell.
- (vii) "Incubator reject" is an egg that has been subjected to incubation and has been removed from incubation during the hatching operations as infertile or otherwise unhatchable.
- (viii) "Loss" is an egg that is unfit for human food because it is smashed or broken so that its contents are leaking or overheated, frozen or contaminated or an incubator reject or because it contains a bloody white, large meat spots, a large quantity of blood or other foreign material.
- (ix) "Restricted egg" is any check, dirty egg, incubator reject, medible, leaker or loss.
- (x) "White or albumen" means for the purpose of this part the product obtained from the egg as broken from the shell and separated from the yolk.

IF. No. 6/1/95-EI & EP.) KUM. SUMA SUBBANNA, Director

(निदेश व्यापार महानिदेशालय) नई दिल्ली, 4 श्रगस्त, 1997

का॰श्रा॰ 2079—में पंजाब क्रिकेट एसोसिशन 299 सैक्टर 16 क चंडीगढ़ 160015 को फलंड लाइटिंग उपकरण के ग्रायात के लिए 1,07,27,000 रु० (एक करोड़ सात लाख सत्ताईस हजार रुपये मात्र) के लिए एक ग्रायश्त साइसेंस सं॰ पी/ए/1532405 दिनांक 30-10-95 प्रवार क्या गया था।

- 2. फर्म ने इस आधार पर कि उक्त लाइसेंस की यूल वितिमय निशंक्षण अति खो गई है या अस्थानस्य हो गई है उपि अस्थानस्य हो गई केट अति जारी करने हेतु आवेदन किया है। फर्म ने आगे प्रिष्ठ अति जारी करने हेतु आवेदन किया है। फर्म ने आगे प्रिष्ठ अहा है कि विनिमय नियंत्रण प्रति न्द्रायभेवा और नई दिल्ली (सीमा भुल्क सदन) में पंजीकृत थी और सीमा भुल्क प्रयोजन प्रति का 2,35,67, 000/- ६० के लिए उपयोग किया गया है।
- 3. प्राप्ते कथन के समर्थन में, लाइसेंस-धारक ने नोटरी पिल्लिक चंडीगढ़ के समक्ष बाकायदा थापथ लेकर स्टैप्म पेपर पर हणकनामा दाखिल किया है। तक्तुसार, मैं संतुष्ट हूं कि प्रायात लाइसेंस सं० पी/ए/1532405 दिनांक 30-10-95 की मूल विनिमय नियंत्रण प्रति फर्म द्वारा खो गई है या प्रस्थानस्थ हो गई है। डी जी एक टी, गई दिन्ली द्वारा जारी थादेश सं० का० ग्रा० 1060 (ग्र) दिनाक 1-12-93 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए मैं पंजाब क्रिकेट एसोसिशन को जारी विनिमय नियंत्रण प्रति सं० पी/ए/1532405 दिनांक 31-10-95 को एतद्हारा रद्व किया जाता है।
- 4. उक्त लाइसेंस की डुप्लीकेट विनिध्य नियंद्वण प्रति पार्टी को ग़लग में जारी की जा रही हैं।

[फा॰ सं॰ एस पी एल/एन एस-11/978/ए एस॰ 96/ एस एल एस/302]

एस । के० सामल, उप महानिदेशक, विदेश व्यापार

(Directorate General of Foreign Trade)

New Delhi, the 4th August, 1997

S.O. 2079.—M/s Punjab Cricket Association, 299, Sector 16-A, Chandigarh-160015 were granted in import licence No. P/A/1532405 dated 30-10-95 for Rs. 1,07,27,000 (Rupees One Crore seven lakks twenty seven thousand only) for import of Flood Lighting Lquipment.

The firm has applied for issue of duplicate copy of Exchange control purpose copy of the above mentioned licence on the ground that the original exchange control copy of the licence has been lost or misplace. It has further been stated that the Exchange Control copy of the licence was registered with Nhavasheva and New Delhi (Custom House) and as such the value of Customs purpose copy has been utilized for Rs. 35,67,000.

2. In support of their contention, the licensee has filed an Affidavit on Stamped paper duly sworn in before Notary Public, Chandigarh on 27-6-87. I am accordingly certified that the original Exchange Control Copy of import Licence No. P/A/1532405 dated 30-10-95 has been lost or misplaced by the firm. In exercise of the powers conferred on me under order S.O. 1660(E) dated 31-12-93 issued by DGIT. New Delhi, Exchange Control Copy No. P/A/1532405 dated 30-10-95 issued to M/s. Puniab Cricket Association is hereby cancelled.

Duplicate Exchange Control Copy of the said licence is being issued to the party separately.

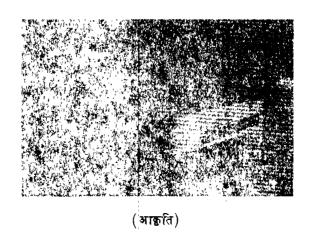
S. K. SAMAL, Dy. Director General of Foreign Trade

### नागरिक पूर्ति, उपभोक्ता मामले और सार्वजनिक वितरण मंत्रालय

#### नई दिरुजी, 5 भ्रगस्त, 1997

का. ग्रा. 2080.—केन्द्रीय सरकार का बिहित प्राधिकारी द्वारा उस प्रस्तुत की गई रिपोर्ट (नीचे श्राकृति देखिए) पर विचार करने के पण्चात्, गमाधान हो गया है कि उक्त रिपोर्ट में विणित माइल बाट ग्रीर माप मानक प्रधिनियम 1976 (1976 का 60) श्रीर बाट ग्रीर माप मानक (माइल का श्रमुमोवन) नियम, 1987 के उपबंधों के श्रनुरूप है ग्रीर इस बात की संभावना है कि वह लगातार प्रयोग की अवधि में यथार्थता बनाए रखेगा ग्रीर विभिन्न परिस्थितियों में उपयुक्त सेवा वेता रहेगा;

मतः, केन्द्रं सरकार, उक्त श्रधिनियम की धारा 36 उपभारा (7) द्वारा प्रदत्त मक्तियों का प्रयोग करते हुए मध्यम यथार्थता दर्ग शा की जी. टी. ती. सिरीज टाइप के "गोल्ड टेक" ब्रांड नाम वाले स्दतः भूषक गैर-स्वचालित तुला चोकियों का ग्रंकीय संप्रदाश वाले यंत्रों में रूपांतरण करने के एक रूपांतरण किट के माडल का (जिसे इसमें इसके पश्चात् माझल कहा गया है) जिसका विनिर्माण मैसर्स प्रेसिशन इलेक्ट्रॉनिक इन्स्ट्रूमेंटस सी० ओ० 1600, एम. आई. ई. ए. बहाबुरगढ़ द्वारा किया गया है भीर जिसे अनुमोदन चिह्न विना आई.एन. दी. /09/96/71 समनुदिष्ट किया गया है, अनुमोदन प्रमाणपन्न प्रकाशित करती है।



माउत (माइति देखिए) एक मध्यम यथार्थता (यथार्थता वर्ग III) का तोलन उपकरण है जिसकी ग्रधिकतम क्षमता 40000 किलो-ग्राम और न्यूनतम क्षमता 100 किलोग्राम है। सत्यापन मापमान ग्रन्तर (ई) 5 किलोग्राम है। इसमें एक टेयर युक्ति है। जिसका व्यक्तनात्मक प्रतिधारण प्रभार 100 प्रतिशत है। भारपाही ग्रायतकार सैक्शन का है जिसका ग्राकार 9×3 मीटर है। प्रकाश उत्सर्जन डायोड संप्रदर्श तोल परिणाम उपदर्शित करता है। यह उपकरण 230 बोल्ट, 50 हुई ज के प्रत्यावर्ती धारा विद्युत प्रदाय पर प्रचलित होता है।

श्रामे, केन्द्रीय सरकार उन्त धारा की उपधारा (12) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह वोषणा करती है कि माइल के श्रनुमोदन के इस प्रमाण पत्न के श्रंतर्गत उसी विनिर्माता द्वारा उसी सिद्धांत डिजाइन के श्रनुसार और उसी सामग्री से, जिससे श्रनुमोदित माइल का विनिर्माण किया गया है विनिर्मित 5 टन /5 किलोग्राम, 10 टन/5 किलोग्राम, 20 टम/5 किलोग्राम, 40 टन/10 किलोग्राम, 50 टन/5 किलोग्राम, 60 टन/10 किलोग्राम और 100 टन/20 किलोग्राम की श्रधिकतम अमता वाले समस्य में क, मभार्थता और उसी सिरीज के कार्यकरण वाले तोलन उपकरण भी हैं।

[फा. सं. डब्स्यू एम 21(5)/95] राजीव श्रीवास्तव, संयुक्त संचिव

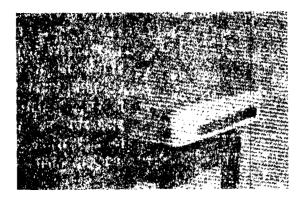
#### MINISTRY OF CIVIL SUPPLIES, CONSUMER AFFAIRS AND PUBLIC DISTRIBUTION

New Delhi, the 5th August, 1997

S.O. 1080 .—Whereas the Central Government after considering the report submitted to it by the prescribed authority, is satisfied that the Model (figure below) described in the said report is in conformity with the provisions of the Standards of Weights and Measures Act, 1976 (60 of 1976) and the Standards of Weights and Measures (Approval of Models) Rules, 1987 and the said model is likely to maintain accuracy over periods of sustained use and to render accurate service under varied conditions;

Now therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (7) of section 36 of the said Act the Central Government hereby publishes the certificate of approval of the model of a conversion kit for converting self-indicating, non-automatic, mechanical weight-bridges into machines with digital display of type GTC series of class III (Medium) accuracy with brand name "GOLDTECH" (hereinafter referred to as the model) manufactured by M/s Precision Electronic Instruments Co., 1680, M.I.E., Bahadurgarh, and which is assigned the approval mark IND/09/96/71;

The model (see figure) is a medium accuracy (accuracy class III) weighing instrument with a maximum capacity of 40000 kg and minimum capacity of 100 kg. The verification scale interval (e) is 5 kilogram. It has a tare device with a 100 percent subtractive retained tare effect. The load receptor is of rectangular section of size 9X3 metre. The Light Emitting Diodes display indicates the weighing result. The instrument operates on 230 volts, 50 Hertz alternate current power supply;



(Figure)

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (12) of the said section, the Central Government hereby declares that this certificate of approval of the model shall also cover the weighing instrument of similar make, accuracy and performance of same series with maximum capacity of 5t/5 kg, 10 t/5 kg, 20 t/5 kg, 40 t/10 kg, 50 t/5 kg, 60 t/10 kg and 100 t/20 kg manufactured by the same manufacturer in accordance with the same principle, design and with the same materials with which, the approved Model has been manufactured.

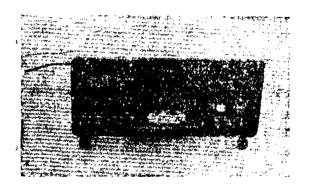
[File No. WM 21 (5)/95] RAJIV SRIVASTAVA, Jt. Secv.

#### नई दिल्ली, 11 ग्रगस्स, 1997

का , आ , 2081.— केन्द्रीत र उचार का विहित प्राधिकारी द्वारा निवेदित रिपोर्ट (नीचे आकृति देखिए) पर विचार करने के पश्चात् समाधान हो गया है कि उक्त िर्फ र्ट में विणित माइल वाट और माप मानक अधिनियम, 1976 (1976 का 60) और बाट और माप मानक (भाउन का आपूमी न) नियम, 1987 के उपवंधों के अनुरूप है और इस बात की संभावना है कि वह संगातार प्रयोग की अविधि में संवार्थना बनाए र एक और विभिन्न परिस्थितियों में उपयक्त लेवा देता रहेगा:

अतः, केन्द्रीय सरकार, सन्त अधिनियम की धारा 36 उपधारा (7) क्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, माध्यम यथार्थता वर्ग III कि "ई एस हो 501" सीरीज टाइप के और "लक्षोद्रानिक्स" ट्रेडमार्क बाले अंकीय संप्रदर्श वाले स्वतः सूचक गैर-स्वचालित (हाईशिंड इलैक्ट्रानिक तुला चौकी) के माडल का (जिसे इसमें इसके पश्चात् माडल कहा गया है) जिसका विनिर्माण में सर्वे लेखाद्रानिक्स एण्ड स्केल्स प्राइवेट लिमिटेड 155, फोकल पॉइंट, श्रमृतसर द्वारा किया गया है और जिसे श्रनुमोदन चिह्न आई. एत. डी. 09/95/58 समनुदिष्ट किया गया है, श्रमृमोदन प्रमाणपत्न प्रकाणित करती है।

माङ्य (ब्राकृति देखिए) एक मन्यम यथार्थत (यथार्थत वर्ग III) की तुला चौकी है जिसकी अधिकतम अमता 40 टम और न्युनतम अमता 100 किलोग्राम है । सत्यापन मापमान अन्तर (ई) 5 किलोग्राम है – इसमें एक टेयर युक्ति है जिसका व्यकतन नालाक प्रतिधारण टेयर अभाव 100 प्रतिशत है। अध्यार और प्लेटफार्म धात्विक है। भारप्राही आयताकार सैनगन का है जिस की भुजाएं 10 मीटर × 3 मीटर है। प्रकाण उत्मर्जन डायोड (एस भी डी) संप्रदर्श तोल परिणाम उपदिश्वत करता है। वह उपकरण 230 वाल्ट, 50 हर्डज के प्रत्यावर्ती धारा विद्युत प्रदाय पर प्रचालित होता है।



आक्रुति

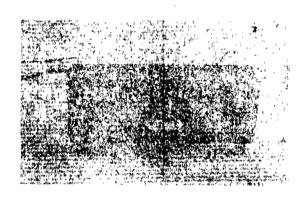
आगे, केन्द्रीय सरकार उक्त धारा की उपधारा (12) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह शोषणा करती हं कि माडल के अनुमोदन के इस पन्न के अन्तर्गत उसी विनिर्माता द्वारा उसी सिद्धांत डिजाइन के अनुसार और उसी सामग्री से, जिससे अनुमोदित माडल का विनिर्माण किया गया है विनिर्मात 5 टन/1 किलोग्राम, 10 टन/2 किलोग्राम, 15 टन/2 किलोग्राम, 20 टन/5 किलोग्राम, 25 टन/5 किलोग्राम, 30 टन/5 किलोग्राम, 50 टन/5 किलोग्राम, 60 टन/10 किलोग्राम, 80 टन/10 किलोग्राम और "डि" मान वाले समरूप मैंक, यथार्थता और उसी सिरीज के कार्यकरण वाले तीलन उपकरण है।

[फा. सं. डब्ल्यू एम 21(5)/95] राजीव श्रीवास्तव, संयक्त मचिव New Deihi, the 11th August, 1997

S.O. 2081.—Whereas the Central Government, after considering the report submitted to it by the prescribed authority is satisfied that the Model described in the said report (see the figure given below) is in confirmity with the provisions of the Standards of Weights and Measures Act, 1976 (60 of 1976) and the Standards of Weights and Model is likely to maintain accuracy over periods of sustained use and to render accurate service under varied conditions:

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (7) of section 36 of the said Act, the Central Government hereby publishes the certificate of approval of the Model of the self-indicating, non-automatic hybrid electronic weighbridge with digital display of type "ESD 501" series of class III medium accuracy and with the trade mark "Leotronics" (hereinafter referred to as the Model) manufactured by M/s Leotronics & Scales Pvt. Ltd., 155, Fecal Point, Amritsar and which is assigned the approval mark IND/09/95/58;

The model (see figure) is a medium accuracy (accur cy class III) weighbridge with a maximum capacity of 40 tonne and minimum capacity of 100 kg. The verification scale interval (e) is 5 kg. It has tare device with a 100 percent subtractive retained tare effect. The base and the plateform are metallic. The load receptor is of rectangular section of sides 10 m × 3 m. The LED/LCD display indicates the weighing result. The instrument operates on 230 volts, 50 Hertz alternate current power supply.



(figure)

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (12) of the said section, the Centra Government hereby declares that this certificate of approval of the Model shall also cover the weighing instrument of similar make, accuracy and performance of same series with maximum capacity and 'e' value of 5 t/1 kg, 10 t/2 kg, 15 t/2 kg, 20 t/5 kg, 25 t/5 kg, 30 t/5 kg, 50 t/5 kg, 60 t/10 kg, 80 t/10 kg and 100 t/10 kg manufactured by the same manufacturer in accordance with the same principle, design and with the same materials with which, the approved Model has been manufactured.

[File No. WM 21(5)/95] RAJIV SRIVASTAVA, Jt. Seylc.

#### को यन्। संस्था

#### ग्रह्म

#### वर्ष किल्ली, 8 अपस्त. 1997

मा. प्रा. 2082:--भारत के राजपन्न करोच्य 26 मार्च, 1987 के भागनी । स्वण्ड-3, उपसाण्ड (ii) में पृष्ठ कमांक 1370 से 1872 पर प्रवाशित भारत संग्कार कोवला मंत्रालय की प्रधिमन्त्रम का . इति . पं. 899 कि विश्व 5 प्रतेल, 1997 में :---

#### ष्ट क्रमांक 1871 पर---

- अधिमूचम्। में चनुब्छेद दो में "ईन्टर्न" के स्थान पर "बैस्टर्न" पढिए।
- अनुसृष्य में तहमील म्सम्भ के नीचे "वनी" के स्थान पर "वणी" पिछए और जहां कहीं वनी शस्य प्रयुक्त हुआ हो उसी स्थान पर "वणी" पिछए और जिला स्तम्भ के नीचे "यावतमास" के स्थान पर "यवतमाल" पिछए और जहां वाही वायलमाना एक प्रयुक्त हुआ हो उसी स्थान पर "यवतमाना" पिष्ण ।
- 3. ग्राम का नाम स्तम्भ के नीचे अस संख्या 4 में "येनाक" के स्थान पर "येनक" पिंदुए और जहां कहीं येगाक शब्द प्रयस्त हुआ हो उसी स्थान पर "येनक" पिंदुए और कमसंख्या 5 में "साध्येग" के स्थान पर "साध्येग" पिंदुए और जहां कहीं साध्येग शब्द प्रयस्त हुआ हो उसी स्थान पर "साध्येग"। पिंदुए और जहां कहीं साध्येग शब्द प्रयस्त हुआ हो उसी स्थान पर "साध्येग"। पिंदुए।
- 4 सीमा वर्णन में रेखा छ-ड में "पेण ग्रंगं!" के स्थान पर "जिखाती" पित्र और "चित्र ली!" के स्थान पर "जिखाती" पित्र और अहां कहीं विद्याली शब्द प्रयुक्त हथा हो उसी स्थान पर "चित्रली" पित्र भी पित्र ली के स्थान पर "चित्रली" पित्र ।

[सं 43015/18/95-एल . डब्स्यू . ] शीमिति प्रेमलना गैती, श्रवर सचिव

#### गुद्धिपद

#### नई दिल्ली, 8 श्रगम्न, 1997

का.बा.. 2083—केबीय सरकार से सीयका धारण केन्न (भर्जन और विकास) प्रधितियम 1957 (1957 का 20) की लाल 7 लएधार (1) के प्रधीन जारी और भारत के राजपन्न दिनांक 26 मई, 1 197 के माग-[[, खण्ड-3, लपखण्ड (ii) पृष्ठ संख्यांक 1 के 3 पर प्राप्तियत भारत सरकार कोयका मंत्रालय की अधिपूचना का.आ. 411(म) दिनांक 26 मई, 1997, हारा हम अधिपूचना से सक्षम प्रतूस के विधास पृत्रि का अधिपूचना के स्थान प्रतूस के विधास प्राप्त का जानकारों में यह बात पार्ड गई कि राज्या है अपि लिंग एएथंका प्रधिक्ता में अध्यान की सुचना दी था। और केब्द्रीय सरकार की जानकारों में यह बात पार्ड गई कि राज्या है अप लिंग एएथंका प्रधिक्ता में अध्यान की एक ग्राप्तियां है।

श्रतः सब केटोव शतकार, उका अधिनियम का धारा । की उपधार (1) द्वारा प्रयत्त गणितां और एम जिमेन तथा बाते काली श्राप्त सभी गश्रियों का प्रथेल पाने हुए उदा श्रीम्म्स्या ने तामन पर्नुनी। में निग्नेक्षिप्रम संगोधन करनी है:---

#### लुएट **संख्यांक** 2 हैं .−−

 याम केरिया खनरा में अधित किए जती बाने ताहर सक्याक भे---

प्लांट गॉर्फ्याट "191/18" के स्थान पर "191/1**8 भार**" पढिए।

#### स्पर्दाकरण :

केवल इस प्रधिसूचना के बारा संगोधित प्लॉट संग्रांकों की बावत जनत प्रधिनियम की धारा 8(1) के निबंधनां के प्रतुसार तीस दिन की जक्त घषधि इस प्रधिसूचना के राजपन्न में प्रकाशित किये जाने की तारीख ने भारम्म होगी।

> [म 43015/20/94-एल.ज्झ्स्यू.] श्रीमती प्रेमसता भैती, अवर सचिव

### विल्ली विकास प्राधिकरण (मुख्य योजना प्रतुभाग) सार्वेजनिक सूचना

नई दिल्ली, 14 भ्रगस्त, 1907

का त्या. 208-:----केन्द्रीय सरकार का दिल्ली की मुख्य गीजना क्षेत्रीय योजना में निय्नलिखित मंग्रीधन करने का प्रस्तत्व है, जिसे एतव्द्वारा जनसा की जानकारों के सिये प्रकाणित किया जाता है। गदि किसी व्यक्ति की प्रस्तावित मंग्रीधनों के संबंध में कोई आपित हो सुझाव देना चाहता हो तो यह धपनी धापति/मुमाशों को लिखित रूप में इस स्वना के जारी होने की तिथि से 30 बिन की प्रनिध के ग्रन्दर, प्रायुक्त एवं सचिव, दिल्ली किशाय प्राधिकरण, विकास मदन, "बी" ब्लाक, शाई, एन, ए., नई दिल्ली को भेज सकते हैं। अत्यन्ति करने मुझाव देने वाले व्यक्ति प्रपत्ता नाम और पता भी दे।

#### मशोधन :---

- (1) "लगक्षण 4.00 हैस्टे. (10 एकङ्) क्षेत्र, जो योजना जीन "औ" (यमुना नदी) में प्राता है और उत्तर में सडक (पन्टून पुल की ओंग जाने काली) से, पूर्व एवं दक्षिण में यमुना नदी सट तथा परिजम में उच्च वोल्टेंच की जाइन से लिए। हुआ है, या भूमि उपयोग "हिषि एवं जलाशय" से "मार्चजनिक और श्रर्थ-सार्वजनिक सुविद्याओं" (एगणान भूमि)" में परिवर्तिन किये जाने का प्रमान है
- (2) "योजना जोन "एफ" (दक्षिण दिल्ली) में ब्रांन वाले लगभग 0.8 हैन्टे. (2 एकड़) क्षेत्र जो उत्तर में 24 मी. मार्गा- धिकार (80 फूट चौड़ी मह्क), पूर्व जीर दक्षिण में ई.पी.आर कालोनी तथा पश्चिम में ग्रेटर कैनाग पार्ट-1 से धिरा हुआ है, का जूमि उन्होंग "प्राथिक विद्यालय" से "मार्थजनिक एवं शर्य-सार्थक्रीलक सूक्षित्रायो" (थाने)" में परिचर्ति। तिथे जाने का प्राप्त है।"
- (3) "मुक्का याव (पिण्यम दिल्ली) की राजस्थ सम्पदा में जाने वाले लगवग 37.5 हैंग्डे. (92.62 एकड़) क्षेत्र जो उत्तर में रोह्सक रोड (एम एच.-10) पूर्व में गांव की गृड्क/श्रामीण केत से तथा विलाण एगं पिष्यम में ग्रामीण केत से तथा विलाण एगं पिष्यम में ग्रामीण क्षेत्र से थिरा हुन्ना है जा जूमि उपयोग "ग्रामीण उपयोग जोन" से "उपयोगिताओं" (400/220 के.जी सब-स्टेणन)" में परिवर्तिण किये अर्थन का इश्लाख है।"

(4) "गांच पिठवासां कला की राजस्य सम्पदा में प्राने वाले लगलग 1.4 हैक्टे. (3.46 एकड़) स्नेस को पूर्व में चुमनहैका मजफगढ़ रोड से, जकर, पश्चिम और दक्षिण में ब्रामीण क्षेत्र से विरा हुमा है, का भूमि उपयोग "ग्रामीण उपयोग गोंग" से "मार्वजनिक और प्रधं-सार्वजनिक मुखिधाओं" (अस्पताल)" में परिवर्तित किये जाने का प्रस्ताव है।"

2. प्रस्तावित संगोधनों को दर्गाने वाला नक्षण निरीक्षण हेतु संयुक्त निदेशक, मुख्य निदेशक योजना प्रनुष्माग, वि.वि.प्रा. छटी मंजिल, विकास मीनार, प्राई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली के कार्यालय में उपर्यक्त प्रविध के प्रन्दर सभी कार्य-दिवसों में उपलब्ध ट्रिगा।

> [सं.एफ. 20(20)/93-एम.पी.] विक्य मोहन बंगल, प्रायुक्त एवं सचित्र

# DELHI DEVELOPMENT AUTHORITY (Master Plan Section) PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 14th August, 1997

S.O. 2084.—The following modification which the Central Government proposes to make in the Master Plan|Zonal Plan for Delhi, are hereby published for public information. Any person having any objections|suggestions with respect to the proposed modifications may send the objections|suggestions in writing to the Commissioner-cum-Secretary, Delhi Development Authority, Vikas Sadan, 'B' Block, I.N.A., New Delhi, within a period of 30 days from the date of issue of this notice. The person making the objection(suggestion should also give his|her name and address.

#### **MODIFICATIONS:**—

- (i) "The land use of an area, measuring about 4.00 ha (10 acres) falling in planning zone 'O' (River Yamuna), bounded by Road (leading to Pantoon Bridge) in the North, River Yamuna Bed in the East and South and High Tension Line in the West, is proposed to be changed from 'agricultural and water body' to 'public and semi-public facilities' (Cremation Ground)."
- (ii) "The land use of an area, measuring about 0.8 ha (2 acres) falling in planning zone 'F' (South Delhi) bounded by 24 m R|W (80' wide road) in the North, EPR Colony in the East; and South and Greater Kailash Part-I in the West, is proposed to be changed from 'Primary School' to 'Public and semi-public facilities' (Police Station)".
- (iii) "The land use of an area, measuring about 37.5 ha (92.62 acres) falling in the revenue estate of Mundka Village. (West Delhi), bounded by Rohtak Road

- (N.H. 10) in the North, village road, rural area in the East, and Rural Area in the South and West, is proposed to be changed from 'rural use zone' to 'utilities' (400|220 KV Sub-Station)."
- (iv) "The land use of an area, measuring about 1.4 ha (3.46 acres) falling in the revenue estate of village Pindwalan Kalan bounded by Ghummanhera-Najafgarh Road in the East and Rural area in the North, West and South is preposed to be changed from 'rural use zone' to 'public and semi-public facilities' (Hospital)."
- 2. The Plans indicating the proposed modifications will be available for inspection at the office of the Joint Director, Master Plan Section, DDA, 6th Floor. Vikas Minar, I.P. Estate, New Delhi on all working days within the period referred above.

New Delhi;

Dated: 23-8-1997.

[No. F. 20(20)|93-MP] V. M. BANSAL, Commissioner-cum-Secy.

#### ऋषि मंद्रालय

--- -

(कृषि अनुसंक्षान तथा शिक्षा विभाग)

नई दिल्ली, 28 जुलाई, 1997

या. 2085.— केन्द्रीय सरकार, कृषि मंत्रालय, कृषि धनुसंधान तथा शिक्षा विभाग, राजभाषा (संघ) के शासकीय प्रयोजनों के लिये प्रयोग (नियम 1976 के नियम 10 के जपनियम (4) के धनुसरण में एतबुद्धारा भारतीय पणु-चिकित्सा अनुसंधान संस्थान, इज्जतनगर कर बंगलौर स्थित केन्द्र (भा.कृ.घा.प ) जिसके 80% मे प्रधिक कर्मचारियों ने हिरी का कार्यराधिक ज्ञान प्राप्त कर लिया है, को प्रधिम्मित करती है।

[संख्या 13-5/95-हिंदी] ग्रार पी. सरोज, ग्रवर संचिव

#### MINISTRY OF AGRICULTURE

Department of Agri. Res. & Education

New Delhi, the 28th July, 1997

S.O. 2085.—In purusance o Sub-Rule 4 of Rule 10 of the Official Language (Jse of Official purpose of the Union) Rule 1970, the Central Government, Ministry of Agriculture, Department of Agricultural Research and Education hereby notifies the Bangalore Centre of Indian Veterinary Researth Institute (ICAR) Izatnagar where more than 80 per cent of Staff have acquired the working knowledge of Hindi.

[No. 13-5|95-HINDI] R. P. SAROJ, Under Secv.

### पैद्रोलियम<sup>ें</sup> और प्राकृतिक गैंग म**ला**लय सन्नोधन

नर्फ विल्ली, 11 ग्रागस्त, 1997

का. आ 2086—भारत के राजपक्ष दिलांक 24-2-97 के भाग II खंड उदयखंड (ii) में पंद्रीतियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय, भारत राज्यों के का आ स्थान 142 ई पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाईने (भूमि में उपयोग के प्रधिकारी का प्रजीन) प्रधिनियम, 1962 (1962 के। 50) की भाग 6की उपधारा (ii) के मन्तर्गत प्रकाणित प्रधिमूचना जी कि ग्राम कोजी तालुका-भन्न, जिले भाग्न के संबंध में था, को लिम्हान्य, प्रधार तथे:--

फैर सं. सर्वे सं. क्षेत्रफल सर्वे सं. क्षेत्रफल	_ `
हैक्टेग्रर में हैक्टेयर में	
01. 154 0-18-00 153 0-18-00	
.002. 165 0=04→50 154 0+04→50	
<b>0</b> 3 668 0-09-00 669 0-09-00	ı
04. 218 0-01-00 266 0-01-00	

[सख्या एल=14016/8/96=की.पी.] आर्थ, एस. एन, प्रसाद, उप मध्य

# MINISTRY OF PETROLEUM & NATURAL GAS CORRIGENDUM

New Delhi, the 11th August, 1997

S.O. 1076.—In the Gazette of India Ministry of Petroleum and Natural Gas S.O. No. 142E published on 24-2-97 toder section off of the Petroleum and Mineral Pipeline recommend of Right of users in land) Act 1962 (50 of 1962) in respect of Village Kothi Tallaka Bharuch Distt. Bharuch bentiath edufollows: Act 2011 and Linus:

<b>Mesoperi Gazia</b> t	ed · vi	Be fread as co	riveted below
S. Eurycy No.	Area in Hectare	Survey No.	Area in . Hectore
1. 154	00-18-00	153	00-18-00
2. 165	00-04-50	154	00-04-50
3. 668	00-09-(40	669	000900
4. 248	00-01-00	266	00-01-00

[No. L-14016/8/96-G.P.] L.S.N. PRASAD, Dy. Secv.

#### नई दिल्ली, ा। ध्रगस्त, 1997

का. प्रा. 2087— पैट्रोलियम और खनिज पाइपलाईन (भूमि के उपयोग के शिंधनार का प्रजंश) श्रधिनियम 1962 (1962 का 50) की धारा 3-कें 'उपधारा (1) के अश्रीत भारत संस्कार के पैट्रोलियम और प्राकृतिक गैस संस्कार के श्रिश्चित्ता का. श्रा. 411 तारीख 15-2-97 क्षारा कारण संस्कार में उस प्रधिसूचना में संलग्न अनुसूची में विकित्विद्ध भूकिती के अधिकार की पाइपलाईन बिछाने के लिये श्राजित करने का बाजन चोपण विद्या था।

हात सदान कार्यकारी ने उक्त आधिनयम की धारा 6 की उपधारा । (1) के अधीन सहकार को रिपोर्ट येथी है।

ं नत्यात्पाम् भारतसरकार ने उक्त रिपोर्टपर विधार करने के परचात्। इस इतिवृक्षा भे संलका अनुसृती से विनिदिष्ट भूभिको के उपयोग का अधिकार अधिक करने का विनिध्नय किया है।

प्रश्न जनत अधिनियम की धारा 6 की जनधारा (1) द्वारा प्रवत्त गरीत का प्रयोग करते हुए भारतः सरकार एतद्वारा घोषित करते हैं कि धन अधिमूचना में संलग्न अनुमूची में विनिर्दिष्ट जन्म भूमियों में जपयान का प्रधिकार पाइपलाईम बिछाने के प्रयोजन के लिये एतद्वारा प्रजित किया जाना है।
2007 G1/97--9

इस् धारा की उपधारा (4) द्वारा प्रवस मिलतयों का प्रसोग करते हुए भारत सरकार निदेश देती है कि उत्तत भूभियों में अधिकार भारत सरकार में निहित होने के बजाय गैस अवशिटी आफ इंडिया लिमिटेड में सभी बाधाओं में मुक्त रूप में घीषणा के प्रकाशन का इस तारी आ को निहित होगा।

श्रनुसूची पुनासन जी जीं.एस. में विमल श्राइल

राज्य : गुजर  गांव	 क्रम सं,	म <b>ह्साणा</b> त.	शुकाः मेहसा  क्षेत्र	गा 
	ब्लाक्त नं.	हेमटेक्सर 	ष्मारे	सेंटीग्रर
हेबु <b>ब</b> ।	116	00	0.5	3.3
	/			/96-जी.पी.] 54, उप स <b>णि</b> व

#### New Delhi, the 11th August, 1997

S.O. 2087.—Whereas by Notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas S.O. 411, dattd 15-2-97 under sub-section (1) of Section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962) the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the schedule appended to that Notification for purpose of laying pipeline.

And whereas, the Competent Authority has under sub-section (1) of Section 6 of the said.

Act stremitted report to the Government.

And further whereas the Central Government has, after Considering the said report, decided to acquire the right of user in the land specified in the schedule appended to this notification.

Now therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of the Section 6 of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the said lands specified in the schedule to this appended notification hereby acquired for laying the pipeline.

And further in exercise of power conferredd by sub-section (4) of that section, the Central Government directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in Central Government vests on this date of the publication of this declaration in the Gas Authority of India Ltd. free from all encumbrances.

SCHEDULE

State : C	Bujarat T	al: Me	hsana	Dist. :	Mehsana	
Villago Survey N Block No			Arca of P	.O.U.		
	DIOCK IVO.	Н	ecatare	Are	Centiar	·c
Hebuva		116	-00		-05	33

नई दिल्ली, 12 प्रनम्त, 1997

का.श्रा. 2088--भूकि केदीय गरकार की यह प्रतीत होता है कि जनहित में यह आवश्यक है कि कनाजाश है मिएस से जी ई अपार गुजरात राज्य तक पैट्टोलियम और प्राहितक मैस के परिवहन के लिये पाइपलाईन मैस श्रिथारिटी आफ इंडिया कि भिटेड हारा विखाई जानी चाहिये।

और चृंकि यह प्रतीत होता है कि ऐसी लाईन को बिछाने के प्रयोजन के तिये एतर्प्रावद्ध अनुगूची के यणिस भूमि में अपयोग का प्राधिकार अजित करना प्रावण्यक है।

श्रमः, श्रवः, पैट्रोलियम और खनिज पाइपलाईन (भूमि से उपयोग के श्रीधकार का श्रजेन) श्रीधिनयम, 1962 (1962 का 50) की धारा 3 की प्रधारा (1) द्वारा प्रवत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए केन्द्रीय सरकार उसमें उपयोग का अधिकार श्रीजन करने का प्रपता श्राशय एत्रस्तारा बोपित करनी है।

ब्रार्शे कि उक्त भूमि में हिलाबु कोई व्यक्ति, उस भूमि के नीचे पाइपलाईन बिछाने के लिये प्राक्षेप मक्षम प्राधिकारी, गैस ध्रयारिटी प्राफ इंडिया क्रिसिटेड, बड़ौदा को इन प्रश्निम्चना की सारीख से 21 दिनों के भीतर कर सकेगा।

ं और ऐसा साक्षेप करने बाला हर व्यक्ति विनिर्दिष्टनः गृह भी कथन करेगा कि तथा वह चाहता है कि उनकी सुनवाई व्यक्तिगत या किसी विधि व्यवसायी की गाफैन।

श्रनुमुची कानाबाद्या ई.पो. एस. वे जी.ई. श्रनार लम्बासी एक पाइपलाईन

र्माव	सर्वे नं.	श्र₁र . ३	भो.यू.काए	रिया
	≊त्राक्षनं. −	हैक्टेयर -	भार <u>े</u>	 सेंटीझर
कानावाडा	395	00	04	94
	380	0.0	03	92
	398	0.0	0.6	24
	397	0.0	0.6	30
	396	00	0.5	28
		00	26	68

[म. एक. - 14016/3/95-जी.पी.] श्राई.एस.एन. प्रसाद, उप सचिव

New Delhi, the 12th August, 1997

S.O. 2088.—Whereas it appears to the Central Government that it is necessary in the public interest that for for the transport of Petroleum and Natural Gas from Kanawad EPS to GE apar in Gujarat State pipeline shoulld be laid by the Gas Authority of India Ltd.

And whereas, it appears that for the purpose of laying such pipeline, it is necessary to acquire the right of user in the land described in the schedule annexed hereto;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of the Sction 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of

Right of User in the Land) Act 1962 (50 of 1962), the Central Government hereby declares its intention to acquire the right of user therein;

Provided that any person interest in the said land may, within 21 days from the date of this notification, object to the laying of the pipeline under the land to the Competent Authority, Gas Authority of India Ltd. Baroda.

And every person making such an objection shall also state specifically whether he wishes to be heard in person or by legal practitioner.

SCHEDULF KANAWADA EPS TO GE APAR AT LIMBASI

RTATE: GUJRAT TAL: CAMBAY DIST.KHEDA

Village	Survey No/	Area o		
	Block No.	Hectare	Aie Ce	ntiare
Kanawada	395		()4	— √4
	380	00	ò3	92
	398	00	06	$2\overline{4}$
	397	00	Òo	30
	396	-00	05	28
<del></del>			26	

[No. L-14016/3/95-GP] I.S.N. PRASAD, Dy. Secy.

मृद्धि पन

नई विल्ली, 12 ध्रगस्त, 1997

का. श्रा. 2089—भारत के राजपन्न दिनांक 4-11-95 के भाग If खंड 3 उपखंड (ii) में पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस भंनालय, भारत सरकार के का. श्रा. संख्या 2895 दि, 20-10-95 से पेट्रोलियम और खनिज पाडपलाईन (भूमि में उपयोग के अधिकारी का प्रार्गन) श्राधितियम, 1962 (1962 का 50) की घारा 3 की उपधारा (i) के अल्मर्गत प्रकाणित अधिमृत्यना जो कि ग्राम कानावाडा तालुका कैम्बे, जिले-खेड़ा के संबंध में था, की निम्नानुमार पढ़ा जाये:—

राजपत्र के भ्रनुसार		के अनुसार	पड़ा जाये पड़ा जाये
क्रम सं. सर्वे सं. 	क्षेत्रफल हैक्टेयर में	ार्थे सं.	क्षेत्रफश हैन्टेयर में
01 382	0-10-66	332	0-17-16
02. 401/12	0-07-80	401	0-03-01

[संख्या एल-14016/3/95-जी ती ] बाई.एस.एन. पताद, उप गविय

#### CORRIGENDUM

New Delhi, the 12th August, 1997

S.O.2089.—In the Gazette of India Ministry of Petroleum and Natural Gas S.O. No. 2895 dt. 20-10-95 published on 4-11-95 under section (i) of section 3 of the Petroleum and Minimal Pipeline (Acquisition of Right of users in land) Act 1962 (50 of 1962) in respect of Village Kanewada Taluka Cambay Distt. Kheda be read as follows:—

As per Gazette		per Gazette	Be read as corrected below			
	S. No	Survey No.	Area in Hectzre Hectare	Survey No.	Area in Hectare	
-		382 401/2	0-10-66 0-07-80	382 401	0-17-16 0-03-01	

[No. L-14016/3/95-G.F.] I.S.N. PRASAD, Dy. Secy.

#### पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय

नई दिल्ली 6 अगस्त, 1997

का. आ. 2090.— केन्द्रीय सरकार ने पेट्रोलियम और खनिज पाइप-लाइन (भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन) अधिनियम, 1962(1962 का 50) (जिसे इसमें इसकेपश्चात उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 3 की उपधारा (1) के अधीन जारी की गई भारत सरकार के पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का. आ. 1094, तारीख 27 मार्च, 1997 द्वारा पेट्रोलियम के परिवहन के लिए पाइपलाइन बिछाने के प्रयोजनार्थ उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में बिनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकारों के अर्जन के अपने आशय की घोषणा की थी;

और उक्त राजपत्रित अधिसूचना की प्रतियां जनता को तारीख 26 अप्रैल, 1997 को उपलब्ध करा दी गई थी;

और उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधारा (1) के अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है:

और केन्द्रीय सरकार का उक्त रिपोर्ट पर बिचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में बिनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए:

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 6 की उप धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में बिनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की धोषणा करती है;

यह और कि केन्द्रीय सरकार, उक्त धारा की उप धारा (4) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह निदेश देती है कि उक्त भूमि में उपयोग का अधिकार, केन्द्रीय सरकार में निहित होने की बजाए सभी विल्लगंमों से मुक्त भारत ओमान रिफाईनरीज़ लिमिटेड में निहित होगा।

	_
्यानायः	7
01/1/1/	-71

(1) (2) (3) (4) (5) वससडा 131/1 0 18 52 130 0 10 40 134/1 0 07 97 105/59/1 0 06 66 105/58/ए 0 17 72 105/58/बी 0 16 58 105/57 0 05 87 105/63/ए 0 18 64 105/63/बी 0 00 75 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/42/ए 0 04 51 105/45/बी 0 27 09 105/18/ए 0 31 05 105/19/ए 0 33 00	तालुकाः साव	ग्युपूर्न ाली जिलाः वडोव		<b>य</b> : गुर	जरात
खंड सं. हेक्टर आरे सेन्टीआरे (1) (2) (3) (4) (5) वरसङा 131/1 0 18 52 130 0 10 40 134/1 0 07 97 105/59/1 0 06 66 105/58/ए 0 17 72 105/58/बी 0 16 58 105/63/ए 0 18 64 105/63/बी 0 00 75 105/65/बी 0 23 55 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 105/45/बी 0 27 09 105/18/ए 0 31 05 105/18/ए 0 33 00 105/19/ची 0 30 30	गांव का नाम	सर्वेक्षण सं./	···· , <u> </u>	क्षेत्र	_ <del></del>
वस्सडा 131/1 0 18 52 130 0 10 40 134/1 0 07 97 105/59/1 0 06 66 105/58/ए 0 17 72 105/58/बी 0 16 58 105/57 0 05 87 105/63/बी 0 00 75 105/64 0 28 95 105/65/बी 0 23 55 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 144/2 0 23 40 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 105/45/बी 0 27 09 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/इी 0 30 30 30 30 105/19/इी 0 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 3			हेक्ट र	आरे	सेन्टीआरे
130	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
134/1 0 07 97 105/59/1 0 06 66 105/58/ए 0 17 72 105/58/बी 0 16 58 105/57 0 05 87 105/63/ए 0 18 64 105/63/बी 0 00 75 105/64 0 28 95 105/65/बी 0 23 55 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/3 0 13 20 156/3 0 13 20 156/3 0 13 20 105/19/ए 0 33 00 105/19/ची 0 30 30 105/19/ची 0 30 30	वरसंडा	131/1	()	18	52
105/59/1 0 06 66 105/58/ए 0 17 72 105/58/बी 0 16 58 105/57 0 05 87 105/63/ए 0 18 64 105/63/बी 0 00 75 105/64 0 28 95 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 156/3 0 13 20 105/19/बी 0 30 30 105/19/बी 0 30 30 105/19/बी 0 30 30		130	0	10	40
105/58/ए 0 17 72 105/58/बी 0 16 58 105/57 0 05 87 105/63/ए 0 18 64 105/63/बी 0 00 75 105/64 0 28 95 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/बी 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/बी 0 30 30 105/19/बी 0 30 30		134/1	. 0	07	97
105/58/बी 0 16 58 105/57 0 05 87 105/63/ए 0 18 64 105/63/बी 0 00 75 105/64 0 28 95 105/65/बी 0 23 55 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/18/ए 0 31 05 105/18/ए 0 31 05 105/18/ए 0 31 05 105/19/ए 0 33 00 105/19/ची 0 30 30 105/19/ची 0 30 30 105/19/ची 0 30 30		105/59/1	0	06	66
105/57 0 05 87 105/63/ए 0 18 64 105/63/बी 0 00 75 105/64 0 28 95 105/65/बी 0 23 55 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/ची 0 30 30 165 0 27 60		105/58/ए	0	17	72
105/63/ए 0 18 64 105/63/बी 0 00 75 105/64 0 28 95 105/65/बी 0 23 55 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/बी 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/ची 0 30 30 165 0 27 60		105/58/बी	0	16	58
105/63/बी 0 00 75 105/64 0 28 95 105/65/बी 0 23 55 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/20 0 40 35 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 105/19/ए 0 33 00 105/19/ए 0 30 30 105/19/बी 0 30 30 105/19/बी 0 30 30		105/57	0	05	87
105/64		105/63/ए	()	18	64
105/65/बी 0 23 55 105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/20 0 40 35 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 156/3 0 13 20 105/19/ए 0 33 00 105/19/ए 0 30 30 165 0 27 60		105/63/बी	0	00	75
105/66/ए 0 04 18 105/28 0 18 99 105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/बी 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/ए 0 33 00 105/19/जी 0 30 30 165 0 27 60		105/64	0	,28	95
105/28		105/65/बी	0	23	55
105/27 0 09 00 145/3 0 06 08 144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/बी 0 20 85 105/20 0 40 35 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/बी 0 30 30 165 0 27 60		105/66/ए	0	04	18
145/3		105/28	0	18	99
144/1 0 18 60 144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/बी 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/जी 0 30 30 165 0 27 60		105/27	0	()Q	00
144/2 0 23 40 143/1/ए 0 18 13 105/41/樹 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/樹 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/ए 0 33 00 105/19/♥ 0 30 30 165 0 27 60		145/3	0	06	08
143/1/ए 0 18 13 105/41/बी 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/बी 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/बी 0 30 30 165 0 27 60		144/1	0	18	60
105/41/朝 0 12 83 105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/朝 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/朝 0 30 30 165 0 27 60		144/2	0	23	4()
105/42/ए 0 04 51 141 0 27 09 105/45/衛 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/ॹ 0 30 30 165 0 27 60		143/1/ए	0	18	13
141 0 27 09 105/45/बी 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/बी 0 30 30 165 0 27 60		105/41/बी	0	12	83
105/45/副 0 20 85 105/20 0 40 35 105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/朝 0 30 30 165 0 27 60		105/42/ए	0	04	51
105/20		141	0	27	06
105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/朝 0 30 30 165 0 27 60		105/45/बी	0	20	85
105/18/ए 0 31 05 156/2 0 14 70 156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/बी 0 30 30 165 0 27 60		105/20	0	40	35
156/3 0 13 20 157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/बी 0 30 30 165 0 27 60			U	31	05
157 0 28 50 105/19/ए 0 33 00 105/19/बी 0 30 30 165 0 27 60		156/2	0	14	70
105/19/ए 0 33 00 105/19/बी 0 30 30 165 0 27 60		156/3	0	13	20
105/19/बी 0 30 30 165 0 27 60		157	0	28	50
165 0 27 60		105/19/ए	0	33	00
		105/19/बी	0	30	30
A AA AA		165	0	27	60
159 0 02 95		159	0	02	95
164/1 0 21 90			0	21	90
171/2 0 15 00		•	0	15	00
168 0 17 10			0	17	10
179/1 0 28 79			0	28	<b>7</b> 9
179 0 06 95		1	0	06	95

3982	THE GAZETTE OF INDIA: AUGUST 23,1997/BHADRA 1, 1919						[PART II—SEC. 3(ii)]			
(1)	(2)	(3)	<u>(4)</u> _	13	(1) (2)	(3)	(4) 29	<u>(5)</u> 55		
	182/3	0	29		जाम्बुगोरल 160					
	182/4	0	02	78 25	161/1	0	06	32		
	182/2	0	31	35	161/2	0	22	14		
	204	0	12	20	175	0	31	21		
	205/2	0	23	62	174	0	02	05		
	205/1	0	26	40	602	0	20	87		
	219	0	38	00	188	0	02	40		
	218	0	07	50	189	0	19	43		
	220	0	15	15	191/1	0	15	90		
	221	0	12	00	194	0	18	60		
	222	0	12	60	195/1	0	18	60		
	226/1	0	00	88	196/1	0	13	80		
	228	0	34	13	196	0	14	70 20		
	227	0	40	05	200	0	25	20		
	242/1	0	65	26 <b>2</b> 2	201/1	0	25	25		
	276	0	06	72	201/2	0	00	14		
	277/1/ए	0	09	30	206	0	24	23		
	277/1/बी	0	12	00	205/2	0	27	60		
	277	0	09	00	203	0	18	90		
	275	0	00	85	204	0	05	81		
	315/1	0	21	92	70/1	0	00	75		
	316/1	0	07	37 UK	70/2	0	13	85		
	316/2	0	18	92	69	, 0	13	50		
	318/1	0	24	75	66	0	04	62		
	319/1	0	00	47	67	0	01	72		
	319/2	0	12	80	68	0	18	91		
	320	0	02	48	63	0	23	85		
	336	0	36	04	60	0	22	20		
	335	0	31	42	31	0	27	00		
	333	0	00	80	24/1	0	15	61		
	334	0	10	63	7	0	07	84		
	353	0	06	25	5	0	05	55		
	345	0	21	97	6	0	13	23		
	353/ए	0	21	30	570/1 पैकी	0	32	40		
	353/बी <sup>:</sup>	0	20	70	570/1 <b>पै</b> की	0	32	40		
	352/ए	0	24	00	573	0	22	35		
	352/बी	0	15	60	569	0	00	16		
	352/क <del>ो</del>	0	11	38	568	0	15	24		
	350/1	0	33	2.8	574	0	05	57		
	350/2	0	24	69	567	0	20	22		

	<u>—खंड 3 (ii)]</u>	· ····································	····		त्त 23,1997/भाद्रम		.5\	7.7	398
.)	(2)	(3)	(4) 23	(5)	(1)	(2)	(3)	(4) 54	(5) 00
	566	0	19	80	तुलसीगाम	218/82	0	26	40
	477/1		36	30	તુલસાગામ	115	0	72	60
	478	0				114	0	22	80
	479/2	0	29	55		106/2 106/1	0	58	02
	491	0	21	90		93	0	51	75
	493	0	17	19		84	0	63	30
	494/2/1	0	09	77		15/42	0	64	95
	495	υ	04	18		16/2	0	53	10
	506/1	0	23	66		23/1	0	29	10
	505/2	0	09	18		19/1	0	39	00
	505/3	0	10	89		19/1	0	37	20
	504	0	05	50		20/1	0	53	25
	507/2	0	01	98	वच्छेसर	106	υ	63	15
	507/1	0	00	15	450(()	107/2	0	11	70
	503/2	0	00	18		107/2	0	38	40
	503/1	0	01	05		102	0	54	20
	508/1/1	0	15	30		101	0	06	00
	509/1	0	15	30		129/ए/2	0	16	4()
	452	0	05	40		129/बी/1	U	16	50
	453/2	0	73	65		131	0	13	20
	448/1	0	38	83		130/1/2	0	25	50
	448/2	0	13	92		4	0	59	64
	447/1	0	12	38		10	0	15	35
	447/2	0	11	50		11/1	0	19	20
	446/2	0	04	35		11/2	0 -	13	50
	218/8	0	24	30		11/3	0	31	25
	218/40	0	16	65		11/बी	0	15	60
	218/42 पैकी	0	24	30		14/1	0	17	10
	· ·	0	24	30		14/2	0	20	10
	218/42 पैकी	0	68	10		18	()	20	25
	218/43		48	60		19	0	00	54
	218/67	0				135	Ü	43	04
	218/68	0	39	60		134	0	02	99
	218/73	0	44	40		41/1/बी	0	07	5()
	218/74	0	45	00		20	0	46	27
	218/77	0	48	00		21	0	03	00
	218/79	0	58	50		-	र-31015/27		
	218/81	0	61	20		के	. सी. कटोच	. अवर	सचिव

#### Ministry of Petroleum and Natural Gas

### New Delhi, the 6th August, 1997

S.O. 2090.—Whereas by the notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No. S. O. 1094 dated the 27th March 1997, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Aquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipeline for the transport of petroleum;

And whereas, the copies of the said gazette notification were made available to the public on the 26th day of April, 1997;

And whereas, the competent authority in pursuance of sub-section (1) of section 6 of the said Act has made his report to the Central Government:

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification should be acquired;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 6 of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired;

And further in exercise of the powers conferred by sub-section (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, free from all encumbrances, in the Bharat Oman Refinaries Limited.

~	•			
- 0	ch	led	าา	_
L.J	UL.	U	LL.	

Taluka: S		dodara Stat	e: Gujar	at
Name of Village	Survey/Block Number	Uanta.	Area re Arç Co	anta».
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Varsada	131/1	0	18	52
	130	0	10	40
	134/1	0	07	97
	105/59/1	$Q_{\bullet}$	06	66
	105/58/A	0	17	72
	105/58/B	0	16	58
	105/57	0	05	87
	105/63/A	0	18	64
	105/63/ <b>B</b>	0	00	75
	105/64	0	28	95
	105/65/B	0	23	55
	105/66/A	0	04	18
	105/28	0	18	99
	105/27	0	09	00
	145/3	0	06	08
	144/1	0	- 18	60
	144/2	0	23	40
	143/1/A	0	18	13
	105/4 <b>1/B</b>	0	12	83
	105/42/A	0	04	51
	141	0	27	09
	105/45/B	0	20	85
	105/20	0	40	35
	105/18/A	0	31	05
	156/2	. 0	14	70
	156/3	0	13	20
	157	0	28	50
	105/19/A	0	33	00
	105/19/ <b>B</b>	0	30	30
	165	0	27	60
	159	0	02	95
	164/1	0	21	90
	171/2	0	15	00
	168	0	17	10
	179/1	0	28	79
	179	0	06	95

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(1) (2)	(3)	(4)	(5)
	182/3	0	29	13	Jambugoral 160	0	29	55
	182/4	0	02	78	161/1	0	06	32
	182/2	0	31	35	161/2	0	22	14
	204	0	12	20	175	0	31	21
	205/2	0	23	62	174	0	02	05
	205/1	0	26	40	602	0	20	87
	219	0	38	00	188	0	02	40
	218	0	07	50	189	0	19	43
	220	0	15	15	191/1	0	15	90
	221	0	12	00	194	0	18	60
	222	0	12	60	195/1	0	18	60
	226/1	0	00	88	196/1	0	13	80
	228	0	34	13	196	0	14	70
	227	0	40	05	200	0	25	20
	242/1	0	65	26	201/1	0	25	25
	276	0	06	72	201/2	0	00	14
	277/1/A	0	09	30	206	0	24	23
	277/1/B	0	12	00	205/2	0	27	60
	277	0	09	00	203	0	18	90
	275	0	00	85	204	0	05	81
	* 315/1	0	21	02	70/1	0	00	75
	316/1	0	07	95	70/2	0	13	85
	316/2	0	18	92	69	0	13	50
	318/1	0	24	75	66	0	04	62
	319/1	0	00	47	67	0	01	72
	319/2	0	12	80	68	0	18	91
	320	0	02	48	63	0	23	85
	336	0	36	04	60	0	22	20
	335	0	31	42	31	0	27	00
	333	0	00	80	24/1	0	15	61
	334	0	10	63	7	0	07	84
	353	0	06	25	5	0	05	55
	345	0	21	97	6	0	13	23
	353/A	0	21	30	570/1 Paikı	0	32	40
	353/B	0	20	70	570/1 Paiki	0	32	40
	352/A	0	24	00	573	0	22	35
	352/B	0	15	60	569	0	00	16
	352/K	0	11	38	568	0	15	24
	350/1	0	33	28	574	0	05	57
	350/2	0	24	69	567	0	20	22

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
7.7	566	0	23	00		218/82	0	54	00
	477/1	0	19	80	Tulsigam	115	0	26	40
	478	0	36	30	<del>-</del>	114	0	72	60
	479/2	0	29	55		106/2	0	22	80
	491	0	21	90		106/1	0	58	02
	493	0	17	19		93	0	51	75
	494/2/1 -	0	09	. 77		84	0	63	30
	495	0	04	18		15/42	0	64	95
	506/1	0	23	66		16/2	0	53	10
	505/2	0	09	18		23/1	0	29	10
	505/3	0	10	89	,	19/1	0	39	00
	504	0	05	50		19/2	0	37	20
	507/2	0	01	98	<b>537</b> 1	20/1	0	53	25
	507/1	0	00	15	Wacchesar	106	0	63	15
	503/2	0	00	18		10 <b>7/2</b> 10 <b>3</b>	0 0	11 38	70 40
	503/1	0	01	05		103	0	36 54	20
	508/1/1	0	15	30		101	0	06	00
	509/1	0	15	30		129/A/2	0	16	40
	452	0	05	40		129/B/1	0	16	50
	453/2	0	<b>7</b> 3	65		131	0	13	20
	448/1	0	38	83		130/1/2	0	25	50
	448/2	0	13	92		4	0	59	64
	447/1	0	12	38		10	0	15	3 <b>5</b>
	447/2	0	11	50		11/1	0	19	20
	446/2	0	04	35		11/2	0	13	50
	218/8	0	24	30		11/3	0	11	25
	218/40	0	16	65		11/ <b>B</b>	0	15	60
	218/42 Paiki	0	24	30		14/1	0	17	10
	218/42 Paiki	0	24	30		14/2	0	20	10
	218/43	0	68	10		18	0	20	25
	218/67	0	48	60		19	0	00	54 04
	218/68	0	39	60		135 134	. 0	43 02	04 99
	218/73	0	44	40		41/1/B	0	07	50
	218/74	0	45	00		20	0	46	27
	218/77	0	48	00		21	0	03	00
	218/79	0	58	50			R-31015/27		
	218/81	0	61	20		-	Katoch, Un		_

### पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय

नई दिल्ली 12 अगस्त, 1997

का. आ. 2091.— - केन्द्रीय सरकार को यह प्रतीत होता है कि लोकहित में यह आवश्यक है कि गुजरात राज्य में वाखीनार से मध्य प्रदेश राज्य में बीना तक पेट्रोलियम उत्पाद के परिवहन के लिए भारत ओमन रिफाइनरीज िमिटेड द्वारा पाइपलाइन बिछाई जानी चाहिए;

और केन्द्रीय सरकार को यह भी प्रतीत होता है कि उक्त पाइपलाइन बिछाई जानेके प्रयोजन के लिए, इस अधिसूचना से उपाबद्ध अनुसूची में वर्णित भूमि में उपयोग का अधिकार अर्जित करना आवश्यक है;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन ( भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन ) अधिनियम, 1962 ( 1962 का 50) की धारा 3 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, उसमें के उपयोग के अधिकार का अर्जन करने के अपने आशय की घोषणा करती है;

उक्त अनुसूची में वर्णित भूमि में हितबद्ध कोई व्यक्ति, उस तारीखसे, जिसको भारत के राजपत्र में यथाप्रकाशित इस अधिसूचना की प्रतियाँ साधारण जनता को उपलब्ध करा दी जाती है, इक्कीस दिन के भीतर, भूमि के नीचे पाइपलाइन बिछाने के संबंध में या उनमें उपयोग के अधिकार का अर्जन करने संबंधी लिखित में आक्षेप, सक्षम प्राधिकारी, श्री के. एन. दूबे, मध्य भारत परिष्करणी परियोजना, भारत ओमन रिफाइनरीज लिमिटेड, ए-1/3,

"प्रशांति", वेदनगर, सॉंवेर रोड , उज्जैन - 456 001. मध्य प्रदेश को कर सकता है।

अनुसूची

<b>तहसील</b> : रतलाम	<b>जिला</b> : रतलाम	राज्य : मध्य प्रदेश
ग्राम का नाम	सर्वे क्रमांक	क्षेत्र
		हैक्टेयर/आरे
(1)	(2)	(3)
सुजसाना	287/1	0.450
	288	0.274
	495	0,305
	497	0.347
	- <b>5</b> 03/P	0 603
	504	0.016
	526	0.200
	527/2	0.244
	528	0.257
	529/2	0.196
	530	0,665
	538	0.367
	539	0.063
	540/P	0.275
	540/P	0,139
	540/P	0.297

[ सं. आर -31015/19/96- ओआर. 11 ] के. सी. कटोच, अवर सचिव

### Ministry of Petroleum and Natural Gas

New Delhi, the 12th August, 1997

S.O. 2091— Whereas it appears to the Central Government that it is necessary in the public interest that for the transport of petroleum products from Vadinar in the State of Gujarat to Bina in the State of Madhya Pradesh, a pipeline should be laid by the Bharat Oman Refineries Limited;

And whereas, it appears to the Central Government that for the purpose of laying the said pipeline, it is necessary to acquire the right of user in the land described in the Schedule annexed to this notification;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), the Central Government hereby declares its intention to acquire the right of user therein;

Any person interested in the land described in the said Schedule may within twenty-one days from the date on which the copies of this notification, as published in the gazette of India, are made available to the

general public, object in writing to the acquisition of the right of user therein or laying of the pipeline under the land to Shri K. N. Dubey, the competent authority of Central India Refinery Project of Bharat Oman Refineries Limited, A-1/3, 'PRASHANTI', Vednagar, Sanwer Road, Ujjain - 456 001, Madhya Pradesh.

### Schedule

Tehsil: Ratlam Dist.: Ratlam State: Madhya pradesh

Name of village	Survey No.	Area
		Hectare/are
(1)	(2)	(3)
Sujalana	287/1	0.450
	288	0.274
	495	0.305
	497	0.347
	503/P	0.603
	504	0.016
	526	0.200
	527/2	0.244
	528	0.257
	529/2	0.196
	530	0.665
	538	0.367
	539	0.063
	540/P	0.275
	540/P	0.139
	540/P	0.297

[ File No. R-31015/19/96 - OR. II ] K. C. Katoch, Under Secy, नई दिल्ली 13 अगस्त, 1997

का. आ. 2092.— केन्द्रीय सरकार को यह प्रतीत होता है कि लोकहित में ऐसा आवश्यक है कि उल्लर प्रदेश राज्य में मथुरा से पंजाब राज्य में जालंघर तक पेट्रोलियम के परिवहन के लिए, बिछाई गई पाइपलाइन, जो कि पंजाब के लुधियाना और नवांशहर के बीच सतलुज नदी को पार करती है, इसके सतलुज नदी में गुजरने वाले तथा किनारों के भाग को इसके वर्तमान स्थान से पंचास मीटर दूर नदी के बहाब की दिशा में पुनः स्थापित किया जाए। इस प्रयौजन के लिए यह आवश्यक है कि पंजाब राज्य के लुधियाना जिले में गांव हैदरनगर से नदांशहर जिले में गाँव खोजा तक एक पाइपलाइन, वर्तमान पाइपलाइन में जोड़ने के लिए, इंडियन ऑयल कॉपॉरेंशन स्थिमेटेड द्वारा बिछाई जाए।

और ऐसा प्रतीत होता है कि उक्त पाइपलाइन निछाने के प्रयोजन के लिए अधिसूचना से उपानद अनुसूची मे वर्णित भूमि के उपयोग के अधिकार का अर्जन करना आवश्यक है।

अतः, अर्थ, कैन्द्रीय सरकार, पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन १भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन्।, अधिनियम, 1962 १1962 का 50० की धारा 3 की उपधारा ०।० द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, उनमें के उपयोग के अधिकार का अर्जन करने के अपने आशय की घोषणा करती है।

उक्त अनुसूची में यर्णित भूमि में हितबदा कोई व्यक्ति, राजपत्र में यथा प्रकाशित इस अधिसूचन की प्रतियाँ जनसाधारण को उपलब्ध करा दिये जाने की तारीख से इक्कीस दिन के भीतर, उनमें उपयोग के अधिकार का अर्जन या भूमि के नीचें पाइपलाइन बिछाने के सम्बन्ध में आपित लिखित रूप में श्री एस डी. पाण्डें, सक्षम प्रधिकारी, इंडियन ऑयल कॉपीरेशन लिमिटेड, मथुरा - जालंधर पाइपलाइन, बिजनासन, नई दिल्ली को कर सकेगा।

### अनुसूची

तष्टसील :	नवांशहर	जिला : नवांश	<b>ाहर</b>	राज्य:पंजाब	
गाँव का नाम	ह <i>र</i> . <b>ब</b> स्त सं	मुस्ततील/ किला सं	हेक्टेयर	क्षेत्र एयर	सेटीएयर
1	2	3	4	5	6
खोजा	284	46/3 7 8 13	0 0 0 0 0	2 14 8 6 27	53 67 09 07 31

20日日1197-11

के. सी. कटोच, अवर सचिव

New Delhi the 13th August, 1997

S.O. 2002.— Whereas it appears to the Central Government that it is necessary in the public interest that the portion of the pipeline, already laid from Mathura in Uttar Pradesh to Jalandhar in Punjab for the transportation of petroleum products and crossing river Patluj between Ludhiana and Nawan Shahar in Punjab, passing through the Satluj river and a part of it on both sides of river should be shifted fifty meters down stream of river from its present location. It is necessary for this purpose that a portion of the pipeline be laid from Heidernagar village in Ludhiana district to Khoja village in Nawan Shahar district of Punjab State, for connecting it to the existing pipeline by Indian Oil Corporation Limited:

And, whereas, it appears that for the purpose of laying such pipeline it is necessary to acquire the right of user in the land described in the Schedule annexed to this notification;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in land) Act, 1962 (50 of 1962), the Central Government Hereby declares its intention to acquire the right of user therein;

Any person interested in the land described in the said Schedule may within twenty one days from the date on which the copies of this notification, as published in the Gazette of India, are made available to the general public, object in writing to the acquisition of the right of user therein for laying of the pipeline under the land to Shri S.D. Pandey, Competent Authority, Mathura Jalandhar Pipeline, Indian Oil Corporation Limited. Bijwesan. New Delhi-110061.

#### Schedule

Tehsil :	Nawan Sh	ahar Distric	t : Nawan Si	hahar	State: Punjab
Name of village	Hadbast No.	Mustateel/ Killa No.	Hectare	Area Are	Cantiars
1	2	3	4	5	6
Khoja	284	46	0	2	53
		7	0	14	67
		8	o	8	09
		13	٥	6	07
		14	0	27	31

[No.R-31015/15/97-OR-I] K. C. KATOCH, Under Secy.

### पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय

### अनुसूची

नई दिल्ली	18	अगस्त,	1997

का. आ. 2093.— केन्द्रीय सरकार को यह प्रतीत होता है कि लोकहित में यह आवश्यक है कि गुजरात राज्य में वाडीनार से मध्य प्रदेश राज्य में बीना तक पेट्रोलियम उत्पाद के परिवहन के लिए भारत ओमन रिफाइनरीज लिमिटेड द्वारा पाइपलाइन बिछाई जानी चाहिए;

और केन्द्रीय सरकार को यह भी प्रतीत होता है कि उक्त पाइपलाइन बिछाई जानेके प्रयोजन के लिए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में, उपयोग का अधिकार अर्जित करना आवश्यक है;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन (भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन ) अधिनियम, 1962 ( 1962 का 50) की धारा 3 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, उसमें के उपयोग के अधिकार का अर्जन करने के अपने आशय की घोषणा करती है;

उक्त अनुररूची में वर्णित भूमि में हितवड़ कोई व्यक्ति, जस तारीखसे, जिसको भारत के राजपत्र में यथाप्रकाशित इस अधिसूचना की प्रतियाँ साधारण जनता को उपलब्ध करा दी जाती है, इक्कीस दिन के भीतर, उक्त भूमि में पाइपलाइन बिछाने के संबंध में या उनमें उपयोग के अधिकार का अर्जन करने संबंधी लिखित में आक्षेप, सक्षम प्राधिकारी, श्री के. एन. दूबे, मध्य भारत परिष्करणी परियोजना, भारत ओमन रिफाइनरीज लिमिटेड, ए-1/3, "प्रशांति", वेदनगर, साँवेर रोड , उज्जैन, मध्य प्रदेश - ( 456 001 ) को कर सकता है।

त <b>हसीत</b> : नालखेड़ा	जिला : शाजापुर	<b>राज्य</b> ः मध्य प्रदेश
ग्राम का नाम	सर्वे क्रमांक	क्षेत्र
		हैक्टेयर/आरे
(1)	(2)	(3)
दिकोन	312	0.030
	313	0.210
	314	0,250
	316	0 0 10
	317	0.020
	318	0.220
	365	0.500
	366	0.330
	367	0.010
	371	0.010
	· 372	0.300
	373	0.010
	374	0.340
	378	0 210
	1138/1	0.290
	1138/3	0.080
	1138/4	0.460
	1139	0.080
	1145	0.010
	1146	D 190
	1147	0.010
	1151	0.140
	1152	0.050
	1153	0 230

3992	THE GAZETT	THE GAZETTE OF INDIA: AUGUST 23,1997/BHADRA 1, 1919				
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	
	1154	0,060		1552	0.110	
	1157	0.180		1553	0.140	
	1159	0.040		1554	0.100	
	1177	0.020		1564	0.080	
	1178	0.210		1565/1	0.060	
	1179	0.060		1565/2	0.060	
	1232/2	0.290		1566	0.180	
	1234/1	0.140		1567	0.250	
	1298/2	0.090		1570/2	0.210	
	1298/3	0.010		1571	0.040	
	1298/4	0.010		1589	0.340	
	1298/5	0.190		1591	0.260	
	1298/6	0.170		1631/1	0.320	
	1298/7	0.190		1632	0.095	
	1298/10	0.460		1635	0.030	
	1298/11	0.050		1638/3	0.140	
	1299/1	0.170		1638/4	0.100	
	1299/2/1	0.020		1638/5	0.180	
	1299/2/2	0.160		1638/6	0.140	
	1299/3	0.160		1638/7	0.010	
	1299/4	0.050		1638/8	0.010	
	1441	0.124		1638/11	0.100	
	1489/1	0.280		1638/13	0.130	
	1489/2	0.330	गुंजारिया	4	0.120	
	1490	0.080	v	7	0.300	
	1548/2	0.140		25	0.530	
	1549/1	0,010		27	0.190	
	1549/2	0.350				
	1551	0.120			20/97 - ओआर. II ] कटोच. अवर सचिव	

के. सी. कटोच, अवर सचिव

### Ministry of Petroleum and Natural Gas

#### Schedule

New	Delhi	the	1.8th	August,	1007
INCW	Delin,	me	19m	August,	1997

Name of village	Ѕигvеу по.	Area
		Hectare/a

Tehsil: Nalkheda Dist.: Shajapur State: Madhya pradesh

S.O. 2093.—Whereas it appears to the Central Government that it is necessary in the public interest that for the transport of petroleum products from Vadinar in the State of Gujarat to Bina in the State of Madhya Pradesh, a pipeline should be laid by the Bharat Oman Refineries Limited.

And whereas, it appears to the Central Government that for the purpose of laying the said pipeline, it is necessary to acquire the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), the Central Government hereby declares its intention to acquire the right of user therein;

Any person interested in the land described in the said Schedule may within twenty-one days from the date on which the copies of this notification, as published in the gazette of India, are made available to the general public, object in writing to the acquisition of the right of user therein or laying of the pipelines in the said land to Shri K. N. Dubey, competent authority of Central India Refinery Project of Bharat Oman Refineries Limited, A-1/3, 'Prashanti' Vednagar, Sanwer Road, Ujjain, Madhya Pradesh - (456 001).

realine of viriage	Survey no.	Alta
		Hectare/are
(1)	(2)	(3)
Tikon	312	0.030
	313	0.210
	314	0.250
	316	0.010
	317	0.020
	318	0.220
	365	0.500
	366	0.330
	367	0.010
	371	0.010
	372	0.300
	373	0.010
	374	0.340
	378	0.210
	1138/1	0.290
	1138/3	0.080
	1138/4	0,460
	1139	0.080
	1145	0.010
	1146	0.190
	1147	0.010
	1151	0.140
	1152	0.050
	1153	0.230
	1154	0.060

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
	1157	0.180	<del></del>	1553	0.140
	1159	0.040		1554	0.100
	1177	0.020		1564	0.080
	1178	0.210		1565/1	0.060
	1179	0.060		1565/2	0.060
	1232/2	0.290		1566	0.180
	1234/1	0.140		1567	0.250
	1298/2	0.090		1570/2	0.210
	1298/3	0.010		1571	0.040
	1298/4	0.010		1589	0.340
	1298/5	0.190		1591	0,260
	1298/6	0.170		1631/1	0.320
	1298/7	0.190		1632	0.093
	1298/10	0.460		1635	0.030
	1298/11	0.050		1638/3	0.146
	1299/1	0.170		1638/4	0.100
	1299/2/1	0.020		1638/5	0.18
	1299/2/2	0,160		1638/6	0.14
	1299/3	0.160		1638/7	0.01
	1299/4	0.050		1638/8	0.010
,	1441	0.124		1638/11	0.10
	1489/1	0,280		1638/13	0.130
	1489/2	0.330	Gunjaria	4	0.120
	1490	0.080		7	0.300
	1548/2	0.140		25	0,530
	1549/1	0.010		27	0.196
	1549/2	0.350			· <del></del>
	1551	0.120		[ No. R 31015/20/	97 OR-II.]
	1552	0.110		K. C. Katoch, V	Jnder Secy.

#### नई दिल्ली 20 अगस्त, 1997

का. आ. 2094.— केन्द्रीय सरकार ने, पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन १भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जनं अधिनियम 1962 1962 का 50 (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त अधिनियम कहा गया हैं) की धारा 3 की उपधारा 11 के अधिन जारी की गई भारत सरकार के पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का आ 3240 तारीख 23 नवम्बर, 1996 क्षारा पेट्रोलियम के परिवहन के लिए पाइपलाइन बिछाने के प्रयोजनार्थ उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिदिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार के अर्जन के अपने आशय की घोषणा की थी,

और उक्त अधिसूचना की प्रतियाँ जनता को तारीख 08 दिसम्बर, 1996 को उपलब्ध करा दी गई थी,

और उक्त अधिनियम की घारा 6 की उपधारा |। | के अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है,

और केन्द्रीय सरकार का उक्त रिपोर्ट पर विचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधारा।। । धारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की घोषणा करती है.

यह और कि केन्द्रीय सरकार उक्त धारा की उपधारा ∮4∮ क्षारा प्रदत्त अक्तियों का प्रयोग करते हुए यह निदेश देती है कि उक्त भूमि में उपयोग का अधिकार ेन्द्रीय सरकार में निश्ति होने के बजाय सभी विल्लंगमों से मुक्त इंडियन ऑयल कार्पोरेशन लिमिटेड में निश्ति होगा।

## अनुसूची

अंचल — नाला	जिल	ा — दुमका	राज्य –	बिहार		
गौंव	थाना नं०	<b>प्लॉट नं</b> ०		क्षेत्र		
			हेक्टेयर	एयर	सेन्टीएक	
1	2	3	4	5	6	
परासी	14	188	0	17	40	
डांर पूजा	15	626	0	00	40	
अम्बा बाक	13	1242	0	01	21	
		1244	0	00	40	
<b>डु</b> मरिया	21	785	0	00	40	
4		1571	0	00	81	
डुमडुमी	22	154	0	00	81	
मझीलाडीह	44	266/757	0	07	28	
		300	0	02	43	
		293	0	03	24	
		294	0	00	81	
सेमलदुवी	12	13	0	03	24	
_		147	0	01	21	
		428	0	01	62	
		592	0	02	43	
		566	0	02	43	
		607	0	01	62	
		649	0	01	62	
राख	26	642	0	01	21	
उदलजोरी	4	915	0	00	40	
		933	0	00	40	
		1385	0	00	40	
		1367	0	00	40	
		1300	0	02	02	
		1292	0	00	81	
	_	1289	0	00	40	
मनुहारी	5	868	0	08	90	
सुन्दरपुर	6	184	0	00	40	
		185	0	00	81	
जरकुरी	7	162/613	0	01	21	
कालीपाथर	4	213	0	00	40	
देवली	19	281	0	32	78	
		2554	0	05	67	
बामन डीह	17	897	0	06	88	
खुरियम	16	798	0	00	81	
A	.5	796	0	02	43	
		700	U	~£_	-10	

अंचल, कुन्डहीत	6	जेला — दुमका	राज्य	— बिहार		
1	2	3	4	5	6	
शिबराम	14	595	0	00	40	
		850	0	00	40	
		856	o	00	81	
पहाडगोरा	33	205	0	80	09	
		434	0	02	43	
कुन्डहीत	42	587	0	13	76	
•		677	, 0	01	21	
		990	0	00	81	
		1937	0	00	40	
वाघासोला	47	599	0	02	43	
		594	0	00	40	
		1474	0	00	40	
		1479	0	00	40	
खजूरी	17	455	0	03	24	
		609	0	01	62	
		892	0	01	62	
		790	0	00	40	
		796	0	00	40	
		788	0	00	81	
		784	0 0	00	40	
		754		00	81	
		889	0	00	81	
		1152	0	06	48	
		1153 1154	0 0	01 00	21 40	
		1740	0	00	40	
		1742	0	00	40	
		1741	Ö	00	40	
		1730	Ö	00	40	
		1735	0	01	21	
		1732	0	01	21	
		1726	0	01	21	
_		2989	0	00	81	
<b>पु</b> द्राक्षिपुर						
<del>ਪ</del> ੀਟ-l	13	315	0	06	07	
<b>ा</b> नुकुडी	13	230	0	00	40	
.9		1024	Ö	00	81	
		1095	Ö	00	40	
		1100	Ŏ	02	43	
		1159	0	00	40	
ालाजोरी	12	1618	0	00	40	
रजुरी	10	2431	0	00	40	

2007 GI/97-12

	2	3	4	- 5	6	
	51	2439	<u></u>	00	81	<del></del>
wate at	19	32	Ö	00	40	
प्रसाद <u>पु</u> र	15	685	0	00	40	
		684	Ö	00	40	
		1245	Ò	00	40	
ंचमहली	36	191	Ö	01	21	
<b>अध्यक्षा</b>	30	218	0	00	81	
		213	0	00	40	
		212	0	06	88	
		343	0	00	81	
		583	Ő	00	81	
		594	Ö	00	40	
		582	Õ	06	07	
նասու	37	436	0	00	40	
क्षिंगारपु <i>र</i>	57	487	0	00	81	
	10			00	40	
सुद्राक्षिपुर	13	353 314	0		40	
		2673	<b>0</b> 0	00 00	81	
		4918	0	00	40	
		2138	0	12	55	
		2118	0	02	83	
		4904	0	00	40	
		3970	0	01	62	
		4901	0	00	81	

[सं. आर--31015/16/96-ओ.आर.-1] के. सी. कटोच, अवर सचिव New Delhi, the 20th August, 1997

S.O. 2094 whereas, by the notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No. S.O. 3240 dated the 23rd day of November, 1996, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipelines for the transport of Petroleum from Haldia, in the State of West Rengal to Barauni in the State of Bihar;

And whereas, the copies of the said notification were made available to the public on the 8th day of December, 1996;

And whereas, the competent authority in pursuance of subsection (1) of the section 6 of the said Act has submitted his report to the Central Government;

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification should be acquired.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section (6) of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired;

And further, in exercise of the powers conferred by the subsection (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, free from all encumberances in the Indian Oil Corporation Limited.

### **Schedule**

Anchal—Nala		District—Dum	ka	State	Bihar
Village	Thana			Area	
	No.	No	Hectare	Are	Centiare
1	2	3	4	5	6
Parasi	14	188	0	17	40
Danr Puja	15	626	0	00	40
Ambabak	13	1242	0	01	21
	i	1244	0	00	40
Dumaria	21	785	0	00	40
		1571	0	00	81
Dumdumi	22	154	0	00	81
Majhiladih	44	266/ <b>7</b> 57	0	07	28
		300	0	02	43
		293	0	03	24
		294	0	00	81
Semaldubi	12	13	0	03	24
		147	0	01	21
		428	0	01	62
		592	0	02	43
		566	0	02	43
		607	0	01	62
		649	0	01	62
Rakh	26	642	0	01	21
Udaljori	4	915	0	00	40
		933	0	00	40
		1385	0	00	40
		1367	0	00	40
		1300	0	02	02
		1292	0	00	81
		1289	0	00	40
Manuhari	5	868	0	80	90
Sundarpur	6	184	0	00	40
		185	0	00	81
Jarkuri	7	162/613	0	01	21
Kalipathar	4	213	0	00	40
Deoli	19	281	0	32	78
		2554	0	05	67
Bamundih	17	897	0	06	88
Khuriam	16	798	0	00	81
		796	0	02	43
Anchal — Kundhi	t	District — Dumka	State	— Bih	ar
Sibram	14	595	0	00	40
		850	0	00	40

[ भाग II—खड 3 (ii)]		भारत का राजपत्र : अगस्त	23,1997/भाद्रमद 1	, 1919	~	4001
1	2	3	4	5	6	
**		856	0	00	81	
Pahargora	33	205	0	80	09	
		434	0	02	43	
Kundahit	42	587	0	13	76	
		677	0	01	21	
		990	0	00	81	
		1937	0	00	40	
Baghasola	47	599	0	02	43	
		594	0	00	40	
		1474	0	00	40	
		1479	0	00	40	
Khajuri	17	455	0	03	24	
		609	0	01	62	
		892	0	01	62	
		790	0	00	40	
		796	0	00	40	
		788	0	00	81	
		784	0	00	40	
		754	0	00	81	
		889	0	00	81	
		1 i 52	0	06	48	
		1153	0	01	21	
		1154	0	00	40	
		1740	0	00	40	
		1742	0	00	40	
		1741	0	00	40	
		1730	0	00	40	
		1735	0	01	21	
		1732	0	01	21	
		1726	0	01	21	
		2989	0	00	81	
Sudrakshipur						
Sheet-I	13	315	0	06	07	
Dhankudi	13	230	0	00	40	
		1024	0	00	81	
		1095	0	00	40	
		1100	0	02	43	
		1159	0	00	40	
Palajori	12	1618	0	00	40	
Garjuri	10	2431	Ō	00	40	
•		2439	0	00	81	
Prashadpur	19	32	Ö	00	40	
		685	Ö	00	40	
		684	Ö	00	40	
		1245	Ō	00	40	
Panchmahli	36	191	Ō	01	21	
			•			

		<del></del>			<del></del>	
<u>(</u>	2	3	4	5	6	
		218	0	00	81	
		213	0	00	40	
		212	0	06	88	
		343	0	00	81	
		583	0	00	81	
		594	0	00	40	
		582	0	06	07	
Singarpur	37	436	0	00	40	
•		487	0	00	81	
Sudrakshipur	13	353	0	00	40	
·		314	0	00	40	
		2673	0	00	81	
		4918	0	00	40	
		2138	0	12	55	
		2118	0	02	83	
		4904	0	00	40	
		3970	0	01	62	
		4901	0	00	81	

[No.R-31015/16/96-OR-I] K. C. KATOCH, Under Secy. का. आ. 2095 — केन्द्रीय सरकार ने, पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन ∮भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन् अधिनियम 1962 ﴿1962 का 50﴾ ∜जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त अधिनियम कहा गया हैं की धारा 3 की उपधारा ﴿1 ﴿ के अधीन जारी की गई भारत सरकार के पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का आ 3241 तारीख 23 नवम्बर, 1996 क्षारा पेट्रोलियम के परिवहन के लिए पाइपलाइन बिछाने के प्रयोजनार्थ उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिदिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार के अर्जन के अपने आशय की घोषणा की थी,

और उक्त अधिसूचना की प्रतियाँ जनता को तारीख 08 दिसम्बर, 1996 की उपलब्ध करा दी गई थी,

और उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधारा ≬।≬ के अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है.

और केन्द्रीय सरकार का उक्त रिपोर्ट पर विचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए,

अत:, अब, केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधारां≬। ≬ द्वारा प्रदत्त शित्तयों का प्रयोग करते हुए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की घोषणा करती है,

यह और कि केन्द्रीय सरकार उक्त धारा की उपधारा ∮4∮ धारा प्रदत्त श्रक्तियों का प्रयोग करते हुए यह निदेश देती है कि उक्त भूमि में उपयोग का अधिकार केन्द्रीय सरकार में निहित होने के बजाय सभी विल्लंगमों से मुक्त इंडियन ऑयल कार्पोरेशन लिमिटेड में निहित होगा। अनसची

अंचल — देवघर	जिल	ा — देवघर	राज्य —	बिहार	•,	
 गाँव	थाना नं०	फ्ॉट नं०		क्षेत्र	•	-
			हेनदेयर	एयर	सेन्टीएयर	
1	2	3	4	5	_6	
गइजोरा	6	14	0	04	45	
		16	0	00	81	
<b>बंधाकेन्दुआ</b>	216	299	0	00	4 <u>0</u>	
-		351	0	03	24	
		394	0	04	86	
		568	0	03	24	
		574	0	04	45	
		594	0	80	09	
कुशमाहा	222	749	0	00	40	
~		821	0	01	62	
		820	0	03	24	
सरसा	226	1005	0	00	40	
देवपुर	227	249	0	06	88	
<b>बसमन</b> डीह	228	18	0	06	48	
शंकरी	229	82	0	01	62	
गिधनी	244	396	0	08	90	
अंचल — सारवाँ	जिल	। — देवघर	राज्य –	विहार		<del>-</del> .
सारवाँ	104	992	0	04	05	
<b>म्हा</b> इपुर	97	98	0	00	40	
बाँधडीह -	134	69	0	00	40	
त्तशकरडीह	133	318	0	00	40	
राकती	142	1644	0	00	81	
<b>ब</b> न्दरचुटा	177	40	0	01	21	
नीखिला नीखिला	144	138/1191	0	02	43	
111.247.11		73	Ö	01	62	
		344	0	00	40	

अंचल — सारठ सबाईजोर	जिला — देवघर		राज्य – बिहार			
	240	143	0	00	40	
महेशलिट्टी	233	250	0	00	40	
ढोड़ोडुमर	255	195	0	00	40	
		6	0	00	40	
गोपलारायडीह	447	227	0	01	21	
		291	0	00	40	

- 4	Λ	Λ	ı

_			_	
। भाग	11-	—खंड	3	Giill

भारत का राजपत्र : अगस्त 23,1997/भाद्रमद 1, 1919

<del></del>	2	3	4	5	6	
देवली	238	522	0	00	81	
		525	0	02	02	
		570	0	00	40	
अंचल — पालाजोरी	F	नला — देवधर	राज्य -	– विहार		
				··		
फराआम	454	154	0	00	81	
कोरियाडीह	453	983	0	00	40	
वरादाहा	456	585	0	00	40	
सोनातर	459	803	0	05	67	
रघुवाडीह	460	205	0	00	40	
<b>जा</b> गा	470	815	O	00	40	
		816	0	02	02	
		818	0	03	64	
		1349	0	00	40	
		1352	0	00	40	
रामजीवनपुर	468	48	0	00	40	
सलदाहा	465	55	0	00	40	
		57	0	00	40	
		59	0	00	40	
		439	0	00	40	
पथलाबहाल	464	73	0 .	00	40	
		115	0	00	40	
		128	0	00	40	
जगदीशपुर	622	108	0	00	81	
सिमला	625	1270	Q	00	40	
		1335	0	00	81	
		1338	0	02	43	
		1339	0	00	81	
		1340	0	02	43	
		1341	0	00	81	
		1423	0	00	40	
		1424	0	05	26	
	050	1453	0	01	21	
आमगाछी -^-	658	263	0	00	40	
श्रीरामपुर	660	1174	0	00	40	
वोरमारा	662	454	0	00	40	
रामपुर	685	317	0	00	81	
		325	0	90	40	
2007 GI/97 -	1	319	0	02	02	
JU ( 44/77 ~	13					

अंबल - मोहन्पुर	गि	ला — देवघर	राज्य -	राज्य — बिहार			
7	2	3	4	5	6		
भीरीयंज	555	30	0	02	43		
शारखंडी	646	975	Q	ŪΟ	40		
वाधगरी	687	5	0	00	40		
<b>क्ष्मुरिया</b>	430	61	0	70	82		
~		63	0	35	61		
अनुप <b>ड़ि</b> या	578	316	Ö	06	48		
		297	G	02	83		
ह (कट्टा	678	2	a Lat	~P 1	4 %		
**		200	0	09	71		
	688	491	0	03	64		
मेदिनी <b>डी</b> ह	- ,	27 - 19 74 100 2001 - 2	O	15	78		

[No.R-31015/16/96-OR-J] K. C. KATOCH, Under Secy.

#### New Delhi, the 20th August, 1997

Sign 2095.— Whereas, by the notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No.5.0. 3241 dated the 23rd day of November, 1996, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the land specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipelines for the transport of Petroleum from Haldia, in the State of West Bengal to Barauni in the State of Bihar;

And whereas, the copies of the said notification were made available to the public on the Sth day of December, 1996;

And whereas, the competent authority in pursuance of orbsection (1) of the section 6 of the sold Act was submitted his report to the Contral Government;

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification should be acquired.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred in a bresection (1) of section (6) of the said Act, the Garda Bovernment hereby declares that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired;

And further, in exercise of the powers conferred by the subsection (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, free from all encumberances, in the Indian Oil Corporation Limited.

### **Schedule**

Anchal—Deogha	r	District—Deo	ghar	State	-Bihar	
Village	Thans			Area		
	No.	No.	Hectare	Are	Centlare	
1	2	3	4	5	6	
Garjora	6	14	0	04	45	
		16	0	00	81	
Bandhakendua	216	299	0	00	40	
		351	0	03	24	
		394	0	04	86	
		568	0	03	24	
		574	0	04	45	
		594	0	80	09	
Kushmahe	222	749	0	00	40	
		821	0	01	62	
		820	0	03	24	
Sarsa	226	1005	0	00	40	
Deopur	227	249	0	06	88	
Basmundih	228	18	0	06	48	
Sankari	229	82	0	01	62	
Gidhni <sup>*</sup>	224	396	0	08	90	
Anchal—Sarwan		District—Deoghar	State	-Bih	ar	
Sarwan	104	992	0	04	05	
Paharpur	97	98	0	00	40	
Bandhdih	134	69	0	00	40	
Laskardih	133	318	Ō	00	40	
Rakti	142	1644	0	00	81	
Bandarchuta	177	40	0	01	21	
Naukhila	144	138/1191	0	02	43	
		73	0	01	62	
		344	0	00	40	
Anchal—Sarath		District-Deoghar	State	-Blh	ar	
Sabaijor	240	143	0	00	40	
Maheshliti	233	250	0	00	40	
Dhorodumar	255 255	195	0	00	40	
Difficultial	200	6	0	00	40	
Gopalraidih	447	227	0	01	21	
Coparaion	44/	227 291	0	00	40	
Deoli	220	522	0			
DAOII	238			00	81	
		525 570	0	02	02	
		570	0	00	40	

Anchal—Palajori		District—Deoghar		e—Bih	ar	
1	2	3	4	5	6	
		<u> </u>				-
Faram	454	154	0	00	81	
Koriadih	453	983	0	00	40	
Baradaha	456	585	0	00	40	
Sonatar	459	803	0	05	67	
Raghuadih	460	205	0	00	40	
Khaga	470	815	0	00	40	
		816	0	02	20	
		818	0	03	64	
		1349	0	00	40	
		1352	0	00	40	
Ramjibanpur	468	48	0	00	40	
Saldaha	465	55	0	00	40	
		57	0	00	40	
		59	0	00	40	
		439	0	00	40	
Pathlabahal	464	73	0	00	40	
		115	0	00	40	
		128	0	00	40	
Jagdishpur	622	108	0	00	81	
Simla	625	1270	0	00	40	
		1335	0	00	81	
		1338	0 .	02	43	
		1339	0	00	81	
		1340	0	02	43	
		1341	0	00	81	
		1423	0	00	40	
		1424	0	05	26	
		1453	0	01	21	
Amgachi	658	263	0	00	40	
Srirampur	660	1174	0	00	40	
Ghormara	662	454	0	00	40	
Rampur	685	317	0	00	81	
•		325	Ö	00	40	
		319	Ö	02	92	

AnchalMohanpur		District—Deoghar		State—Bihar		
Gouriganj	555	30	0	02	43	
Jharkhandi	646	975	0	00	40	
Baghmari	687	5	0	00	40	
Khajuria	420	61	0	70	82	
		63	0	35	61	

1	2	3	4	5	6
Amgaria	578	316	0	06	48
- ,		297	0	02	83
Harkata	678	2	0	31	16
		200	0	09	71
Thari	688	491	0	03	64
Medinidih	681	528	0	15	78

#### नई दिल्ली 20 अगस्त. 1997

का. आ. 2096.— केन्द्रीय सरकार ने, पेट्रॉलियम और खनिज पाइपलाइन १भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन् अधिनियम 1962 (1962 का 50) (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त अधिनियम कक्षा गया हैं) की धारा 3 की उपधारा (1) के अधीन जारी की गई भारत सरकार के पेट्रॉलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का.आ. 272 तारीख 08 फ़रवरी, 1997 द्वारा पेट्रॉलियम के परिवहन के लिए पाइपलाइन बिछाने के प्रयोजनार्थ उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिदिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार के अर्जन के अपने आशय की घोषणा की थी.

और उक्त अधिसूचना की प्रतियाँ जनता को तारीख 24 फरवरी, 1997 को उपलब्ध करा दी गई थी.

और उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपचारा | । | के अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है,

और केन्द्रीय सरकार का उक्त रिपोर्ट पर विचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए,

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार उक्त आंधिनयम की धारा 6 की उपघारा∮। ∮ द्वारा प्रदत्ते शक्तियों का प्रयोग करते हुए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में यिनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की घोषणा करती है,

यह और कि केन्द्रीय सरकार उक्त धारा की उपधारा \$4\$ द्वारा प्रदत्त अक्तियों का प्रयोग करते हुए यद निदेश देती है कि उक्त धूमि में उपयोग का अधिकार दे.न्द्रीय सरकार में निहित होने के कनाय सभी विल्लंगमों से मुक्त इंडियन ऑयल कार्योरेशन लिमिटेड में निहित होगा।

### अनुसूची

अंचल नाला	जिला — दुमका		राज्य —	राज्य — बिहार		
गौज	थाना नं०	<b>लॉट नं</b> ं		क्षेत्र		
			हेक्टेथर	ुयर	सेन्टीएयर	
1		3	44	5	6	
राख	26	451	0	00	78	
		450	0	00	36	
		443	0	01	26	
		442	0	00	66	
		441	C	00	ر اور اور اور اور اور اور اور اور اور او	
		440	0	υÚ	36	
		439	0	00	36	
डुमरिया	21	1511	Ü	00	91	
कासीपाथर	4	262	O	00	40	
अंचल कुन्डहीत	जिल	ा — दुमका	राज्य –	विहार	er grandfriden von vorwer i samteliger keiner von 1988 Abbeiter – ———————————————————————————————————	
सुद्रक्षिपुर						
शीट-II	13	295	0	80	98	

[सं. आर-31015/20/96-ओ.आर.-1] के. सी. कटोच, अवर सचिव

New Delhi, the 20th August, 1997

S.O. 2096.— Whereas, by the notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No. S.O. 272 dated the 8th day of February, 1997, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipelines for the transport of Petroleum from Haldia, in the State of West Bengal to Barauni in the State of Bihar;

And whereas, the copies of the said notification were made available to the public on the 24th day of February, 1997;

And whereas, the competent authority in pursuance of subsection (1) of the section 6 of the said Act has submitted his report to the Central Government;

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification should be acquired.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section (6) of the said Act, the Central Bovernment hereby declares that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired;

And further, in exercise of the powers conferred by the subsection (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, free from , all encumberances in the Indian Dil Corporation Limited.

### **Schedule**

Anchal—Nala		District—i	Dumka	State	<del></del> Bihar	
Village	Thana	Plot		Area		<del></del>
•	No.	No.	Hectare	Are	Centlare	
1	2	3	4	5	6	
Rakh	26	451	0	00	78	
		450	0	00	36	
		443	0	01	26	
		442	0	00	66	
		441	0	00	30	
		440	0	00	36	
		439	0	00	36	
Dumaria	21	1511	0	00	81	
Kalipathar	4	262	0	00	40	

Anchal — Kund	lhit	District Dumka	State	— BI	har	
Sudrakshipur Sheet-II	13	295	0	08	98	

नई दिल्ली 20 अगस्त, 1997

का. आ. 2097. केन्द्रीय धरकार ने, पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन १भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जनं अधिनियम 1962 ∮1962 का 50∮ ∮जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त अधिनियम कथा गया हैं। की धारा 3 की उपधारा ∮1∮ के अधीन जारी की गई भारत सरकार के पेट्रोलियम और प्रकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का आ. 273 तारीखा 08 फ़रवरी, 1997 द्वारा पेट्रोलियम के परिवहन के लिए पाइपलाइन बिछाने के प्रयोजनार्थ उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिदिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार के अर्जन के अपने आशय की घोषणा की थी,

और उन्त अधिसूचना की प्रतियाँ जनता को तारीख 24 फरवरी, 1997 को उपलब्ध करा दी गई थी,

और उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधारा १। ई के अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है,

और केन्द्रीय सरकार का उक्त रिपोर्ट पर विचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए.

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की घारा 6 की उपघारा∮। ∮ धारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की घोषणा करती है,

यक्ष और कि केन्द्रीय सरकार उक्त घारा की उपचारा ∮4∮ द्वारा प्रदत्त स्रक्तियों का प्रयोग करते हुए यह निदेश देती है कि उक्त भूमि में उपयोग का अधिकार केन्द्रीय सरकार में निहित होने के बजाय सभी विरुलंगमों से मुक्त इंडियन ऑयल कार्पोरेशन लिमिटेड में निहित होगा।

अनुसूची

अंचल — देवघर गाँव	जिला — देवघर		राज्य —	बिहार		
	याना नं०	प्लॉट नं०				
			हेक्टेयर	एयर	सेन्टीए <b>य</b> र	
1	2	3	4	5	6	
वंधाकेन्दुआ	216	620	0	00	81	
-		350	0	03	24	
		569	0	02	43	
सरसा	226	1034	0	00	40	

2007 GI/97 - 14

1	2	3	4	5	6	
<b>कुसमाहा</b>	222	949	0	00	81	
_		983	, <b>O</b>	02	43	
		825	0	03	24	
<del>ष</del> समनडीह	228	23	0	00	40	
		42	0	03	64	
		43	0	00	81	
		44	0	01	21	
		10	0	00	40	
गरीवखील	243	158	0	00	40	
बहरोकी	2	138	0	03	24	
भलसुमिया	1	89	0	02	43	
तुलसीटांर	5	99	0	04	05	
बें सुनपुर बिसुनपुर	4	393	0	12	14	
30 .30 .		391	0	05	26	
		29	0	00	40	
		22	0	04	05	
		28	0	00	81	
अंचल — मोहनपुर	তি	ला — देवघर	राज्य -	- बिहार		
—— सिंगारडीह	702	418	0	02	40	
14 11(5)(		416	0	01	80	
		413	Ō	01	80	
		412	0	00	84	
		411	0	01	08	
		410	0	00	30	
उपर रंगाटांर	560	119	0	00	81	
किसुनीडीह	662	807	0	02	83	
तिवारी केनारी	654	44	0	09	31	
उल — सारह		ना — देवघर	राज्य			
<b>ढोड़ोडु</b> मर	225	7	0	01	20	
		9	0	00	48	
		10	0	00	84	
•		114	0	04	98	
	005	70	0	00	81	
पारबांक	235	76	J		•	
पारबाक अंचल — पालाजोरी	···	ाला — देवघर		- बिहार		

[सं. आर-31015/20/96-ओ.आर.-1] के. सी. कटोच, अवर सचिव New Delhi, the 20th August, 1997

S.O. 2097.— Whereas, by the notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No. S.O. 273 dated the 8th day of February, 1997, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereimafter reformed to as the said Act), the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipelines for the transport of Petroleum from Haldia, in the State of West Bengal to Barauni in the State of Bihar;

And whereas, the copies of the said notification were made available to the public on the 24th day of February, 1997;

And whereas, the competent authority in pursuance of subsection (1) of the section 6 of the said Act has submitted his report to the Central Government;

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification should be acquired.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section (6) of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired;

And further, in exercise of the powers conferred by the subsection (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, free from all encumberances in the Indian Oil Corporation Limited.

### **Schedule**

Anchal—Deogha	ar	District—I	Deoghar	State	-Bihar	
Village	Thana	Plot		Area		
	No.	<u>No.</u>	Hectare	Are	Centiare	
1	2	3	4	5	6	
Bandhakendua	216	620	0	00	81	
		350	0	03	24	
		569	0	02	43	
Sarsa	226	1034	0	00	40	
Kushmaha	222	949	0	00	81	
		983	0	02	43	
		825	0	03	24	

ſΡ	ADT	II	-Sec.	3	(ii)	١٦
II.	AK I	11-	-DEC.	21	11.	,

					<u> </u>	 
Basmundih	228	23	0	00	40	
		42	0	03	64	
		43	0	00	81	
		44	0	01	21	
		10	O	00	40	
Garibkhil	243	158	C	00	40	
Bahroki	2	138	0	03	24	
Bhalsumia	1	89	0	02	43	
Tulsitanr	5	99	0	04	05	
Bishunpur	4	393	0	12	14	
		391	0	05 <	26	
		29	0	00	40	
		22	0	04	05	
		28	Ō	00	81	
		<del></del>				

Anchal — Mohar	npur	District — Deoghar		State	— Bihar	
Singardih	702	418	0	02	40	
, 0		416	0	01	80	
		413	0	01	80	
		412	0	00	84	
<i>2</i>		411	0	01	08	
		410	0	00	30	
Upar Rangatanr	560	119	0	00	81	
Kisunidih	662	807	0	02	83	
Tewary Kenari	654	44	0	09	31	
Anchal — Sara	th	District — Deoghar	State — Bihar		te — Bihar	
1	2	3	4	5	6	
Dhorodumar	225	7	0	01	20	
		9	0	00	48	
	·	10	0	00	84	
		114	0	04	98	
Parbank	235	76	0	00	81	
Anchal — Pala	ori	District — Deoghar		Sta	te — Bihar	
Simla	625	1433	0	01	21	

[No.R-31015/20/96-OR-I] K. C. KATOCH, Under Secy.

#### नई दिल्ली 20 अगस्त, 1997

का. आ. 2098, ते केन्द्रीय सरकार ने, पेट्रोलियम और खानिज पाइपलाइन १भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जनं अधिनियम 1962 1962 का 50 विलेस इसमें इसके पश्चात उक्त अधिनियम कहा गया है। की धारा 3 की उपधारा १। के अधीन जारी की गई मारत सरकार के पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का आ. 274 तारीख 08 फ़रवरी, 1997 द्वारा पेट्रोलियम के परिवहन के लिए पाइपलाइन निछाने के प्रयोजनार्थ उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिदिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार के अर्जन के अपने आशय की घोषणा की थी.

और उक्त अधिसूचना की प्रतियाँ जनता को तारीख 24 फरवरी, 1997 को उपलब्ध करा दी गई थी,

और उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधारा ।। बे अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है,

और केन्द्रीय सरकार का उक्त रिपोर्ट पर विचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से सलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि मे उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए

अतः, अम, केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनयम की धारा 6 की उपधाराई।ई द्वारा प्रदत्तत शक्तियों का प्रयोग करते हुए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की घोषणा करती है,

यह और कि केन्द्रीय सरकार उक्त धारा की उपधारा | 44 द्वारा प्रदत्त श्रवितयों का प्रयोग करते हुए यह निदेश देती है कि उक्त भूमि में उपयोग का अधिकार केन्द्रीय सरकार में निदित होने के कजाय सभी विल्लगमों से मुक्त इंडियन ऑयल कार्योरशन लिमिटेड में निदित होगा।

# अनुसूची

अंचल — सखीसराय	जिला — लखीसराय		राज्य —		
गाँव	थाना नं०	<b>लॉट गं</b> ०			
			हेक्टेयर	एयर	सेन्टीएयर
1	2	3	4	5	6
<del>जु</del> आस	136	446	0	06	48
<b>3</b>		445	0	80	90
		444	0	00	81
		443	0	00	40
		489	0	23	47
वङ्हिया इंगलिश	137	1	0	03	24
		2	0	02	43
		4	0	04	05
		5	0	03	24
		6	0	04	05
		21	0	21	85
		22	0	18	21
		31	0	00	40
		20	0	13	36
		18	0	02	02
		19	0	07	28
		29	0	04	05
मखदु <b>भपु</b> र	139	151	0	00	81
खुदूपार	78	863	0	00	81
गोहारी	65	81	0	03	24
		41	0	00	81
		40	Ö	04	05
जयनगर	124	1525	0	06	07
सिलहट	86	35	0	06	07
		33	Ō	01	21
किउल	122	1610	0	00	48
	1 104	1611	Ö	00	90
		1612	ő	00	42
		1613	ŏ	00	96
		1615	Ö	00	24
		1617	Ö	01	80
		1627	Ö	00	72
		1625	Ö	00	62
		1633	Ö	01	14
		1635	Ö	00	18
		1624	0	00	62

[सं. आर-31015/20/96-ओ.आर.-1] के. सी. कटोच, अवर संचिव

#### New Delhi, the 20th August, 1997

S.O. 2098.— Whereas, by the notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No. 3.0. 274 dated the 8th day of February, 1997, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (30 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipelines for the transport of Petroleum from Haldia, in the State of West Bengal to Barauni in the State of Bihar:

And whereas, the copies of the said notification were made available to the public on the 24th day of February, 1997;

And whereas, the competent authority in pursuance of subsection (1) of the section 6 of the said Act has submitted his report to the Central Government;

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification should be acquired.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section (6) of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired;

And further, in exercise of the powers conferred by the subsection (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, free from all encumberances in the Indian Oil Corporation Limited.

### **Schedule**

Anchal—Luckee Saral		District—Luckee Sarai			State—Bihar	
Village	Thana	Plot		Area	·	
······································	No.	No	<u> Hectare</u>	Аге	Centiare	
1	2	3	44	5	6	
Juas	136	446	0	06	48	
		445	0	08	90	
		444	0	00	81	
		443	0	00	40	
		489	0	23	47	
Barhia English	137	1	0	03	24	
·		2	0	02	43	
		4	0	04	05	
		5	0	03	24	
		6	0	04	05	
,		21	0	21	85	
		22	0	18	21	
		31	0	00	40	
		20	0	13	36	
		18	0	02	02	
		19	. 0	07	28	
		29	0	04	05	
Makhdumpur	139	151	0	00	81	
Khutupar	78	863	0	00	81	
Gohari	65	81	0	03	24	
		41	0	00	81	
		40	0	04	05	
Jai Nagar	124	1525	0	06	07	
Silhat	86	35	0	06	07	
		33	0	01	21	
Kiul	122	1610	0	00	48	
		1611	0	00	90	
		1612	0	00	42	
		1613	0	00	96	
		1615	0	00	24	
		1617	0	01	80	
		1627	0	00	72	
		1625	0	00	62	
		1633	0	01	14	
		1635	0	00	18	
		1624	0	00	<del>62</del>	

[No.R-31015/20/96-OR-I] K. C. KATOCH, Under Secy

#### नई दिल्ली 20 अगस्त, 1997

का. आ. 2099.— केन्द्रीय सरकार ने, पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन १भूमि में उपयोग के आधकार का अर्जन अधिनियम 1962 १1962 का 50 । जिसे इसमें इसके पश्चात उकत अधिनियम कथा नया है। की धारा 3 की उपधारा १। वे अधीन जारी की गई भारत सरकार के पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का आ 275 तारीख 08 फ़रवरी, 1997 धारा पेट्रोलियम के परिवर्डन के लिए पाइपलाइन बिछाने के प्रयोजनार्थ उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिदिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार के अर्जन के अपने आशय की घोषणा की थी,

और उक्त अधिसूचना की प्रतियाँ जनता को तारीख 24 फरवरी, 1997 के उपलब्ध करा दी मई थी,

और उक्त अधिनियम की घारा 6 की उपधारा | 1 | के अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है,

और केन्द्रीय सरकार का उक्त रिपोर्ट पर विचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि मे उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए,

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधाराई। ∮ क्षारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की धोषणा करती है,

यह और कि केन्द्रीय सरकार उक्त धारा की उपधारा ∮4∮ द्वारा प्रदत्त ऋक्तियों का प्रयोग करते हुए यह निदेश देती है कि उक्त भूमि मे उपयोग का अधिकार केन्द्रीय सरकार में निहित होने के बजाय सभी विल्लंगमों से मुक्त इंडियन ऑयल कार्पोरेशन लिमिटेड में निहित होगा।

अंचल — जमुई	जिला — <b>जमुई</b>		राज्य — बिहार			
गाँव	थाना नं०	फ्रॉट नं०		क्षेत्र	<del></del>	
			हेक्टेयर	एयर	सेन्टीएयर	
i	2	3	4	5	6	
कटौना	22	1246	0	02	43	
		1248	0	00	81	
अछरा	19	402	0	02	02	
		404	0	00	81	
अंचल — झाझा	जिला — जमुई		राज्य —	बिहार		
महापुर टोला						
दत किचवा	3	103	0	04	05	
महापुर बाराजोर	3	2259	0	04	05	
		2264	0	00	81	
अंचल — लक्ष्मीपुर	जिला – जमुई		राज्य —	बिहार		
रतनपुर	137	517	0	03	00	
<b></b>	,	508	0	04	50	
अंचल — चकाई	जिल	जिला — जमुई		बिहार		
<del></del> टेलवा						
शीट नं० 45	29	284	0	01	50	
		294	0	02	10	
		296	0	00	60	
		295	0	00	40	
		331	0	02	02	
		332	0	01	62	
		333	0	00	81	
टेलवा						
शीट नं० 46	29	1477	0	04	05	
बारो	37	1236	0	02	43	
		1250	Ō	02	43	
		1237	Ö	00	81	
			_	_		

[सं. आर-31015/20/96-ओ.आर.-1] के. सी. कटोच, अवर सचिव

## New Delhi, the 20th August, 1997

S.O. 2099. Whereas, by the notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No. 8.O. 275 dated the 8th day of February, 1997, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipelines for the transport of Petroleum from Haldia, in the State of West Bengal to Barauni in the State of Bihar;

And whereas, the copies of the said notification were made available to the public on the 24th day of February, 1997;

And whereas, the competent authority in pursuance of subsection (1) of the section 6 of the said Act has submitted his report to the Central Government;

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification should be acquired.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section (6) of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired;

And further, in exercise of the powers conferred by the subsection (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, free from all encumberances in the Indian Oil Corporation Limited.

# **Schedule**

Anchal—Jamui Di		District—Jamui		State—Blhar		
Village	Thana	Plot	<u></u>	Area		<u>.</u>
	No.	No.	Hectare	Are	Centiare	
1	2	3	4	5	6	
Khatauna	22	1246	0	02	43	
		1248	0	00	81	
Achhara	19	402	0	02	02	
		404	0	00	81	
Anchal—Jhajha		District—Jamui	State	eBih	ar	
Mahapur Tola						
Dat Kichawa	3	103	0	04	05	
Mahapur Barajor	3	2259	0	04	05	
		2264	0	00	81	
Anchal—Lakshm	ipur	District—Jar	nui	Stat	e—Bihar	
Ratanpur	137	517	0	03	00	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		508	0	04	50	
Anchal—Chakal		District—Jamui	State—Bihar		ar	
Telwa						
Sheet No. 45	29	284	0	01	50	
		294	0	02	10	
		296	0	00	60	
		295	0	00	40	
		331	0	02	02	
		332	0	01	62	
		333	0	00	81	
Telwa						
Sheet No. 46	29	1477	0	04	05	
Baro	37	1236	0	02	43	
		1250	0	02	43	
		1237	0	00	81	

[No.R-31015/20/96-OR-I] K. C. KATOCH, Under Secy.

## नई दिल्ली 20 अगस्त, 1997

का. आ. 2100.— केन्द्रीय सरकार ने, पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन ∮भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जनं अधिनियम 1962 ∮1962 का 50∮ जिसे इसमें इसके पश्चात उकत अधिनियम कहा गया हैं ∮ की धारा 3 की उपधारा ∮1∮ के अधीन जारी की गई भारत सरकार के पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का.आ. 827 तारीख 29 मार्च, 1997 द्वारा पेट्रोलियम के परिवधन के लिए पाइपलाइन बिछाने के प्रयोजनार्थ उक्त अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिदिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार के अर्जन के अपने आशय की घोषणा की थी,

और उक्त अधिसूचना की प्रतियाँ जनता को तारीख 30 मई, 1997 को उपलब्ध करा दी गई थी,

और उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधारा ≬। बे अनुसरण में सक्षम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है,

और केन्द्रीय सरकार का उक्त रिपोर्ट पर विचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए.

अतः, अन, केन्द्रीय सरकार उक्त अधिनियम की धारा 6 की उपधारा।। हारा प्रदत्त शिक्तियों का प्रयोग करते हुए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की षोषणा करती है,

यह और कि केन्द्रीय सरकार उक्त धारा की उपधारा ∮4∮ धारा प्रदत्त अक्तियों का प्रयोग करते हुए यह निदेश देती है कि उक्त भूमि में उपयोग का अधिकार केन्द्रीय सरकार में निहित होने के बजाय सभी विल्लंगमों से गुक्त इंडियन ऑयल कार्पोरेशन लिमिटेड में निहित होगा।

		अनु <i>सूची</i>		<b>.</b>	
पुञ्सि धानाः	खनमन	िन्ना : हुगली	र	ज्य । पश्चिम	े बंगाल
3	अध्यक्तार्य	प्लाट सं	क्षेत्र		
์ มัล	मूर्जा सं	प्लाट सः ==-	हेक्टेयर	स्या	संटीरमर
1	2	3	4	5	6
चीराहा स	57	3024	0	4	86
		7328/814	7 0	0	81
		7329/814	B 0	1	21
		7348	0	O	40
		7065	0	1	62
•		2345	0	0	20
		4292	O	0	40
		5612	0	0	40
		7443	0	0	40
		7444	0	0	61
		2926/3328	0	1	62
		2926/3327	0	1	62
		2926/3326	0	2	43
रामचन्द्रपुर	54	300	0	0	12
<i>धेरपुर</i>	52	754	0	1	21
<b>च</b> र्मपुर	23	1249	0	0	10
		216	0	0	12
रामनगर	42	537	0	1	42
		642	0	1	62
		647	0	0	8
<b>कृष्णानगर</b>	37	555	0	0	20
साइबोना	31	27	0	6	47
٠		1	0	9	31
गौरान	33	1352	0	4	4
		1353	0	1	21

[सं. आर-31015/2/97-ओ,आर.-1] के. सी. कटोच, अवर सचिव

# New Delhi, the 20th August, 1997

India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No.8.0. 827 dated the 29th day of March, 1997, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Central Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipelines for the transport of Petroleum from Haldia, in the State of West Bengal to Barauni in the State of Bihar;

And whereas, the copies of the said notification were made available to the public on the 30th day of May, 1997;

And whereas, the competent authority in pursuance of subsection (1) of the section 6 of the said Act has submitted his report to the Central Government;

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification should be acquired.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section (6) of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired:

And further, in exercise of the powers conferred by the subsection (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, in the Indian Gil Corporation Limited free from all encumberances.

# Schedule

Village	Jurisdiction	Plot	hly State: West Benga		
	List No.	No Hec	tares	Ares	Centiares
1	2	3	4	5	8
Ghoradaha	57	3024	0	4	86
		7328/8147	7 0	0	81
		7329/8148	0	1	21
		7348	0	0	40
		7065	0	1	62
		2349	0	0	20
		4292	0	0	40
		5612	0	0	40
		7443	0	0	40
		7444	0	0	61
		2928/3328	0	1	62
		2926/3327	0	1	62
		2926/3326	0	2	43
<sup>l</sup> amchandrapur	54	300	0	0	12
Pamchandrapur Iirupur Dharampur	52	754	0	1	21
)harampyr	23	1249	0	0	10
·		216	0	0	12
Romnagar	42	537	0	1	42
•		642	0	1	62
		647	0 .	. 0	8
rishnanagar	37	555	0	0	20
trishnanagar Libona	31	27	0	6	47
_		1	0	9	31
ouran	33	1352	0	4	4
		1353	0	1	21

# नई दिल्ली 20 अगस्त, 1997

का. 31. 2101.— केन्द्रीय सरकार ने, पेट्रोसियम और खनिण पाइपलाइन किम में उपयोग के अधिकार का अर्जन अधिनियम 1962 \$1962 का 50 \$ किसे इसके पश्चात उमत अधिनियम कहा गया है की धारा 3 की उपचारा \$1 के अधिक णारी की मई भारत सरकार के पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का आ 828 तारीख 29 मार्च, 1997 द्वारा पेट्रोलियम के परिवहन के लिए पाइपलाइन विद्यान के प्रयोजनार्य उमत अधिसूचना से संलग्न अमुसूची में विनिदिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार के अर्जन के अपने बाह्मय की घोषणा की थी,

और उक्त अधिसूचना की प्रतियाँ जनला को सारीख 30 मई, 1997 को उपलब्ध करा दी गई थी,

और उक्त अधिनियम की मारा ० की उपचारा |। | के अनुसरण में सक्तम प्राधिकारी ने केन्द्रीय सरकार को अपनी रिपोर्ट दे दी है,

और केन्द्रीय सरकार का उनत रिपोर्ट पर विचार करने के पश्चात यह समाधान हो गया है कि इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में बिनिर्दिष्ट भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन किया जाना चाहिए

अतः, अम, केन्द्रीय सरकार उक्त आंधिनयम की धारा ० की उपचारा।। । धारा प्रदस्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची में विनिदिष्ट भूमे में उपयोग के अधिकार अर्जित करने की घोषणा करती है,

यह और कि केन्द्रीय सरकार उक्त भारा की उपभारा |4| अारा प्रयत्त सक्तियों का प्रयोग करते पुए यह निदेश देती है कि उक्त भूमें में उपयोग का अधिकार केन्द्रीय सरकार में निहित होने के कजाय सभी विल्लंगमों से मुक्त इंडियन ऑयल कार्योरेशन स्विमिटेड में निहित होना।

अनुसूची पुलिस धाना : आरामबाग्र जिला : हुगली राज्य : पंत्रेक्मी बंगाल आह्यक्रारिता यूनी प्लाट सं गाँव हिक्टेयर FIL 2 3 4 162 स्तमासा. 837 0 7 28 सीतनपुर 157 1320 0 6 47 सेलालपुर 144 1129 10 12 1130 3 44 1307 D Û 10

4030	THE GAZETTE OF IN	DIA: AUGUST 23,1	997/BHADRA 1	<u>, 1919                                  </u>	art II—Sec. 3(ii)
1	2	.3	4	5	6
		1131	0	4	86
		1132	0	1	82
		1133	0	2	43
		1134	0	4	86
		1135	0	2	43
		1136	O	1	21
		1137	0	3	64
		1139	O	1	1
		1138	0	8	9
		1141	0	3	84
		1142	0	3	44
		1143	0	5	87
		1117	0	O	81
		1381	0	2	2
		1118	0	1	62
		1066	0	2	2
		1357	0	7	28
		1359	O ,	0	20
<del>पीरी</del> चपुर	143	630	0	3	24
-		575 576	0 0	<b>2</b> 0	<b>43</b> 20
		577	O	4	45
		578	0	2	43
		588	0	1	21
		587	0	0.	61
		585	0	8	9
		586	0	5	26
		571	0	0	81
		631	0	2	43

1	2	3	4	5	6
वीवण रख्लपुर	132	47	0	0	61
असानपुर	78	693/964	0	7	28
		673	0	8	50

[सं. आर-31015/2/97-ओ.आर.-1] के. सी. कटोच, अघर सचिष

#### New Delhi, the 20th August, 1997

8.0.2101.— Whereas, by the notification of the Government of India in the Ministry of Petroleum and Natural Gas No.S.O. 828 dated the 29th day of March, 1997, issued under sub-section (1) of section 3 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Contral Government declared its intention to acquire the right of user in the lands specified in the Schedule appended to that notification for the purpose of laying pipelines for the transport of Petroleum from Haldia, in the State of West Bengal to Barauni in the State of Bihar;

And whereas, the copies of the said notification were made available to the public on the 30th day of May, 1997;

And whereas, the competent authority in pursuance of subsection (1) of the section 6 of the said Act has submitted his report to the Central Government;

And whereas, the Central Government after considering the said report is satisfied that the right of user in the land specified in the Schedule appended to this notification should be acquired.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of section (6) of the said Act, the Central Government hereby declares that the right of user in the lands specified in the Schedule appended to this notification are hereby acquired;

And further, in exercise of the powers conferred by the subsection (4) of the said section, the Central Government hereby directs that the right of user in the said lands shall instead of vesting in the Central Government, vest, free from all encumberances in the Indian Oil Corporation Limited.

#### Schedule

Police Sta	ition: Arambagh	District: H	tooghly	State :	West Bengal
Village	Jurisdiction List	Plot No		<b></b>	
<b></b>	No.	NO	Hectares	Ares	Centiares
1	2	3	4	5	6
Satmasa.	162	837	0	7	28
Sitalpur	157	1320	0	6	47
Selalpur	144	1129	0	10	12

		FINDIA : AUGUST 23.	1997/BHADRA		PART IISEC. 3
1	2	3	4	5	6
		1130	0	3	44
		1307	0	0	10
		1131	0	4	86
_		1132	0	1	82
		1133	0	2	43
		1134	0	4	86
		1135	0	2	43
		1136	0	1	21
		1137	0	3	64
		1139	0	1	1
		1138	0	8	9
		1141	0	3	64
		1142	0	3	44
		1143	U	5	87
		1117	0	O	81
		1381	0	2	2
		1118	0	1	82
		1086	0	2	2
		1357	0	7	.28
		1359	0	0	20
Pirichpur	143	630	0	3	24
,		575	0	2	43
		576	Ü	O	20
		577	0	4	45
		578	O	2	43
		688	0	1	21
		587	0	0	61
		585	0	8	9
		58 <b>6</b>	0	Б	28
		571	0	0	81
		631	0	2	43
Dakshin Rasulpur	132	47	0	0	61
Dakshin Rasulpur Isanpur	78	693/964	O	7	28
-		673	0	8	50

[No.R-31015/2/97-OR-I] K. C. KATOCH, Under Secy.

# शुद्धि पत्र

# नई दिल्ली, 21 ग्रागस्त , 1997

का. था. 2102.—केन्द्रीय सरकार ने, पंट्रोलियम और खनिज पाइप लाइन (भूम में उपयोग के ग्रिक्षकार का ग्राजंन) ग्रिक्षित्रम 1962 (1962 का 50) की घारा ७ की उपधारा (1) के भ्रिक्षीन जारी की गई भारत के राजपत्र भान-2, खज्ड 3, उपखण्ड (ii) तारीख 26 जुलाई 1997, पष्ट गंद्र्या 3582 से 3626 पर प्रकाणित भारत सरकार के पेंट्रोलियम और प्रकृति क गैस मंत्रालय की ग्रिक्ष्मिचना राज्या का. गा. 1850 तारीख 15 जुलाई 1997 द्वारा उस अधिसूचना से संजग्न अनुसूची में विनिद्धिट भूमि का ग्राजंन करने के श्रपने श्राणय की सूचना दी शी,

और केन्द्रीय सरकार की जानकारी में यह लाया गया है कि राजपत्न के प्रकाशन में गृद्रण सम्बन्धी युष्ट गलतिकाँ हो गई हैं.

श्रतः, श्रवं, केन्द्रीय सरकार, उक्त श्रक्षितयम की धारा ७ की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त राजपत अधिसूचना में निम्निलिखित सप में संशोधन करती हैं:—

पृष्ट सं. 359 ∤ को पृ. सं. 3604 के रूथान पर परा जाए और कमणः पृष्ट सं. 3604 को पृष्ट सं. 3594 के स्थान पर परा जाए'।

> [मं. धार-31015/10/96-भी.सार. I] के.सी. कटोच, ग्रवर सचिव

## CORRIGENDA

New Delhi, the 21st August, 1997

S.O. 2102.—Whereas by the notification of the Government of India in the Ministry of Gas No. S.O. 1850 and Natural dated the 15th July, 1997, published in the Gazette of India, Part-II. Section 3, sub section (ii), dated 26th July 1997 at pages 3582 to 3626, issued under sub-section (1) of section 6 of the Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 (50 of 1962), (hereinafter referred to as the said Act), the Central Government gave notice of its intention to acquire the land specified in the Schedule appended to this notification;

And whereas, it has been brought to the notice of the Central Govt, that certain errors of the printing nature have occurred in the publication of the said notification in the official Gazette;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 6 of the said 2007 GI/97—17

Act, the Central Govt. hereby amend the said Gazette notification as follows:—

"page no. 3594 to be read as 3604; and accordingly page no. 3604 to be read as 3594".

[No. R-31015|10|96-OR-I] K. C. KATOCH, Under Secv.

#### श्रम मधालक

# नई दिल्ली, 23 जुलाई, 1997

का. था. 2103.— औद्योगिक विवाद ग्रिधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के श्रनुसरण में, केन्द्रीय सन्कार सैन्द्रल वेयर हाऊसिंग कार्पोरेशन के प्रबन्धतन्त्र के संबद्ध नियोजकों और उनके कर्मकारों के बीच, श्रनुबंध में निविष्ट औद्योगिक बिबाद में केन्द्रीय सरकार औद्योगिक अधिकरण सं.-1, धनबाद के पंचाट को प्रकाणित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 23-7-97 को प्राप्त हुधा था।

[सं. एल-42011/1/89-माई.मार. (विविध)] बी. एम. डेविड, डैस्फ ग्रधिकारी

#### MINISTRY OF LABOUR

New Delhi, the 23rd July, 1997

S.O. 2103.—In pursuance of Section II of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the award of the Central Government Industrial Tribunal, No. I, Dhanbad as shown in the Annexure in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Central Warehousing Corporation and their workman, which was received by the Central Government on 23-7-1997.

[No. L-42011/1/89-JR (M)] B. M. DAVID, Desk Officer

#### **ANNEXURE**

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL NO. 1 AT DHANBAD

## PRESENT:

Shri T. Prasad, Presiding Officer.

In the matter of an industrial dispute under Section 10(1)(d) of the I. D. Act, 1947

Reference No. 45 of 1989

# PARTIES :

Employers in relation to the management of Central Warehousing Corporation, Patna and their workmen.

#### APPEARANCES:

On behalf of the workmen—Shri S. Bose, Secretary, R.C.M.S.

On behalf of the employers—Shri J. P. Singh, Advocate.

STATE: Bihar INDUSTRY: Warehousing

Dhanbad, the 14th July, 1997

#### **AWARD**

The Government of India, Ministry of Labour, in exercise of the powers conferred on them under Section 10(1)(d) of the L. D. Act, 1947 has referred the following dispute to this Tribunal for adjudication vide their Order No. L-42011/1/89-I.R. (Misc.), dated, the 2nd May, 1989.

#### **SCHEDULE**

- "Whether the demand of the Food and Allied Workers Union, Patna on the management of Central Warehousing Corporation, Patna for reinstatement of 40 Food Handling Workers employed through their contractor, Shri Nageshwar Singh whose pervices were terminated w.e.f. 17-7-86 this justified? It so, what relief are the concerned workmen entitled to?"
- 2. The workmen and the union have appeared and filed their W.S. stating therein that the concerned workmen as per Annexure to the reference were doing duties under the management as Food Handling Workers at Mokameh depot of the management which is a Central Government Undertaking under the Ministry of Food and Civil Supplies doing the business of handling and scientific storage of notified goods and commodities from different parties on payment of charges. It is also said that the management has no certified contractor nor the management has such certificate for engaging the contractor and all the 40 workmen were engaged by the management from 1977 and have completed for more than 240 days continuous service in all calendar year and as such they became permanem workmen of the management. It is also said that the management is to engage some middlemen describing them as contractor just to deprive the workmen from their legitimate wages and other benefits. It is also said that the change of name of costractor from one person to another was made from time to time by the management which was just an eye wash and the workmen were never informed about the same.
- 3. It is further said that there was no break in the service of the workmen and they were doing work all along with the management and sometime in Anni. 1986 they could no that they were being shown as workmen of one contractor namely Shri Nage hwar Singh and later on they could know on enquiry that prior to April. 1986 they were shown the workmen of one Panchanau Sharma contractor.
- 4. It is further said that the workmen represented the management for their regularisation as per regular and permanent employees an they were performing duties since 1972. It is further said that the officials of the management and Nareshwar Singh created some problem at Mokameh denot and a Police case was instituted against 40 workmen and they were storned entry at the working place and new hards were conspeed at lower rate of payment and to get rid of old workmen from their services they were terminated with effect from 17-6-86 without any notice or notice compensation. It is finither said that neither the management nor the contractor had resistration certificate to energy contractor for the supply of contract labour end as such they were entitled for reinstatement and regularisation. It was therefore finally said that the concerned workmen he reinstated and regularication in their service with effect from their termination inc. from 17-6-86 with full back wares. A lit of workmen is attached with their W.S. as Annexure A.
- 5. The management have appeared and filed the W.S. stating inter alia that this reference is not maintainable in law and it is further said that the workmen were employed by the contractor Nageshwar Singh and the management never employed them and there was no employer and employee relationship between the management and the workmen and they were simply the workmen of the contractor, as such the dispute can be raised only against the contractor under Section 2(k) of the L.D. Act and not against the management Corporation. It is also said that as per authority of the Honble Supreme Court given in so many cases a dispute under Contractor Labour (Regulation and Abolition). Act 1970 can be raised by the appropriate Government under Section 10 of the Act and this cannot be the subject matter of the dispute under the L.D. Act. It

- is also said that during the conciliation proceeding no list of the name of the workmen were given by the sponsoring union and now the list as given as Annevure A of the W.S. is bogus and fictitious one,
- 6. It is further submitted that the management is a Central Government Undertaking doing the work of Warehousing as per Warehousing Corporation Act, 1962 spread all over the country, and the main function of the management has been noted in para 3 of the W.S. which includes acquiring and building godowns and warehouses in India, runing warehouses for the storage of agricultural produce, seeds, manures, fertilizers, arranging facilities for the transport of agricultural produce w.d. other items, acting as agent etc. It is futher said that their loading and unloading operation is not primary function of the management and the depositors deposit the goods and make their own arrangement for handling and transportation and in some cases the management does engage handling contractors is also made by the management himself and it is not the primary work of the management. The management used to not the contractor as per terms agreed upon. It is therefore interpretate sory that the rersons who were previously admitted to be the employees of the contractor were actually the employees of the management.
- 7. Parawise rejoinder to the W.S. of the workmen/union has been given specifically denving the contention of the workmen and the sponsoring union and same is said to be proposed in the sponsoring union and baseless and denied. It is finally said that the Award be passed accordingly holding that the workmen are not the employees of the measurement nor they were terminated from service by the measurement and the question of heir reinstatement and regularisation did not arise as all.
- 8. I further find that no reioinder has been filed by the workmen to the W.S. of the management.
- 9. Now the points for consideration in this reference are :-
  - (a) Whether the domaid of the workmen Union for reinstatement of 40 converned workmen as Food [Inpuling Workers employed through the contractor Shri Nageshwar Singh, whose services were terminated with effect from 17-7-86 is justified?
  - (b) If not what rejief the concerned workmen are entitled?
- 10. Both the points are inter linked and are taken up tegether for their consideration
- 11. It is to be noted here that several adjournments were eround to the union to produce their witness but no evidence with adduced by the workman and vide order dated 22-11-95 passed by the then Presiding Officer the case of the workmen funion was closed for evidence and the management was directed to produce evidence. Neither documentary nor oral evidence was addired by the workmen/union nor oral evidence was adduced by the workmen/union and later on the management examined one witness MW-1 Shri M. N. The who is working at Central Regional Office of Paten. He has stoted that Mokameh Warehouse Depot was under the Regional Office Paten and Warehouse Manager was posted at Mokameh and the total staff were there 17 to 18 in number. He has stated that food grains and there 17 to 18 is number. He has stoted that food grains and other notified good grains are stored by the depositors in the Warehouse. Public concern like FCI also used to store their grains in the Warehouse and the contractors are employed for two years who are paid then the management by the denositors and the working are employed by the contractor for carrying articles from the Warehouse and the normant was made to the contractors workers by the postpooles and not by the management. He has further to the the minagement stated that denot Manager was assumed by the workmen of the contractor and a criminal case was filed and the audigment of the said case his loop filed in this reference. Mokameh is still functioning. There was no relationship of employee and employee between them. In the cross-examination he has stated that he is multipa a Assistur Manager tien no nas stated that no is will up a. Assister Manager at the Regional Office since 1072 and was never posted at Mokemen denot. He visited Mokemen de. in the efficial capacity many times but aid not visit the same between

January to June, 1986 and he did not visit. Mokamely depot prior to that. He could not say how much quantity of goods was stored at Mokamely depot and this matter was looked into by the Commerca. Virg as he was me the personnel and administrative digarthent. He also could not say how many workmen were activing in the Mokamely depot from January to June, 1986. He was seed that tender for engaging the contractors workers is seed that tender for engaging the contractors workers is seed that tender for engaging the contractors workers as seed that tender for engaging the contractors workers as seed that tender for engaging the contractors workers as seed that tender for engaging the contractors workers as the details of this Court. He could not say what was the annual turnover in the year 1994 nor he could say the details of Mokamely depot. He also could not say as to when the Manager of Mokamely was assentited by the workers nor he knows the details of the Criminal Case. He has further stated that the permanent employees are recruited by the management for carrying permanent nature of work and lead decided that as the workmen were claiming regularisation they were involved in the Criminal case. There is no other witness in this case, nor any document was filed by the management also.

- 12. However, in course of argument certified photo copy of judgement of Sessions Trial No. 95/87 of the Addl. Sessions Judge I Barh dated 22-6-93 has been filed where 26 persons were facing rial and all of them were acquitted except one Heera Mahto alias Heera Sardar who was convicted sentence to undergo R.I. for 14 year under Section 147 I.P.C. From the annexure attached with the W.S. of the workmen I find that the name of this Hira Mahato is in Sl. No. 1.
- 13. While arguing the case it has been submitted on behalf of the workmen that they were performing duties as handling mazdoor at Mokameh depot since 1977 fill 17-6-84 when they were stopped work by the management without any notice and notice compensation and it is also said that the workmen represented before the management for their work after stoppage but nothing was done and then through the sponsoring union the matter was raised before the conciliation authority and on the failure of conciliation report this reference has been made. It is further submitted that the transgement is a Central Government undertaking under the control of Central Ministry of Food and Civil Supplies and was doing business of handling transpiration Supplies and was doing business of hendling transpiration and scientific storage of notified goods and commodities from different parties on payment of charges which is as per evidence of MW-1 and as argued by the management itself. It is further said that the management initiated a criminal case against 26 workmen out of 40 which was finally disposed off by the learned Addl. Sessions Judget Barh vide judgement dated 22-6-93 marked Evt. W-1 and they were acquitted of charges event Hegra Mahato alias they were acquitted of charges excent Heera Mahato plias Heera Sardar who was held guilty and convicted under Session 147 I.P.C. It is said that in view of the aforesaid judgement the action of the management in terminating the services of the concerned workmen without complying with the provision of Section 25-F of the I. D. Act is illegal and void abinitio. In this connection the authority of Patra High Court in Pademehandra Jain versus Chairman Industrial Tribunal II, Central Dhanbud reported in 1991 Lab LC, page 633 have been cited where it was found that termination of services of the workmen was illegal and as such they were entitled reinstatement with full back wages. It is finally said that the Award be passed in favour of the workmen accordingly.
- 14. On the other hand it has been submitted on behalf of the management that the concerned workmen were the workers of contractors who was a registered contractor and by him they were removed as mentioned in the reference itself and there was no relationship of employer and employed between the management and the workmen and in this view of the matter the reference is not itself maintainable. It is also submitted that no oral or documentary evidence was adduced by he workmen to substantiate that they were all along working directly with the management from the vear 1977 to 1986 when they were allegedly terminated from the services of the management despite giving a number of dates by this Tribunal to adduce and ultimately their case was closed. There is nothing on record to prove that contention that actually they worked with the management for more than 240 days or continuous service within 12 calendar morths and they were its any case terminated/stopped from work in June. 1986 by the management, and as such there is no question of giving any notice or notice compensation under Section 25-F of the I. D. Act as the case does not come under this purview.

- 15. It was also submitted that as held by the Hon'ble Supreme Court in 1971 II L.L.J. 567 (SC) in case of Vegon's Pvt. Ltd. v. The workmen, Their Lordships have acid that "jurisdiction to decide about abolition of contract labour, or to put it differently, to prolibit employment on contract labour, has now to be done in accordance with Section 10 of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970. Therefore the jurisdiction of the Industrial Tribunals to adjudicate upon the disputes relating to abolition of contract labour or its absorption by the employer has been taken away". It is also submitted that there is nothing to show that the said contractor Nageshwar Caigh was 'simply a paper arrangement and sham and comouflage entered into by the management to deprive the workmen of their legitunate wages and other benefits as no evidence was led by the workmen and the reference was led by the workmen and the reference was lapported the demand of the workman. So it was for the workmen and the management has simply to deny it and it has been whemently denied that there was relationship of employer and employee and no contrary evidence has been brought on record. Accordingly it is submitted that admittedly the concerned workmen were the workers of the contractor Nageshwar Singh as mentioned in the reference itself. So if they were terminated from service it was by the said contractor Nageshwar Singh and not by this management and if any claim of the workman is made out that should be dealt with under Section 10 of the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970 and their demand against the management is not justified and the concerne.
- 16. I find much force in the plea taken by the management in the written argument and certainly it was for the workmen to prove their case that their demand for reinstatement and regularisation with the management with effect from 17-6-86 was genuine and justified as they have completed more than 240 days in a calendar year but no evidence at all has been brought on record by the workmen and the spensoring union. So far Fxt. W-1 certified photo copy of the Sessions case No. 95/87 is concerned I find that there are 26 accused persons only shown whereas in the present reference there are 40 workmen and certainly all of them except Heera Mahato alias Heera Sardar was acquitted of the charges framed against them but from filing of this copy of the judgement it cannot be inferred that the workmen have worked with the management for a long period as claimed from the year 1977 to 1986 and they were entitled for being regularised and absorbed as permanent employees of the management. In absence of any evidence on record I find that the demand and claim of the workmen for their reinstatement and regularisation with the management with back wages cannot be said to be justified and genuine. Accordingly both the points are decided against the workmen. Hence, the following Award is rendered:—
  - "The demand of the Food and Allied Workers Union, Patna on the management of Central Warehousing Corporation, Patna for reinstatement of 40 Food Handling Workers employed through their contractor, Shri Nageshwar Siegh, whose services were terminated w.e.f. 17-7-86 is not justified. Consequently, the concerned workmen are not entitled to any relief."
  - 17. However, there will be no order as to costs.

T. PRASAD, Presiding Officer

# नई विल्ली, 23 जुलाई, 1997

का. या. 2104.—औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार हिन्दुस्तान कॉपर लि. के अवन्धतन्त्र के संबद्ध नियोजकों और उनके कर्मकारों के बीच, अनुअंध में विदिष्ट औद्योगिक

विवाद में औद्योगिक श्रिष्ठकरण, जयपुर के पंचाट को प्रकशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 23-7-97 को प्राप्त हुआ था।

> [सं. एल-4,3012/17/86-डी-III(बी)] बी.एम. डेविड, डैस्क ग्रधिकारी

New Delhi, the 23rd July, 1997

S.O. 2014.—In pursuance of Section II of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the award of the Industrial Tribunal, Jaipur as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Hindustan Copper Ltd., and their workman, which was received by the Central Government on 23-7-1997.

[No. L-43012/17/86-D.III (B)] B. M. DAVID, Desk Officer

# धनुबंध

केस नं. सी. ब्राई.टी. 38/87

रैफरेंस: केन्द्र सरकार, श्रम मंत्रालय, नई विल्ली का प्रावेश क. एल-43012/17/86-डी-III(बी) दिनांक 8-7-87

श्री ओंकार सिंह पुत्र श्री गोरधन लाल हैल्पर, निवासी मकान नं. 202/28, धानी नदी, नई बस्ती, बाल्पुरा रोड, प्रजमेर ——प्राधी

## वनाम

हिन्दुस्ताम कॉपर लि., खेतड़ी कॉपर कॉम्प्लेक्स, खेतड़ी नगर, जिला झुंझ्नू —-ग्रप्रार्थी

उपस्थित

प्रार्थी की ओर से : स्रप्रार्थी की ओर से : कोई हाजिर नहीं श्रीमनोजणर्मा

दिनांक प्रवार्ड : 22-4-1997

#### श्रवार्ड

केन्द्रीय सरकार के श्रम मंद्रालय द्वारा निम्नलिखित प्रिश्नसूचना ग्रिधिनिर्णय के लिए इस न्यायालय को भेजी गई है:

"क्या खेतड़ी कॉपर कॉम्पर्लंक्स, खेनड़ी नगर के प्रबंधतंत्र को श्री ऑकार सिंह (कर्मकार) के नाम को विनांक 17-11-1983 सें कॉम्पर्लंक्स के हुए जिरी र्राज्य्टर सें काटने की कार्यवाही न्यायोजित है? यदि नहीं तो कर्मकार किस अनुसोष का हकदार है?"

2. प्रार्थी ने स्टेटमेंट ऑफ क्लेम पेश किया और उसका कथन है कि श्रमिक को विरष्ठ कार्मिक श्रीधेकारी द्वारा हैस्पर के पद पर वेतन श्रुंखला 210-5-230-6-320 में उसके पत्र कमांक के सी.सी. |रिक्डट|(8-16) 77 टैक दिवांक 5-11-77 बारा लगाया गया और उसने प्राप्ती क्यूटी 5 11 77 को जोइन की और उसे सेवा में स्थाई किया गया। श्रमिक का कथन है कि यह 2-11-83 से

5-11-83 तक तीन दिवस का अवकाश लेकर व मुख्यालय छोड़ने की धनुमित लेकर अअभेर गया परन्तु 6-11-83 सें वह बीमार पड़ गया और वहां के स्थानीय ध्रस्पताल जे. एल. एन. में जैरे छलाज रहा। 31-12-83 सक जैरे इलाज रहा। उसने कार्मिक श्रधिकारी को 10-11-83, 25-11-83 व 15-12-83 को पट्टी के लिए पत्न लिखे जिसमें रोग प्रमाणपत भी भामिल किया गया पण्तु कोई जवाब प्राप्त नहीं हुआ। प्रार्थी का यह भी कथन है कि 1-1-84 को उसने कामिक अधिकारी को अपनी जोइनिंग रिपोर्ट दी परन्तु उसे **ड्यूटी पर नहीं** लिया गया और कहा गया कि बाद में फैसला कर देंगें। प्रार्थी का यह भी कथन है कि पत्न दिनांक 2-12-83 के भ्रन्सार उसें यह बताया गया कि 7-11-83 सें 17-11-83 तक ग्रनुपस्थित रहने के कारण उसका नाम नियम 15.5 के अन्तर्गत काट दिया गया है अबिक यह अनाधिकृत है और ऐस। समझौता वैध नहीं है और वह बीमारी के कारण धन-पस्थित था इसलिए सेंबा समाप्ति के मादेश दिनांक 2-12-83 को प्रवेध करते हुए तमाम लाभों सहित सेवा में लिया जादे।

- 3. विपक्षी ने जवाब पेश किया और उसका कथन है कि प्रार्थी 2-11-83 से 5-11-83 तक श्रवकाश लेकर गया था, उसको दिनांक 7-11-83 की उपस्थित होना चाहिये था पर यह उपस्थित नहीं हुआ। इसलिए समझौते के खण्ड 5.15 के अनुसार उसका माम नोटिस देने के पश्चात् काट दिया गया जो उचित है इसलिए प्रार्थी कोई लाभ पाने का श्रिष्ठकारी नहीं है और क्लेम खारिज किया जावे।
- 4. इस न्यायालय द्वारा इसके पश्चात् अनुपस्थिति के दुराचरण के बारे में विपक्षी को साक्ष्य पेण करने का अवसर 13-9-95 को दिया गया। विपक्षी ने श्री परशुराम वर्मा के बयान करनाये तथा प्रदर्श डब्ल्यू-1 सें डब्ल्यू-6 बस्तावेज पेश किये व प्रार्थी की ओर सें अनैक्सचर-1 सें 4 पेश किये गये हैं। बहुस के समय प्रार्थी श्रयवा उनके कोई प्रतिनिधि उपस्थित नहीं श्राये। विपक्षी के विद्वान प्रतिनिधि श्री मनोज शर्मा की बहुस सुनी गई। पत्रावली का अवलोकन किया गया।
- 5. विपक्षी के विद्वान प्रतिनिधि श्री मनोण शर्मा का तर्क है कि प्रार्थी दिनांक 7-11-83 से 17-11-83 तक अनु-पिस्थित रहा और 17-11-83 को दिनांक 7-11-83 से अनु-पिस्थित रहा और 17-11-83 को दिनांक 7-11-83 से अनु-पिस्थित रहने के कारण प्रदर्श एम-1 पंजीकृत पत्न भेजा गया परन्तु वह उपस्थित नहीं हुआ और इसके पश्चात् उसे प्रदर्श एम-3 पत्न भेजा गया जिसमें उसकी सेंवाएं 17-11-83 से समाप्त की गई और यह पत्न दिनांक 2-12-83 का या और यूनियन व नियोजक के बीच समझौते के अण्ड 15.5 के अनुसार जो कि निम्नलिखित है, सेंवाएं समाप्त की गई इसिनए सेवा समाप्त उचित एवं वैध है:
- 15.5 If a workman remains absent unauthorisedly for more than 10 days continuously he

shall be deemed to have lost his lien on his appointment, unless:—

- (a) returns within 10 days of the date of his losing the lien, and
- (b) explains to the satisfaction of the management the reasons for unauthorised absence.
- 6. विपक्षी के बिद्धान प्रतिनिधि श्री गर्मा का यह भी तर्क है कि प्रार्थी यह कह कर प्राया है कि वह बीमार था जबकि प्रदर्ण एम-6 में यह लिखकर देना है कि वह घरेलू कारणों से नहीं ग्रासका इसलिए उसने उचित कारण नहीं बताया है। दूसरे वह पहले भी कई बार प्रनुपस्थित रहा है जो कि ध्रनैक्सचर-3 से स्पष्ट है। इसलिए भी सेवा समाप्ति उचित है।
- 7. मेरे विचार में विपक्षी के विद्वान प्रतिनिधि के तर्कों में काफी सार प्रतीत होता है। श्री परणु राप्त वर्मा के णपथ पत्न को प्रस्तुत करना श्रावण्यक है जो निम्नलिखित है:
  - "1. यह कि मैं, खेतड़ी कॉपर कम्पलैक्स में महायक प्रबंधक (कॉमिक के पद पर कार्यरत) हूं मुझे नियमों व इस केस बारे में केस के तथ्यों की जानकारी है।
  - 2. यह कि श्री औकार सिंह को 2-11-83 से 5-11-83 तक श्रवकाण स्वीकृत किया गया था। श्रीर श्री श्रोंकार सिंह को दिनांक 7-11-83 को श्रपनी डयूटी जोइन करनी थी। श्री श्रींकार सिंह ने 7-11-83 से श्रनुपस्थित रहने के लिए कोई सूचना प्रबंधन को नहीं भेजी।
  - 3. यह कि श्री श्रौकार सिंह विपक्षीय समझोता विनाक 15-4-80 एवं उसके तहत बने छुट्टी के नियमों की सेवा गर्तों से बाध्य थे। श्रार इस समझौते की शर्तों एवं श्रीमकों के श्रवकाण के नियमों के नियम 15.5 के विरूद्ध कार्य पर श्रनाधिकृत तौर से विनाक 7-11-83 से प्रनु-पस्थित रहे।
  - 4. यह कि प्रबंधन के सत्कालीन सक्षम धनुशासिक प्रधिकारी ने एक रिजस्टर्ड पत्न दिनांक 7/ 18 नवस्वर 1883 के द्वारा श्री श्रींकार सिंह की उसका दुराधरण 7-11-83 से भनाधिकत गैर हाजिर माने जाने की सूचना एवं डयुटी पर श्राने या के. सी. सी. ग्रस्पताल में वस दिन के भन्दर हाजिर होने का अवसर दिया था एवम श्री ओंकार सिंह सिंह प्राप्त हो गया था जिसकी पावती की भसल पोस्टल रसींद में प्रस्तुत करता हूं। पत्न दिनांक 17 18 नवस्वर 1983 की प्रतिलिंग पश्चावली पर प्रदर्श एम-1 है। ६स पर तरकालीन

- जनुशासनिक ध्रिधकारी के हस्ताक्षर थ से व के स्था है। यह कि प्रदर्श एम-1 की पावती को ध्रसल पोस्टन रसोद प्रदर्श एम-2 मैं साबित करता हूं इस पर से श्र व के मध्य ग्रीकार मिह प्रार्थी के हस्ताक्षर हैं जो मही है।
- 5. यह है कि आर्थी औंकार सिंह ने जब नियम अनुमार अनाधिकृत गैर हाजिर रहते के दुराचरण पर अपनी सफाई नहीं दी नव प्रबंधन ने पल दिनांक 2-12-83 प्रदर्श एम-3 हारा उसके गल्भीर दुराचरण को सिद्ध मानते हुए एवं उतके विकृते व्यवहार को देखते हुए उसको सेवा मुक्ति कर दी।
- 6. यह कि श्री श्रोंकार सिंह अनाधिका तोर पर कार्य से जनुपस्थित रहते के आदि वे इस तथा को सेवा मुक्ति के सन्य प्रबंधन ने विवार में निया था। श्री औंकार सिंह को 1-10-79 से 24-10-79 की अबधि में अनाधिकृत तौर पर कार्य से अन्पस्थित रहने पर एक भ्रारोप पत्न दिनांक 25-10-97 दिया गया था जो प्रदर्श एम-४ है और 10-11-79 को इन्हें इस ग्राणा एवं सलाह के साथ कार्य पर लिया गया था कि वह भविष्य में बिनां सूचना एवं स्वीकृति से कार्य पर से श्रनुपस्थित नहीं रहेंगे। इसका प्रदर्श एम-5 है। यह कि श्री मीकार सिंह की दिनांक 21-6 83 को प्तः बार बार अनाधिक्रत तौर पर कार्य पर मे श्रनुपस्थित रहने के लिए ताड़ना दी गई थो । यह तथ्य केन्द्रीय समझीता ग्रधिकारी के समक्ष प्रस्तुत क्षिये थे। जो कि रिकार्ड पर प्रस्तुत श्रसफल बार्तामें भी लिखे हुए हैं ।
- 6. यह िक श्री श्रोंकार सिंह ने प्राने बचाव में अूठे कथन व झूठा मेडिकन का बहाना जनाया था व इस न्यायालय में झूठा मेडिकल साॅटिफिकेट दिनांक 21-12-83 पेश िकया है जो िक श्रोंकार सिंह के पक्ष दिनांक 24-12-83 प्रदर्श एप-5 से है इस पर ग्रा से व हस्ताक्षर श्रोंकार सिंह के ह श्रीर स से द के मध्य प्रश्नंवन के श्रीधकारी के लिखाबट व हस्ताक्षर हैं।
- 8. मेरे विचार में विपक्षी एवं पूजियन के मध्य हुए समझौते के खंड 15.5 के अनुसार अगर कोई श्रीमक लगातार 10 दिन अनाधिकृत रूप से अनुपस्थित रहता है तो उसकी सेवाएं समाप्त हो जायेगी परन्तु श्रीमक को यह अधिकार होगा कि उसके 10 दिन अनुपस्थित रहने के बाद अगले 10 दिन तक वह अनुपस्थित के कारण का स्पष्टीकरण दे सकता है अगर वह स्पष्टीकरण उचित समझा जाना है तो उसे सेवा में से लिया जायेगा अन्यथा उसकी मेवाएं 10 दिन की अनाधिकृत अवधि में समाप्त समझी जायेंगी। परश्रुराम वर्मा के णपथ पन्न य प्रदर्श उब्ल्यू-1 से उब्ल्यू-6 से यह साबित होता है कि प्राथी श्रीमक औकार मिश्रु 2-11-83 ते 5-11-83 तक स्वीकृत अवकाश पर गया था

परन्तु उसके पश्चात् 7-11-83 मे अनुपस्थित हो गया और उसको प्रदर्श एम-1 पंजीकृत पत्न 10 दिन की अनुपस्थिति के बाद प्रयुटी जोडन करने के लिए भेजा गया परन्तु उसके पश्चात् प्रदर्श एम-3 पत्न 2-12-83 को उसको सेवा सभाप्त करने का परिभिष्ट 15.5 के श्रन्तर्गत भेजा गया परन्तु वह 24-12-83 को उपस्थित दुआ उसने पत्न एम-6 लिखकर दिया जो निम्नलिखित हैं

'नम्र नितेदन है कि में 2-11-83 से 6-11-83 तक छुट्टी लेकर मेरे घर अजमेर गया था बहां पर घरेलू परिस्थित से में आज 24-12-83 तक इत्टी पर अनि में अनमर्थ रहा । मैं उपरीक्त समय के लिए किसी भी प्रकार की छुट्टी, इन्फार्म इत्यदि नहीं कर मका, इसके लिए आपमे कमा प्रार्थी हैं । मेरे घर पर आपमी बंटबारे संबंधी झगड़ों के करण मेरा दिमाग एकदम से खराब हो गया जिस बजह से मैं न तो यहां उपस्थित हो सका एवं न ही कोई छुट्टी वगैरह दे सका । भविष्य में मैं ऐसी गलती कभी नहीं करूगा मुझे आशा ही नहीं पूर्ण विश्वास है कि मेरी इतनी बड़ी गलती को आप नजर-अन्दाज करके मुझे आपनिते केवा करने का एक और प्रवसर दकर अपने उदार दिल से मुझे अन्तिहा करने । मैं उपरोक्त तिथि का मेडिकल सिटिफिकेट भी आपकी सेवा मैं पेण कर रहा हूं ।

9. प्रदर्श एम-6 के प्रनुसप्र उसने वरेलू अगड़ों के कारण नहीं ग्राना बताया है जब कि वह श्रपना बचाय पक्ष बह लेकर ब्राया है कि वह 31-12-73 तक बीमार था ग्रीर जे. एत. एत. ग्रजमेर में इलाज करवा रहा था। इस प्रकार प्रवर्श एम-6 पत्न से वह साबित होता है कि प्रार्थी ने जो बचाव पक्ष बनाया है श्रोर उसके बारे में रोग प्रमाण पत्न व अनैक्सचर 1 व 2 प्रार्थना-पत्न को प्रतिलिपि प्रा का की है वह श्रसत्य है। दूसरे अगर वह श्रस्पतान में इताज-करवारहाथाऔर 31-12-83 तक बीमार था तो बह 24-12-83 को खेतड़ी संस्थान में कैसे पंहुचा यह तथ्य भी साबित करता है कि वह जो बचाव पक्ष लेकर श्राया है कि वह बीमार था, बिल्क्ल निराधार है जो माननेभ योग्य नही है । दूसरे प्रार्थी ने श्रपनी श्रनुपस्थिति के संबंध में स्वयं को कभी साक्ष्य में पेश नहीं किया इसलिए भी बचाव पक्ष को नहीं मानने का समुचित ग्राधार है। इन परिस्यितियों में विपक्षी का भपथ पत्न श्रखिण्डत रह जाता है जिससे साबित होता है कि प्रार्थी 7-11-83 से 2-12-83 तक बिना किसी कारण अनुपस्थित रहा और उसने 10 दिन की अनु-पस्थिति के बाद भी श्रनुपस्थिति का स्मण्डीकरण नहीं दिया भौर जो स्पष्टीकरण न्यायालय के समक्ष पेण किया है वह निराधार है श्रौर श्रसत्य है ग्रौर माने जाने योग्य नहीं है। इसलिए समर्काते के खंड 15.5 के अनुसार प्रार्थी की विपक्षी द्वारा 10 दिन की अनुपस्थिति के कारण दिनांक 17-11-83 से जो सेवामुक्ति की गई है व विषक्षी प्रवंधन के हाजिरी रिजस्टर से जो प्रार्थी का नाम काटा गया है वह उचित एवं वैद्य है ग्रौर प्रार्थी कोई दादरसी पाने का प्रश्निकारी नहीं है।

10. मत. प्रकरण में निम्तिनिधा प्रवाई पारित कियाजाता है ।

"ध्यवस्थापक, खेतड़ी कॉपर कॉम्पलैक्स, खेतड़ी नगर द्वारा श्रमिक श्री झोंकार सिंह का दिकि 17-11-83 से संस्थान के होजियी रजिस्टर में नामकाट दिया जाना उनित एक बैंद है खीर प्रार्थी कोई दादरसी पान का श्रीधकारी नहीं है।"

11. अयार्ड श्राज बिंक 22-4-97 को खुले न्याशालय में लिखाया जांकर सुनाया गया जो राज्य सरकार को प्रका-णनार्थ नियमानुसार भेजा जावे ।

एस. के. बंगल, न्यायधीश

# नई दिल्ली, 23 जुनाई, 1997

का०मा० 2105.—मीबोणिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के प्रनुसरण में, केन्द्रीय सरकार मैसर्स हिन्दुस्तान जिंक लिमिटेड के प्रबंधतंत्र के संबंध नियोजकीं भौर उनके कर्मकारों के बीच, अनुबंध में निर्दिष्ट भौद्योगिक विवाद में भौबोगिक अधिकरण, जयपर के पंचाद की प्रकाणित करती है जा केन्द्रीय सरकार को 23-7-47 को प्राप्त हुआ था।

> [संख्या एल-29012/8/89-प्राई० प्रार० विश्विध)] बी० एम० डेविड, डैस्क प्रधिकारी

New Delhi, the 23rd July, 1997

S.O. 2105.—In pursuance of Section II of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the award of the Industrial Tribunal, Jaipur as shown in the Aunexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of M/s. Hindustan Zinc Ltd., and theiri workman, which was received by the Central Government on 23-7-1997.

[No. L-29012/8/89-IR (Misc)] B. M. DAVID, Desk Officer

#### प्रनुबंध

केस्ट्रीय श्रीखाणिक न्यायधिकरण, जयपुर केस मं० सी० श्राई० टी० 53/1989

रैंफ रेंस: केन्द्र सरकार, श्रम मंत्रालय, नई दिल्ली का श्रादेश क॰ एन-29012/8/89/प्राई० श्रार० (विविधि) दिनांक 2-5-1989

भी मोहन लाल पुत्र श्री रचु जी चमार, ग्राम मेन्दुरिया तहसील रेसमगरा, पोस्ट दरवा, जिला उदयप्रा

–য়ার্থী

बनाय

जनरल मैनेजर, मैसमें हिन्दुस्तान जिंक लिमिटेड, राजपुरा दरीबा माइन्स, पोस्ट दरीबा, जिला उदयपुर —-प्रार्थी

उपस्थित

पीठासीन अधिकारी : श्री एस० के० बंसल,

म्रार० एच० जे० एस०

प्रार्थी की क्रोर से : श्री जे० एल० शाह् प्रप्रार्थी की क्रोर से : श्री मनोज कुनार शर्मा दिनांक : 30-4-1997

(1117

श्रवार्ड

यह प्रधिसूचना भाषा सरकार केश्वन मंत्रालय द्वारा निम्त-लिखित विवादित बिन्दु का अधिनिर्णय करने के लिए प्रेषित की गई है:

"Whether the action of the management of M|s. Hindustan Zine Ltd. Udaipur in discharging from service Shri Mohan Lal Chamar, D. B. Assistant R. D. Mines w.e.f. 11-1-88 is justified? If not to what relief is the worker concerned entitled?".

2. प्रार्थी ने स्टेटमैंट भ्रॉफ क्लेम पेश किया ग्रीर उसका कथन है कि प्रार्थी मोहन लाल जमार कर्मचारी सं० 35123 मेबा से पृथक करने की तिथि 11-1-88 से पूर्व डी० बी० प्रसिल्टैंट के पद पर सेवारन था । विपक्षी ने उसको 7-11-87 को एक आसीप पन्न दिशा और उसे उसी दिन निलंबिन कर दिया गया परन्त जांच नैसमिक न्याय के सिखाती के अनुरूप नहीं थी इसलिए अनुचित है। प्रार्थी का यह भी कथन है कि जांच प्रधिकारी ने जो जांच की एवं जो फाइं-णिड़गदी वह दोपपूर्ण है उसका शह प्रमाण है कि ग्रारोप पत्र में लिखा है कि एक नई कॉस बीट साईज 12 × 4-5 थैन में केन्द्रीय श्रीखोगिक सुरक्षा ग्रन ने उसकी नी तो पाई गई परत्त ग्रारोप पत्र में जो ग्रारोप लगाया गया है बा 45 एस एस के कॉ स बिट के चोरी होने का है परन्तु जो कॉसबिट प्रस्तत की गई बह 57 एम एड की है और उस विरोधाशाय के बादभी जांच अधिकारी ने उसे जो कि गलत है इसलिए उसने चोरी का दोषी माना है। यह विवाद समर्आता प्रधिकारी के समक्ष उठाया पर समझौता न हो सका इसलिए अस मंत्राचय ने यह प्रधिस्चना इस न्यायालय का निर्णय के लिए भेजी है। प्रार्थी का क्लेम है ि यह घोषित किया जाये कि प्राणी को सेवा से पृथक भ्रवैयाव गलन परीके से या अनुचित अम व्यवहार के कारण किया गया है इपलिए सेवा समास्ति दिसांक 11-1-88 की ग्रासन्त का उने नगाम बैनन व लाभ गहित पुनः सेवा में लिया जावे ।

3. विषक्षों ने जवाब पेश किया भौर उस का कथन है कि प्रार्थी उनकी लेवा में या भौर प्रार्थी को सी० स्नाई० एक० एस० की जिबन स्पिट की सस्भीरता को देखते हुए इस्टी से

किया कीर जांच नैसमिक न्याय निल बिस गया के सिद्धान्तों के प्रतुसार की गई है। विपक्षी का यह भी ग्राभिकथन है कि बास्तव में तो मूल से चोरी गए पार्ट ''ऋासबीट'' जो कि 57 एम एम के नाम से ग्राम-सीर पर जाना जाता है उसे पीछे का भाग 45 एम एम का होता है श्रीर बजाय ंग्रामतौर पर जाने वाले नाम के स्थान पर द्यारोप पत्न में 45 एम एम कॉसबिट" लिख दिया गया श्रीर इस प्रकार लिखे जाने से चोरी किये गये कॉमबीट के श्रारोप को बदला हुग्रा नहीं माना जा सकता जो माल ऋाँसबीट चोरी किया गया था व पकडा गया था व मोहन लाल के कब्जे से पकड़ा गया वही जांच में एम्जीबिट किया गया था। इसलिए जांच सही की गई है श्रीर श्रगर जांच को सही नहीं माना जाये तो प्रार्थी के विरुद्ध लगाये गये द्राचरण के आरोप को साबित करने का ग्रथसर दिया आये ग्रीर मोहनलाल की सेवा मृक्ति बैद्य मानते हुए क्लेम निरस्त किया जाये।

4. दिनांक 8-12-89 को जांच भनुचिन व अधिष्य मानी गई। इस पर विपक्षों ने दुराचरण सिद्ध करने के लिए साध्य गेण करने का भौका चाहा जो दिया गया। व्यवस्थापक ने संबंधी विभुवन सिंह, सज्जन सिंह, छी एस. यादव, व रपीक सैट्यंद के अपभय अस्तुन किये जिन पर प्रतिपरीक्षण किया गया। विपक्षी की ओर से एस-1 से एस-11 बस्तानिव व वदस पेण किए गए। असी वी ओर से गोहन नाल ने अपना अपथ पब पेण किया जिस पर विज्ञों ने अतिपरीक्षण किया। बहस सुनी गई, पतावही का अवसीवन किया गया।

5 विषक्षी के भूक्य काश्य ने विभुवन शिह का भाषभपत्र में कथन है कि.

''धिनांक 7-11-87 वो लगभग ४ 20 वर्ज सुबह भोरूप गान जिल्हा होहर है से बाहर निवल माव्यक्तिल के साथ मैन गैट थे। पाइतित ये हैण्डल पर एक काला हेण्डबैन लटका पुद्धाः ।(। ऐते की पोहन पात्र को लैण्डामें विद्याने के लिए सीला को श्री मोदन लाल ने हैएरकी से सबसे पहले एक लाल लंगीट निकाला और बोला कि इसमें कुछ तरी है पैने सफेद ापपे को निकासने के सिए बोला तब श्री मोहन लाल ते दौसे ही सफोब कपड़ा (धोला) बठाई तो उसके नीचे पीले रंग का लोहे का एक पार्ट दिखाई दिया। त्य मैंने लोहें के पार्ट की निकलवाया। वह पीले रंग का पाट जिसका साम श्री से तनहाता ने कॉसनिट बनाया। जिस पर जो भम्बर खुदाई में किये थे यह दैंसे मेरे बयान सी आई निरोक्षक उप न मुझसे जो पृष्ठताछ की गर्ड लिखवाए थे। श्री दी एस. की एस एफ द्वारा ओुमेरा उप निरोक्षक बयान लिखा गया था वह पत्नावली पर प्रदर्श एम-1है उस पर ग्रासे अ मेरे हाताक्षर है और स से द (श्री डी.एम. रादय के हैं। यो काला हैंग काँस किट 'कोरें का पाटें) लाल लंगोट सपंच धोती, तोलिया और ग्राइडेनटिटी कार्ड था वह ग्राज न्यायाधिकरण में मौजूद है और मैं अनको पहचानता हूं। यह वही बस्तुएं है जो मैंने श्री मोहनलाल के कदजे से इनको पकड़ते समय ली थी। यह कि काला बैंग प्रदर्श एम-2 लाल संगोट, प्रदर्श एम-3 लोहें का पाटं (कॉल बिट) प्रदर्श एम-4 सपंद धोती प्रदर्श एम-5, तोलिया प्रदर्श एम-6 एवं ग्राइडेन्टिटी कार्ड प्रदर्श एम-7 पढ़ा जाये। 6. विपक्षी के साक्ष्य श्री डी.एस. यादव का ग्रपथ पत्र में कथन है कि:

"दिनांकः 7-11-87 को मेरी डयुटी उप निरीक्षक एडमिनिस्दूं मन की सामान्य पारी में थी। क्यों कि एडमिनिस्ट्रेशन कार्यालय मुख्य द्वार पर ही था प्रतः सुबहु समय लगभग 9.20 बजे मैं मुख्य द्वार पर तैनात मुरक्षा अभियों के वरीब ही था। इसी समय एक कर्मचारी जिनकी साइकिल के हैण्डल पर काला हैण्ड बैंग लटका हुआ। था। मेन्गेंट से बाहर जाने के लिए श्राया अतः मैनगेट पर तैनात भ्रारक्षक विभ्वन सिंह ने उम कर्मचारी को ग्रपना बैंग दिखाने में बाना कानी करने लगा क्योंकि मैं मुख्य द्वार पर उत्पर बरामदे में खुड़ा ग्रतः उस कमचारी की श्रानाकानी को बेखकर मैंने तथा भ्रारक्षक त्रिभ्वन सिंह ने कर्मचारी को हैण्ड बैग दिखाने को बाध्य किया । कर्मचारी ने हैण्डबैग मबसे पहले एक लाल नगोट निकाला और बोला धुसमें कुछ नहीं हैं। लाल लंगोट के तीचे एक सर्पे,६ कपड़ा (धोर्ती) था तो श्रारक्षक विभवन सिंह ने सफेंद कपड़ा निवालने के लिए बोला तब श्री मोहनलाल ने जैसे ही सर्पद कपड़ा (धोती) उटाई तो उसके नीचे पीले से रंग का लोहें का पार्ट दिखाई दिया और घारक्षक स्निभुवन सिंह ने कर्मचारी से लोहें के पार्ट को हैण्डवैंग से निकलवाया और उस लोने के पार्ट का नाम दिल कॉम बिटरें है और श्रारक्षक विश्वन सिंह ने सभी वस्तओं के साथ (लाल लंगोट, धोती मफेट, दिल कॉम बिट तीसिया व काला हैण्ड वैश) उस कर्गचारी को मेरे हवाले कर दिया । मैंने कर्मचारी का परिचय पुष्ठा तो उस कर्मचारी ने अपना नाम मोहन लाल बनाया तथा साथ ही प्रार्थना करने लागा कि उससे गलती हो गई है उसे छोड़ दिया जाये भविष्य में ऐसी गलती नहीं करेगा। मैंने श्री मोहन लाल का परिचय पद त्रमांक 35123 अरपने श्रिकार में ले लिया। मैंने यह सब ब्याकर तुरन्त कागजी कार्यवाही एवं श्रीगम कार्यवाटी हेत धाम प्रक्रिया ग्रम्सार कार्य-बाही की थी। मैं और श्री विश्वन सिंह को श्री मोहनलाल को सी आई.एफ.एस. कार्यालय में क्षे गए यहां श्री दिभवन सिंह का बयान

मोहनलाल के संगक्ष लिया। यहां और भी श्रमिक या गर्य थे। मैंने श्री स्निभुवन सिंह का बयान लेते के बाद एक सीजर मेमो बनाना था जो कि एक जोबिट एम 8 है इस पर श्रमें ब हस्ताक्षर श्री मोहनलाल के है और श्री सोहनलाल के बाये हाथ के अंगूटे के निणान स से द है और मेरे हस्ताक्षर क से ख हैं।

2. यह कि श्री तिभुवन सिंह को सीजर मेमो एग्जीविट बनाने के पुरन्त बाद उसके ज्यूटी स्थल पर भेज दिया गया। और मैंने अपने महयोगियों को हस्ताक्षर सीजर मेमो एक्जीविट 8 पर विये थे। इस प्रदर्श एम-8 सीजर मेमो पर श्री लेखराम, सहायक उप निरोक्षक (2) श्री एस एस. पंजार, प्रधान ग्राप्थक (3) श्री कर्नल सिंह, ग्रारक्षक के हस्ताक्षर हैं।

3 मीजर मेशो कार्य को समाप्त कर थी मोहत लाल का बयात लिया था जो कि मेरे द्वारा लिखा गया बयान पहावली पर प्रदर्श एम-9 है इस पर शी मोहनलाल के हस्ताक्षर अ में ब उसे बाये हाथ के अंगुटे का निमान क से ख है । 4. यह कि श्री मोहनलाल का बयान प्रदर्श एम-9 व सीजर मेमो एम-8 एवं श्री विभवन सिह का बयान एम 1 तत्कालीन सहायैक श्री बीसी. जोशी को प्रश्रिम कार्यकाही दियागया या और श्री जोशी ने ग्रपना नोट कार्यालय टिप्पणी के कागज पर अंग्रेजी कराकर श्रपने हस्लाक्षर किये थे। यह नोट पद्मावजी प्रदर्ण एम-10 है इस पर अ से व हस्साक्षर बी.सी. जोशी है। इस कार्यालय टिप्पणी के पण्चात श्री मोहनलाल को लेकर मैं और बी.सी. जोणी तत्कालीन यनिट हैंड जो उस एस.ओ.एस. जाने जाते थे। ते गए एस एस.ओ.एम. श्री ग्रशीव ग्रग्रदाल समय और जब मैं और ए.सी. लाहब श्री मोहनलाल को श्री अग्नवाल संख्य के पास ले गए। उसके बाद हमें श्रावेश प्रमांक राट/कार्मिव / 3/87/356 दिनांक 7-11-87 को प्रति जो प्रदर्श एस-11 है से ज्ञात क्ष्मा किथी मोहनलाल के विरुद्ध परेल् आच तक के लिए इप्टी में निलंबित कर दिया गया है।

प्राणिक विकास प्रतिनिधि थी शाह का तर्क है कि धारीए पत्र में जो कांस बिट बताई गई है बहु 45 एग. एम का है जबकि जो साक्ष्य में पेश हुआ है वह 57 एम एम का है इस प्रधार यह कांस बिट बदल गया है और बदलने का कारण यह है कि वह कांस बिट अस्य ने रखा था। जैसा कि प्रार्थी ने धारी पत्र के जबाब में कहा है। इसलिए प्रारोग सिद्ध नहीं होता और प्रार्थी को धारोग से दीव मुक्त किया जाना जाहिए। 7. विश्वा के विद्वान प्रतिनिधि श्री मनोज कुमारे प्राम का जवाब में कहना है कि क्रांस बिट वही है जिसका ग्रागे का भाग 57 एम० एम० का जाना जाता है और पिछ का भाग 45 एम० एम० 1 जो माल क्रांस बिट चोरी किया गया था वह मोहनलाल श्रमिक के कब्जे से पकड़ा गया है और इसमें कोई विरोधाभास नहीं हैं। इसलिए प्रार्थी के खिलाफ चोरी का श्रारोप सिद्ध होता है। यह भी तक है कि प्रार्थी ने ऐसा कोई कथन प्रदर्श एम-9 कथन में नहीं किया जो कि कथन उसी दिन सुरक्षा ग्रधिकारी द्वारा लिया गया है इसलिए प्रार्थी का कथन माने जाने योग्य नहीं है और दुराचरण साबित होता है।

 मेरे विचार में इन तर्की का विवेचन करने के लिए घारोप पत्न को प्रस्तुत करना श्रावण्यक है जो निम्नलिखित है:

''दिनांक 7-11-87 को प्रातः करीब 9.20 बजे द्याप परिसर से मेनगेट से बाहर निकल रहे थे तो केन्द्रीय औद्योगिक सुरक्षा बन के कर्म चारी द्वारा ध्रापकी तलाधी लेने पर ''क्षास बीट साईज 12 × 4.5 मी० पीले रंग को '' चौरी कर ले जाते हुए रंगे हाथों पकड़े गये। आपकी यह कार्यवाही कम्पनी के प्रमाणित स्थाई ध्रादेशों के खंड 18(3)9 एवं (36) के अन्तर्गत गंभीर दुगचरण हैं। इससे मंतुष्ट होने पर ग्रापको सुरन्त प्रभाव से जांच कार्यवाही पूरी होने तक ड्यूटी से निलंबित किया जाता है। ''

9. प्रार्थी ने इस श्रारोप पत्न का 12-11-87 की जवाब पेश किया । दिनांक 17-11-87 को वह माताजी का खेडा से मेहन्दरिया जा रहा था लेकिन उसे कपड़े बक्से में पड़े होने के कारण वह खनन भवन गया तया उसकी साईकिल मेगजीन कार्यालय के पास लाडी करके वह खनन श्राराम कक्ष में गया वहां पर उसने स्नान किया तथा वापस गीले कपड़ों को लेकर मेगजीन कार्यालय के बाहर साईकिल के पास ग्राया तथा कपडे थैले में रखे तथा साईकिल का ताला खीलने के लिए चाबी जेव से निकालने लगा तो चाबी नहीं मिली तो विचार किया कि चाबी व परिचय पत्न लॉकर्स के पास हो भूल गया। बागसी में चाबी व परिचय पत लेकर द्याया तथा साईकिल लेकर मेनगेट पर या गया । मेनगेट पर भागा तो भूरक्षा प्रहरी द्वारा उसे रोक कर थैता चैक किया गया मी यैले में गाले कनड़े के पास एक बिट मिला तो उसे हैरानी हुई कि यह बिट कहां ने आ गया । इसलिए उसे फंसाने के लिए बिट उसके थैंने में डाल दिया गया है । र्जनकी पिछली सेवाएं व बाबहार को देखते हुए उसे दोष-मुक्त किया जाये और गरीब को सेवा में लेने का कष्ट किया जाये, ताकि वह अपने बुर्जन माता-पिता व परिवार का भरण पोषण कर सके।

 भेरे निचार में प्रार्थी के विद्धान प्रतिनिधि के तर्क में कोई सार प्रती नहीं होता। प्रथम तो यह कि डी० एस०

विभवन सिंह के बयानों से यह साबित होता है है कि ब्रिभुवन सिंह ने 7-11-87 को मेनगेट पर प्रार्थी का हैण्ड बैग चैक किया तो उसमें प्रार्थी ने म्रार्टीकल 2 से 7 तक कपडे व परिचय पत्र मिला और वह ऋॉस बिट मिली और विभवन सिंह का बयान प्रदर्श एम-1 लिया गया और मोहन लाल का बयान उसी समय प्रदर्श एम-9 लिया गया । प्रदर्श एम-9 में प्रार्थी द्वारा ऐसा कोई कथन नहीं किया गया कि उसके थैं ले में किसी ने बिट रख घी इसलिए उसका ध्रब श्रपने शपथ पत्र में यह कथन व जवाब में यह कथन कि कॉस बिट किसी ग्रन्य व्यक्ति ने थैले में रख दी, बाद में सोचा गया कथन है जिसको नहीं माना जा सकता । दूसरे प्रार्थी ने जो क्लेम पेश किया है उसमें भी ऐसा कहीं कथन नहीं किया कि किसी प्रन्य व्यक्ति ने क्रॉस बिट पैले में रख दिया था। विभवन सिंह से क्रॉस करते समय भी ऐसा प्रश्न नहीं किया कि किसी भ्रन्य ने थैले में बिट रख थी। यदि ऐसा होता तो वह इस बारे में भवश्य पछता । इसलिए भी प्रथी का यह कथन कि किसी ग्रन्य ने थैले में कांस बिट रख दी, नहीं माना जा सकता। तीसरे मोहन लाल का अपने शपथ पत्र में कथन कि चाबी लेकर भाषा और साईकिल लेकर मेनगेट को ओर गया, वहां सूरक्षा प्रहरी ने उसके थैले में बिट होना बताया । प्रार्थी का यह कथन तथ्यों के विपरीत है। प्रथम तो यह कि विभवन सिंह के बयानों से साधित है। कि उसने प्रार्थी की तलाशी ली और जब कपड़े देख रहा था तब प्रार्थी के समक्ष ही कॉस बिट पाया गया और ऐसा नहीं है कि सुरक्षा प्रहरी ने उसे कॉस बिट पाया जाना बताया हो िन्तु तलाशी लेने पर यह क्यांस बिट मिला ग्रनः प्रार्थी का यह कथन माने जाने योग्य नहों है। ध्रतः प्रार्थी के कपड़े से उसके थैले में ग्राइटीकल-4 क्रांस बिट बरामद हुन्ना जिसका फर्व बनामदगी मीके पर एम-8 बनाई गई। दूसरे दिन क्रॉस बिट 45 एम एम का था या 57 एमएम काथा, के बारे में विवाद उठाया गया है, मेरे विचार में इस विवाद में कोई सार नहीं है प्रथम तो यह कि कॉस बिट प्रार्थी से बरामद हुन्ना है जो प्रार्थी भी श्रपने थैले में होना मानता है। इसलिए जब बिट बरामद हम्रा है तो विपक्षी को उसके बदले जाने में क्या फायदा हो सकता है। इसलिए प्रकरण को परिस्थि-नियों में प्रार्थी का यह कथन कि बिट बदला गया है, माने जाने योग्य नहीं है । दूसरे प्रार्थी का कथन प्रदर्ग एम-9 7-11-87 को ही लिया गया है उसमें कॉल बिट का नम्बर बताया गया है । मोहन लाल का प्रदर्श एम-9 में निम्न-लिखन कथन है :

"मैं मोहन लाल सुपुत्र श्री रघुजी, टोकन नं० 35123, ष्रोला अन्डर प्राऊंड माइनिंग में कार्यरत हूं। दिनांक 6-11-87 को मेरी द्वितीय पारी 16.00 बजे से 21.00 बजे थी तथा ड्यूटो पूरी करने के बाद नियास स्थान नैहन्द्रीया चौराहा चला गया लेकिन आज दिनांक 7-11-87 को प्लांट के अंदर स्नाम करने के लिए 8.00 बजे आया क्रॉस बिट जिस पर

भार॰ 32-57 7/3/7733.1057 एम्बास फिया हुआ का मिली तथा नह बिट के० ओ० आरक्षक टी० बी० लिह में मेरे हैंण्ड बैंग से मेरे साप्तन निकाली । "

10. मैंने उक्त बयान को देखा जिसमें बिट का नम्बर 7733-1057 लिखा हुआ है । इस प्रकार जो नम्बर प्रार्थी के बयानों में प्रदर्श एस-9 में है कही श्री शिभुप्रन सिंह के पूर्व के बयान प्रवर्ग एम-1 में लिखा गया है और उसी नम्बर की यह बिट अशालत के समक्ष है । इसलिए रे कॉस घिट वहीं है जो कि प्रार्थी से बरामद हुई । तोसरे प्रार्थी ने अपने प्रति परीक्षण में यह स्वीकार किया है कि उनका मेक यही था। इत प्रकार मेक वही होना भी यह दर्शाता है कि बिट रही थी। चौथे प्रार्थी का प्रति परीक्षण में कथन है कि उसका आगे का शाम 57 एम एम हो व पीछे का भाग 45 एम एम तो उने पता नहीं। इस प्रकार प्रार्थी जब बिट से काम करता है और उसे इस बारे में ज्ञान नहीं हो यह बात समझ में नहीं जाती । इस प्रकार प्रार्थी के छारा अज्ञानता का कथन करना यह दशति। है कि प्रार्थी ने सत्यता को छिपाया है। इस प्रकार यह बिट आगे, से 57 एम एम की व भीछे से 45 एम एम की होने से यह जिरोधासारा आरोप पत्र में आया है जिसका कोई प्रभाव नहीं है। दूसरे सुरक्षा अधिकारी एक तकनीको व्यक्ति नहीं है इस लिए उनके द्वारा आगे के पोछे के भाग को 45 एम एम लिख रेने से कोई प्रभाव नहीं पड़ता क्योंक बिट वही है जो भार्थी से बरामक हुई । इसलिए एम-4 बिट वही है जो प्रार्थी से बरामव हुई इसलिए 57 एस एम या 45 एन एम लिखाने से कोई अन्तर नहीं पड़ता क्योंकि ये दोनों ही नामों से जानी जाती है। इसिंहए प्रार्थी के कब्बे से 9,20 बजे विनांक 7-11-87 को जिम्मुयन सिंह सुरना प्रहरी ने कम्पनी की ऋगंस पिट पार्टीकल ए स-4 बरामद की । इन परिस्थितियों में प्रार्थी के कथन को कि ये वह बिट नहीं है जो बरामद की गई, को नहीं सात जासकता। अकः प्रार्थी के कब्जे में प्रार्थी द्वारा चोरी को दुई काँस बिट बरामद होना िख होता है। इस प्रकार स्थाई आदेशों के खंड 18.3 के अन्तरित प्रार्थी के खिलाफ नगाया गया आरोप सिद्ध होता है।

11. प्रार्थी के विद्धान प्रतिनिध्धि श्री जें० एलं० बाहु का यह भी तर्ज है कि अगर आरोप सिद्ध भी हो गया तो भी इन पहलुओं को देवते हुए कि प्रार्थी ने जनने आरोप को उसी समय स्वोकार कर लिया था, उसको 8 वर्ग की सेवा थी, उसका व्यवहार व आचरण कभी भी खराब नहीं रहा, उसे गरीब व्यक्ति होने से मुधरते का एक न मौका विया जाना चिहिये। यह भी तर्ज है कि प्रार्थी जानि का पमार है और अनुभूचित जनजाति का है और गरीब है तथा। भविष्य में ऐसा नहीं करेगा, इसिलए सुधरने का एक भौका उसे दिया जाये। यह भी तर्ज है कि प्रार्थी ऐसे पत्र पर नहीं था जिएते कि अस्पनी का कोई विष्यान प्रार्थी के जो दिया हो इस लिए प्रार्थी को पुनः सेना में लिया जाये और उस तमाम लाभ दिलवाये जाये। प्रार्थी के लिखान प्रांतिनीध ने इस तर्क के समर्थन में 1 एलंग एनंग जेंग 1991 (मानंग महास उच्च न्यां) पेज 291 एयर लंका लिंग

बनाम नाथम वगैरह व ए० आई० आर० 1989 (एज० सी०) 149, स्कूटर इण्डिया नि०, लखनऊ बनाम लखनऊ नेबर कोर्ट को पेण किया है।

12. विपक्षी के विद्धान प्रतिनिधि श्री मनीज कुमार शर्मा था जवाल में जहना है कि प्रार्थों के खिलाफ चोरी का आरोप सिद्ध होता है जिससे उसने अपना विश्वास खो विया है इसिनए उसे भेगा में नहीं लिया जागा आहिये और जो वण्ड दिया गया है वह उजित है। यह भी तर्फ है कि श्रीनक को पहले ही अपने प्रति उदारता का किया गया है और इस प्रकार पहले ही उसके प्रति उदारता का किया गया है और इस प्रकार पहले ही उसके प्रति उदारता का किया गया है इसिनए प्रकरण को पर्णिस्पतियों में क्नेम खारिज किया जाये। विपक्षी के विकास प्रति निधि ने इस तर्क के सप्तर्थन में ए० आई० आर० 1978 (एल० सी०) पेत्र 1428 कैनेद्रभेट ऑक भुरेर फैक्ट्रो अंक आई० टी० सी० लिंग मुनेर बिहार अनाम धीयाकीन अधिकारी लेखर कोर्ट, पटना, ए० आई० आर० 1975 (एस० सी०) 2025 रस्टन ऐंड हर्नस्त्री (1) जि॰ जात्म टी०को० कादम को देग लिंगा है।

13 प्रार्थी मोडन लान के शपथ पत्न के पैरा नं. 1 से यह साबित होता है कि उसकी नियुक्ति संस्थान में 1977 में हुई थी शवथपत्र से यह भी साजित होता है कि दिनांक 7-11-87 को उसे यह आरोप पन दिशा गया था। इस प्रकार उस समयं वह लगभग 8 वर्ष की सेवा पूरी कर चुका था। वूसरे प्रार्थी के णपथ पत्न से यह भी सावित होता है कि वह जाति से बनार है और अनुसूत्रित जाति का है। विपक्षी की श्रोर से ऐसी कोई साक्य पेश नहीं की गई कि इन इ वर्षों में उसने कोई दुराचरण िया हो या कोई दुर्व्यवहार किया हो। इस प्रकार इससे पूर्व में प्रार्थी द्वारा कोई दूरा-चरण या दुर्वभवहार या प्रमुणासाहीयता करता साबित नहीं होता। इस अकार प्रार्थी का यह पहना दुरानरण है। दूसरे प्रार्थीका 7-11-87 को भी विभाग द्वारा कथन प्रवर्ण एम-9 लिपिबब किया गया है जिसमें उनने अपने आरोप को स्वीकार किया है और गलती नहीं करने का बबत दिया है। इस प्रकार प्रार्थी ने प्रपने आरोग को उसी समय स्वीकार कर क्षमा चाही थी । प्रार्थी ने ग्रयने जवाब व साक्ष्य में भी काँस बिट बराभद होना स्वीकार किया है । इस प्रकार न्यायान्य के समक्ष भी अप्रत्यक्ष रूप से चौरी का स्वीकार किया है। चौथे विषक्षी द्वारा प्रार्थी की जिस्चार्ज किया गया है श्रौर सेवामुक्त नहीं किया गया। इस प्रणा विपक्षी ने भी इस अपरोप को इतता गंभीर नहीं माना है। अतः प्रार्थी के सेवा काल की अवधि को देखते हुए, पूर्व में उसके प्रारा कोई दुराचरण अथवा दुर्व्यवहार नहीं करो प्रार्थी का जनुभूचित जाति का होने, प्रार्थी का घटना के समय ही अपनी गलती स्वीकार कर लेने, विपक्षी व्यवस्थापक को भी उसे डिस्पार्ज किये जान भीर ग्रारोप का गंभीर न मानने, इन सभी तथ्यों से मेरे विचार में जो दण्ड प्रार्थी को दिया गया है वह दोष के ग्रान्यात में ग्राधिक प्रतीत होता है। प्रार्थी चोरी करते हुए पकड़ा गया है इसलिए विपक्षी

का. उस पर से विषयास उठ गण है इसलिए दुबारा सेवा में उसे लिये जाने का आदेश दिया जाना उचित नहीं होगा। अतः दोय के अनुपात में दण्ड अधिक होने से बहु प्रकरण की परिस्थितियों में प्रार्थी को हजीना दिलाक जाना उचित होगा। 1एन.एन.जे. 1991 (सुपरा) में भी लगलप ऐसे ही तथ्य थे जिलमें माननीय न्यायाधिपति ने निम्नलिखित विनिश्चय किया जितने भी मेरे विचार का समर्थन होता है:

"Whether the employer losses confidence in its employee who is discharging an office of trust and confidence. There is no jurisdiction for directing his reinstatement when there is loss of confidence compensation would be only adequate relief. .... Where the relationship is strained between employer and the employee and when the post held by the aggrieved employee is one of trust and confidence, reinstatement would not be desirable or expedient even if the order of dismissal is unsustainable owing to some infirmity in the impugned order and in such cases the workman may be provided with monetary compensation for loss of future employment."

14. अतः प्रार्थों के सेवा काल को देखते हुए और प्रार्थी के शवन पत्न से यह ताबित होता है कि वर् उस समय 2,000/- राये मासिक ने रहा था, इस प्रकार लगभग 4 वर्ष का वेतन बतौर हर्जाना दिलवाया जाना उचित है। इतः प्रार्थी श्री मोहनलाल को एक लाख (1,10,000) रुपया बतौर हुर्जाना पनि का अधिकारी है।

15. ए. ब्राई. ब्रार. 1978 (एस.सी.) पेज 1428 (सुपरा) में श्रापक को कई बार निलंबित किया गया घा ब्रौर कई बार वर् ब्रारने कार्य में नैगलीजेन्ट रहा था इस-लिए उसके पूर्व के कृत्यों को देखते हुए उसे सेवा में लेने का ब्राइंग अवास्त कर हनेना दिलवाया गया। परन्तु इस प्रकरण में ऐसे तथ्य नहीं हैं क्योंकि पूर्व में उसका ऐसा कोई कृत्य नहीं है इसितए यह निर्णय विपक्षी को कोई मदद नहीं करता और केवल प्रार्थों को हर्नाना दिनाये जाने की हद तक भदय करता है। ए. प्रार्ड ब्रार 1475 (एससी) 2025 (सुपरा) में तथ्य येथे कि एक चौकीदार ने चोरी करने का प्रवस्त किया था जियमें तेवा मुक्ति के चण्ड का उन्तित माना गया परन्तु इस प्रकरण में ऐसे तथ्य नहीं ने प्रार्थों कोई चौकीदार नहीं था परन्तु उसने चोरी की है इसिलए उसने विपक्षी का विष्यास खो दिया है इसिनए उत्तरी नेवा ने निया जाना उन्नित नहीं है बीर प्रकरण की परिस्थितियों में यह निर्णय

विपक्षी की कोई मदद नहीं करता। भ्रतः निदश में निम्नलिखित अनार्ड पारित किया जाता है:

# ग्रवाई

'नैप्तर्स हिन्दुस्तान जिंक नि. उपयपुर के व्यवस्थापक द्वारा मोहन लाल चमार की सेवा से पिना प्र 11-1-88 से दिस्चार्ज किया जाना उधित एवं नैध है। परन्तु दण्ड दोप के अन्पान में अधिक होने से उसकी एक लाख रुपये (10,00,050 रुपये) बतौर हर्जना दिलवाया जाता है। विपक्षी यह राशि श्रमिक मोहन नाल को तीन माह में अदा करेंगे अन्यथा प्रार्थी भाज की तारीख से 12 प्रतिशत व्याज वसूली तक पाने का अधिकारी होगा।'

16. प्रवार्ड ब्राज दिनांक 30-4-97 को खुले न्यायालय में लिखाया जाकर सुनाया गंधा जो केन्द्र सरकार को प्रकाश-नार्थभेजा जावे।

एस. के. वंस ् न्यायाधीश

नई दिल्ली, 23 जुलाई, 1997

का. आ. 2106:—श्रीधोगिक विवाद श्रिधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के श्रनुसरण में, केन्द्रीय सरकार मैसर्म एस. डी. एस. कार्परिशन के प्रबन्धतंत्र के संबद्ध नियोजकों श्रौर उनके कर्मकारों के बीच, श्रमुचन्ध में निर्दिष्ट श्रीधोगिक घिवाद में केन्द्रीय सरकार श्रौधोगिक श्रिधकरण, सं.-1 मुम्बई के पंचाट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 23-7-1997 को प्राप्त हुआ था।

[सं. एल.-31012/15/96-ग्राई.ग्रार. (विविध)] बी. एम. डेविड, ईस्क ग्रविकारी

New Delhi, the 23rd July, 1997

SO. 2106.—In pursuance of Section II of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the award of the Central Government Industrial Tribunal No. 1, Mumbei as shown in the Amexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of M/s. SDS Corporation and their worknam, which was received by the Central Government on 23-7-1997.

No L-31012/15/96-IR (M)] B. M. DAVID, Desk Officer

### ANNEXURE

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL NO. 1, MUMBAI

PRESENT:

Shri Justice R. S. Verma, Presiding Officer.

Reference No. CGIT-38 of 1996

PARTIES:

Employers in relation to the management of M/s. SDS Corporation

AND

Their workmen.

APPEARANCES:

For the Management-No appearance.

For the Workamn-Shri A. I. Mulla with Shri N. A. Ghatte, Advocate.

STATE: Maharashtra

Mumbai, the 8th day of July, 1997

#### AWARD

Shri A. I. Mulla with Shri N. A. Ghatte, Advocate. None—for the management.

Mr. N. A. Ghatte has filed the rejoinder. Shri Ghatte seeks permission to withdraw bis claim with liberty to seek redressal before competent Magistrate/Tribunal. He is permitted to do so. The claim is allowed to be withdrawn with liberty to move the appropriate Magistrate/Tribunal. The matter is disposed of accordingly.

R. S. VERMA, Presidining Officer

नई दिल्ली, 25 ज्लाई, 1997

का. थ्रा. 2107: -- श्रौद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के धनुसरण में, केन्द्रौय सरकार ई. सी. एल. के प्रबन्धतंत्र के संबद्ध नियोजकों और उनके कर्मकारों के बीच, धनुबन्ध में निर्दिष्ट श्रीयोगिक वियाद में, केन्द्रीय सरकार श्रौद्योगिक अधिकरण, श्रासनसोल के पंचपट को प्रकाशिस करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 23-7-1997 को प्राप्त हुआ था।

[संख्या एल.-22012/89/95-ग्राई.ग्रार. (सी.-II)] एस. रविश श्रली, डैस्क ग्रधिकारी

New Delhi, the 25th July, 1997

8.0. 2107.—In pursuance of Section II of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government Industrial Tribunal Asansol as shown in the Annexument in the industrial dispute between the employers in relation to the management of F.C. Ltd., and their workman, which was received by the Central Government on 23-7-97.

[No. L-22012/89/95-IR(C-II)] S. RAVISH ALI, Desk Officer

## ANNEXURE

BEFORE THE CENTRAL GOVT. INDUSTRIAL TRIBUNAL, ASANSOL

Reference No. 47/95

PRESENT:

Shri R. S. Mishra. Presiding Officer

PARTIES:

Employers in relation to the management of Moria Colliery of M/s. E.C. Ltd.,

AND

Their Workmen

APPEARANCES:

For the Employer—Sri P. K. Das. Advocate. For the Workmen—None.

INDUSTRY : Coal

STATE: Bengal

Dated, the 7th July, 1997

#### AWARD

The Government of India in the Ministry of Labour in exercise of the powers conferred on them by clause (d) of sub-section (1) and sub-section (2A) of Section 10 of the Industrial Disputes Act. 1947 has referred the following dispute to this Tribunal for adjudication vide Ministry's Order No. L-22012/89/95-IR(C.II) dated 22-9-95.

"Whether the action of the management in denial of employment to the dependent son of Sh. Baitagi Ahir, voluntary retired excunder ground loader of Moria Colliery under Bankola Area of M/s. ECL is justified or not? If not, what relief the workman is entitled to?"

- 2. Though the General Secretary of the union appeared on 4-3-97 and applied for time to file Written Statement, it is not ultimately filed. No other step is also taken by the union. Programably the union is not interested in the dispute.
  - 3. Hence 'No Dispute Award' is passed.

R. S. MISHRA, Presiding Officer

# नई दिल्ली, 25 जुलाई, 1997

का. थ्रा. 2108: अधिगिक विवाद श्रिधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के श्रनुसरण में, केन्द्र सरकार एफ. सी. धाई. के प्रबन्धतंत्र के संबद्ध नियोजकों धौर उनके कर्मकारों के बीच, श्रनुधन्ध में निर्दिष्ट धौधोगिक धिवाद में, केन्द्रीय सरकार श्रीधोगिक श्रिधकरण, धनबाद नं 2 के पंचपट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 22-7-1997 को प्राप्त हुआ था।

[संख्या एल. -22012/17/95-आई. म्रार. (सी. -II)] एस. रविश भली, डेस्क भ्रविकारी

New Delhi, the 25th July, 1997

S.O. 2108.—In pursuance of Section II of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government Industrial Tribunal, Dhanbad No. 2, as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of F.C.I. and their workman, which was received by the Central Government on 22-7-97.

[No. L-22012/17/95-IR (C-II)] S. RAVISH ALI, Desk Officer

# ANNEXURE

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL (No. 1) AT DHANBAD

PRESENT:

Shri T. Prasad, Presiding Officer

In the matter of an Industrial Dispute under Section 10(1)(d) of the I.D. Act., 1947.

Reference No. 94 of 1996

PARTIES:

Employers in relation to the management of F.C.I. Patna and their workmen.

### APPEARANCES:

On behalf of the workmen—Shri V. Kumar, State Joint Secretary, F.C.I. Executive Staff., Union,

On behalf of the employers—Shri R. K. Mourya, DM Shri M.A. Raja, DM, IR.

STATE: Bihar. INDUSTRY: Food.

Dated, Dhanbad, the 7th July, 1997

#### AWARD

The Govt. of India, Ministry of Labour, in exercise of the powers conferred on them under Section 10(1)(d) of the I. D. Act, 1947 has received the following dispute to this Tribunal for adjudication vide their Order No. L-22012/17/95-LR. (C-II), dated, the 18th October, 1996.

#### SCHEDUCE

"Whether the action of the management of Food Corporation of India, Patna in retrenching and denving the regularisation of the workman S/Shri Udai Kumar and 15 others from the date shown against their names in this dispute is justified and legal? If not, what relief the workmen are entitled to?"

#### LIST OF WORKMEN

	<b>-</b> -	Name	Date of Employmen	Date of nt retrench- ment
1.	Shrif	Udai Kumar	2.9.86	1.7.87
2.	**	Baidya Nath Singh	1.9.86	1.7.87
3.	**	Atish Kumar	1-9-86	1-7-87
4.	7.7	Mahesh Pd. Singh	1.9.86	1.7.87
5.	**	Bipul Kumar	1.9.86	1.2.88
6.	• 7	Suryadeo Sharma	1.9.86	1.4.88
7.	•	Umesh Kumar	1.7.87	1.6.88
8.	**	Prem Kant	1.7.87	1.6.88
9.	••	Sunil Kumar	1.7.87	1.6.88
10.	**	Nagendra Kumar	3.10.87	1.11.88
11.	**	Chandrasekhar Kumar	1.12.87	1.4.89
12.	**	Sheo Kumar	1.6.88	1.4.89
13.	"	Mano Kamna Sharma	2.4.88	1.4.89
14.	**	Ramjee Singh	1.6.88	1.4.89
15.	**	Pankai Shrma	1.6.88	1.4.89
16.	17	Rakesh Kumar	6/88	1.4.89

2. The workmen and the sponsoring union have appeared and filed W.S. stating therein that the workman whose names are given in the annexure of this W.S. were employed by the F.C.I. Management at F.S.D. Patahi under the District Manager, F.C.I. Muazaffarpur as casual Class IV workers and were performing the job of Watchman/ Messengar/Labourers to fill loose grains, sweeping the godowns and office and to provide water to the staff and other misc. jobs. They were also performing their jobs under the control and supervision of the management of the F.C.I. and their attendance was marked by the regular employees of the management but they were not allowed to put their signature in the attendance sheet only 'A' and 'P' were marked by the employees of the management. It was said that they were doing duties as per direction of the management since their date of employment but they were stopped from work from the dates shown against their names in the annexure all of a sudden without any notice, notice pay and compansation by the Assistant Depot Sundt. Patahi and order of the District Manager, F.C.I. Muzaffarpur.

3. It is further said that all the workmen have completed more than 240 days in 12 calendar months of regular work and they were entitled for protection under Section 25F

of the J.D. Act., 1947 but the stoppage of work-cumremembrant were in violation of Section 25F of the LD. Act and the same become void abinitio and for that they are entitled reinstatement with full back wages. It was also said that they were discharging their work as regular Class IV workmen of the management but they were getting very less payment of wages and without any other benefits as given to the regular employees. It was also said that a large number of such casual workers were regularised in the service by the management as Watchman in the year 1988 and were still being regularised but the case of the concerned workmen were not considered by the management. However, the services of a co-worker Shri Jagdish Mahato was regularised in the year 1994 but the legal and vilid claim of the workmen were ignored by the management. It was also said that this matter of regularisation and the reinstatement of the workmen were taken up with the management by the sponsoring union and the workmen but nothing was done by the management. Thereafter a dispute was taised before the ALC(C) Patna, and the present case has been referred on the basis of the report submitted by the ALC(C) Patna was also that the action of the management of F.C.I. in retrenching and stopping work of the workmen without complying with the provision of Section 25F was void abinitio and they are entitled for their reinstatement and regularisation with full back wages, as such it is prayed that the Award be passed accordingly. A detailed list of the workmen have been given with the W.S.

- 4. The management of the F.C.I. have appeared and filed W.S. stating inter alia that the present reference is not maintainable and it is said that the concerned workmen have claimed themselves as workmen of the FCI Patahi Depot under the District Manager, FCI but from the perusal of payment voucher and Cash Book relating to F.S.D. Patahi it would be clear that none of the concerned workmen have worked during the period of their claim i.e. from September, 1986 to June, 1988. It is also said that the sponsoring union in connivance with the interested dealing clerk have manufactured some documents in collussion of the said dealing clerk and on the basis of these manufactured documents the workmen have raised the present dispute and the very basis of their case is based on fabricated documents and concocted facts.
- 5. It is further said that the F.S.D. Patahi was a temporary establishment which opened with effect from 1-6-78 in a rented building and was closed with effect from 30-6-89. The permanent workmen of the said depot who were transferred from other office and temporarily posted were transferred to the permanent post and there was one casual workman of F.S.D. Patahi whose services were terminated at the time of closure of temporary establishment. The said casual worker namely! Jagdish Mahato had regularly worked in the establishment and his case was taken up for regularisation and the same has been regularised in the year 1994 and after regularisation of Shri Jagdish Mahato several attempts have been made by the sponsoring union to indust into employment the strangers to the management of FCI. A Writ Petition was also filed in the Hon'bie Pataa High Court, Ranchi Bench on behalf of Upendra Kumar and Ramesh Kumar and the Writ Petition was C'W. J.C. 1967 of 1995 (R) and vide order dt. 15-7-96 the Hon'bie Court had accented the contention of the management that industrial dignute was not maintainable even after a delay of 7 years. Likewise another Writ Petition was also filed by the sponsoring union number being C W.L.C. 1947 of 1995 (R) and the same order was based in this Writ also and the prayer of the workmen were not allowed in raising the dispute after a delay of 7 years.
- 6. It is further said that the sponsoring Union has raised the present dispute for the workmen Udai Kumar and 15 others before the ALC(C) Patna and the union managed to not the reference made before the management could not file its W.S. and the present reference is made without proper unlication of mind by the competent authority and in view of the decision of Patna High Court, Rauchi Bench it is not maintainable in view of the aforesaid two C.W.J.Cs.
- 7. It is also said that after closure of the Industrial establishment no dispute under the I.D. Act, 1947 can be raised on the issue of regularisation of the workmen and the

temporary casuals appointed in a temporary establishment cannot demand regularisation after closure of the temporary establishment. It is also said that a casual worker naving 240 days of accordance in a catendar year in a clause establishment is entitled for retrenchment compensation under Section 251 tr of the L.O. Act and the present case cannot come under the prevision of Section 251 of the L.D. Act. Act such it is submitted that the workmen are not entitled for reflect as claimed and an Award be passed accordingly.

- 8. A rejoinder to the W.S. has also been filed in continuation of the W.S. where the contention of the workmen and the spontoring union have been denied specifically and parawise and the same is said to be incorrect, untenable and denied. The carm of the workmen is also said to be not fully correct and denied.
- 9. I further find that no rejoinder has been filed by the working to the W.S. of the management.
- 10. On the basis of the pleadings of the parties the points for consideration in this reference are :—
  - (a) A, to whether or not the action of the management of r. I. Patha in retrenching and denying regional control of the workmen S/Shri Udai Kumar and 15 others from the dates shown against their names in the reference is justified.
    - (b) If not, to what relief or reliefs the concerned work men are entitled?
- 11. Both the points are interlinked and as such they are taken uptogether for their consideration.
- 12. I further find that the management examined as many as four witnesses in support of its case. They are MW-I Shri Janardan Prasad who has prepared list of casual labour on the basis of the Cash Book and vouchers marked Ext. M-1, MW-2 Shri R. N. Choubey a Cashier of F.C.1. Muzaffarpur District Office who has filed the Cash Book and number of entries made therein on the basis of vouchers. He has further said that Contingent advance taken by the depot incharge is noted in the Cash Book and details of expenses are mentioned by the depot incharge in the adjustment expenses vouchers filed by him later on. 14W-3 S. R. Sharma working as Assistant Manager, F.C.I. Muzeffaipur and MW-4 Shri A. N. Jha who was working as supervisor at Patahi from June, 1986 to September, 1989. All these witnesses have tried to support the case of the management as given in the W.S. and rejoinder. MW-I has further stated that Patahi godown was hired in the year 1978 and was dehired from June, 1989. He has also strict that Ext. M-I has been prepared by him at the office but to-day here at Dhanbad it has been flarpur office from December, 1987 and Mr. Mourya, District Manager has joined just one month back. He has further stated that hills of casual workers were prepared by the depot incharge which was sent to the district office for passing and thereafter payments were made to the workers. He has stated that he used to take Contg. advance for misc. expenses and such advance used to be entered in the Cash Book and details were not given at the time of taking such advance but details are entered in the vouchers submitted by the depot incharge. He has also stated that attendance for the staff of the deport was maintained but he could not say on what paper it is maintained. He has denied that navments to such casuals were made by taking contingent advance and as ver his knowledge only Jandish Maheto has worked as casual worker in the depot. He could not say the details of other cases filed by the other workers before the Hontele Patha High filed Cath Book of District Office Myzofferour from 1985 to 1993 and the entries are made he him on the basis of the unichers. He has also admitted that the Confo. advancetaken by the Depot incharge is shown in the Cash Pook and details of expenses done by depot incharge is noted in the vouchers filed later on.
- 13. MW-2 Shri S. R. Sharma was the Assistant Manager in F.C.I. Muzaffarpur since 1992 and be has got prepared Contg. vouchers and the statement under his supervision

main or marked the trained and paying the day castled HELLO HO HAND LINE OF THE STATE VORUME BUILDING A BY ARTER TO THE THE PROPERTY OF THE WEST THAT OF THE continue and the payment to any other content, in the content of was made in a data action them are a voiding and are the were all the contest of animous of partial workers catter-Con a comment with the contraction of the contract working sourced in rangin in reserved the period from 1900 to 1989 tion as per records as moon, as move not worked one canal, are period, for has starting admitted that but, we-/ and hirter indice been typed and signed by him at Ditahbad. red and defined than a han occur propared under the advice or the mayer. The malliment denies that an the vouchers were not orought by min and his specime vouchers through The magazine of the constraint weekined was made was designificity conceated. The has defined that EXI, M-/ and hi-1,1 was incomplete and their were prepared at Diffitbad for the surpose of this case only, the has also stated that wir. M. . Sami was the District Manager, Muzaharout during his contre but come not say that its had resommended 10, regularisation of the concerned working only on the prea that may have worked in the depot nor he gould say he wrong to the nigher authority for regularisation of these working a us they were stopped megany. However, no and admirted that some order cardial worker, like the prosent Morkhaen have been regulatised as Class IV employees of the F.C.I. in the year 1588-89. He could not say that Manoj Rumar and 5 others have med case before the Flowber High Court, Ranchi Benen for their regularisation which is suit pending nor he could say that the Fion'sle linga Court has passed direction, for consideration, of their case it they have worked. He did not attend the conculanon proceeding before the ALC(C) Patha. He also could not say the piea taken by the management before the rate (C) Patha that they have worked for less than 240 mays and they have rused the dispute after long days. 1.v. dence of 61W-4 is on the same time and he has stated that no workman except raggish Mahalo has worked as sesum worker at Patan, depot and their attendance was marked on pain paper. He has stated that wage bill and attendance sheet were prepared as per List. M-4 and Web but have defined that attendance of workmen marked as por Ext. A. 8 which is not genuine document. the has domined that Mr. Ramesh Ch. Sinna was the depot incharge during his tenure and attendance and bills were prepared as per Ext. M-4 and M-5 and it was signed by the depot incharge or by other orher in his on Evt. W-8 series nor could be say that Mr. Sinha has admitted his signature on Ext. W-8 series. He could not say total the contents of Ext. W-6 nor could say that all the at not not registers were prepared before the ALC(C) by the management nor could say that three cases were filed relating to that depot in which attendance register was produced which was admitted by the management. He also could not say that Mr. Sami had given in writing for regularisation of the concerned workman. He has stated that attendance of the workmen marked on register or sheet was forwarded to the District Office and no copy of the attendance sheet is kept in the depot for further reference. He denied that he has stated wrongly that only laggish Maharo is working there and his service was regularised. Further he has stated that 3 to 4 workmen were occasionally working for fugnitation and other workmen were engaged for 22 to 25 days in a month and payment was made to them as per daily wages lixed rate. In the godown there were handling labours, who were transferred to Narayan depot after closure of Patahi depot and later on were made permanent under Muzaffarpur District and some other stuff of Patahi depot also transferred to nearby other depots. He has further stated that on closure of Patahi depot regular staff were transferred to other depot but casual workers were stooned without giving notice and notice compensation at the time of their termination. His further evidence is the leadish Mehato. Co-worker was working as Water Boy but he has denied that he is adducing falsely at the instance of the management,

14 The word mon have examined only one witness WW-1 Shri Abhilash Prasad Singh who was working as Watchman at Patahi denot from 1978 to 1989 and had admitted that Mr. R. C. Sinha was degote incharge from 1985 to 1989. He has forther stated that the concerned workmen were working in the depot and they were engaged ranging from 4 to 10 as per requirement. He has depied that only lagdish

Mahato was working as casual worker and these workmen were working for other misc. work, and that they used to work for the whole day like other Class IV workmen doing sweeping and stitching work but they were paid less than a regular worker. He has also stated that Ext. W-8 series were signed Shri R. C. Sinha and other officers in his absence which are photo copies as original were not produced by the management. He has further stated that the the concerned workmen were stopped in Patahi depot and other handling labourers were also engaged who were made permanent except the concerned workmen. About 60 to 70 were regularised in the year 1988-89 and casual workers Jagdish Mahato was regularised only one and half year back. He has admitted in the cross-examination that he is working as Watchman from the year 1978 and his grievance is pending with the management for the promotional matters and that he is a member of executive in which Mr. V. Kumar is the Joint Secretary. He has denied that he is adducing falsely at his instance and have also denied that he is adducing on behalf of the workmen as he had grievance against the management and that he was adducing falsely. No other witness was examined by the workmen.

15. Some documents have been filed by the management and Ext. M-1 is details chart of engagement of casual worker at Patchi depot from 6/86 to 5/89. Ext. M-2 is a letter of S.R.M. F.C.I., Patna. Ext. M-2/1 is a letter of agreement dated 1-6-78, Ext. M-2/2 is a lease agreement whereas Ext. M-2/3 and M-2/4 are regarding taking over the godown and vacation. Ext. M-3 is a certificate dated 29-6-79 about handing over and taking over of the godown. Ext. M-4 is a monthly bill in original from June, 1986 to April, 1989. Ext. M-5 series are original Cash Book six in numbers. Ext. M-6 is certified copy of the order of the Hon'ble Court in C.W.J.C. No. 1967 of 1995(R) and C.W.J.C. 1947 of 1995(R). Ext. M-7 and M-7/1 are the statement showing the Contg. advance and expenses bills payment from April, 1986 to June, 1989.

16. On the other hand some documents have also been filed by the concerned workmen which are Ext. W-1, copy of W.S. filed before the ALC(C), Patna on 25-9-93, Ext. W-2 copy of W.S. filed before the ALC ... Patna dated 30-12-93. Ext. W-3 is copy of the W.S. filed before the ALC(C), dated 13-10-94, W-5 is the reply of the management dated 22-11-94. W-5 is copy of letter dated 17-5-95 of Sr. Manager, F.C.I., W-6 copy of letter dated 15-4-95, W-7 is a copy of letter dated 30-3-95 of Shri R. C. Sinha, depot incharge, Ext. W-3 photo copies of attendance for staff position in Bihar region, as on 30-11-88, 31-12-94 and 3-96. Ext. W-10 series are settlement of Jagdish Mahato and the subsequent order. Ext. W-11 and W-12 are copies of F.O.C. report Parts I and II submitted by the ALC(C), Patna to the Labour Ministry, Ext. W-13 is Labour Ministry's letter dated 13-12-94, Ext. W-14 is copy of reply of F.C.I. to the Ministry of Food. Ext. W-15 is copy of F.O.C. report Part II in respect of Upendra Kumer and Ramesh Singh, Ext. W-16 is copy of letter of the Labour Ministry dated 30-8-95. Ext. W-17 is copy of order in C.W.J.C. No. 2253 of 1995 dated 18-7-96. Ext. W-18 is copy of steff position on 31-12-96, Exts. W-19 to 21 are copies of F.Y. W.9 and pertified copy of the same from the file of the Ministry of Labour, New Delhi.

17. As per the documents filed on behalf of the management it has been tried to show that only Jagdish Maliator was working an extend worker in Patahi depot during the period who we require ised in service in the year 1995 as per the agreement between the management and the union and no other cannel workmen was working there and these workmen have not work and had they been worked, there, their payment must have been made to them by vouchers and such vouchers unst have been entered in the Cash Book in Ext. M-5 veries and it was also submitted that Ext. M-1 is shown engagement of casual workers at Patahi depot and Ext. M-4 are morthly bills of casual workers from June, 1986 to April, 1989. Similarly, Ext. M-5 veries are original Cash Book for the same period and Ext. M-7 are the statements thowing the contingent advance and expenditure bills of Patahi denot for the same period from 1986 to 1989 and neither such variebies. Contg. advance bills or the Cash Books the names of these workman find place and that any payment was made to them for working as casual worker at Patahi

depot during the period from 1986 to 1989. It was also said that the attendance sheets Ext. W-8 series submitted by the workmen are forged and Tabricated which were prepared in connivance with the desire, clerk who is a member of the same union and in which Mr. V. Kumar is the Joint Secretary who is conducting the case on behalf of the sponsoring union. It is also submitted that the workmen never completed 240 days of working days of work in regular 12 calendar months in a year or they have not completed 90 days regular work as on 2-5-86 as per circular of the Headquarters of the year 1987 and as such they are not entitled for any regularisation as claimed. It is also submitted that as per Ext. M-6 judgement of the Hon'ble Court in two C.W.J.C. No. 1967/95(R) and 1947/95(R) the Hon'ble Patna High Court has held that there was more than seven years delay in raising the dispute and as such they were not entitled for any relief as claimed. From these judgements I find that the Hon'ble Court has directed the management to consider the case of the workmen as per headquarters circular dated 6-5-87 for their regular appointment in view of the fact that similarly situated persons including some retranched work-men have already been provided regular appointment and the management was directed to look into the matter if the workmen have completed 90 days of work on 2-5-86 under the management and the case of the workmen be considered for their regular appointment against existing or future vacancy and such a decision was to be taken by the respondents within four months from the date of representation of the petition union. But there is nothing to show on record that the management considered the case of the workmen on filing such representation on behalf of the union about the regularisation of such workmen and other casuals of Patahi depot who had raised the dispute in three different cases before the ALC(C) Patna.

18. On the other hand n is submitted on behalf of the workman that from the documents filed on their behalf it is clear that they have completed more than 240 days or more as casual worker with the management and they have also completed many more 90 days as on 2-5-86 as per circular of the headquarters and they were entitled for their regulari-sation as in case of co worker Jagdish Mahato has been regularised in service by the management as per agreement in the year 1994 but their case was not considered at the time and this action of the management is discriminatory. It was also uponitted that after their arbitrary stoppage of work in the years 1987, 1988, 1989 (as per date mentioned in the annexure with the W.S.) much prior to the closure of Patahi depot, no notice or notice compensation was given to them and it was clear violation of Section 25F of the LD. Act. Thereafter they were regularly agitating the matter before the management for their regularisation and even the District Manager, F.C.I. as well as Deput Incharge, R. C. Sinha has will en to the higher management for their regularisation as they have completed more than 240 days regular work and their termination was arbitrary and without compliance of the p. ovision of Section 25F of the LD. Act. Even them their matter was not considered by the management and when only Jagdish Mahato a co-worker was regularised in service in 1994 then they have raised the matter before the ALC(C) and the piec of stale claim as taken by the management has go, no leg to stand. This fact was mentioned in the confidential report Part II of the ALC(C) to the Ministry vide Fxt. W-11 and Ext. W-15 that the management has not disputed the claim of the workmen in the conciliation proceeding that they have not completed more than 240 days rather the simply objection of the management was that it was a stalo claim. But this plea of sattle claim was also disallowed by the ALC(C), Patna on the plea that the matter was under consideration of the management for the entire period after their termination in the year 1989 on one pretext or the other and finally the case of Jagdish Mahato was considered and regularised in the year 1994 and the concerned workmen were left out and this action of the management was at the cry and thereafter the dispute was raised before the Al C(C). Patna and the cause of action naturally arose in the year 1995 and as such this plea of stale claim is not convincing and plasuible at all on the other hand the workmen have given satisfactory explanation for delay in raising their dispute before the ALC(C). Patna in their W.S. filed in the conciliation proceeding which is clear from their petition as well as in the report Fxts W-11 and W-15

19. It is also submitted that vide Ext. W-16 the Ministry refused to make reference on the plea of delay in raising

the dispute and not giving satisfactory explanation. Therefore, C.W.I.C. No. 2258/95(R) was filed by the sponsoring union before the Hon'ble Patra High Court. Ranchi Bench and vide Order dated 18-8-96 Hon'ble Court rejected the plea and directed the Labour Ministry to make reference within a period of one month from the date of production/receipt of the copy of this order which is Ext. W-17 and therefore the present reference has been made by the Ministry vide letter dated 18-10-96 against F.O.C. report of ALC(C), Patra vide No. 1/78/94-ALC(C)II dated 21-12-94.

20. Latest staff position and vacancy in F.C.I. Bihar Region has been given vide Ext. W-18, dated 31st January, 1997 where it has been shown that there is sufficient number of vacancies in Class IV as Watchman in Bihar Region and against those vacancies the workmen can be regularised. It is further submitted that in the two judgements of the Hon'ble Patna High Court, Ranchi Bench filed by the workmen vide Ext. M-6 the Hon'ble Court has directed the management to consider the case of the workmen for their regularisation in view of the headquarters circular dated 6th May. 1987 against the existing vacancies or the future vacancies. As such the management cannot take the plea that there was no vacancy for regularisation of the workmen.

21. So far closure of F.C.I. Patahi depot is concerned it is submitted that it was a temporary depot which has been winded up by the management but not the F.C.I. as a whole has been closed in Bihar circle and closure of one small unit cannot be considered to be the closure of the entire management of F.C.I. It is further submitted that it has come in evidence of MWs that the permanent staffs were transferred to other depots after closure of Patahi depct and only temporary workers were transferred to Narayan depot where they were regularised subsequently. But these workmen were terminated much prior to the closure of Patahi depot and as such their case cannot be considered under Section 25FFF of the I.D. Act, 1947 as contended by the management. I agree with the contention of the workman that their case does not come under the ambit of Section 25FFF of the I.D. Act rather it is covered under Section 25F of the I.D. Act which has been violated by the management grossly and their termination becomes void abinitio. copies of attendance sheet Ext. W-8 series are concerned the plea of the management that these are false and manufactured documents. I find that in report of the ALC(C) sent to the Ministry it is clear that the management enquired the matter from Shri R. C. Sinha after raising the dispute by the workmen where he has confirmed his signature on Fxt W-8 series So this cannot be said to be bogus or manufactured one. Moreover it is the contention of the management that after their best efforts and thorough search they could not trace out original attendance sheet of workmen of Patahi denot and in absence of the original, on what hasis these Ext. W-8 series can be termed to be forged

and fabricated documents specifically in the light of admission of Shri R. C. Sinha the then depot incharge confirming his signature to be genuine on these attendance sheet. The originals were called for by the workmen in this case also but the management has failed to produce the same then it has come with a plea that these documents are fabricated documents manufactured by the dealing clerk and in no case this plea cannot be taken to be tenable. I further find that a plea has been taken by the management while filing the written argument and an affidavit has been sworn in by one Shri S. S. Patra stating therein that some documents filed by the workmen were exhibited without his consent or any one's consent of the management and this has been done by the sponsoring union misleading the Tribunal However, from the that one Mr. S. S. Patra, A.M. was present on that day and a petition was filed on behalf of the workmen to call for the documents from the ALC(C). Patra and the Secretary, Ministry of Labour and some documents were filed with a list to the management and having no objection those documents were taken into exhibits vide Ext. W-1 to W-11. Thereafter a number of dates were given in this reference and ultimately nowhere such objection was raised and such plea was never taken that these documents were taken into exhibits on behalf of the workmen arbitrarily without the knowledge of the management and for the first time such plea has been taken by the management while filing written argument dated 15th May, 1997. In this view of the matter this plea of the management as taken in the written argument seems to be an after thought and cannot be considered to be genuine at this belated stage when the case was closed and it was fixed for passing award.

22. I also find that photo copies of two judgements passed by the Special C.B.I. Court being Case No. 11/82 and 10/82 has been filed by the management with the written argument to show that Mr. V. Kumar Joint Secretary of the sponsoring union who was conducting the case on behalf of the workmen was found guilty in these two criminal cases under Prevention of Corruption Act. However, these are extrancous materials not connected with the reference as these judgements are related to the individual Joint Scretary of the sponsoring union not against the workmen. Moreover, it was pointed cut on behalf of the workmen that appeal has been filed which is pending in the Hon' ble High Court and the matter is under sub-judice and no opinion can be formed on the basis of these judgements. It was also submitted on behalf of the workmen that an Award was passed in Ref. No. 5190 by CGIT No. II, Dhanbad in which the action of the management of F.C.I. in placing Mr V. Kumar under suspension with effect from 23rd March, 1982 was held to be not justified and all benefits were to be given Mr. Kumar with effect from 23rd March, 1982 and against this Award the management has filed Writ being No. CWJC 1519|91 Patna and vide order dated 12th January, 1994 the then Hon'ble Chief Justice Mr. B. C. Basak and Hon'ble Mr. Justice Chaudhury S. N. Mishra has held that Mr. Kumar was victimised by the management and directed the management to give him all his dues with cost of Rs. 5000 and the orders of the Tribunal was to be carried by 31st January, 1994 including all payment and ecsts as directed above. It is submitted that photo copy of the Award and the order of the Hon'ble High Court have been filed in the L.C. Case No. 15|96 of this Court. Thereafter the management has exonerated him from all the charges and have given him promotion and due wages etc. in the light of the direction of the Hon'ble Court in the Writ petition. Certainly these are extraneous matter not related with the action of the management justifying termination of the poor workmen without compliance of the provision of Section 25F of the I.D. Act, 1947. Thus aforesaid judgement cannot have any bearing against the action of the management rather this judgement goes to support the contention of workmen and the sponsoring union that the management of F.C.I. is in the habit of taking arbitrary and illegal action against the workmen and victimising them for no fault of theirs. In view of the strong observation made by the Hon'ble High Court against the management I find that much force in this plea taken by the sponsoring union and the workmen and certainly the action of the management in stopping retrenching the workmen and denying their regularisation cannot be said to be justified and valid in any way.

23. So far other pleas taken by the management that the workmen have not completed 240 days of work in 12 calendar months and the dispute was raised after delay have already been discussed and in the conciliation proceeding before the ALC(C) Patna these facts were not disputed by the management and only a plea of stale claim was taken by the management which is clear from the Part II Confidential Report of the ALC(C) vide Ext. W-11 and W-15 and it seems that these pleas have not been taken just for the sake of the case and such waivering pleas of the management could not justify illegal and arbitrary action. The matter of stale claim has also been set at rest by the judgement of the Hon'ble High Court in Writ Petition being No. 2558|97 (R) Ext. W-17 where the Hon'ble Court has held that the Ministry has to make reference after sending the F.O.C report and from the report of the ALC(C) Patna the plea of delay has been fully explained and it has been held that actutlly there was no delay on the part of the workmen rather if any delay has been caused it was due to the action of the management as the matter was kept pending for years together and only in the 2007 G1/97---19

year 1994 a co-worker Shri Jagdish Mahato was regularised and reinstated and this gave rise of the cause of the workmen and thereafter the matter was raised before the Conciliation Officer immediately. In this view of the matter all such pleas taken by the management justifying its action in retrenching and not regularising and paying back wages to them has got at all no valid grounds to stand. Accordingly, both the points are decided in favour of the workmen and against the management. In the result, I find that the action of the management of F.C.I. Patna in retrenching and denying regularising the concerned workmen as per list is not justified and valid at all. The concerned workmen are entitled for the relief of reinstatement and regularisation from the date of their stoppage of work as shown in the list stated

24. So far the question of payment of back wages is concerned, no specific date has been mentioned about reinstatement and regularisation of the workmen in the reference and it is clear also that the workmen were forced to sit idle but for the illegal and arbitrary action of the management and as such they are entitled for their back wages. It is also true that as per principle of 'No work no pay' the concerned workmen have not worked for the management for the aforesaid idle period and the dispute was raised under the I.D. Act in the year 1994 and F.O.C. report was sent from the ALC(C) Patna vide letter dated 21st December, 1994. Accordingly the management is directed to pay 40 per cent of full back wages to the workmen from 1st January, 1994 although their notional reinstatement and regularisation in the service has to be made from the date of their stoppage as per list annexed to the reference as well as to the list attached to the W.S. of the workmen. Hence, the following Award is rendered: --

"The action of the management of Food Corporation of India, Patna in retrenching and denying the regularisation of the workmen S|Shri Udai Kumar and 15 others from the date shown against their names in this dispute is not justified and legal. Consequently, the concerned workmen are entitled reinstatement and regularisation with effect from the dates as shown in the annexure to the reference as well as to the list attached to the W.S. of the workmen with 40 per cent full back wages from 1st January, 1994."

The management is directed to reinstate and regularise the concerned workmen with effect from the date of stoppage of work retrenchment as shown to the annexure to the order of reference as well as to the list attached with the W.C. of the workmen with payment of 40 per cent of their full back

wages with effect from 1st April, 1994 within two months from the date of publication of the Award in the Gazette of India.

25. However, there will be no order as to costs.

T. PRASAD, Presiding Officer

नर्ट दिल्ली, 25 ज्लाई, 1997

का आ. 2109 --- ग्रौद्योगिक विवाद ग्रिधिनियम, 1947, (1947 का 14) की धारा 17 के प्रन्सरण, में, केन्द्रीय मरकार एफ सी आई. के प्रबन्धतंत्र के संबद्ध नियोजकों श्रीर उनके कर्मकारों के बीच, सनुबन्ध में निर्दिष्ट श्रीद्योगिक विवाद में, केन्द्रीय सरकार औद्योगिक अधिकरण, कानपूर के पचपट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 23-7-97 को प्राप्त हमा था।

> [संख्या-एल. -22012/549/94-प्रार्धः ग्रारः (सी. ]] एस. रविण प्रली, डैस्क प्रधिकारी

New Delhi, the 25th July, 1997

S.O. 2109.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the award of the Central Government Industrial Tribunal, Kanpur as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of F.C.I. and their workman, which was received by the Central Government on 23-7-1997.

[No. L-22012 549/94-IR (C-II)] S. RAVISH All, Desk Officer

#### **ANNEXURE**

BEFORE SRI B. K. SRIVASTAVA PRESIDING OFFICER CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT PANDU NAGAR, KANPUR

Industrial Dispute No. 64 of 1995 In the matter of dispute :

#### BETWEEN

The Senior Regional Manager Food Corporation of India 5/6 Habibullah Estate Hazaratgani Lucknow.

#### AND

The State Secretary Bhartiya Khadya Nigam Karamchari Sangh 5/6 Habibullah Estate Hazaratganj Lucknow.

#### AWARD

- 1. Central Government, Ministry of Labour, vide its Notification No. L-22012/549/94-IR (C-II) dated 1-6-95 has referred the following disptue for its adjudication to this Tribunal-
  - Whether the action of the Sr. Regional Manager Food Corporation of India Lucknow in imposing penalty of Sri Mohd. Shoeb TA-III and also not releasing promotion order to the post of TA-II w.e.f. 7-11-85 is legal and justified? If not to what relief he is entitled to ?

- 2. There is no dispute that the concerned workman Mobd. Shoeb was working as T.A.-III under District Manager of the opposite party FCI Gorakhpur. He was served with a charge-heet dated 17-3-87 which runs as under—
  - Said Sri Mohd. Shoeb T.A.-III while working under District Manager FCI Gorakhpur, during the period 1981 to 1985 failed to maintain devotion to duty and acted as unbecoming servant of the Corporation in as much as he absented himself from duty w.e.f. 13-10-81 to 12-10-85 without any intimation/permis-

sion of the competent authority.

Sri Mohd, Shoeb T.A.-III had cheated the Corporation by way of submitting false medical fitness certificate said to have been issued by one Dr. Anrudh Singh for regularisation for unauthorised absence, thus Sri Mohd Shoeb T.A.-III contravened sub. regulation 31 and 32 of regularisation of 32-A of F.C.I. Staff Regulation, 1971.

A A. Qazmi was appointed Enquiry Officer. After completing enquiry he submitted his finding on 25-9-90 holding that charges were fully proved. The disciplinary authority agreeing with this finding awarded punishment by way of deduction to the minimum of time scale of pay of T.A. Gr. III w.c.f. 1-11-90, on permanent basis. It was further ordered that he would draw the normal increments starting from the minimum of scale in future. As recards absence from duty that he would draw the normal increments starting from the minimum of scale in future. As regards absence from duty w.e.f. 13-10-81 to 12-10-85 it was treated as unauthorised absence without pay. Further for the period of suspension no pay was allowed. Feeling aggrieved by this order of punishment the concerned workman has raised the instant industrial dispute in which it has been alleged that the concerned workman was genuinely prevented from attending office because of illness in respect of which medical certificate was filed. It was firsther alleged that enquiry was not fairly and properly held. On the other hand management has alleged and properly held. On the other hand management has alleged that enquiry was fairly and properly held. On investigation it was found that the concerned workman had filed forged certificate of illness. In fact he was not ill.

- 3. In the rejoinder nothing new was alleged.
- 4. On pleadings of the parties a preliminary issue regarding fairness of domestic enquiry was frained. Vide finding dated 5-11-96, it was held that enquiry was not fairly and properly held, hence the same was set aside and the management was given fresh opportunity to prove the misconduct on merits.
- 5. After the above development the management has examined R. B. Bajpai, Divisional Manager, MW-1 who has stated that the concerned workman had filed forged certificate of Dr. Anuradh Sineh of Azamgarh in respect of which he has made local investigation and had also visited the dispensary of Dr. Anuradh Singh who had told him that he had not issued such certificate.
- 6. The workman did not care to adduce any evidence, Ultimately he was debarred from giving evidence on 3-5-97. An application was moved on 26-6-97 by the workman for getting the hand writing of Dr. Singh examined by hand writing in support of his case. It was rejected as the stage for such examination by hand writing expert had not arisen. The occassion for such stage arises when the author of such certificate would have denied his writing No attempt was made to produce the doctor to prove the genuineness of medical certificate. It was in this back ground that the application was rejected.
- 6. As result above discussion it will be evident that there is perebutted evidence of management regarding forged certificate and averment of misconduct. Hence, I accept the unrebutted evidence of management and hold that both the misconduct are proved.
- 7 As regards the proportionality of nunishment under Section 11-A of I, D. Act this Tribunal has no jurisdiction to go into it because it has power to interfere only when nunishment by way of dismissal or removal from service was given. Hence, my award is that the action of the management in imposing the narralty in question is justified and the workman is not entitled for any relief.
  - B. K. SRIVASTAVA, Presiding Officer

# नई दिल्ली, 26 जुलाई, 1997

का था। 2110: श्रीधोगिक विवाद ग्रिधितियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के अनुसरण में, केन्द्रीय केन्द्रीय सरकार में. इंडियन एयर लाइन्स के श्रवन्थतंत्र के संबद्ध नियोजकों और उनके कर्षकारों के बीच, अनुबन्ध में निविष्ट श्रीद्योगिक विवाद में केन्द्रीय सरकार ग्रीद्योगिक ग्रिधिक करण, नई दिल्ली के पंचपट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 19-7-97 को प्राप्त हुआ था।

[सं॰ एल. -11012/17/90-ग्राई, ग्रार. (विवेब)आई आर (सीनी)]

वज माहन, डैस्क ग्राधिकारी

New Delhi, the 26th July, 1997

S.O. 2110.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the award of the Central Government Industrial Tribunal, New Delhi as shown in the Annexure in the industrial dispute between the employers in relation to the management of M/s. Indian Airlines and their workagen, which was received by the Central Government on 19-7-1997.

[No. L-11012/17/90 IR (Misc)/IR (C-1)] BRAJ MOHAN, Desk Cfficer

#### ANNEXURE

BEFORE SHRI GANPATI SHARMA PRESIDING OFFICER CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBU-

NAL, NEW DELHI

I. D. No. 124/90

In the matter of dispute:

# BETWEEN

Shri R. K. Mehta Driver C/o Shri Dinesh Kumar, 1675, F. Block, Khanpur, Tigri, New Delhi.

#### Versus

The Management of Indian Airlines through The Regional Manager, Indian Airlines, Thaper House, Janpath, New Delhi-110901.

#### APPEARANCES:

Shri K. S. Balashankar—for the workman. Shri Sunil Gupta—for the Management.

## AWARD

The Central Government in the Ministry of Labour vide its Order No. L-11012/17/90-IR (Misc) dated 25-10-90 has referred the following industrial dispute to this Tribunal for adjudication:—

- "Whether the action of the management of Indian Airlines, New Delhi in not allowing Shri R. K. Mehta, Driver on duty since September 89, and subsequently asking him to work as releier is justified? If not, to what relief the workman is entitled?"
- 2. In the statement of claim the workman has alleged that the was employed as Driver with the Management on basic pay of Rs. 1450 with total emoluments of Rs. 3698.10 p. The workman had also applied to the management for taking

into account his post service in the defence but the Monagement instead of granting him the service benefit attempted to declare the workman Psychiatric case and sent the workman for medical examination to Mool Chand Hospital in October, 87. The Doctor declared the workman medically fit. The workman continued performing his duties with the management without any complaint and was again sot medically examined in September, 89 and referred to Mool Chand Hospital. He was supposed to remain admitted in the above hospital on 6-10-89 to 18-10-89 and the hospital authorities thereafter issued the discharge slip but no report was given by him but the management after a period of two months communicated to the workman vide letter dated 18-1-90 that he has been declared fit for any other duties. The Management thereafter offered the workman the post of helper in the M.T. Section of the management. The workman forwarded a report of the Dr. R. K. Patnaik Senior Psychiatric of Government Hospital "Civil Hospital" Ambala City wherein he was declared to supply copy of the report of the Doctor concerned of Mool Chand Hospital but the Management did not supply him the same. The Management did not take any action on the representative of the workman. The management again gave him the duties of a driver in March, 91 which itself shows that the management was vindictive towards him. Though the workman is on duty from the last week of March, 91 but he has not so far been made payment of salary/wages for the period of August, 81 to March, 91 and is not granted the benefit of service increments etc. in regard to his defence services as per rules. Hence this reference for payment of wages of the workman for the period from August, 81 to March, 91 with all other benefits.

- 3. The Management in its written statement besides taking technical objections has referred to certain facts and events relating to the behaviour and abnormal conduct of the workman as follows:—
  - 4-12-79—Shri R. K. Mehta born on 16th August, 1944 upon his discharge from the Indian Air Force as an M.P.T. Driver, was appointed as a Driver with the Indian Airlines at a basic wage of Rs. 150 per month. Though his application for being appointed as a Driver with the Indian Airlines, the workman submitted a copy of the certificate of discharge from the regular Air Force Service dated 31st May, 1979 where his general behaviour and trade proficiency was certified.
  - 14-7-80—On 14th July, 1980 the workman was confirmed as a Driver with the Indian Airlines w.e.f. 4-6-1980.
  - 20-1-82—He was cautioned, in accordance with the provisions of the Standing Orders, for remaining absent for 18 days without leave in the year 1979-80.
  - 17-12-82—The workman was cautioned for unauthorised absence for 7 days in the year 1980-81 and his increment was postponed by 7 days.
  - 30-12-82—The workman mishandled vehicle No. DEP 2968 over the Safdarjung Flyover causing extensive damage to the vehicle. His explanation was called for where he informed the Indian Airlines that the vehicle was damaged because of puncture of both rear tyers.
  - 20.6.83—It was found that the reply tendered by the workman was unsatisfactory and he was issued a warning to be more careful in future.
  - 24-7-83—The workman informed the Control Room of the Indian Airlines that vehicle No. DEB 9535 which was being driven by him had broken down near Tilak Nagar. New Delhi. When the repair staff and mechanics of the Indian Airlines reached the place where the vehicle was parked, they found the wild have to be sleeping in the vehicle. On examinity the control of the minimum state were missing. When the mechanic saling upon the workman to explain this, there was serious altercation in which the main mechanic Sh. Garal was assaulted by the workman.

the rea

- للمساور والأراب والمستوين والمناز والمار والمناز والمن 26-7-83-When action was proposed to be initiated against the workman for this incident, the mechanic Shri Gopal and the workman filed a letter stating that the dispute between them had been amicably resolved and a compromise had been arrived at,
- 6/14-9-83-A severe warning was issued to the workman in regard to the scuffle of the 24th of July, 1983.
- 12-3-84—The workman was advised to be more cautious because he was absent for 8 days without leave in the year 1982.
- 1987-In 1987 the workman not with 4 accidents while driving vehicles of Indian Airlines. These accidents not only resulted in damage to the vehicles but loss in serious manhours because of the delays in getting the flight staff as also the technical staff to duty in time. The particulars of these accidents are as under :--

Sl. No.	Date	Vehicle No.	Insurance claim
1.	12-4-87	DEP6783	Rs. 940.00
2.	17-7-87	DEP6783	Rs. 960.00
3.	5-10-87	DEP2968	Rs. 1800,00
4.	28-12-87	DEP-2962	Rs. 4075.00

There was a recurrence of accidents of vehicles being driven by Shri R. K. Mehta leading not only demage to vehicles but also loss of manhours in transporta-tion of night staff as also operational staff from the place of residence to the place of work. The particulars of these accidents are as under :-

SI. N	lo. Date	Vehicle No.	Insurance Claim
1.	2-8-88 17-9-88	DEP690 DEP2869	Rs. 4825.00 Insurance claim in dispute.
3.	22-12-88	DEP2963	Rs. 8185.00

- 14-12-88—The workman was advised to be more cautious because of his unauthorised absence from work for 2 days in the year 1987.
- 4-2-89.—There was a serious accident of vehicle No. DEP 423 being driven by the workman.
- 7-5-89-Accident o fvehicle No. WNC 3895 being driven by the workman resulting in serious damage to the vehicle and insurance claim of Rs. 10,122,20 p. being made.
- 15-7-89—Vehicle No. DEP 7423 being driven by the workman was involved in a serious collision with the Prime Minister's escort car leading to the making of a hit and run case.
- 19-8-89—Vehicle No. DEP 2964 being driven by the workman Shri R. K. Mehta was involved in an accident leading to an insurance claim of Rs. 9520.
- 4-9-89—Seeing that a large number ccidents to the vehicles driven by Shri-R; K. Mr the Deputy Officer of the MT Indian Airlines took him off duty and by the first took him off duty and by the confidential report informing the confidential report informing the high accident rate, the use of the sive language and sudden stopping of vehicles by the R. K. Mohta from time to time. On the recent of the said

- report, the Management of Indian Airlines decided to refer Shri R. K. Mehta for treatment by the Psychiatrist at Mool Chand Khairati Ram Hospital.
- 25-10-89—Dr. V. Kumar, consultant Psychiarist after observing Shri R. K. Mehta in the hospital from 6-10-89 to 18-10-89 tendered a report that Shri R. K. Mehta was not considered compatible with safe driving.
- 30-10-89-After the report was received from Dr. V. Kumar, the Psychiarist, the Medical Board of the Indian Airlines after a detailed medical examination advised that Shri Mehta be taken off duty of driving vehicles and advised that he be advised any other
- 19-12-89—In view of the prognosis and reports by the Psychiatrist, Dr. V. Kumar as also of the Medical Board of Indian Airlines, Shri Mehta was advised to join as an Helper MT and his basic pay was protected and he was given continuity of service.
- 15-3-90-A chargesheet was issued to Shri Mehta alleging that he had been remaining absent from duty unauthorisedly without any intimation/permission with effect from 1st February, 1990 and as such, an enquiry was being instituted against him. Shri Mehta participated in the enquiry, examned his witnesses and cross-examined the witnesses of the Indian Airlines. A report was tendered by the Enquiry Officer finding Shri Mehta guilty of the charges levelled against him in the charge sheet. Further action on the enquiry report has been kept in abeyance in view of the pendency of the alleged dispute before this Hon'ble Tribunal.
- 11-1-91-Shri Mehta was referred to the Dr. Ram Manchar Lohia Hospital for further examination as provided in circular No. HPDOI/X-3100 dated 29th July, 1975.
- 18-3-91—After the examination by the Psychiatric Department of Dr. Ram Manohar Lohia Hospital, a report was tendered by the doctors there, inter-alia, finding him fit to work as a driver. The said report of the doctors of Dr. Ram Manohar Lohia Hospital reads as under :-
  - "Form of Medical Certificate of Fitness to Report to duty.
  - 1, Dr. N. Bohra, do hereby certify that I have carefully examined Shri R. K. Mehta of the Indian Airlines whose signature is given below and find that he is now fit to resume duty in Government service. I also certify that before arriving at this decision, I have examined the original medical certificate(s) and statement(s) of the case (or certificate copies thereof) on which leave was granted or extended and have taken this into consideration for arriving at my decision."
    - . consideration for arriving at my decision."
- 15-4-91-Shri Mehta after resuming duties was once again involved in dereliction of duty when he did not turn up with the coach at Kalkaji from where he was to bring the officers and staff to the Airport.
- It is stated that upon the aforesaid narration of facts. it is manifest that Shri Mehta is unfit to carry out the duties as a Driver and on compassionate grounds he was offered the job of an MT Helper on the same basic pay as he was drawing as a Driver and continuity in service.
- 3-6-91—Shri R. K. Mehta was detained to bring staff for 0815 Hrs. shift on coach No. DEP 5723. The staff were brought late by him at 0.835 hrs. without any satisfactory reason. Instead of going further for the next duty Shri Mehta came back to movement for change of duty on pretext of pain in his arm. As a result of this, the next shift staff were also brought late at 1000 hrs. instead of 0915 hrs.

- 4. It was further alleged that Shri R. K. Mehta was absent without leave from 1-2-90. He was not entitled to receive any wages for that period till he resumed the duties following the report of Private Secretary at Ram Manohar Lohia Hospital on 18-3-91. The Management further alleged that it was on the report of the specialist that decision to take him on driving duties was taken in view of the doctor's report. The Committee of these member senior medical officers who examined the petitioner alongwith the report of the specialist and concluded that the petitioner was not fit so work as Driver. The workman has intentionally suppressed material facts from the Government before making this reference. It was further alleged in the written statement that the workman was taken on day on March, 91 but it was correct that he has been made payment of salary for the period October, 91 to March, 91 because he was absent without leave during this period.
- 5. The Management in support of its case examined Shri Gurdeep Singh, Manager Personnel MW-1. Workman, however, did not appear in the witness box nor filed his affidavit though he was given more than 10 opportunities to produce his evidence and his evidence was ordered to be closed.
- 6. I have heard representative for the parties and have gone through the record.
- 7. Representative for the management has urged that the workman in the statement of claim his entitlement to pay salary and wages for the period August, 89 to March, 91 with all increment and benefits of defence services. Though the reference made by the Ministry of Labour is regarding the correctness or otherwise of the action of the management in not allowing the workman driver on duty since September, 89 and later on asking him to work as helper. He has further urged that the evidence on record was sufficient to hold the workman not entitled to the duties of a driver in the light of the medical evidence produced by the management before this Tribunal. The workman himself has not appeared into the witness box inspite of many opportunities granted to him for the purpose. The workman had not reported for duty to the job which was offered to him and he was not entitled to the emoluments for that period.
- 8. The workman has only urged before me that he was fit to work as Driver but the duties of the driver were not given to him and the arrears of his wages for the period from September, 89 to 1991 were not paid to him.
- 9. I have gone through the record of this case and the points urged before me by the workman as well as by the representative for the management. The details of the incident which took place in respect of this workman start from 4-12-79 and a perusal of this incident show that the workman's conduct was not fit enough to be kept as a driver. Dr. V. Kumar whose report is on the file has recorded that he was not considered competent for safe driving in general and particularly at the Airport was a very responsible lob which cannot be taken lightly by the authorities as the life and property of so many people and the Government is involved therein. He was not taken away from the service and was appointed as a helper by the management keeping in view his mental state and also his physical condition. There is no substitute for the safety of the passengers and his conduct reported by the management shows this negligence. Management in December, 89 had ordered taking of a lenient and compassionate view of the matter and decided to offer him the service of a Motor Transport Helper assuring him alongwith emoluments which he was drawing would be protected and he would be given continuity of service. However, he did not join the said post and remained absent from the duty. An enquiry was also conducted by the management in which the workman participated. He also examined his witness and cross-examined the witnesses of the Management and the action on the enquiry officer report was kept pending due to the pendency of the dispute.
  - to Keeping in view my above discussion, I am of the opinion that asking the workman to work as helper on the report of the medical expert on his fitness instead of driver was fully instified. However, keeping in view the circumstances of this case and taking lenient and compassionate view

of the matter in view of the bad health of the workman, I order that all his dues whatever are payable to him according to rules be paid to him henceforth, if not paid already. Parties are, however, left to bear their own costs.

13th May, 1997.

GANPATI SHARMA, Presiding Officer

नई दिल्ली, 25 जुलाई, 1997

का. या. 2111: श्रीद्योगिक विवाद ग्रिधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के श्रनुसरण में केन्द्रीय सरकार नोर्दर्न रेलबे, इलाहाबाद, के प्रबन्धतंत्र के सबद्ध नियोजकों ग्रीर उनके कर्मकारों के बीच, श्रनुबन्ध में निर्दिष्ट भौद्योगिक विवाद में केन्द्रीय सरकार श्रीद्योगिक श्रीद्यकरण, कानपुर के पंचपट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 23-7-97 को प्राप्त हुआ था।

[संख्या एल.-41012/143/95-आई. आर. (बी.)] के.वी.बी. उणी, डैस्क अधिकारी

New Delhi, the 25th July. 1997

S.O. 2111.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government industrial. Tribunal, Kanpur as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Northern Rly. Allahabad and their workmen, which was received by the Central Government on 23-7-97.

[No. L-41012]143[95-IR(B)] K. V. B. UNNY, Desk Officer

# **ANNEXURE**

BEFORE SHRI B. K. SRIVASTAVA, PRESI-DING OFFICER, CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT, DEOKI PALACE ROAD, PANDU NAGAR, KANPUR

Industrial Dispute No. 115 of 1996

In the matter of dispute:

#### **BETWEEN**

Divisional Rail Manager, Northern Railway, Allahabad.

AND

Sudhir Kumar Singh, C/o Dr. Santosh Kumar Gupta, Plot No. 3268, Awas Vikas Yojna-3, Panki Road, Kalyanpur, Kanpur.

#### AWARD

1. Central Government Ministry of Labour, New Delhi vide its Notification No. L-41012!143!

فرا<u>ندان درا در بازار با براه به معافرته و منیت براه و میتوند و مورون در موسود و مورون</u> 95-I.R.(B), dated 29-11-96 has referred the following dispute for adjudication to this Tribunal:

- Whether the action of the management of DRM, Northern Rly. Allahabad in terminuting the services of Shri R. P. Singh is legal and justified? If not, to what relief is the workman entitled?
- 2. It is unnecessary to give the detail of the case as after sufficient opportunity the workman has not filed claim statement. Hence the reference is answered against the workman for want of prosecution and proof and he will not be entitled for any relief.
  - B. K. SRIVASTAVA, Presiding Officer

नई दिल्ली, 28 ज्लाई, 1997

का. श्रा. 2122. -- श्रांद्योगिक विवाद श्रधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के अनुसरण में, केन्द्रीय गरकार मै. सैन्ट्रल कोलफील्डस लि. के प्रबन्धतंत्र के संबद्ध नियोजकों श्रीर उनके कर्मकारों के बीच, श्रनुबन्ध में निर्दिष्ट श्रीधोगिक विवाद में केन्द्रीय सरकार श्रीद्योगिक श्रधिकरण, (सं.-1), अनबाद के पंचाट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 25-7-97 को प्राप्त हम्रा था।

> [संख्या: एर-20012/144/95-ब्राई:ब्रार: (सी.-I)] कं वं। बी. उन्नी, डैस्क ग्रधिकारी

New Delhi, the 28th July, 1997

S.O. 2112.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government Industrial Tribunal, No. 1, Dhanbad as shown in the Annexure in the Industrial Dispute between the employees in relation to the management of M/s, Central Coalfields I td. and their workmen, which was received by the Central Government on 25-7-97.

> [No. L-20012]144[95-JR(C?I)] K. V. B. UNNY, Desk Officer

## ANNEXURE

BEFORE THE CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL NO. 1, DHANBAD

> In the matter of a reference under Section 10 (1)(d)(2A) of the Industrial Disputes Act, 1947.

> > Reference No. 45 of 1996

# PARTIES:

Employers in relation to the management of M'/s. Central Coalfields Ltd.

# AND

#### Their Workman

PRESENT:

Shri Tarkeshwar Prasad, Presiding Officer

APPEARANCES:

For the Employers-Shri B. Joshi, Advocate For the Workmen-None.

STATE: Bihar

INDUSTRY: Coal

Dated, the 14th July, 1997

# **AWARD**

By Order No. L-20012 144 95-I.R. (C-I), dated 6-8-1996 the Central Government in the Ministry of Labour has, in exercise of the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) and sub-section (2A) of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947, referred the following dispute for adjudication to this Tribunal:

> "Whether the action of the management N.K. Area Dakra, CCL, in depriving Sh. Mohan Kumar and 7 others (as per list) the protection of Minimum Guaranted wages was proper and justified? If not, what relief the concerned workmen are entitled?"

- 2. The order of reference was received in this Tribunal on 21-8-1996 and thereafter notices were issued to the parties for filing written statement on behalf of the workmen. Despite giving adjournments no written statement was filed on behalf of the workmen. Thereafter two notices were sent to the sponsoring union by registered post which were returned back. It, therefore, appears that neither the concerned workmen nor the sponsoring union are interested in prosecuting the reference case.
- 3. Under such circumstances, I render a No Dispute' award in the present reference case.

TARKESHWAR PRASAD, Presiding Officer नई दिल्ली, 31 जुलाई, 1997

का था. 2113 -- औद्योगिक विवाद प्रविनियम, 1947 (1947का 14) की धारा 17 के अनुसर ण में, केन्द्रीय सरकार श्रीमस्टंट इजीनियर केबल्स (देखीकाम) वाराणसी के प्रबन्धतंत्र के सब द्वानियोजकों और उनके कर्मकारों के बीच, ग्रनबन्ध में निर्दिष्ट औद्योगिक विवाद में केन्द्रीय सरकार औद्योगिक ग्राधिकरण, कानपुर के पंचाद को प्रवाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 30-7-97 को प्राप्त हुआ। था।

> [म. एल-40012/72/91-की II(बी)] के. वी. वी. उण्णी, डेम्क श्रिकारी

# New Delhi, the 31st July, 1997

S.O. 2113.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government Industrial Tribunal, Kanpur as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Asstt. Engineer Cables (Telecom) Varanasi and their workman, which was received by the Central Government on 30-7-97.

[No. L-40012|72|91-D-II(B)] K. V. B. UNNY, Desk Officer

# **ANNEXURE**

BEFORE SRI B. K. SRIVASTAVA, PRESIDING OFFICER, CENTRAL GOVERNMENT INDUS-TRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT, PANDU NAGAR, DEOKI PALACE ROAD, KANPUR

Industrial Dispute No. 187 of 1991

In the matter of dispute:

# **BETWEEN**

Shiv Kumar Gupta S/o Rameshwar, C|o. R. C. Pandey, 2/323, GTB Nagar, Kareily, Allahabad.

# AND

Assistant Engineer (Phones), Cables, Varanasi.

#### **AWARD**

1. Central Government, Ministry of Labour, New Delhi, vide its Notification No. L-40012|72|91-D-2B, dated 19-11-91, has referred the following dispute for adjudication to this Tribunal:

Whether the action of the management of Asstt. Engineer Cables (Telecom), Varanasi in terminating the services of Sri Shiv Kumar Gupta, son of Sri Rameshwar w.c.f. 7-3-89 is justified? If not, what relief he is entitled to and from what date?

- 2. The case of the concerned workman is that he was engaged as casual labour by SDO Phones on 1-6-78, and he had worked upto 31-3-89, whereafter he was removed from service without payment of retrenchment compensation and notice pay as required under Section 25-F of I.D. Act, 1947.
- 3. The opposite party has filed written statement in which it has been alleged that the concerned workman was engaged at Jaunpur which

- was altogether a different appointment. Thereafter he was engaged at Varanasi on a project and was specifically told that he would be removed from service after completion of project. Since project was over he was asked to go to Jaunpur. Further in 1981 there had been a ban in appointment as such his appointment was irregular. Lastly it was alleged that opposite party is not an industry, hence this reference is bad in law.
  - 4. In the rejoinder it has been denied that appointment was on a project alone.
  - 5. In support of his case concerned workman Shiv Kumar Gupta has examined himself as W.W.1. In rebuttal there is evidence of J. P. Singh M.W.1 Section Supervisor of the opposite party.
  - 6. In the instant case it is to be seen if the concerned workman had worked continuously from 1-6-78 to 31-3-89 continuously. In this regard there is evidence of the concerned workman who has stated that that from 1-6-78 to October, 1978 he had worked for 153 days whereafter in Varanasi he had worked w.e.f. October 1986 to March 1989 continuously. When he was removed from service no notice pay and retrenchment compensation was given to him. In rebuttal there is evidence of J. P. Jaiswal M.W. 1 who has stated that work at Varanasi came to an end. No work was taken from him and he was asked to go to Jaunpur. He has not stated that the concerned workman was employed on any project or for a fixed period. There is no documentary evidence in this regard.
  - 7. As regards the evidence of the concerned workman that he had worked continuously from October 1986 to March 1989 has not been rebutted by the management witness. I accept it, and hold that during this period he had continuously worked. It is not established that he had worked on project. However, it is alleged that there was a ban on recruitment from the higher authorities. Admittedly no notice pay and retrenchment compensation was paid hence my finding is that this removal from service being in breach of Section 25-F of I.D. Act is bad in law. The new fact that there was a ban will not render this engagement bad. If engagment was made by an officer in defiance of ban, he should be punished and the workman who had no knowledge about such ban.
  - 8. As regards the plea of industry this point was taken as preliminary issue and this tribunal vide finding dated 2-1-96 had hold that opposite party is an industry.
  - 9. In the end my award is that termination of the workman is bad in law and he should be entitled for reinstatement. The opposite party is directed to reinstate the workman within a month from the date of publication of this award.
    - B. K. SRIVASTAVA, Presiding Officer

# नई दिल्ली, 31 जुलाई. 1997

का. आ. 214 — औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के अनुसर ए में, केन्द्रीय सरकार एस. जी. ओ. (फोन्स) वाराणमी के प्रबन्धतंत्र के संबद्ध नियोज्यकों और उनके कर्मकारों के बीच, अनुबन्ध में निविष्ट औद्योगिक विवाद में केन्द्रीय सरकार आंद्योगिक अधिकरण, कानपुर के पथाट को प्रकाणित करनी है, जो केन्द्रीय सरकार को 30-7-97 को प्राप्त हुआ था।

[यं. एल-40012/239/91-आई श्रार. (की.यू.)] के.बी.बी. उण्णी, बेस्क अधिकारी

New Delhi, the 31st July, 1997

S.O. 2114.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government Industrial Tribunal, Kanpur as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of SDO (Phones), Varanasi and their workman, which was received by the Central Government on the 30-7-1997.

[No. L-40012|239[91-IR(DU)] K. V. B. UNNY, Desk Officer

# **ANNEXURE**

BEFORE SRI B. K. SRIVASTAVA, PRESIDING OFFICER, CENTRAL GOVERNMENT INDUS-TRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT, PANDU NAGAR, KANPUR

Industrial Dispute No. 124 of 1992

In the matter of dispute:

# **BETWEEN**

Sri Ashok Kumar Singh, Slo Shiv Pal Singh, Clo Sri N. C. Pandey, C-323 GTB Nagar, Kanpur.

#### AND

District Telecom Manager, Varanasi.

#### **AWARD**

- 1. Central Government, Ministry of Labour, New Delhi, vide its Notification No. L-40012[239] 91-I.R.(DU) dated 30-9-92, has referred the following dispute for adjudication to this Tribunal—
  - Whether the action of the SDO (Phones) Varanasi in terminating the services of Shri Ashok Kumar singh Slo Sh. Shiv Pal Singh w.e.f. 1-4-89 is legal and justified? If not, what relief he is entitled to?

2. The case of the concerned workman is that he was engaged as casual labour by SDO (Phones) Allahabad on 27·1-78 and he had worked upto 7-7-79 continuously for a period of 454 days. Thereafter he fell ill and could not attend the office till 31-1-87. He was again engaged by Assistant Engineer Varanasi and there he continuously worked as a daily rated casual labour w.e.f. 1-2-87 to 6-5-87 and from 1-8-87 to 31-3-89, whereafter he was removed from service w.e.f. 10-4-89 without payment of retrenchment compensation and notice pay and also in disregard of provisions of section 25G i.e. first come last go.

- 3. The opposite party has filed written statement in which it has been alleged that the concerned workman was engaged in Allahabad which was altogether a different appointment. Thereafter he was engaged at Varanasi on a project and was specifically teld that he would be removed from service after completion of project. Since project was over he was asked to go to Allahabad. Further in 1981 there had been ban in appointment, as such his appointment was irregular. Lastly, it was alleged that opposite party is not an Industry, hence this reference is bad in law.
- 4. In the rejoinder it has been denied that appointment was on a project alone.
- 5. In support of his case the concerned workman Ashok Singh has examined himself as W.W. 1. Beside he has filed documents Ext. W-1 to W-2. In rebuttal there is evidence of J. P. Jaiswal M.W. 1 Section supervisor of the opposite party.
- 4. As regards the plea of the concerned workman that the concerned workman fell and could not attend the office, it appears to be after thought and has been contrived to fill the lacuna of this period. Hence, I refuse to accept it. Further there is no evidence in this regard.
- 5. I am also not inclined to take the period of Service from 7-5-87 to 31-7-87.
- 6. However, it will be considered if the concerned workman had worked from 1-8-87 to 31-3-89, continuously. In this regard there is evidence of concerned workman who has stated that he had continuously worked and when he was removed from service no notice pay and retrenchment compenesation was given to him. In rebuttal there is evidence of J. P. Jaiswal, who has stated that work at Varanasi came to an end. No work was taken from him and he was asked to go to Allahabad. He has not stated that the concerned workman was employed on any project or for a fixed period. There is no documentary evidence in this regard.
- 8. As the evidence of the concerned workman that he worked continuously from 1-8-87 to 31-3-89 has not been rebutted by the management witness,

I accept it and hold that during this period he had continuously worked. It is not established that he had worked on project. However, it is alleged that there was a ban on recruitment from the higher authorities. Admittedly no notice and retrenchment compensation was paid hence my finding is that this removal from service being in breach of section 25F of LD. Act, is bad in law. The new fact that there was a bon will not render this engagement had. If engagement made by an officer in defance of ban, he should be punished and not the workman who had no knowledge about such ban. There is no breach of section 25H of I.D. Act.

- 9. As regards the plea of Indusutry this point was taken as preliminary, issue and this fribunal vice finding dt. 2-1-96 had held that opposite party is not an Industry.
- 10. In the end my award is that termination of the workman is bad in law and he should be entitled for reinstatement. The opposite party is directed to reinstate the workman within a month from the date of publication of this award.

B. K. SRIVASTAVA, Presiding Officer

# नई दिल्ली, 31 ज्लाई, 1997

का. था. 215. — शौधोगिक विवाद श्रिधिनयम, 1947 (1947का 14) की धारा 17 के अनुमरण थें. केन्द्रीय मरकार एम. वी ओ देवीकाण) प्रदोही के प्रवत्यतंत्र के संबद्ध नियोपकों और रात्रेय कर्मकारों के बीच, समुबन्ध में निविध्द शौधोगिक विवाद में केन्द्रीय परकार ऑद्योगिक स्थितदार के पंचाद को प्रकाशिक सरकार आंद्रोगिक स्थितदार को 30-7-97 को प्राप्त हुला था।

[र्ग एल-२००११/२०८/४।-आई आर (की स्)] ग्रीकी की क्ष्मी, खेल्म प्रतिकारी

New Delhi, the 31st July, 1997

S.O. 2115.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government Industrial Tribunal, happur as shown in the Annexural in the industrial dispute between the employers in relation to the management of SDO (Telecom), Bhadohi and their workman, which was received by the Central Covernment on the 30-7-1997.

[No. 1.-40012]258]91-IR(DU)] K. V. H. UNNY, Desk Officer

## **ANNEXURE**

PEFORE SRI B. K. SRIVASTAVA, PRESIDING OFFICER, CENTRAL GOVERNMENT INDUS-TRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT, PANDU NAGAR, DEOKI PALACE ROAD, KANPUR

Industrial Dispute No. 118 of 1992 In the matter of dispute:

#### BETWEEN

Shiv Chand, Putra Sri Jhinak Dwar, C|o Sri Jagrup, House No. 279, Post Office Cantt Varanasi.

#### AND

Telecom District Manager, Varanasi.

#### AWARD

- 1. Central Government, Ministry of Labour, New Delhi, vide its Notification No. L-40012[258]91-IR D.U. dated 30-9-92, has referred the following dispute for adjudication to this Tribunal—
  - Kya SDOT Bhadohi dwara Sri Shiv Chand Soo Sri Jhinak Ram ko dinank 1-4-89 se naukari se nishkashit karna nyayochit hai? Yadi nahi to sambandhit karmkar kis rahat ko pane ka haqdar hai?
- 2. The case of the concerned workman is that he was engaged as casual labour by SDO Phones Azamgarh in November, 1980 and he had worked upto December, 1983. Thereafter he fell ill and could not attend the office till 1986. He was again engaged w.c.f. October, 1986 by the Assistant Engineer Cables Varanesi and there he continuously worked as daily rated casual labour upto May 1988 thereafter he was removed from service without payment of retrenchment compensation and notice pay and also in disregard of provisions of section 25G i.e. first come last go.
- 3. The opposite party has filed written statement in which it has been alleged that the concerned workman was engaged in Azamgarh which was altogether a different appointment. Thereafter, he was engaged at Varanasi on a project and was specifically fold that he could be removed from service after completion of project. Since project was over he was asked to go to Azamgarh. Further in 1981 there had been ben in appointment as such his appointment was irregular. Lastly it was alleged that opposite party is not an Industry, hence this reference is bad in law.

- 4. In the rejoinder it has been denied that appointment was on a project alone.
- 5. In support of his case the concerned workman has examined himself as W.W. 1. In rebuttal there is evidence of J. P. Saiswal M.W. 1 Section Supervisor of the opposite party.
- 6. As regards the plea of concerned workman that he fell ill and could not attend office till September 1986, it appears to be after thought and has been contrived to fill the lacuna of this period. Hence, I refuse to accept it. Further there is no evidence in this regard.
- 7. I am also not inclined to take the period of service from 1-1-87 to 31-3-87. However, it will be considered if the concerned workman had worked from October 1986 till 1-4-89 continuously. In this regard there is evidence of concerned workman who has stated that he had continuously worked and when he was removed from service no notice pay and retranshment compensation was given to him. In rebuttal there is evidence of J. P. Singh, who has stated that work at Varanasi came to an end. No work was taken from him and be asked to go to Azamgarh. He has not stated that the concerned workman was employed on any project or for a fixed period. There is no documentary evidence in this regard.
- 7. As the evidence of the concerned workman that he worked continuously w.e f. October 1986 to 1-4-89 has not been rebutted by the management witness, I accept it and hold that during this period he had continuously worked. It is not established that he had worked on project. However, it is alleged that there was a ban on recruitment from the higher authorities. Admittedly no notice and retrenchment compensation was paid, hence my finding is that this removal from service being in breach of Section 25F of LD. Act is bad in law. The new fact that there was a ban will not render this engagement bad. If engagement was made by ar officer in defiance of ban he should be punished and not the workman who had no knowledge about such ban.
- 8. As regards the plea of Industry this point was taken as preliminary issue and this Tribunal vide finding dated 2-1-96 had held that opposite party is an industry.
- 9. In the end my award is that termination of the workman is bad in law and he should be entitled for reinstatement in service. Opnosite party is directed to reinstate the workman within a month from the date of publication of the award.
  - B. K. SRIVASTAVA, Presiding Officer

मर्ट दिल्ली, 31 जलाई, 1997

का. आ. 216. — बौद्योगिक विवाद भिधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के भनुमरण में, केन्द्रीय सरकार ग्रांसिस्टट इंजीनियर केवल्स, वाराणसी के प्रवन्धतंत्र के संबद्ध नियोजकों और उनके कर्मकारों के बीच, अनुबन्ध में निर्दिष्ट बौद्योगिक विवाद में केन्द्रीय सरकार बौद्योगिक ग्रधिकरण, कानपुर के पंचाद को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 30-7-87 को प्राप्त हुन्ना था।

[सं. एज-40012/259/91-ब्राईधार (टी.स.)] के.बी. बी उण्डी, डेस्क ब्रधकारी

New Delhi, the 31st July, 1997

S.O. 2116.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government Industrial Tribunal, Kanpur as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Asstt. Engineer Cables, Varanasi and their workman, which was received by the Central Government on the 30-7-1997.

[No. L-40012|259|91-IR(DU)] K. V. B. UNNY, Desk Officer

#### **ANNEXURE**

BEFORE SRI B. K. SRIVASTAVA, PRESIDING OFFICER, CENTRAL GOVERNMENT INDUS-TRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT, PANDU NAGAR, DEOKI PALACE ROAD, KANPUR

Industrial Dispute No. 117 of 1992

In the matter of dispute:

#### **BETWEEN**

Bhragnnath Singh Jadav, So Sitaram Yadav, Village Benipur, Post Bharauli Kalan, District Ghazipur-233001.

# AND

Divisional Engineer (Phones). Varanasi-221001.

### **AWARD**

1. Central Government, Ministry of Labour, vide its Notification No. L-40012|259|91-IP (DU) dated 10-9-92 has referred the following dispute for adjudication to this Tribunal—

Kya Assistant Engineer Cables, Varanasi Divisional Engg. Phones, Varanasi dwara

Bhragaunath Singh Yadav Putra Sri Sitaram Yadav Akasınık Mazdooi ko dinank 1-4-89 se naukarı se nataya jana uchit avam vaidya hai? Yadi nahı to karımchari kis ranat ko pane ka adhikari hai?

- 2. The case of the concerned workman is that he was engaged as casual labour by SDO Phones Azamgarh in April, 1982 and he had worked upto 30-8-83 for a period of 282 days. Thereafter he fell iii and could not attend the online uit 10-12-00. He was again engaged wie.f. 1-1-87 by Assistant Engineer Cables Varanasi and there he continuously worked as a daily rated casual labour upto 31-3-87, thereafter, wie.f. 1-12-87 to 31-3-89, whereafter he was removed from service without payment of retrenchment compansation and notice pay and also in disregard of provisions of Section 25G i.e. first come last go.
- 3. The opposite party has filed written statement in which it has been alleged that the concerned workman was engaged in Azamgarh which was altogether a different appointment. Thereafter, he was engaged at Varanasi on a project and was specifically told that he would be removed from service after completion of project. Since project was over he was asked to go to Azambarh. Further in 1981 there had been ban in appointment as such his appointment was irregular. Lastly it was alleged that opposite party is not an industry, hence this reference is bad in law.
- 4. In the rejoinder it has been denied that appointment was on a project, alone.
- 5. In support of his case the concerned workman Bhragunath Singh Yadav has examined himself as W.W. 1. Besides he has filed documents Ext. W-1 to W-2. In rebuttal there is evidence of J. P. Jaiswal, M.W. 1 section supervisor of the opposite party.
- 6. As regards the plea of the concerned workman that 30-8-83, he fell ill and could not attend the office till 23-12-86, it appears to be after thought and has been contrived to fill the lacuna of this period. Hence, I refuse to accept it. Further there is no evidence in this regard.
- 7. I am also not inclined to take the period of service from 1-1-87 to 31-3-87.
- 8. However, it will be considered if the concerned workman had worked from 1-12-87 to 31-3-89 continuously. In this regard there is evidence of concerned workman who has stated that he had continuously worked and when he was removed from service no notice pay and retrenchment compensation was given to him. In rebuttal there is evidence of J. P. Jaiswal, who has stated that work at Varanasi came to an end. No work was taken

from him and he was asked to go to Azangarh. He has not stated that the concerned workman was employed on any project or for a fixed period. There is no documently evidencee in this regard.

- 8. As the evidence of the concerned workman that he worked continuously from 1-12-87 31-3-89 has not been rebutted by the management witness, I accept it and hold that during this period he had continuously worked. It is not established that he had worked on project. However, it is alleged that there was a ban on recruitment from the higher authorities. Admittedly no notice and retrenchment compensation was paid hence my finding is that this removal from service being in breach of section25F of I.D. Act, is bad in law. The new fact that there was a ban will not render this engagement bad. If engagement was made by an officer in defiance of ban, he should be punished and not the workman who had no knowledge about such ban. There is no breach of section 25H of I.D. Act.
- 9. As regards the plea of Industry this point was taken as preliminary issue and this tribunal vide finding dt. 2-1-96 had held that opposite party is an industry.
- 10. In the end, my award is that termination of the workman is bad in law and he should be entitled for reinstatement. The opposite party is directed to reinstate the workman within a month from the date of publication of this award.
  - B. K. SRIVASTAVA, Presiding Officer नई विल्ली, 24 जुलाई, 1997

का. मा. 2117.— औद्योगिक विवाद प्रावित्यम, 1947 (1947 का 14) की घारा 17 के अनुसरण में, के द्वीय सरकार भारतीय जीवन बीचा निशम के प्रबन्धारों के संबद्ध नियोजकों और उनके कर्मकारों के बोच, प्रमुबन्ध में निविष्ट अद्योगिक विवाद में केन्द्रीय सरकार औद्योगिक अधिकरण जयपुर के पंचाट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार की 23-7-97 की प्रान्त हुआ था।

[संख्या एल 17011/6/96-ग्राई ग्रार(ो-II) पी.चे. माईकल, ब्रेस्क श्रीधकारी

New Delhi, the 24th July, 1997

S.O. 2117.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Govt. hereby publishes the award of the Central Govt. Industrial Tribunal, Jaipur as shown in the Annexure in the Industrial Dispute between the employers in relation to the management of LIC of India and their workmen, which was received by the Central Government on 23rd July, 1997.

[No. L-17011|6|96-JR (B-II)]
P. J. MICHAEL, Desk Officer

# अन् बन्ध

केन्द्रीय औद्योगिक न्यायाधिकरण, कानपुर

फा. मं. सी. आई. टी. 63/90

रैफरैंस : केन्द्र सरकार, श्रम मंत्रालय, नई दिल्ली का आक्षेत्र त्रा. एल. 17011/6/96/आई. आर. बी--ii दिनांक 29-8-90

हजारी लाल मीणा पुत्र श्री घीसालाल मीणा। —-प्रार्थी श्रीमक

#### बनाम

सीनियर डिबीजनल मैनेजर, लाईफ इन्ययोरेन्स कार्पो-रेशन ऑफ इण्डिया, भवानी सिंह रोड, जयपुर।

---अप्रार्थी

#### उपस्थित

पीठासीन अधिकारी : श्री एस . के . दंशल, आर . एच . जे . एस .

प्रार्थीकी ओर से : अप्रार्थीकी ओर से : दिनांक अवार्ड : श्री एम. एफ. बेग श्रीएस. डी. अग्रवाल

1-4-1997

#### अवार्ध

निम्न अधि मूचना भारत सरकार द्वारा इस न्यायालय को निर्णय के लिए प्रेरियत की गई है:-

"Whether the Senior Divisional Manager Life Insurance Corporation of India Jaipur in terminating the services of Shri Hazarilal Meena, Development Officer w.e.f. 14-9-87 is justified? If not, what relief the workman concerned is entitled for?"

2. प्रार्थी श्रमिक ने स्टेटमैंट आंफ क्लेम पेण किया कथन है कि उसकी नियुक्ति डैबेलपमैंट आंफीसर के पद पर दिनांक 29-10-84 को विपक्षी के अधीन हुई थी और दिनांक 28-10-85 को प्रार्थी श्रमिक नेअपना प्रशिक्षण सफलतापूर्वक पूराकर लिया था। प्रार्थी का यह भी कथन है कि उसकी डैवलेपमेंट आंफीसर (एश्रेन्टिस) के पद पर नियोजक के पत्न दिनांक 29-10-85 द्वारा परिकीका काल पर एक वर्ष की अवधि के लिए निर्याक्त दी गई और प्रार्थी श्रमिक ने नियुक्ति आदेश की पालना में दिनांक 29-10-85 को अपना संभाला तथा अपना कार्य करने लगा और उसके जास्वे **पत अमांक सैल्म/10**3 दिनांक 31-10-86 द्वारा परिवोक्षा काल की अर्याध तीन माह के लिए बढ़ाई गई अर्थात 5-11-86 से तीन माह की अवधि बढ़ाई गई। प्रार्थी का यह भी कथन है कि विपक्षों ने दिनांक 4-4-87 को पूनः परित्रीक्षा काल तोष माह के लिए बढ़ा दिया। प्रार्थी का यह भी कथन है कि उसको प्रशिक्षण काल पुरा करने के

बाद जब परिवीक्षा काल में लगाया गया तो उसका कार्य पूरी तरह संतोषजनक रहा और अंतिम सेवा अवधि 5-2-87 को बन्धाई गई जो परिवीक्षा काल 4-5-87 की पूरा हुआ किन्तु 5-5-87 अथवा इ.समे पूर्व याउसके बाद भी प्रार्थी की सेबा अवधि बढ़ाने का कोई प्रादेश पारित नहीं किया गया और इसमें नियमित कार्य लिया जाता रहा। प्रार्थी का यह भी कथन है कि 4-5-87 के पण्चात मेवा अवधि वढ़ाने का कोई आदेण जारी नहीं करने इस बात का प्रतीक है कि प्रार्थी परिक्षित अवधि समाप्त होते केबाद अपने पदपर स्वतः ही स्थाई हो गया है और उसे कोई आरोप पत्न नहीं दिया गया और नहीं कोई आरोप सिद्ध किया गया और न ही उसकी सेवा समाप्ति से पूर्व अचाव का बोई अवसर दिशा गया। परन्तु विषक्षी द्वारा उसकी सेवाएं 14-9-87 को समाप्त की गई जो कि पूर्णतः अवैध व अनुचित है। प्रार्थी का यह भी कथन है कि अगर यह मान भी लिया जाये कि प्राची की सेया म्बित डिप्तांमसल अथवा डिमचार्ज नहीं है और दुराचरण के आधार पर ही हैतो प्रार्थी की सेवा म्बित की छंटनी के स्था में देखा जाना चाहिये जो अनुचित व अबैध है क्योंकि प्रार्थी को प्रार्थी को नेवा मुक्ति से पहले एक माह का नोटिस, नोटिस पे अथवा छंटनी का मआवजा नहीं दिया गया जो दिया जाना चाहिये इसलिए प्रार्थी की सेवाएं धारा 25---एफ विवाद अधिनियम 1947 (जिसे तत्पश्चान् अधिनियम कहा जायेगा कि उल्लंबना में समाप्त की गई है जो ित अबैध ह। प्रायी का यह भी कथन है कि कोई वरिष्ठता सुची नहीं बना**ई ग**ई और कॉनष्ट धामको को काम पर रखा गया और नइ नियुक्तियां की गई जिसमें उसे प्राथ-निकता देनी चाहिये थीजो नहीं दीगई इसलिए धारा 25-एच व नियम 77 एवं 78 की उल्लंघना की गई है इसलिए प्रार्थीकी सेवासमाप्ति अवैध व अन्दित घोषित करते हुए उसे सकेतन निरन्तर सेवा में बहाल किया जाए।

3. विषक्षी ने जवाव पेश किया और उनका अभि-कथन है कि प्रार्थी को परिवीक्षा काल पर नियुक्ति दी गई थी और उसका कार्य संतोषप्रद नहीं रहा जो कि परि-वीक्षा काल की अवधि बढ़ाये जाने से भी सम्बद है इस्लिए प्रार्थी की स्थाई करने का प्रश्न ही पैदा नहीं होता और जांच कराना या आरोप पत्र दिया जाने का प्रश्न ही नहीं उठता। इसलिए प्रार्थी को बिना नोटिस सेवा मुक्त किया जा सकता था। विपक्षी का यह भी अभिक्ष्यन है कि स्टाफ रेगूलेयन्स, 1960 के अनुसार परिवीदा। के दीरान नियुक्त किये गये किसी भी कर्म नारी को बिना नोटिस हमारा जा सकता है। इसमें चार्जशीट देना या जांच कराना आग्रस्क नहीं है इसलिए सेवा समाध्त सही की गई है और क्लम खारिख किसे जाने सोग्य है।

4. प्राभी ने अपने क्लेम को सावित करने के लिए स्वयं का गपथ पत्र पेश किया जिस पर विपक्षी द्वारा प्रति परीक्षण किया गया व उब्ल्यू--1 वस्तावेज प्राभी की ओर से पेश किया गया है। विपक्षी की ओर से की ए. के. नाटाजी का प्रापथ पत्र पेण किया गया है जिस पर प्रार्थी ने प्रति परीक्षण जिया बहुन सुनी गई, पत्नावली का अवलोकन किया गया।

 प्रार्थों के विद्वान प्रतिनिधि श्री एग. एफ. का तर्क है कि इस प्रकरण में प्रार्थी को प्रशिक्षण काल समाप्त होने के पश्चात् 29-10-85 की एक वर्ष की परिवीक्षा पर रखा गया जो समय बढ़ाया जीता उसकी और अंतिस समय जा बहाया गया 4-5-87 को पूरी हो गई वरन्तु प्रार्थी को 14-9-87 के आदेश के जिथ्ये सेवा शुक्त कर दिया गया और 5-5-87 से 14-9-87 तक जो प्रार्थी को सेवा में रखा गया वह अवधि परिवीक्षा काल पर नहीं थी क्योंकि समय नही बढाया गया था और उसने 240 दिन से अधिक कर जिले थे इसलिए मेवा समाप्ति से पूर्व उसे कोई नोटिस, नोटिस पे अथवा छंटनी पुत्रावजा नहीं दिया गया जो दिया जाना चाहिये था इसलिए सेना धारा 25-एफ क्षित्राद ऑधनियम, 1947 (जिसे बाद में र्जार्थानयम कहा जायेगा) के प्रावधान की उल्लंघना में समाप्ति की गई है जो अवैध है व प्रार्थी पुनः सेवा में बहाल किये जाने का अधिकारी है। यह भी तर्क है कि सेवा समाप्ति के समय कनिष्ठ कर्नचारी कार्यरत थे और बाद में भी अन्य कर्वचारियों को सेवा में लिया गया जबकि प्रार्थी को प्राथमिकता दी जानी चाहिये थी इसलिए सेवा समाप्ति धार। 25-एच व जी तथा नियम 77 व 78 की उल्लंघना में समाप्त की गई जो अबैध है अतः प्रार्थी पून: सेवा में लिये जाने योग्य है। यह भी तर्क है कि प्रार्थी को पुनः सर्वेतन सेवार्मे लिया जाये।

6. विपक्षी के प्रतिनिधि थी अनुराग अग्रवाल का जवाब में कहना है कि प्रायों को परिवीक्षा काल पर रखा गया था और स्टाफ रेग्लेशन्स 1960 के नियम 14 के अनसार प्रार्थी का परिवीक्षा काल दो वर्ष तक बदाया जा सकता है और 29-10-85 को उसकी परिवोक्षा अवधि शर टुई और उसकी सेवाएं 14-8-87 को अर्थात् दो वय पहले परिवीक्षा काल में ही समाप्त कर दी गई इसलिए नोटिस देना या जांच करता ब्रावण्यक नहीं था। इसलिए श्रधिनियम के प्रावधान लागु नही होते हैं और ना ही यह प्रकरण छंटनो की परिभाषा में आता है इसलिए धारा 25-एच व नियम 77 एवं 78 की उल्लंबना साबित नहीं होती है। विपक्षी के विद्वान प्रतिनिधि ने इस तर्क के समर्थन में 1994(2) एस०एन०सी० पेज 323 एम० वेणुगोपाल बनाम डिवीखनल मैरोजर एज्जाई०सी० अपि इंडिया मछलीपद्टम व अन्य को पेश किया है। मेरे विचार में प्रार्थी के विद्वान प्रतिनिधि 🖰 तकों में कोई सार प्रतीत नहीं होता। हजारी लाल के सपय पन्न के पैरा नं० 2 व 3 में कथन है कि:---

पैरा नं० 2: कि नुत्रे पुनः 29-10-85 को आदेश जारी कर एक वर्ष की परिवीक्षा काल पर रखा गथा। उसके बाद ही मेरा परिरीवीक्षा काल 31-10-80 के म्रादेण द्वारा 5-11-86 से 3 माह के लिए बढ़ा दिया गया।

पैरानं 3 यह कि भेरो आंाम रूप ने सेवा अवधि बढ़ाने वाबत आरेण 5-2-87 को जारी किया गया था जो परिवीक्षा ताल 4-5-87 को पुरा हो गया था।

प्राणी द्वारा प्रदर्ण उच्च्यू-1 दश्ताये ते प्रस्तुत किया गया है जिसके प्रमुसार उसकी भेवाण गीविणन पीरियंड के प्रमुसार 14-9-87 को समाप्त की गई। प्राची का प्रति परोक्षण में कथन है कि प्रांबोणन पीरियंड पर उसे रखा गया था. उसे कन्द्रभ नहीं किया गया। इस प्रकार प्राणी के णपथ पत्र व प्रदर्श उद्ध्यू-1 दस्तायेज से यह साधित होता है कि प्राणी को विपक्षी के यहां 28-10-85 से परिवीक्षाकाल पर रखा गया था और उसके परिवाक्षाकाल को प्रविध समय-समय पर बढ़ाई गई एवं दिनांक 14-9-87 को प्रादेण प्रदर्ण उद्ध्यू-1 पत्र के जरिये उसकी सेवाएं समाप्त की गई। श्री ए०के० नाटाणो का लपय पत्र के पैरा स० 2 में कथन है कि:

पैरा सं० 2: यह कि प्रार्थी की नियुक्ति केवल परि-बीक्षा के रूप में की गई थी व उपरोक्त परिवीक्षा काल में प्रार्थी का कार्य संतोषजनक नहीं रहने के कारण समय-समय पर उसका परिवीक्षा काल बढ़ाया जाता रहा और फिर भी प्रार्थी का कार्य संतोषपूर्वक नहीं रहने के कारण उन विपक्षी निगम में श्रागे नियुक्ति नहीं दी गई। श्री ए०के० नाटाणी का शपथ पन्न के पैरा नं० 4 में कथन है कि:

पैरा सं० 4: कि विपक्षी निगम के स्टाफ रेगुलेशन जो कि विधि के प्रावधानों का प्रभाव रखते हैं। परि-बीक्षा काल में नियुक्त कर्मचारी की विना कोई नोहिस दिये सेवा मुक्त किया जा सकता है व परिवीक्षा के दीरान उसका कार्य संतोषजनक नहीं हो तो उसको चार्ज-शीट देना श्रयवा जांच करना श्रावश्यक नहीं है।

इस प्रकार श्री ए०के० नाटाणी के शपथ पन्न से यह साबित होता है कि प्रार्थी को परिवीक्षा काल पर रखा गया, परिवीक्षा काल पर रखा गया, परिवीक्षा काल में उसकी सेवाएं संतोपप्रद नहीं होने से समाप्त की गई। ग्रतः पक्षकारान के शपथपत्र व प्रदर्श डब्ल्यू-1 से यह साबित होता है कि प्रार्थी हजारी लाल को 29-10-85 को परिवीक्षा काल पर रखा गया था और उसकी सेवाएं 14-9-87 को समाप्त की गई हैं जबकि वह परिवीक्षा काल में ही था क्योंकि उसकी स्थाई नहीं किया गया था।

7. प्रार्थी के विद्वान प्रतिनिधि के तकी का विवेचन करने के लिए स्टाफ, रेगुलेशन्स, 1960 के खण्ड 14 को प्रस्तुत करना श्रावश्यक है जो निम्न लिखन है:-

### Probation:

14. (1) Persons appointed to posts belonging to classes I & II shall, on the first appointment in the Corporation's service, be required

to be on probation for the period of one year from the date of appointment.

- (2) Persons appointed to the posts belonging to classes II & IV, shall on the first appointment in the Corporation's service, be required to be on probation for a months.
- (3) Subject to the provisions of any law for the time being in force the appointing authority may, at its discretion, dispense with, reduce or extend the probationary period, but in no case shall the total period of probation exceed:—
  - (a) In case of employees Two years to classes I & II.
  - (b) In other cases

One year

(4) During the period of probation an employees shall be liable to be discharged from service without any notice.

इस खण्ड के अनुसार अगर किसी क्लाम 1 अथवा क्लाल 2 श्रधिकारी को विपक्षी द्वारा नियुक्ति दी जाती है तो उसकी एक वर्ष की परिवीक्षा के लिए रखा जायगा और उसकी यह परिवीक्षा श्रयधि विपक्षी बारा उसके विवेक के श्राधार पर बढ़ाई भी जा सकती है परन्त्र यह परिवीक्षा काल वो वर्ष से प्रधिक नहीं होगा और इस परिवीक्षा काल में किसी भी कर्म-चारी को बिना नोटिस दिये डिस्चार्ज किया जा सकता है। इस प्रकरण में भी प्रार्थी श्री हजारीलाल को 29-10-85 को परिवीक्षा काल पर रखा गया था और उसका परिवीभा काल समय-समय पर बढ़ाया गया है और उसकी सेवाएं 14-9-87 को परिवीक्षा काल में ही समाप्त कर दी गई है। इस प्रकार दो वर्ष के श्रन्दर परिवीक्षा काल के श्रन्दर ही उसकी सेवाएं समाप्त की गई हैं। इन परिस्थितियों में प्रार्थी को बिना नोटिस के कार्य संतोषजनक नहीं होने के कारण स्टाफ, रेगुलेशन्स 1980 के खण्ड 14 के अनुसार हटाया जा सकता था जो कि विधि के प्रनुसार हैं क्योंकि स्टाफ रेगलेशन्स 1960 विधि का प्रभाव रखते हैं। दूसर 4-5-87 के पश्चात परिवीक्षा काल का नहीं बढ़ाना भी इस बात का द्योतक नहीं है कि उसका परिवीक्षा काल समाप्त कर दिया गया है परन्तु डब्ल्यू-1 पत्र कार्यं संतोषजनक नहीं होने व दो वर्ष का परिवीक्षा काल समाप्त नहीं होने और प्रार्थी को स्थाई नहीं किये जाने से यही साबित होता है कि प्रार्थी का परिवीक्षा काल चल रहा था। इस प्रकार प्रार्थी को परिवीक्षाकाल 4-5-87 के बाद नहीं बढाये जाने से यही माना जायेगा कि उसका परिवीक्षा काल चल रहा था। इन परिस्थितियों में यह नहीं कहा जा सकता कि प्रार्थी को परिवीक्षा काल 4-5-87 को समाप्त हो गया था परन्तु उसका परिशोक्षा काल चल रहा था। इन परिस्थितियों में दो वर्ष पूरे होने से पूर्व परि-वीक्षा काल में प्रार्थी को सेवा से मुक्त करना खण्ड 14 स्टाफ रंग लेशन्स 1960 के अन्तर्गत श्राता है जो कि विधि के श्रनु-सार है और इसमें नोटिस दिये जाने की या जांच करने की

कोई आवश्यकता नहीं थी। ऐसे प्रकरण में अधिनयम के प्रावधान भी लागू नहीं होते हैं। मेरे इस विचार का समर्थन 1994 (2) एस॰सी॰सी॰ पेज 323 एम॰ वेणुगोपालन बनाम डिवीजनल मेनेजर एल॰ आई०सी॰ ऑफ इंडिया 323 से ही होती है जिसमें माननीय न्यायाधीपतियों ने निम्न-लिखित विनिम्चय किया है:

Service Law.—Life Insurance Corporation Act, 1956 Ss. 48(2)(cc)(2-A), (2-B) & (2-C) as introduced by LIC (Amendment) Act. 1981 (1 of 1981) and 49-Effect of the amendment introduced in \$.48-Operation of ID Act excluded to the extent its provisions are in conflict with the rules framed under S-48 (2)(cc) Amendments not violative of Art. 14 on ground of depriving LIC Employees of benefit of the provisions of ID Act-Reg. 14 of LIC of India (Staff) Regulations 1960, originally framed under S-49 (regarding probation of employees belonging to classes I and II), deemed to be statutory Rule under S.49(2)(cc) (relating to terms and conditions of service of the employees) and has overriding effect over Sc 2(00) and 25-F of ID Act in view of the nonfulfilment of condition of achieving minimum business target stipulated in the order of appointment-termination effected under under the stipulation contained in terms of appointment read with Reg. 14(4) (providing for discharge during probation)-Held, operation of S. 2(00) of ID Act excluded—Termination not being deemed to be retrenchment under S. 2(oo) S.25 not attracted—even if ID Act applicable, S.2(00) thereof not attracted in view of the C1. (bb) thereof as introduced by ID (Amendment) Act, 1984 (49) 1984) and hence S.25 F of that Act not invocable—Even under the general law termination of probationer on assessment of overall performance valid—termination of service—probationer—Labour Law—Industrial Disputes Act, 1947, Ss. 2(00)(bb) & 25-F Constitution of India Art, 14.

 तीसरे स्टाफ रैगुलेशन्स 1960 विधि का प्रभाव रखते हैं भीर खण्ड 14 तेवा की एक वैद्याविक है। इस खण्ड 14 के अनुसार परिवीक्षा काल पूर्व विना नोटिस दिये एवं जांच होने मे कराये प्रार्थी को हटाया जा सकता है। इस प्रकार परिवीक्षा काल को निश्चित ध्रवधि के लिए प्रार्थी को रखा गया था भीर परिधीक्षक काल की प्रविध, जो कि प्रधिकसम दो वर्ष है, से पूर्व ही प्रार्थी को हटा दिया गया, इसलिए प्रार्थी का प्रकरण धारा 2(00)(बीबी) अधि-नियम के दायरे में भी प्राता है क्योंकि यह नियुक्ति परिवीक्षा काल के निजिचत समय के लिए थी। इस विचार का समर्थन उपरोक्त निर्णय से होता है। इस प्रकार जब लिण्चित शवधि के लिए थी ग्रौर प्रार्थी का प्रकरण धारा की सेवा 2(00) (बीबी) ग्रधिनियम के दायरे में श्राता है तो प्रार्थी कोई लाभ प्राप्त करने का श्रक्षिकारी नहीं है सेवा समाप्ति छंटनी की परिभाषा में यह नहीं आती है इसलिए प्रार्थी को जो मंत्रा समाप्त की गई है वह स्टाफ रैग्लेशन्स 1960 के खण्ड 14 के अनुसार व धारा 2(ओओ)(बीबी) अधिनियम के अनुसार की गई है जो कि उचित एवं वैध है। चुंकि प्रार्थी की छंटनी नहीं की गई परन्तु उसे निधि के ग्रन्सार नेवा से डिस्चार्ज किया गया है इसलिए प्रार्थी का प्रकरण 25-एच व नियम 77 एवं 78 के दायरे में भी नहीं ग्राता है क्योंकि इन नियमों के लिए छंटनी का होना श्राबक्यक है। न*ही यह* प्रकरण धारा 25-ए∌ श्रक्षिनियम के दायरे में प्राता है क्योंकि इसमें भी छंटनी का होना प्रावण्यक है जोकि नहीं है। प्रतः प्रार्थी धारा 25एफ, जी, एच एवं नियम 77 व 78 का कोई लाभ प्राप्त करने का स्रधिकारी नहीं है।

9. अतः प्रकरण में यह अवार्ड पान्ति किया जाता सीनियर डिबीजनस मैनेजर, लाइफ इंश्योरन ग्र⊦फ इंडिया जय**्र** हारा हजारी लाल को दिनांक 14-9-87 भ ने रेवा सधाप्त करने की कार्यवाही उचित एवं वैद्य है व प्रार्थी दादरसी प्राप्त करने का ग्रधिकारी नहीं है।

10 प्रवार्ड ग्राज दिनांक 1-4-1997 को खुले न्यायालय में लिखाया जाकर मुनाया गया जो केन्द्र सरकार को नियमा-नसार प्रकाणनार्थ भेजा जाये।

एम.के. बंगा, न्यायाधीश

# नई दिल्ली, 28 ज्लाई, 1997

का था. 2118. --अंखोगिक विश्वाद प्रतिविधम, 1947 (1947का 14) यो धारा 17के अनुभरण की, केन्द्रीय नरकार उत्र रेलपे, गुराराबाद तेप्रबन्ध गंव के संब छ रियोजकों और उनके कर्तकारों के बीच, प्रत्यन्य में निर्दिन्द औद्योगिक विवाद में केन्द्रीय

गरकार औद्योगिक प्रधिकरण, कानपुर के पंचपट को प्रकाणित करती है, जो तेन्द्रीय सरकार को 25-7-97 को प्राप्त हुआ

> [संख्या एल-41012/97/93-ब्राई ब्राए (डी.यू.)] पी . जे . माईकल, डेम्क ग्रधिकारी

New Delhi, the 28th July, 1997

SO. 2118.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947). the Central Government hereby publishes the Award of the Central Government Industrial Tribunal, KANPUR as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Uttar Rly., Moradabad and their workmen, which was received by the Central Government on the 25th July, 1997.

> No. L-41012[97[93-IP(DU)] P. J. MICHAEL, Desk Officer.

### ANNEXURE

BEFORE SHRI B. K. SRIVASTAVA PRESID-ING OFFICER CENTRAL GOVERNMENT INDUSTIAL TRIBUNAL CUM LABOUR COURT, DEOKI PALACE ROAD, PANDU NAGAR, KANPUR

Industrial Disput eNo. 97 of 1993 In the matter of Dispute

#### **BETWEEN**

B. D. Tiwari Zonal President Uttar Railway Karmchari Union House No. 96|196, Roshan Bajaj Lanc Purana Ganeshgani, Lucknow-226001.

#### AND

Medical Suprintendent Uttar Railway Moradabad.

## **AWARD**

1. Central Government Ministry of labour New Delhi vide its Notification No. L-41012 97 93-I.R. (D.U.) dated 20-11-93 has referred the following dispute for adjudication to this Tribunal:

> Whether the action of the management in declaring Shri Subhiivan Lal Slo Sri Kishori Lal, Fireman Grade B, as permanently unfit as Firemen but fit in a one and below with glasses on 12-6-1984, is legal and justified? If not what relief the workman is entitled to?

- 2. The concerned workman Subhjiwan Lal was initially appointed as cleaner in Loco Shed by the opposite party Northern Railway under D.R.M. Moradabad. In Feb., 1980 he was promoted as Fireman Grade 'B'. The case of the concerned workman is that on 8-3-84 he became sick and went under treatment of Asstt. Divisional Medical Officer Northern Railway Rosa, where he was directed to contact Divisional Medical Officer, Moradabad. There he was declared fit in category A-I but was advised not to do strenuous work. This certificate was given on 12-6-84. On the basis of this report the concerned workman was decategorised and was given a job of coaching clerk which was of lower grade. There after the concerned workman obtained fitness certificate from Safdar Jung Hospital and AIIMS. On the basis of this fitness certificate he made a request for fresh fitment. By letter dated 6-1-86 the concerned workman was directed for fresh medical examination before Medical Supdt. Moradabad, who in turn asked to meet Dr. R. N. Gupta, Central Hospital, New Delhi. After examination Dr. Gupta told him that there was disability with him and gave him a sealed envelop. The same was handed over at Moradabad. This time he was directed to meet Dr. Raj Kumar of Lucknow Hospital Dr. Raj Kumar also examined him and orally informed him that he was fit. He also gave him a scaled cover on 29-1-86 which was handed over to Medical Supdt. Moradabad. Since then no decision was taken in respect of his matter. As he has been declared medically fit by doctors at Delhi and Lucknow, his order of the opposite party in declaring the concerned workman as permanent unfit is bad in law.
- 3. The opposite party has filed reply in which it has been alleged that dispute has become stale. The concerned workman was actually found unfit for assistance to driver. Further the opinion of Doctor can not be questioned. It has not been disputed that the concerned workman was sent for fresh Medical Fitness but nothing has been said as to what happened subsequently.
  - 4. In the rejoinder nothing new has been said.
- 5. In support of his case the concerned workman Subhjiwan Lal WW(1) examined himself. He has not been cross examined, although the Aup. Rep. of management was present. That shows that the averment of concerned workman that he was sent for fresh medical examination is correct. The opposite party has not adduced any evidence in rebuttal. The workman has also filed certificate of AITMS dated 9-10-86 which show that the concerned workman did not suffer from any heart disease. There is also a letter dated 6-1-86 issued by the opposite party in which mention has been made about submission of medical certificate by

Safdar Jung Hospital and AHMS. Further Subhjiwan Lal has been directed for reexamination. The concerned workman has given onoath that thereafter he was examined at Moradabad, Delhi and Lucknow and doctor of Delhi and Lucknow had orally told him that he was medically fit. Further cach of them had given an envelop which was handed over at Moradabad. There is no evidence in retuttal. Further there is no explanation or evidence as to whether the concerned workman actually appeared for medical examination. If so what was the report. All these papers must with the appesite party. If they had failed to file them and furnish any explanation adverse inference will be drawn against them. According drawing such adverse inferhence and consequently relying upon the evidence of the concerned workman it is held that after reexamination the concerned workman was found medically fit. Hence he is entitled for post and pay and other emoluments of Fireman 'B'. Any how since the reference is helated the concerned workman will be entitled for this post and moluments from the date of reference.

6. Accordingly my award is that reversion of the concerned workman to the nost of Coaching Clerk from the post of Fireman 'B' is not justified and the concerned workman will be entitled for the post of Fireman 'B' and its Pay and other allowances from the date of reference.

## B. K. SRIVASTAVA, Presiding Officer

नई दिल्ली, 28 जुलाई, 1997

का.श्रा. 2119 :--- औद्योगिक विवाद प्रिश्तियम, 1947 (1947 का 14) भी धारा 17 के श्रनुसरण में, केन्द्रीय सरकार सदर्न रेजवे के प्रबन्धतंत्र के संबद्ध नियोजमों और उनके कमकारों के बीच, श्रनुबन्ध में निर्दिष्ट औद्योगिक विवाद में औद्योगिक प्रशिकरण, पालकाट के पंचपट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय संग्कार को 25-7-97 को प्राप्त हथा था।

[संख्या एल-41012/4/95-प्राई ग्रार (गी I)] पी. भे. माईकल, डेस्क ग्राधकारी

New Delhi, the 28th July, 1997

S.O. 2119.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Industrial Tribunal, Palakkad as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Southern Railway and their workman, which was received by the Central Government on the 25th July, 1997.

[No. I.-41012|4|95-IR(B.I.)] P. J. MICHAEL, Desk Officer

# **ANNEXURE**

## IN THE COURT OF THE INDUSTRIAL TRI-BUNAL, PALAKKAD

(Tuesday the 24th June, 1997 3rd Ashadha 1919)

.PRESENT:

Shri B. Ranjit Kumar Industrial Tribunal

Industrial Dispute No. 17|96(C)

#### BETWEEN

(1) The Divisional Personnel Officer, Southern Railway, Palakkad. (2) The General Manager (Law), Southern Railway, Park Town, Madras-600001 and (3) The Ministry of Railways, Railway Board, Rail Bhavan, New Delhi-1.

(By Adv. T. R. Rajagopalan)

#### **AND**

The Dakshin Railway Casual Labour Union, Edappally North, Cochin-24.

(By Sri C. P. Menon)

#### AWARD

The Government of India, Ministry of Labour as per order No. L-41012|4|95-IR (B.I) dated 27-2-96 and Corrigendum notification dated 8-4-96 referred to this Tribunal the following issues for adjudication:

"Whether the action of the Management of Divisional Personnel Officer, Southern Pailway Palchat in terminating the services of Sri A. Venketachalam, Ty. Brick Layer Under IOU-E w.c.f. 21-9-1978 is legal & justified? If not, to what relief the workman concerned is entitled to?"

(2) The contention of the Union as stated in its claim statement dated 65-1006 is that the workman concerned had worked under the Inspector οÛ Special Southern Railway. Salem In. from 21-6-77 to 20-9-78 and no work was given to him since 21-9-78. According to Union, he had worked 373 days and he was kept but of employment without giving him 14 days notice as provided under Rule 2302 (i) of Railway Establishment Manual, Chapter XXIII, or one months notice as provided under Section 25F of the I.D. Act. It is further contended by the Union that while the workman was denied cmployment, the Management retained 15 other Juniors in violation of Section 25-H of the I.D. Act.

2007 GI/97--21

- (3) In opposition to the above averments, the Management has filed its written objection dated 22-7-96 contending inter alia that the Union of India, Ministry of Railway or the Departmental Officer of the workman concerned are not made parties to the dispute and hence the Industrial Dispute is not maintainable. It is also contended by the Management that the claim is hopolessly barred by limitation and the stale claim is liable to be dismissed in limine for delay and laches. On the merit of the dispute, it is submitted by the Management that the workman was engaged locally, purely on casual daily rates of wages for specific casual employment for very short duration against sanction obtained from time to time. There are two categories of workmen in Indian Railways, viz regular railway servants and casual labourers. Placing reliance on the judgement of the Kerala High Court in W.A. No. 344/80, it is further submitted by the Management that although the Latour Court, Kozhikode by Order in C.P.(C)/ 55/86 had granted benefits of temporary status to the workman in this dispute, he will remain as a casual labourer and will not become temporary According to Management, railway servants. attainment of temporary status is only betterment of the service condition of a daily rated casual labourer and attainment of such status alone will. not automatically entitle him to notice or notice pay under Section 25-F and 25-FFF of the LD. Act. In Chapter XXV, Rule 2514 Clause V and VI of Indian Railway Establishment Manual (1963) then prevalent, it is laid down the applica-Librar of the said Section of the LD. Act. According to Management, it is clearly mentioned therein that for a casual labourer with more than 240 days in the preceding twilve calendar months alone Sentions 25-F and 25-FFF are applicable. The further contention of the Management is that the workman had worked only for 140 days in 1977 and 225 days in 1978 in broken spells and the above provisions are not applicable in this case as he had not worked for 240 days in a calculate year. It is further submitted by the Management that the awards in LD, 140/89, O.A. 711/89 efc. cannot be made applicable in the case of the workman, as the workman concerned in the above proceedings were casual. lobourers with broken service of 8 to 12 years and they are not similarly placed.
- (4) The Union has also filed a rejoinder dated 6-8-96 contradicting the above averments of the Management and reiterating the averments already stated in its claim statement. It is submitted in the rejoinder that a casual labourer who has attained temporary status on account of working 120 days (formerly 180 days) on continuous service is a temporary railway servant for all purposes. According to Union, termination of the workman in this dispute amounts to retrenchment which is

in violation of Section 25-F of the 1.D. Act and hence he is entitled to reinstatement with full backwages.

- (5) The first contention urged by the Management in its written objection is that the reference order is not maintainable as the Union of India, Ministry of Railways or the Departmental Officer of the workman concerned are not parties to this industrial dispute. However, this point was not curvassed at the time of hearing arguments by the learned counsel for the Management. Such a comemion is also not raised in the argument notes submitted on behalf of the Management. It is seen from Ext. W5 award dated 19-1-91 of Industrial Tribunal, Alappuzha in LD. No. 140/89 and Ext. Web award dated 1-10-92 in LD. No. 202/90 of the same Tribunal that the Union of India, Ministry of Railways was not a party to the above two disputes. It is submitted by the representative of the Union that Ext. W5 and W6 awards have become final. A perusal of the above two awards also thows that the contention as to the non-jointer of parties had not been taken in the above two The present industrial dispute has been referred by the Government of India, Ministry of Labour. As far as this industrial dispute is concerned, as per the original reference order No. L-41012|4|95-IR (B.I), dated 27-2-96 and Corrigendum Notification, dated 8-4-96 Ministry of Railways, Railway Board, Rail Bhavan, New Delhi-1 and the General Manager (Law), Southern Railway, Park Town, Madras are also parties. It may be true that the concerned departmental officer of the workman is not a party to this dispute. I do not think that he is a necessary party for the effective adjudication of this dispute. Therefore, I find that there is no infirmity in the above reference order for non-jointer of parties.
- (6) The Second contention raised by the Management is that the claim of the Union is barred by limitation as the alleged denial of employment or the retronchment was on 21-9-78 and the dispute has been referred for adjudication only in 1996. According to Management, the claim is liable to be rejected for laches and delay on the part of the workman. In support of the above contention the learned counsel for Management would rely on the two decisions of the Supreme Court in Bhoop Singh v. Union of India and Ors AIP, 1992 SC 1414, and Ratan Chandro Sammanta & Ors v. Union of India and Or: AIR 1993 SC 2276. On the other hand, the representative of the Union would submit that the issue as to the claim for temporary status of the workman was pending before the Labour Court, Hozhikodo in C.P.(C) 55/86 and by Ext. W2 order dated 18-5-87 the Labour Court allowed his claim holding that he was entitled to get the

- CPC scale of pay during the period 21-10-77 to 20-9-78. Thereafter, he submitted Ext. W3 representation dated 2-3-88 to the Management with a prayer to reinstate him in service with backwages. The Union had also approached the Assistant Labour Commissioner (C) Ernakulam by Ext. W4 Chapter of demands dated 1-11-88.
- (1) The Management has not contradicted the above averments of the Union by adducing any reputtal evidence. From Ext. W2 order of the Labour Court, it is clear that he had approached the Labour Court for CPC scale of pay in 1986. But he had not raised any dispute regarding the alleged denial of employment at that time. Therearea, he had approached the Railway and the Union had also taken up the matter with the Labour Department. However, for some reason or other the matter was delayed and ultimately the reference order was issued only in 1996. Therefore, the workman alone cannot be blamed for the delay for the period from 1988 to 1996. However, neither the Union nor the workman has onered any explanation for the delay in not raising the dispute during the period 1978 to 1988. No limitation is prescribed for raising an industrial dispute under the Industrial Disputes Act, 1947 or the Rules made thereunder. Therefore, I do not think that merely because there is an unexplained delay of about 10 years in raising the dispute, on that ground alone the claim put forward by the Union should be rejected as a stale claim.
- (8) The first decision relied on by the learned counsel for the Management in support of his contention that a stale claim should be rejected on the ground of delay is in Bhoop Singh v. Union of India and Ors—AIR 1992 SC 1414. This is not a case under the Industrial Disputes Act, 1947. In this care the petition wapproached the Court after a long lapse of 22 years without explanning the delay, solely based on the cases of ber dismissed entidayous (Constables) appreached the Court earlier and got reinstatemont. In this context, the Supreme Court held that grant of the relief to the petitioner amuld be is equitable instead of its refusal being discriminatery. I find that the facts of the case at hand is entirely different from that of the above Supreme Court case and bence the said decision cannot be made applicable in the present case.
- (0) The facts of the second case viz. Ratan Chendra Sometante & Ors v. Union of India—in AIR 1993 SC 2276 are also entirely different from that of the case at hand. In the above Supreme Court case, the Ministry of Railways issued a Circular pursuant to the directions given by the Supreme Court in an earlier order dated 23 2-87 in Writ Appeal No. 332/1986 inviting representations from casual labourers who were retrenched before 1981 along with documentary proof reaching

the office before 31-3-87 for employing them further. Certain casual employees did not respond to above circular but made vague representation only in 1990 to the authorities. The Supreme Court refused to entertain the above petition not only the ground of delay alone but also on the ground that the material particulars were not furnished in support of the representation made on behalf of the petitioners. This is clear from the following observation of the Supreme Court.

"We would have been persuaded to take a sympathetic view but in the absence of any positive material to establish that these petitioners were in fact appointed and working as alleged by them it would not be proper exercise of discrition to direct opposite parties to verify the correctness of the statement made by the petitioners that they were employed between 1964 to 1969 and retrenched between 1975 to 1979."

As far as the case at hand is concerned, the Union has furnished the required particulars material in support of the claim put forwarded by it on behalf of the workman. In the circumstance, I am of the view that it will be improper not to answer the reference order on merit on the ground of delay.

- (10) Ext. W1 is the casual labourers service card issued to the workman by the Management which shows that he had worked 373 days during the period 21st June, 1977 to 20th September, 1978. A perusal of Ext. W1 shows that he had worked continuously during this period, except the break during the periods 21st October, 1977 to 23rd October, 1977 and 21st January, 1978 to 4th February, 1978. During all the other months he had worked throughout without even rest days. By Ext. W2 order dated 18th May, 1987 the Labour Court, Kozhikode has already found that he had attained temporary status w.e.f. 21st October, 1977 and he is entitled to be CPC scale of pay during the period 21st October, 1977 to 20th September, 1978. The Ext. W1 order has become final and the Management has also implemented the said order. Therefore, the Management cannot now contended that the workman has not attained the temporary status. The relevant provisions of Railway Establishment Manual, Chapter XXIII governing such employees are the following:
  - "2301. Definition-A 'temporary railway servant' means, a railway servant without a lien on a permanent post on a Railway or any other administration or coffice under the Railway Board. The term does not include 'casual labour', or a 'contract' or 'part time' employee or an 'apprentice'."

- "2302. Termination of service and periods of notice.—(1) Service of a temporary railway servant shall be liable to termination on 14 days notice on either side provided that such a railway servant shall not be entitled to any notice of termination of his service—
  - (i) if the termination is due to the expiry of the sanction to the post which he holds or the expiry of the officiating vacancy or to his compulsory retirement due to mental or physical incapacity or to his removal or dismissal from service as a disciplinary measure after compliance with the provisions of clause (2) of Article 311 of the Constitution of India;
- "2505. Notice of termination of service.— Except where notice is necessary under any statutory obligation, no notice is required for termination of service of the casual labour. Their services will be deemed to have terminated when they absent themselves or on the close of the day.
  - Note.—In the case of a casual labourer who is to be treated as temporary after completion of six months' continuous service, the period of notice will be determined by the rules applicable to temporary Railway servants".
- (11) According to paragraphs 2302 and 2505 of the Railway Establishment Manual it is mandatory to give 14 days notice for termination of service of a temporary railway staff. The contention of the workman is that the Management had not served 14 days notice as provided in paragraph 2302 and 2505. The Kerala High Court has considered this point in the case of similarly placed workman in judgement dated 26th Sentember. 1995 in O.P. No. 4393|93 against the Management. Admittedly, in the present case the Management had not served 14 days notice on the workmen concerned while terminating his services though he had already attained the temporary status. Therefore, it can be safely concluded that the Management had violated the provisions paragraphs 2302 and 2505 of the Railway Establishment Manual.
- (12) The further contention of the Union is that the workman was retrenched by the Management without complying with the mandatory provisions of Section 25F of the LD. Act. According to Station 25F, a workman who had been in continuous

service for not less than one year under an employer cannot be retrenched without giving him one months notice in writing indicating the reasons for retrenchment or the workman has been paid in lieu of such notice the wages for the period of the notice. It is also necessary that he has been paid at the time of retrenchment, the compensation which shall be equivalent to 15 days average pay for every completed year of continuous service or any part thereof in excess of the service of 6 months. It is further provided under section 25F that notice in the prescribed manner should be served on the appropriate government or such authority as may be specified by the appropriate government by notification. It is not the case of the Management that it had retrenched the workman in accordance with Section 25F. According to Management, Section 25F is not applicable in the present case as the workman had not worked for 240 days in a calendar year. I do not find any substance in the above submission made on behalf of the Management. The expression "continuous service" has been defined in Section 25-B of the I.D. Act, according to which if the workman during a period of 12 calendar months preceding the date with reference to which calculation is to be made, had actually worked under the employer for not less than 240 days, he shall be deemed to be in continuous service. Nowhere in Section 25B of the LD. Act it is mentioned that 240 days must be within a calendar year. In the present case the workman satisfies the definition of 'continuous service' under Section 25B and it follows that Section 25F was applicable in his case. Admittedly, the Management had not complied with the provisions of Section 25F. Management had neither issued notice to the workman nor paid him compensation as provided under Section 25-F.

(13) The further contention of the Management is that the workman was engaged as a casual labourer considering the availability of work against sanction obtained from time-to-time and his casual engagement was terminated on completion of the said work. The learned counsel for the Management had put a suggestive question in this regard to the workman while the workman (WW1) was cross examined and he had answered the above question in the negative. According to workmen, he was engaged as brick layer in connection with the repair work of the quarters and his termination was not on account of completion of the said repair works. In the present case, the Management has not adduced any evidence in support of its contention that the workman was engaged for a particular work against sanction order and on completion of the said work, his casual engagement was terminated. In the absence of any such evidence this Tribunal has no other alternative but to believe the testimony of the workman as WW1.

- (14) In view of the definition of "retrenchment" as given in Section 2(00) of th I.D. Act the termination of services for any reason whatsoever will amount to retrenchment. Therefore, the denial of employment to the workman concerned in this dispute would amount to retrenchment. Even assuming that the workman had been engaged for specific work or for specific period and the termination of his service w.e.f. 21st September, 1978 was on completion of such work or on efflux of time such termination will also come within the meaning of "retrenchment" as the amendment made to Section 2(00) by inserting Sub Clause (bb) by Act 49/ 1984 which has come into force w.e.f. 18th August, 1994 is not applicable. As already observed hereinabove the retrenchment effected in this case is in violation of Section 25-F of the LD. Act.
- (15) The next question to be decided is as to the relief to which the workman is entitled. The prayer of the Union is for an award reinstating the workman with back wages which is the normal relief in case the retrenchment is found to be invalid and illegal. In this context the learned counsel for the Management would place strong reliance on the judgement dated 3rd January, 1986 of a Division Bench of the Kerala High Court in W.A. No. 344 80 and argue that a casual labourer who had attained the temporary status is not entitled to claim ptrmanent employment or any other benefits to which a temporary employee is entitled. It is observed from the above judgement that in that case the Division Bench was dealing with the claim for subsistence allowance based on a Government order put forward by casual labourers who had attained the temporary status whose services were terminated for having participated in the strike and subsequently taken back in the same position which they had occupied before their services were terminated in the ver 1974. In the above judgement, the Kerala High Court has observed that a casual labourer who had attained temportry status is not entitled to claim permanent employment as a matter of right. In the present case, the question is whether the workman is entitled to be reinstated in the same position which he had occupied before his services were illegally terminated by the Railway Management. In other words, the issue referred for adjudication in the case at hand is not as to the entitlement of the workman for permanent employment or regularisation. Therefore, I am of the view that the above judgement of the Kerala High Court has no relevance or application on the facts and circumstance of the case at hand. However, in the present case, in view of the long delay in raising the dispute. I am of the considered orinion that it will not be proper to grant the normal relief of reinstatement with full back wages. As already observed the workman had been retreached from service on 21st Sentember, 1978 and he had approached the Labour Court in 1986 and

------

that too only for wages applicable to the workman wno had allamed permanent status. Though the Labour Court allowed his claim by Ext. Wz order paled Ioin May, 198/ the present dispute was raised only in 1988 by Ext. W3 representation uated 2nd March, 1988 addressed to the Management. Therefore, it is clear that he was idling over his right over several years. It is also pertinent to note that though the workman had taken up the matter in 1988, the Management was not amendable to settle the issue. In my view the Management being a public sector undertaking should have acted as a model employer. The Railway is running a big establishment which requires a large number of casual temporary workers like the workman concerned in this dispute and the Management would have very well considered the request of the workman for re-employment. In Steel Authority of India Ltd. v. The Presiding Officer—1996 III LIJ 760 and Union of India v. Shri Chhida Singh Rawath 1991 AIR SCW 587 the Supreme Court has taken a view that if here is inordinate delay in taking action by a workman against illegal termination over a decade, the workman should not be entitled to full back wages. In Steel Authority case the Supreme Court set aside the order to give back wages and directed to pay only 25 per cent back wages. In Shri Chhida Singh Rawath's case the Supreme Court denied the entire back wagts till the date the petitioner moved the High Court, Considering the facts and circumstances of the case at hand, I am of the view that for the ends of justice it would be only proper to direct the Management to engage the workman on the same service conditions as he had been engaged earlier but without back wages. However, on his re-employment he shall be paid wages applicable to the persons who had attained temporary status. The period from 1st November, 1988, i.e., the date of Ext. W4 representation and the date of re-employment of the workman shall be considered as service for the purpose of terminal benefits and not for any other purpose.

In the result an award is passed in the aforesaid terms and the reference order is answered accordingly.

Dated, this the 24th day of June, 1997.

B. RANJIT KUMAR, Industrial Tribunal

#### APPENDIX

Witness examined on the side of the Management—Nil.

Witness examined on the side of the Union:

WW1-Sri A. Venkitachalam.

Documents marked on the side of the Management—Nil.

Documents marked on the side of the Union:-

- Ext. W1—Copy of Service Card issued by the Management to the workman.
- Ext. W2—Copy of Judgment in CP(C) No. 55 86 issued by the Hon'ble Central Government Labour Court, Kozhikode.
- Ext. W3—Copy of letter dated 2nd March, 1988 from the workman to the Divisional Officer, Southern Railway.
- Ext. W3(a)—Postal receipt of Ext. W3.
- Ext. W4—Copy of letter dated 1st November, 1988 from the Union to the Asstt. Labour Commissioner (C), Ernakulam.
- Ext. W5—Copy of Award dated 19th January, 1991 in I.D. No. 140|89 of the Hon'ble Industrial Tribunal, Alappuzha.
- Ext. W6—Copy of Award dated 1st October, 1992 in I.D. No. 202|90 of the Hon'ble Industrial Tribonal, Alappuzha.

नई दिल्ली, 28 जुलाई, 1997

का.श्रा. 2120:—श्रीद्योगिक विवाद श्रधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के ग्रनुसरण में, केन्द्रीय सरकार साउदंन रेलवे पालघाट-2 के प्रबन्धतंत्र के संबंध नियोजकों श्रीर उनके कर्मकारों के बीच, श्रनुबन्ध में निर्दिष्ट श्रीद्योगिक विवाद में श्रीद्योगिक श्रधिकरण, पालचाट के पंचाट को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 25-7-1997 को प्राप्त हुश्रा था।

[संख्या एल-41012/2/95-प्राई. प्रार. (बी.-I)] पी,जे. माईकल, डैस्क श्रधिकारी

New Delhi, the 28th July, 1997

S.O. 2120.—In pursuance of Section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the Award of the Industrial Tribunal, Palakkad as shown in the Annexure, in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Southern Rtilway, Palakkad-2 and their workman, which was received by the Central Government on the 25th July, 1997.

[No. L-41012|2|95-IR (B-I)] P. J. MICHAEL, Desk Officer

#### ANNEXURE

## IN THE COURT OF THE INDUSTRIAL TRI-BUNAL, PALAKKAD

Thursday, the 3rd July, 1997

#### PRESENT:

Shri B. Ranjit Kumar, Industrial Tribunal. Industrial Dispute No. 21/96(C)

#### BETWEEN

- (1) The Divisional Personnel Officer, Southern Railway, Palakkad-2.
- (2) The Ministry of Railways Railway Board, Rail Bhawan, New Delhi-1. (By Adv. T. R. Rajagopalan)

#### AND

The General Secretary, D.R.C.L.U., Edappally North, Cochin-24.

(By Adv. Sri C. P. Menon)

## **AWARD**

As per the Order No. L-41012|2|95-IR B-1), dt. 12th April, 1996 the Government of India, Ministry of Labour referred the following issues for adjudication:--

- "Whether the action of the management of DPO Southern Railway, Palghat in not engaging the services of the workman Smt. Rajamma, LTI No. 573 w.e.f. 21st June, 1980 is justified? If not, to what relief the concerned workman is entitled to ?"
- (2) The Union would contend in its claim statement dated 16th June, 1996 that Rajamma (hereinafter referred to as the worker) had worked under the P.W. Inspector of Special Southern Railway, Palakkad from 21st November, 1976 to 21st June, 1980 and thereafter she was kept out of employment by the PW Inspector without notice. According to Union, the worker had attained temporary status as she had completed 120 days continuous service. Therefore, she was eligible for C.P.C. scale of pay and 14 days notice for terminating her services as per Rule 2302 of Railway Establishment Manual, Chapter XXIII. It is further contended by the Union that the worker had completed more than 240 days service and hence one month's notice indicating the reasons for retrenchment or notice pay was also necessary as provided under the provisions of Industrial Disputes Act. It is also contended by the Union that 15 other juniors were retained while terminating the services of the worker and hence the Management had violated the provisions of section 25-H of the I.D. Act (sic), Yet another contention of the Union is that the retrenchment was against the provisions of Chapters VA & VB of the I.D. Act. The prayer of the Union is to direct the Railway Administration to reinstate the worker with all attendant benefits.
  - (3) The Management would contend in its written objection dated 8th October, 1996 that the reference order itself is bad in law as the Union of India representing the Railways or the Ministry of Railways is not made as party under Section 2(b)

and  $\angle(K)$  of the 1.D. Act. (sic.). It is further subnimed by the management that the worker was engaged as casual labourer on daily rate or wages With LII No. 5/3 by the Permanent Way Inspector. According to Management, she was not a regufar worker of the Kanway Department, out one of the casual labourers engaged on day-to-day basis The services of such casual for seasonal work. tapourers are hable to be terminated either on compleuon of work for which they were specifically engaged or on the expny of the sanction under which they have been engaged. According to Management, the worker concerned was not on continuous work from 1976 to 1980 as alleged in the claim statement nor was she in continuous service for a period or more than 240 days. She had worked only for 12 days during 1977, 60 days in 1978 and 122 days in 1979. According to Management, even at the time of the alleged termination of the service, the worker had worked only for a total period of 65 days and hence she was not entitled to insist upon notice for terminating her services. It is further submitted by the Management that the Ministry of Labour, Government of India had turned down similar requests for reference for adjudication vide order No. L-41012|125|92-I.R. (D-4) dated 11th November, 1992 in the case of Smt. Revathi. The further contention of the Management is that though the alleged termination was during 1980, the dispute has been raised only in 1996 i.e. after 16 years and no reason for the lelay has been indicated. Therefore, according to Management, the present claim is stale and not deserving any consideration.

- (4) The Union has filed a rejoinder in reply to the written objection of the Management. According to Union, the Union of India is not a necessary or formal party to this Industrial dispute. worker had been engaged by the Management intermittently during the period from 5th March, 1975 to 20th June, 1980 as evident from the casual labour card issued to her which was authenticated by the PWI|OJA bearing No. 573. According to Union, she was denied regular engagement and created artificial break so as to prevent her from attaining temporary status. This is against the provisions of paragraph 2501 of Railway Establishment Manual. It is further submitted by the Union that as per paragraph 2501(b) (i) the worker had attained the temporary status and therefore the termination without notice as provided under Para 2505 is vitiated. The further contention of the Union is that the termination is also in violation of the principles of natural justice. In the present case, the Management had also not complied with the provisions of section 25F of the I.D Act.
- (5) When this dispute came up for hearing on 3rd December, 1996, the Union representative reported that the worker concerned in this dispute

expired on 10th October, 1996. He has also filed M.P. No. 40196 with a prayer to implead the following legal heirs of the decemed worker:

- 1. Murukan, So Velayudhan Poosari, Koziyiparambu, Co Gl. Secretary, Dakshina Railway Casual Labour Union, Edappally North, Cochin-24.
- 2. Rajesh, So Murukan (Minor), aged 6 years, (represented by father) Co Dakshina Railway Casual Labour Union, Edappally North, Cochin-24.
- 3. Radika, Do Murukan (Minor), aged 4 years, (represented by father) Co Dhakshina Railway Casual Labour Union, Edappally North, Cochin-24.
- Radha, D|o Murukan (Minor), aged 16 days (represented by father), C|o Dhakshina Railway Casual Labour Union, Edappally North, Cochin-24.
- (6) If feel that in view of Sub-section (8) of Section 10 of the I.D. Act, it is not necessary to implead the legal heirs of the deceased worker as these adjudication proceedings will not lapse due to her death. Moreover this dispute has been raised by the Union and I am satisfied that the said Union will safeguard the interest of the legal heirs. If an award is passed in favour of the worker, the legal heirs will be entitled to receive the monetary benefits arising from the said award. Therefore, the M.P. No. 40 96 is hereby disposed of with the above observations.
- (7) The first contention of the Management is that the reference order itself is bad in law for nonjoinder of parties. I do not find any force in the above contention. A perusal of the reference order reveals that the Ministry of Railways is also a party to the reference. It is also pertinent to note that already there were other similar disputes like I.D. No. 140|89 on the file of Industrial Tribunal, Alappuzha (Ext. W4) in which the Union of India or the Ministry of Railways was not a party and the Management had not raised any contention therein regarding non-joinder of parties. According to me, even assuming that the Union of India or the Ministry of Railways was necessary party to this Industrial dispute the said issue should have been raised at the conciliation stage itself. The Management is not entitled to raise such a technical issue before this Tribunal at the adjudication stage. Any way, as far as this dispute is concerned I find that necessary parties are already on the party array and hence the reference order cannot be held as bad in law for non-joinder of parties.
- (8) The next contention urged on behalf of the Management is that the claim put forward on behalf of the worker is belated and such a stale

claim cannot be entertained. From Ext. W2 judgement dated 15th July, 1987 of the Kerala righ Court in Writ Appeal No. 613/83, it is observed that the worker concerned in this dispute had approached the High Court in 1980 uselt alongwith similar other workers immediately on denial of employment to them by filing O.P. No. 4178|1980. The said Original Petition was dismissed by a single judge holding that notwithstanding the material that had been placed before his Lordship it was not possible to record a finding in favour of the workers that they had qualified to claim the benefit of Section 25F. One of the workers who had filed the above original petition filed Writ Appeal No. 613 1983 and by Ext. W2 judgment the Division Bench of the Kerala High Court opined that the disputed question of fact in regard to the length of service rendered could be examined under the provisions of I.D. Act, 1947 and the writ appeal was dismissed without prejudice to the right of the appellant to invoke the remedies available under the I.D. Act. Thereafter, the Government of India referred the issue in relation to 16 workers which was adjudicated by Industrial Tribunal, Alappuzha and passed Ext. W4 award dated 19th January, 1991 in favour of those workers. Unfortunately the name of the worker concerned in this dispute was not included in the above reference. Thereafter, the worker concerned in this dispute submitted Ext. W5 representation dated 19th February, 1992 to the Management requesting to consider her case also in the light of the above award. She had also taken up the matter with the Central Administrative Tribunal, Ernakulam Bench along with other three workers by filing O.A. No. 1339 1993. Although both the Administrative Tribunal and Industrial Tribunal have concurrent jurisdiction to deal with the above issue, the learned Vice-Chairman of the Central Administrative Tribunal in Ext. W3 judgment dated 11th November, 1992 felt that the matter can be more appropriately dealt with by the Industrial Tribunal and rejected the application without prejudice to the rights, if any, of the workers to move Industrial Tribunal in accordance with law. Accordingly, the matter now stands referred to this Industrial Tribunal for adjudication,

(9) In the circumstance stated above, I find that this is not a case where the worker concerned was sleeping over her right without taking any action. She had approached the concerned authorities at appropriate time including the High Court of Kerala and the Central Administrative Tribunal, Ernakulam Bench for the redressal of her grievance. The High Court of Kerala and Administrative Tribunal felt that the issue could be more appropriately adjudicated by this Tribunal and ultimately the reference order was issued by the Government of India, Therefore, I find that there is no delay or laches either on the part of the worker or the union as alleged by the Management.

- (10) The main contention of the representative of the worker is that her services were terminated in violation of the provisions of the Railway Establishment Manual. The relevant provisions of the Railway Establishment Manual applicable in this case are the following:
  - "2301. Definition—A 'temporary railway servant' means a railway servant without a lien on a permanent post on a Railway or any other administration or office under the Railway Board. The term does not include 'casual labour', a 'contract' or 'part time' employee or an 'apprentice'".
  - "2302. Termination of service and periods of notice:—(1) Service of a temporary railway servant shall be liable to termination on 14 days' notice on either side provided that such a railway servant shall not be entitled to any notice of termination of his service—
    - (i) if the termination is due to the expiry of the sanction to the post which he holds or the expiry of the officiating vacancy or to is compulsory retirement due to mental or physical incapacity or to his removal or dismissal from service as a disciplinary measure after compliance with the provisions of clause (2) of Article 311 of the Constitution of India;

(ii)			-	٠						-			•			-	•	•	
							.,	,											

"2505. Notice of termination of service:—
Except where notice is necessary under any statutory obligation, no notice is required for termination of service of the casual labour. Their services will be deemed to have terminated when they absent themselves or on the close of the day.

- Note:—In the case of a casual labourer who is to be treated as temporary after completion of six months' continuous service, the period of notice will be determined by the rules applicable to temporary Railway servants".
- (11) It is seen from Ext. W1 casual labourer service card that the worker had worked 120 days during all the calendar years from 1975 to 1980 except in the years 1977 and 1980. The Kerala High Court has observed in its judgment dated 26-9-95 in O.P. No. 4393|93 that a casual worker who had worked 120 days in a calendar year would attain temporary status. The worker concerned in this dispute had already attained the temporary status as early as in 1975, as she had worked for 126-1/2 days during the period from 5-3-75 to 20-12-75. Therefore, her services could be terminated only in accordance with the provisions of Para 2302 of the Railway Establishment Manual. Admittedly, no notice of 14 days had been served on the worker. Therefore, I find that the denial of employment to the worker w.e.f. 21-6-1980 is in violation of the Para 2302 and hence illegal.
- (12) The worker had also a case that the termination of her services was in violation of Section 25-F of the I.D. Act. Section 25-F of the I.D. Act is appplicable to the workers who had one year continuous service as defined in Section 25-B of the I.D. Act. According to Section 25-B, if a worker had worked during a period of 12 calendar months preceding the date with reference to which calculation is to be made in actual work for not less than 240 days he|she shall be deemed to be This provision has been in continuous service. relaxed by Para 2514 of Railway Establishment Manual, according to which if a casual workman had worked 120 days instead of 240 days, it will be deemed that he was in continuous service. In the present case as per Ext. W1 casual service card the applicant had worked only 118 days during the 12 calendar months preceding 21-6-80. Therefore, it cannot be held that the termination of the worker in this case is in violation of Section 25F of the I.D. Act.

(13) The representative of the worker has a further case that the Management has violated the provisions of 25-G of the I.D. Act as 15 other juniors were retained in service while retrenching the worker concerned in this dispute. A casual or temporary labourer is also a 'workman' within the meaning of I.D. Act. In view of the decision of the Supreme Court in Central Bank of India V. S. Sathiam—1996 II LLJ 820 the termination of services of a workman who had not worked for 240 days will also amount to retrenchment within the meaning of Section 2(00) of the I.D. Act and provisions of Section 25-G and 25-H are applicable to such category of workmen. The Management has not disputed the averments of the Union with regard to applicability of Section 25-G and 25-H in its written statement. The contention of the Management in the written statements is that the Central Government had denied the reference in the case of another worker who had not worked for 240 days. It is now well settled that the Government is not competent to adjudicate such legal points. As far as the case at hand is concerned I have no hesitation in holding that the termination of services of the worker is in violation of the provisions of Section 25-G of the I.D. Act.

(14) It was further argued by the learned counsel for the Management that in view of the judgement dated 3-1-86 of a Division Bench of the Kerala High Court in W.A. No. 344|80 a casual labourer who had attained the temporary status is not entitled to claim permanent employment or any other benefits to which a temporary employee is entitled. It is observed from the above judgement that in that case the Division Bench was dealing with the claim for subsistence allowance based on a Government order put forward by casual labourers who had attained the temporary status and whose services were terminated for having participated in the strike and subsequently taken back in the same position which they had occupied before their services were terminated in the year 1974. In the above judgement, the Kerala High Court has observed that a casual labourer who had attained temporary status is not entitled to claim permanent employment as a matter of right. In the present case, the claim of the Union is not for regularisation or for permanent employment and hence the above decision of the Kerala High Court is not applicable.

(15) As already found hereinabove, the action of the Management in not engaging the worker w.e.f. 21-6-80 is unjustified and also illegal as the same is in violation of the mandatory provisions of Railway Establishment Manual as well as I.D. Act 1947. In the circumstance, the worker would have been entitled to the normal relief of reinstatement with all other consequential benefits. In the present case the worker expired on 10-10-96 and hence the question of giving the relief of reinstatement does not arise. However, her legal heirs shall be entitled to the monetory benefits. Since the worker was engaged on casual of temporary basis, there was no guarantee for work. Therefore. I feel that it will day award full backwages be proper to not for more than 16 years i.e. from 21-6-80 to 10-10-96. As observed hereinabove, the worker had already attained temporary status as early as in 1975 and she was entitled to the CPC scale of pay. Considering all these aspects I direct the Management to pay a lumpsum amount of Rs. 30,000 (Rupees Thirty thousand only) to the legal heirs of the deceased worker in equal shares in lieu of reinstatement backwages and all other attendant benefits within thirty days from the date of production of heirship certificate by the legal heirs from a competent authority. The share of minor legal heirs shall be deposited with a nationalised bank or Unit Trust of India in a scheme which is more beneficial to them for periods not exceeding their respective dates of majority with instruction to pay the amounts to the concerned legal heirs directly on the maturity date of deposits. If the Management fails to disburse the amount as stipulated above, the legal heirs shall be entitle to recover the said amount of Rs. 30,000 together with interest (a) 18 per cent per annum from the Management in accordance with law.

(16) In the result an award is passed in the aforesaid terms answering the reference order in favour of the worker.

Dated this the 3rd day of July, 1997.

B. RANJIT KUMAR, Industrial Tribunal

## APPENDIX.

- Witness examined on the side of the Management:
  Nil
- Witness examined on theh side of the Union:
  Nil
- Documents marked on the side of the Management:
  Nil
- Documents marked on the side of the Union:

  Ext. W1—Copy of Casual Labour Service

  Card issued by the Management to the worker.

- Ext. W2—Copy of Judgement in W.A. No. 613|83 issued by the Hon'ble High Court of Kerala, Ernakulam.
- Ext. W3—Copy of Judgement in O.A. No. 1339|92 dt. 11-11-92 of the Central Administrative Tribunal. Ernakulam.
- Ext. W4—Copy of Award dated 19-1-91 in I.D. No. 140|89 of the Industrial Tribunal, Alappuzha.
- Ext. W5—Copy of letter dated 19-2-92 from the Union to the Divisional Railway Manager, Southern Railway, Palakkad.